imburgs agblad

Ulster-vend

Maandag 25 oktober 1993 — 75e jaargang nr. 251

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

Mgr. Bär: 'Ik wil geen afrekening'

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De voormalig bisschop van Rotterdam, mgr. Bär, heeft geen behoefte aan een afrekening. Hij zei dat gisteravond in het KRO-programma Kruispunt TV. De bisschop trad in maart van dit jaar af vanwege geruchten over vermeende homoseksuele contacten. Sindsdien woont hij in de Benedictijner-abdij in het Belgische Chevetogne.

Bär: „Ik werk niet naar een afrekening toe, ik heb die drang ook niet. Ik zou niet weten waar ik moet beginnen. Het is zo ondoorzichtig, er zijn zo veel ingewikkeldheden. Ik heb geen zicht op wat er zou moeten gebeuren. Maar er is geen bitterheid bij me. Laat 't zijn zoals 't is."

Bär zegt zich uiteindelijk met de situatie te hebben verzoend. „Ik heb me ermee móeten verzoenen. Dat was niet gemakkelijk. Maar ik denk met dankbaarheid terug aan de jaren dat ik bisschop was. De rust is nu weergekeerd."

Door een zenuwinzinking had Bär naar eigen zeggen in maart van dit jaar „niet de fut om terug te vechten. Ik kon er niet tegenop." Het klooster in Chevetogne heeft Bär in staat gesteld de gebeurtenissen te verwerken, zo zegt hij. „Ik hoor hier thuis, het is aan Chevetogne te danken dat het nu goed met mij gaat. Ik ben nog niet de oude, daar beklaag ik me ook niet over. Het heeft tijd nodig. Maar het gaat steeds beter."

„Mijn collega-bisschoppen hebben de steun gegeven die ze konden geven", aldus Bär in Kruispunt TV. „Meer was niet mogelijk voor ze, denk ik. Ik was immers uit Nederland weg, ik maakte ook geen deel meer uit van de bisschoppenconferentie".

Feest in Kelpen-Oler en Magraten. Fanfare St. Liduina en harmonie Concordia behaalden het hoogste aantal punten op het laatste bondsconcours.
PAGINA 2

Maar er zat nog meer muziek in het afgelopen weekeinde. In het Mecc trad Whitney Houston op. Aanstekervlammetjes vergezelden haar monsterhit 'I Will Always Love You'. Snik?
PAGINA 5

Ajax had meer moeite dan verwacht met Feyenoord. Pas in de laatste minuut konden de Amsterdammers een 2-2 gelijkspel uit het vuur slepen door 'n treffer van Litmanen
PAGINA 11

Roda JC was zeker niet de mindere van PSV. Toch gingen de Kerkradenaren met lege handen naar huis. Een treffer van Numan een kwartier na rust brak het verzet van Roda JC
PAGINA 11



● Verbeten strijd bij Ajax-Feyenoord

Fortuna Sittard blijft kwakkelen, al hielp dit keer de scheidsrechter een handje mee om Emmen aan een 3-1 te helpen. Rode kaarten voor Szalma en Boessen en twee buitenspeltreffers van de thuisclub waren te veel van het goede voor de Sittardenaren.
PAGINA'S 11 en 13

Opmerkingen commissaris Nordholt schok voor partijen

Politiek eist bewijzen van infiltratie maffia

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Hoofdcommissaris Nordholt van de Amsterdamse politie moet aan minister Hirsch Ballin (Justitie) in een brief uitleggen waarop hij zijn uitspraak baseert dat politieke partijen het doelwit zijn (geweest) van infiltratie door de georganiseerde misdaad. De Amsterdamse procureur-generaal Van Randwijck heeft dat geëist, nadat de politiechef vrijdag in het televisieprogramma 'Nova' met die uitlating de nodige commotie heeft veroorzaakt onder politici. Tot dusver ontkennen alle grote partijen dat er zulke pogingen zijn gedaan.

De Amsterdamse hoofdofficier van justitie, mr. J.M. Vrakking liet gisteravond laat echter weten dat de georganiseerde misdaad ook heeft geprobeerd binnen te dringen in de landelijke politiek. Vrakking wilde niet meedelen om welke partij het gaat.
Tweede Kamervoorzitter Deetman zal vandaag schriftelijke vragen stellen aan minister Hirsch Ballin (Justitie) over de opmerkingen van Nordholt, die volgens de kamervoorzitter de politiek in diskrediet dreigen te brengen. Waarschijnlijk zal de minister voor de beantwoording eerst wachten op de brief van de hoofdcommissaris, die vergezeld zal gaan van een commentaar van de procureur-generaal.

Vrijdagavond vertelde Nordholt dat de georganiseerde misdaad al was doorgedrongen tot in het openbaar ministerie, de rechterlijke macht en de politiek. In het laatste geval waren de betrokken partijen gewaarschuwd en was er orde op zaken gesteld. Een nadere toelichting weigerde de hoofdcommissaris dit weekeinde te geven.

De Amsterdamse burgemeester Van Thijn liet in reactie weten één geval te kennen waarbij een politieke partij doelwit van de georganiseerde misdaad was geweest. Bij de kandidaatstelling wilde een half jaar geleden een persoon uit dat criminele circuit op de lijst voor de verkiezingen komen. Welke partij dat was en wie die poging deed, wilde Van Thijn niet zeggen. „Het gevaar is afgewend", aldus de burgemeester, die er aan toevoegde 'meerdere gevallen' buiten Amsterdam niet uit te sluiten, maar daarvan niet op de hoogte te zijn.

'Kwaad daglicht'

Commotie veroorzaakte de uitlatingen van Nordholt vooral bij Haagse politici, de Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD) en het openbaar ministerie. De vier grote partijen CDA, PvdA, VVD en D66 eisen dat Nordholt 'man en paard' noemt en concreet aangeeft welke politieke partijen iets te duchten hebben (gehad) van de georganiseerde misdaad. „De politiek wordt anders in een kwaad daglicht gesteld', aldus CDA-woordvoerder Van der Heijden.

D66-fractieleider Van Mierlo vindt de manier waarop Nordholt deze kwestie publiekelijk heeft gemaakt 'onjuist'. De hoofdcommissaris had zich moeten wenden tot de politieke leiders of anders tot de BVD, waarmee de vier fractievoorzitters regelmatig in beslotenheid overleg voeren. Ook VVD-voorman Bolkestein zei van niets te weten, maar was niet echt verbaasd, omdat 'de maffia niet selectief is' in de keuze van haar doelwitten.

Instituten optimistisch over 1994

Duitse economie groeit 1,5 procent

Van onze redactie buitenland

BERLIJN – Met de Duitse conjunctuur gaat het volgend weer bergopwaarts. Vijf van de zes belangrijkste instituten die in opdracht van de regering de economische ontwikkeling in de gaten houden, voorspellen een groei van het nationaal inkomen van 1,5 procent in 1994. In het West-Duitsland zal de economie een procent groeien; in Oost-Duitsland zeven procent.

Voor dit jaar verwachten ze een daling van 1,5 procent. De inflatie zal op ongeveer drie procent komen tegen ruim vier procent in dit jaar. Alleen de economen van het Berlijnse instituut DIW zijn pessimistischer. Zij voorspellen voor volgend jaar nog een daling van het nationaal produkt van een half procent.

De werkloosheid in West-Duitsland zal echter verder stijgen. Verwacht wordt dat volgend jaar in het Westen nog eens 340.000 mensen hun banen verliezen, waardoor het totaal op 2,6 miljoen komt, ofwel 8,4 procent. In Oost-Duitsland blijft de werkeloosheid stabiel op iets meer dan 1,1 miljoen (15,5 procent).
De export zal volgens de deskundigen ongeveer 3,5 procent stijgen tegen een daling van 8,5 procent in dit jaar. De invoer neemt ook met 3,5 procent toe tegenover een teruggang van 7,5 procent in het lopende jaar.
Minister van Financiën Waigel ziet in de cijfers een bevestiging van de regeringsvisie dat de economie door het dal is. Hij riep de werkgevers en werknemers op door middel van gematigde cao's een verder slinken van de werkgelegenheid te voorkomen. Ook kanselier Kohl, die vandaag het herfstrapport van de instituten in ontvangst neemt, uitte zich tevreden over de ontwikkeling.

Dodelijke vergissing



● Het gebouw van twee verdiepingen waarin een cafetaria gevestigd was, werd volledig vernield. Brokken steen en stukken glas kwamen op voorbijgangers terecht. Foto: EPA

Nieuwe golf van geweld verwacht in Noord-Ierland

'Mislukte' bomaanslag eist tien slachtoffers

Van onze redactie buitenland

BELFAST – De bloedigste aanslag door de IRA in zes jaar tijd in Noord-Ierland heeft het leven gekost aan tien mensen. Er vielen 59 gewonden. De angst is groot dat door de aanslag de provincie terugglijdt in een nieuwe cirkel van oog-om-oog-tand-om-tand-aanslagen.

Nadat direct wraak was gezworen voor de 'stuntelige' aanslag van zaterdag, hebben militante protestanten op een rooms-katholieke man geschoten en drie huizen bestookt met benzinebommen ondanks pleidooien voor kalmte door politici.

Twee meisjes en vier vrouwen zijn onder de doden bij de aanslag op een vermeend hoofdkwartier van protestantse guerrillastrijders waarvan het Ierse Republikeinse Leger (IRA), dat vecht om een eind te maken aan het Britse bestuur in Noord-Ierland, later heeft toegegeven dat die 'tragisch fout is afgelopen'.
De IRA zei dat de bom, die in een cafetaria geplaatst werd door twee mannen die er als slager uitzagen te vroeg afging.
Mensen vormden menselijke kettingen om degenen die onder het puin bedolven waren te bevrijden. Verminkte lichamen lagen kris kras op straat. Onder de doden was de cafetaria-eigenaar.
De IRA heeft gezegd dat leiders van zijn (ook) buiten de wet staande aartsvijand, de Vrijheidsstrijders van Ulster (UFF), vergaderd hadden in een kantoor boven de cafetaria, maar voorzover bekend is geen van hen ernstig gewond. De IRA zei dat ze de slachtoffers, onder wie vermoedelijk de bomleggers zelf, betreurt.
De aanslag was de bloedigste in Noord-Ierland sinds november 1987. Toen doodde de IRA 11 mensen tijdens een bijeenkomst ter herdenking van de slachtoffers van de twee wereldoorlogen in de stad Enniskillen.

De aanslag heeft het sprankje hoop de grond ingeboord dat eindelijk besprekingen vorderen in de richting van een vreedzame oplossing voor de provincie. De protestantse meerderheid in Noord-Ierland wil deel blijven uitmaken van Groot-Brittannië, terwijl een groot deel van de rooms-katholieke minderheid voor hereniging van Noord-Ierland met de Ierse Republiek is.
De vrees groeit dat Noord-Ierland weer kan verzinken in een moeras van vergeldingsaanslagen zoals dat in de jaren '70 zichtbaar was. De UFF heeft snel wraak gezworen voor de aanslag en deelde mee dat ze haar leden gemobiliseerd heeft.

Felle brand legt drukkerij Beek in de as

Van onze verslaggever

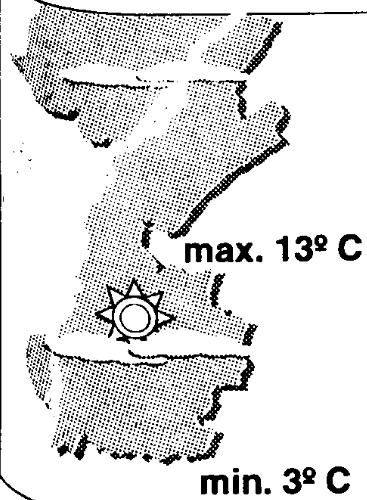
BEEK – Een felle uitslaande brand heeft vannacht drukkerij Bredo aan de Labourestraat in Beek totaal vernield. Bij de bluswerkzaamheden is een brandweerman gewond geraakt toen een muur en een deel van het dak instortten. Ook het bedrijf Foto Vak Service Limburg ging in vlammen op en een deel van fotozaak Sint Gerardus. De brandweer had vannacht de grootste moeite nabijgelegen gebouwen, zoals café Gorissen en danszaal Metropole, te redden. De politie heeft de eigenaar van Metropole met harde hand uit de zaak moeten verwijderen. De man wilde niet weg.

De politie had de grootste moeite de in groten getale toegesnelde toeschouwers vannacht op een afstand te houden. Brandweermensen uit Beek, Sittard, Geleen, Heerlen, Maastricht, en Voerendaal werd om bijstand gevraagd. Gemeente-ambtenaren werden opgetrommeld om dranghekken te plaatsen, milieuambtenaren werden opgeroepen voor het verrichten van metingen wegens het vrijkomen van mogelijke schadelijke stoffen. Resultaten waren echter nog niet te geven.

Hoe de felle brand is ontstaan, kon niemand zeggen. De eerste brandmelding kwam van een medewerkster van de drukkerij die in een café tegenover de zaak verpoosde.

Drie Fransen in Algerije ontvoerd

ALGIERS – Drie Fransen, die verbonden zijn aan het Franse consulaat-generaal in Algiers, zijn gisteren ontvoerd. Een politieman is bij de ontvoering gedood.
De ontvoering, door drie gewapende mannen, had in het centrum van Algiers plaats toen de Fransen (een echtpaar en een man) op het punt stonden naar hun werk te gaan. De gedode politieman stond op wacht bij het gebouw waar de Fransen woonden. Nog niemand heeft zich voor de ontvoering verantwoordelijk gesteld.



MEER ZON

Een hogedrukgebied boven de Britse Eilanden en de Noordzee krijgt geleidelijk meer invloed op ons weer. Een matige noordoostelijke wind voert enkele wolkenvelden aan. Er zijn echter ook zonnige perioden. Het blijft vrijwel overal droog. De temperatuur loopt op tot circa 12 graden. Vannacht ligt de laagste temperatuur rond 3 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
Zon op: 07.21 onder: 17.22
Maan op: 15.13 onder: 02.03
MORGEN:
Zon op: 07.23 onder: 17.20
Maan op: 15.31 onder: 03.08

Wolven terug in Duitse bossen



...Grootmoeder!...

k

Acht promoties op bondsconcours in Rodahal

Kelpen en Margraten winnen 'Kerkrade'

DOOR JOS FRUSCH EN MARIËLLE HINTZEN

KERKRADE – Fanfare St. Liduina Kelpen-Oler o.l.v. Leo Stratermans op zaterdag en harmonie Concordia Margraten o.l.v. Alex Schillings op zondag hebben met overmacht het derde en laatste bondsconcours van de Limburgse Muziekbond gewonnen. Als enige korpsen in de superieure afdeling slaagden deze korpsen er in lof der jury bij elkaar te spelen: Kelpen-Oler met 327 punten, Margraten met 328,5 punten. In totaal werden op beide concoursdagen acht promoties behaald. Drie korpsen gingen met lof der jury naar huis.

Hieronder een verslag van de optredens van zaterdag. Morgen komen we in deze kolommen uitvoerig terug op de tweede concoursdag.

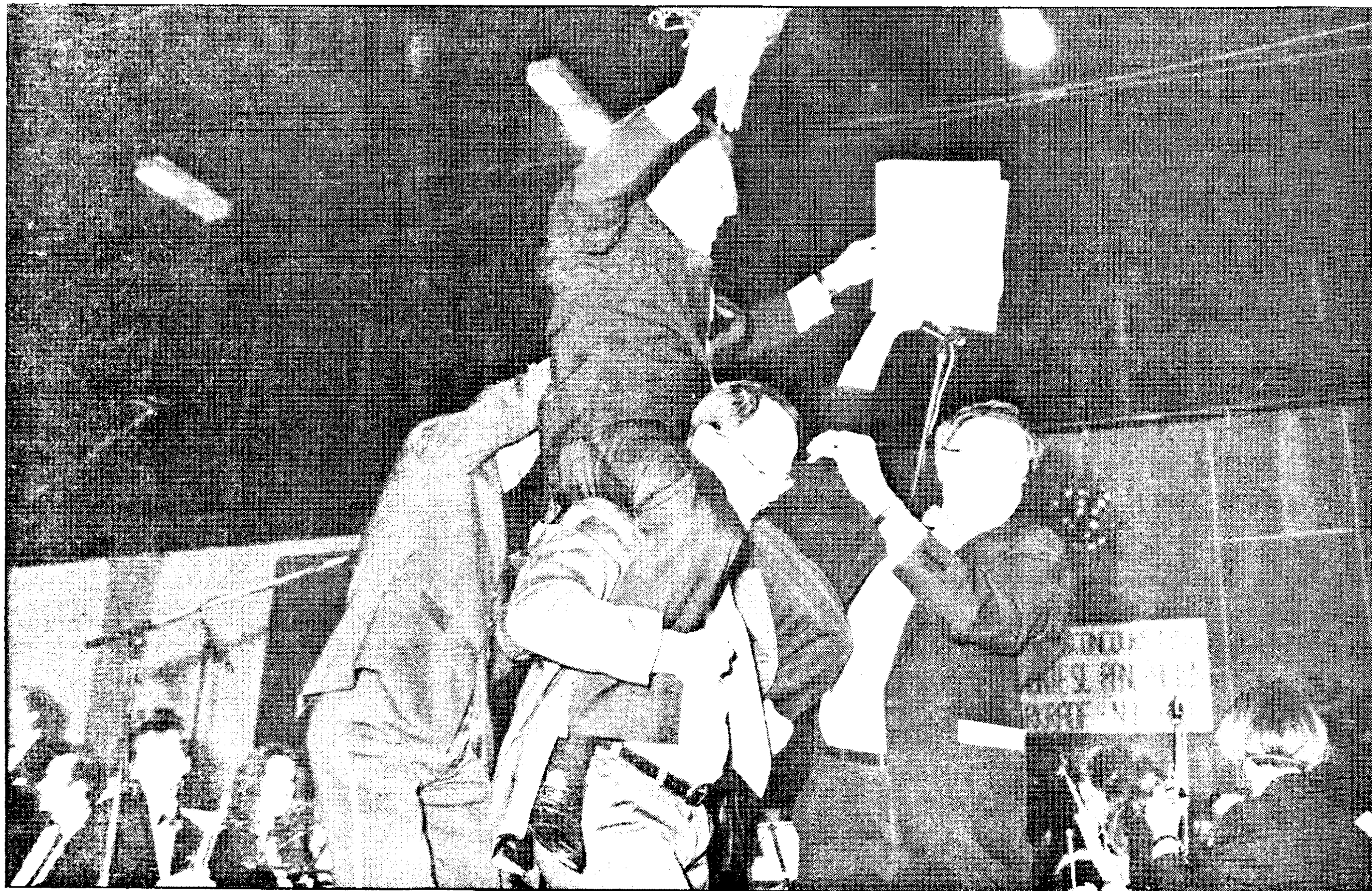
Het begon zaterdagmiddag al meteen met drie promoties in de afdeling Uitmuntendheid. Fanfare Moed en IJver Blitterswijk gaf een gecontroleerd gespeelde versie van Summer Fantasy. Netjes uitgespeelde frasen en een aantal mooie doorkijkjes waren te bewonderen in deze vlotspelbare compositie van Schoonenbeek. In Pentagram van De Meij verloor de fanfare haar verfijning en manifesteerden zich diverse balansproblemen. Desondanks een terechte promotie.

Ook promotie voor fanfare Concordia Wanssum. Deze fanfare musiceerde lekker vrij in Oregon van De Haan, 'spritzig' in de snelle delen en mild van klank in de gedragen inleiding. In Canzoni van Hadermann waren dezelfde kwaliteiten hoorbaar, al overheerste hier soms het scherp koper.

De twee harmonieën in deze afdeling speelden precies hetzelfde programma: Celestial Celebration van Curnow en Slovenskà Rapsodia van Hudec. Amicitia Boukoul-Swalmen behaalde daarmee 300 punten en De Vriendenkring Well 321 punten en promotie, een uitslag die het kwaliteitsverschil tussen beide korpsen eenduidig weergaf. Swalmen speelde o.l.v. Sjon Knoben tamelijk grof en had voortdurend problemen met de stemming. Well trad dankzij de doordachte directie van Geert Jacobs veel overtuigender voor het voetlicht. Door de duidelijk gedoseerde vertaallijn en de goede afbakening van tutti- en ensembledelen bleef het aangenaam om naar deze harmonie te luisteren.

Veelbelovend was het begin van Arnolds Little Suite no. 2 in de versie van fanfare St. Caecilia Wijnandsrade o.l.v. Jozef Rouschop. Na twee fijntjes gespeelde delen begon de harmonie steeds forser te musiceren, waardoor de klank, nog eens extra geholpen door de overakoestiek in de hal, te vet werd.

Kenmerkend voor het optreden van harmonie St. Gertrudis Wijlre o.l.v. Phil Loyens was enerzijds de mooie orkestklank en anderzijds de fragmentarische uitvoering van de beide werken. De klarinetten klonken kernachtig en warm en het koper mooi rond en altijd goed in balans. De leiding van de dirigent was echter niet altijd overtuigend en voegde al dat moois op cruciale punten niet samen tot een doorgaand geheel. Desondanks ongetwijfeld een superieur orkest, en dus terecht met promotie beloond.



● *Feest bij harmonie St. Gertrudis Wijlre.*

Foto: WIM KUSTERS

De enige kandidaat in de superieure afdeling was zaterdag fanfare St. Liduina Kelpen-Oler. Het orkest van Leo Stratermans was sterk bezet, met virtuoze bugels en solide slagwerk. Amazonia van Van der Roost en Passion et Tendresse van Goorhuis – beide werken hebben talrijke ritmische haken en ogen – werden trefzeker neergezet. Dat de klank van de fanfare in de finale van Goorhuis uit zijn voegen dreigde te barsten was wellicht het gevolg van enig overenthousiasme.

Het technisch flitsende lijnenspel bleef tot in de details duidelijk navolgbaar. Het optreden leverde 327 punten en lof der jury op.

Uitslagen zaterdag

Afdeling uitmuntendheid:
Fanfare Moed en IJver Blitterswijk, 312 punten, eerste prijs met promotie; fanfare Concordia Wanssum, 307,5 punten, eerste prijs met promotie; harmonie Amicitia Boukoul-Swalmen, 300 punten, eerste prijs; harmonie Vriendenkring Well, 321 punten, eerste prijs met promotie.

Afdeling ere:
Fanfare St. Caecilia Wijnandsrade, 303,5 punten, eerste prijs; harmonie St. Gertrudis Wijlre, 316 punten, eerste prijs met promotie.

Afdeling superieur:
Fanfare St. Liduina Kelpen-Oler, 327 punten, eerste prijs met promotie en lof der jury.

Uitslagen zondag

Eerste afdeling:
Tienrays Fanfare, 312,5 punten, eerste prijs met promotie en lof der jury.

Afdeling uitmuntendheid:
Harmonie St. Joseph Nederweert, 306,5 punten, eerste prijs met promotie.

Afdeling ere:
Harmonie St. Caecilia Ohé en Laak, punten, 309,5 eerste prijs met promotie; harmonie Crescendo Beegden, 317 punten, eerste prijs met promotie.

Afdeling superieur:
Fanfare St. Clemens Arensgenhout, 319 punten, eerste prijs; fanfare Kunst en Vriendschap Wittem, 314 punten, eerste prijs; fanfare Concordia Einighausen, 310,5 punten, eerste prijs; fanfare St. Caecilia Helden, 315,5 punten, eerste prijs; harmonie St. Caecilia Geulle, 318,5 punten, eerste prijs; harmonie St. Cecilia Maasbracht, 321 punten, eerste prijs; harmonie St. Cecilia Susteren, 316,5 punten, eerste prijs; harmonie Concordia Margraten, 328,5 punten, eerste prijs met lof der jury.

Grimlachen met M'46

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT – Regisseur Jef Piters behaalde dertig jaar geleden zijn diploma 'drama' aan de toneelschool in Maastricht. Maar de tijden veranderen, daar kunnen ook toneelmakers niet omheen. Drie seizoenen geleden begon Piters bij wijze van opfrisser aan de driejarige regiecursus van de Limburgse Federatie voor Amateurtoneel (LFA). Onlangs behaalde hij zijn diploma met het door hem gekozen examenstuk 'Victor, of de kinderen aan de macht' van Roger Vitrac. Niet eenvoudig te brengen, dit veelzeggende stuk, maar met de acteurs van M'46 dacht Piters het wel te klaren. Vrijdag had de première plaats in Vestzaktheater Het Pesthuys, Maastricht.

De inhoud van dit bizarre stuk is voor velerlei uitleg vatbaar. In z'n algemeenheid stelt het de hypocrisie van de volwassenen aan de kaak. Dat gebeurt door de negenjarige, flink uit de kluiten gewassen zoon Victor van het echtpaar Charles en Emilie Pannelle (Ad Defesche en Tilly van der Kooy). Victor vindt dat hij kind-af is. Van nu af aan zal hij zich als volwassene gaan gedragen en met die volwassenen de vloer aanvegen. Als kind heeft Victor voldoende gezien of opgemerkt. Bijvoorbeeld hoe zijn vader een verhouding heeft met Thérèse Magnean (Tilly Walraven) em dat Lily, hun dienstmeisje, bereid is met iedereen in de koffer te duiken. Trouwens, het dochtertje van Thérèse, Esther, zou dat wel het kind zijn van haar man Antoine (Evert van Acker), of is het uit een onwettige relatie geboren?

De voorstelling begint met het verjaardagsfeest van Victor, er hangen wimpels en ballonnen, er is veel kaarslicht, de tafel staat gedekt. Dan ontpopt het modelkind Victor zich als enfant terrible. Hij is hard, bitter en cynisch, hij ontziet niemand. Behalve zijn vriendinnetje Esther, die ook geen kind meer blijkt te zijn. Er ontstaat wrijving, ruzie, er vallen forse klappen. Er komt een 'rare tante', Ida Mortenart (Jet Hufkens) op bezoek, die aan de lopende band winden laat. Ze probeert Victor en passant sexueel iets wijzer te maken. Het dienstertje tracht tussen de bedrijven door met vader Charles te flirten en mevrouw Pamnelle jeremieert aan de lopende band.

M'46 geeft ervan blijk zich grondig in deze produktie te hebben verdiept. Er wordt levendig geacteerd, spel en dictie houden de aandacht van de toeschouwers op peil, er valt aardig wat te lachen of grimlachen. Carlo Lasage speelt 'Victor' met overtuiging, 'Esther' wordt fijntjes in de verf gezet door Karin Boskamp. Door de drie bedrijven heen trippelt kittig en pittig het frivole dienstmeisje Lily (Tilly van Acker) op hoge hakjes rond. Doorgewinterde M'46-actrice Tilly van der Kooy schrikt niet terug voor een paar hupse sprongen richting hemelbed. Er is ook nog een vreemd soort generaal, Etienne Lonsegur (Frans Veugen), alles bij elkaar een raar, maar theatraal aaneengesloten gezelschap. Zo worden de gedachten van Roger Vitrac met succes op de toeschouwer overgebracht.

Vervolgvoorstellingen zijn 30 en 31 oktober en 5, 7, 13 en 14 november in het Pesthuys, telkens om 20 uur.

Show Crosstalk erg statisch

DOOR JOS FRUSCH

KERKRADE – Crosstalk mag dan naar eigen zeggen door de Hilversumse zenders goed zijn ontvangen, in eigen provincie is de Limburgse groep bepaald geen publiekstrekker. Voor de première van het nieuwste – tweede – programma 'Changes' – zaterdagavond in het Wijngrachttheater van Kerkrade – hadden zo'n honderd mensen het gure weer getrotseerd.

Van wat zij daar te zien kregen, zullen ze niet echt warm zijn geworden. Crosstalk is een groep waar je naar moet luisteren, niet naar moet kijken. Daarvoor is de show te statisch en te sober van aankleding. Er gebeurde bitter weinig op het toneel, zaterdagavond; de groep stond lekker voor zich uit te spelen en leek niet echt uit te zijn op contact met het publiek. Zelfs verbindende teksten tussen de songs, bij uitstek geschikt om de banden met de luisteraar aan te halen, ontbraken. Tekenend in dit verband is het feit dat solozangeres Maya Manoffety haar bandleden helemaal aan het eind van het concert aan het publiek voorstelde.

Wat het muzikale gedeelte betreft is deze leading lady de dragende kracht van de groep. Zij heeft een dijk van een stem, waarmee zij zich in het gevarieerd repertoire van de groep – van gevoelige ballads, soft jazz tot opzwepende funky nummers – helemaal kan uitleven. Zelfs de soms zeer sterke instrumentale begeleiding bleek de elasticiteit van haar kernachtige stemorgaan nauwelijks te beïnvloeden. Wel was de balans in de close-harmony delen samen met Digna Janssen en Esther Verhagen menige keer zoek.

De grote muzikale variatie – ballads, rocknummers, solozang, close-harmony, met volledige orkestrale begeleiding of alleen met akoestische gitaar of piano – is de grote kracht van de groep. Naast het feit dat de Crosstalk-leden niet alleen uitstekende instrumentalisten zijn, maar ook uitstekende arrangeurs en componisten. Het programma van zaterdagavond – de nummers van de cd 'Sketches of you' en volledig nieuw repertoire – was geheel door de leden van Crosstalk zelf geschreven. Het verschaft de groep een geheel eigen sound en huisstijl.

Kortom, muzikaal heeft Crosstalk heel wat 'noten op zijn zang', maar de show heeft dringend een facelift nodig.

LSO besluit stevig onlogisch programma

DOOR PETER P. GRAVEN

SITTARD – Soms vraag je je wel eens af: hoe krijgt die programma-commissie van het Limburgs Symphonie Orkest het allemaal bijeengeharkt?

Laat men eerst een rasechte Franse musicus een Duits programma leiden - ce pauvre Pommier - en vervolgens wordt een onbekend oboe d'amore-concert van Johann Sebastian Bach gecombineerd met Le Tombeau de Couperin van Maurice Ravel en de Mozart-Variaties van Max Reger.

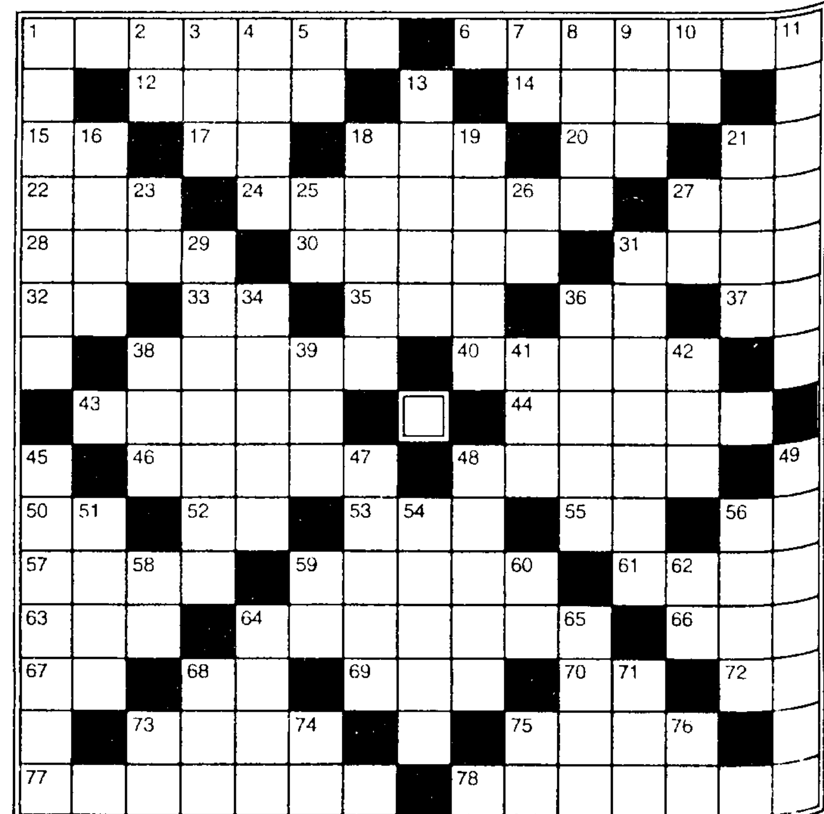
Op de uitvoering van het Ravel/Bach/Reger-concert was op zich weinig aan te merken, vrijdagavond in de Stadsschouwburg van Sittard. Ik vond het alleen raar dat hoboïst Peter Steyvers, solist in het concert voor oboe d'amore, strijkers en b.c. van Bach, de uitgedunde strijkersgroep van het LSO zelf, en met één hand dirigeerde, om zich dan steeds voor het blazen van zijn solopartij naar het publiek te wenden. En dat terwijl bij de al dan niet gespecialiseerde barokensembles de concertmeester vanaf zijn zitplaats als muzikaal leider fungeert. Peter Steyvers speelde overigens zijn partij met barokke allure. Bach was hier terecht geen kabbelende beek met verrassende wendingen en obstakels, maar een muzikale stroom met recht-toe rechtaan-karakter.

Het eerbetoon van Ravel aan de Franse muziek van de achttiende eeuw had Salvador Mas Conde netjes en zonder overdrijving uitgewerkt: de breekbare poppetjes in de porseleinkast van Ravel dansten de forlane, het menuet en de rigoudon met onmiskenbaar Franse gratie.

Met de breed uitwaaierende, prachtige Variaties en Fuga van Reger op een nog mooier thema van Mozart zette het orkest een stevige muzikale punt achter dit onlogische programma. Als je dat majestueuze slot goed beluistert, begrijp je waarom Max Reger als een van de weinige componisten heeft aangedurfd, na Bach nog echte fuga te schrijven...

Savador Mas Conde zal wel, als het LSO dit werk (met Ravels 'Tombeau' en 'der Schwanendreher' van Hindemith) tijdens het matineeconcert van 7 november aanstaande in het Amsterdamse Concertgebouw uitvoert, de beide fungathema's nog pregnanter uit het ingewikkelde polyfone weefsel moeten laten springen.

puzzel van de dag



P&P E683

19	58	35	6	38	52	44	59	72	39	64	51	68	66	27

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** massa; **6** onderscheidingsteken; **12** paard; **14** verlichting; **15** nummer; **17** neergeslagen; **18** kijker; **20** voorz.; **21** Jap. bordspel; **22** kraan; **24** magie; **27** boom; **28** bijb. profeet; **30** mnl. dier; **31** grondsoort; **32** waterhoogte; **33** televisie; **35** steensoort; **36** titel; **37** Fr. lidw.; **38** toonbank; **40** naaigerei; **43** bidplaats; **44** projectiel; **46** naaigerei; **48** pl. in Portugal; **50** deel Fr. ontkenning; **52** boom; **53** spoorwegbeveiliging; **55** selenium; **56** familielid; **57** bakplaats; **59** vertegenwoordiger; **61** middag; **63** speelkaart; **64** bemoediging; **66** snelle loop; **67** voorz.; **68** selderij; **69** pl. op Ameland; **70** Deo Volente; **72** chin. maat; **73** zwak; **75** duingras; **77** middagvoorstelling; **78** toezegging.

VERTIKAAL: **1** geestelijk; **2** Ned. Kampioenschap; **3** vistuig; **4** afvoer; **5** verlichting; **7** vervoersmij; **8** insekt; **9** atoomgroep; **11** Greenwich Tijd; **11** zwarte stof; **13** penitentie; **16** ongeluk; **18** korrel; **19** eivormige; **21** kleur; **23** It. rivier; **25** in orde; **26** bijwoord; **27** deciliter; **29** lopen; **31** hoenderachtige; **34** spiermassa; **36** iedere dag; **38** zangstem; **39** illustratie; **41** vogel; **42** verl. noot; **45** onbekend; **47** dagvaarden; **48** richting; **49** looizuur; **51** gelijk; **54** vent; **56** deel van N.-Brabant; **58** oude maat; **59** legeronderdeel; **60** motorrace; **62** ondernemingsraad; **64** stel; **65** nobel; **68** bijb. profeet; **71** insekt; **73** heilige; **74** bijvoorbeeld; **75** uitroep; **76** muziekaanduiding.

oplossing puzzels zaterdag

OPLOSSING E 2458

HORIZONTAAL: **1** stamper; **6** kapster; **12** laan; **14** poel; **15** it.; **17** knorrepot; **20** P.C.; **21** Lea; **23** drommel; **24** kei; **25** arme; **27** biet; **28** amber; **29** Ada; **31** kopra; **32** t.r.; **33** haard; **35** M.P.; **36** gebaar; **37** talmen; **39** na; **40** norit; **42** es; **44** traag; **46** NOS; **47** broer; **49** raar; **52** deel; **53** aar; **54** leesles; **58** pré; **59** lp; **60** zeiljacht; **62** W.A.; **63** doge; **64** ooit; **66** nergens; **67** Artemis.

VERTIKAAL: **1** stilaan; **2** al; **3** mak; **4** pand; **5** enorm; **7** appel; **8** pool; **9** set; **10** t.l.; **11** recital; **13** armada; **16** term; **18** R.O.; **19** em.; **20** peer; **22** ambtenaar; **24** kippesoep; **26** eerbaar; **27** bommerd; **29** Aäron; **30** Artis; **33** Han; **34** dat; **38** stralen; **41** roosje; **43** Orleans; **45** raap; **48** Eerw.; **50** heien; **51** decor; **54** lege; **55** el; **56** la; **57** shot; **60** zog; **61** Tie; **63** dr; **65** t.m.

Winwoord: BOEKBINDERSLEER

cryptogram

OPLOSSING CRYPT 75

■G■■■B B■■
GELDTRANSPORT
■W■O■I■■■■O■W
VOORVECHTER■I
■O■P■F■■W■DIS
ONGEZOUTEN■■T
■T■L■P■■E■PAGE
■ELITEHAVER■E■
■G■N■N■■E■O■S■
BERGPEK■RIETPYP
B■■■R■■D■F■R■E
A■S■■A■I■L■E■E
ARTSENBEZOEKER
R■E■■G■N■K■■
PRINSGEMAAL
■N■■T■R■A■A■■
SOLUTIE

de slimme slapjanus



© Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Pannekoekrol

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden: 100 g zelfrijzend bakmeel, mespunt zout, 1 ei, 0,25 l slagroom, 30 g boter, 1 pakje yoghurtbavarois-aardbeien, 3 dl yoghurt, bakje aardbeien, 2 el viervruchtenjam en poedersuiker.

Van het bakmeel, zout, ei en room een glad beslag kloppen en er drie grote pannekoeken van bakken. Deze laten afkoelen en de harde randjes eraf snijden.

De bavarois bereiden zoals aangegeven op het pakje. De helft van de aardbeien kleinsnijden en door de bavarois roeren, de andere helft halveren.

De pannekoeken met ruime overlap op elkaar leggen, de bavarois erover uitstrijken (uiteinden vrijlaten) en oprollen.

De rol laten opstijven in de koelkast en plakken gesneden serveren als toetje of bij de koffie.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand *f* 28,40
per kwartaal *f* 85,20
Per acceptgiro:
per maand *f* 29,65
per kwartaal *f* 86,45
losse nummers *f* 1,65
Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.



Rocard leider van Franse socialisten

Van onze redactie buitenland

PARIJS – Michel Rocard is afgelopen weekend gekozen tot leider van de Franse Socialistische Partij, de Parti Socialiste (PS). Tijdens een driedaags partijcongres in de Parijse voorstad Le Bourget kreeg Rocard ruim procent van de afgevaardigden achter zich.

...epaald verrassend was dat niet ...mdat er geen serieuze tegen...andidaten waren. Na de verpletterende verkiezingsnederlaag eind maart en de geruchtmakende 'coup' van Rocard tegen Laurent Fabius enkele dagen later, willen de meeste Franse socialisten maar één ding: rust in de tent.

De eeuwige interne ruzies die het imago van de partij zoveel schade hebben berokkend, moeten voorlopig worden toegedekt. Zelfs de problematische verhouding tussen de PS en president Francois Mitterrand lijkt van de weersomstuit verbeterd te zijn.

Vrijdag, tijdens de opening van het partijcongres, stak Rocard onder veel bijval de loftrompet over Mitterrand. De Franse president, wiens naam enkele maanden geleden op socialistische bijeenkomsten nog met veel gejoel werd begroet, stuurde enkele uren later een opvallend hartelijke steunverklaring terug, opnieuw onder luide bijval.

Michel Rocard, benoemd voor een periode van drie jaar, staat voor de niet geringe opgave de Parti Socialiste weer nieuw leven in te blazen. Aan het voeren van serieuze oppositie zijn de aangeslagen socialisten de afgelopen maanden nauwelijks toegekomen, maar het tij lijkt te keren.

Tijdens het congres openden diverse kopstukken het vuur op de regering-Balladur. Michel Rocard zelf haalde de opstelling van de Franse regering inzake een nieuw wereldhandelsakkoord onderuit. Volgens Rocard laat de regering van Edouard Balladur zich door de rechts naar de afgrond, een handelsoorlog, drijven.

Bedrijf wordt wellicht opgesplitst

Reddingsplannen voor United Bus

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – Het noodlijdende en in surséance van betaling verkerende United Bus, met in Nederland bijna duizend werknemers, wordt waarschijnlijk opgesplitst. Voor Daf Bus in Eindhoven hebben zich enkele gegadigden gemeld waarmee thans wordt onderhandeld. Daarbij is behoud van 126 van de 160 arbeidsplaatsen waarschijnlijk. Dit heeft bestuurder J. Kirkels van de Industriebond FNV meegedeeld.

„Verder wordt getracht voor Daf Bus aansluiting te vinden bij Daf Trucks. Dat is in beider belang," aldus Kirkels. De ontvlechting van Daf Bus maakt deel uit van een overlevingsplan waaraan bonden, ondernemingsraad en directie koortsachtig werken.

Voor Bova in Valkenswaard met 480 werknemers heeft zich volgens United Bus-directeur Nientker eveneens een koper aangediend. Ook daarmee zal de komende dagen worden onderhandeld. De derde Nederlandse onderneming van United Bus, Den Oudsten in Woerden (350 werknemers), is nog niet door derden benaderd. Dit is wel het geval met de bedrijven in Engeland (480 man) en Denemarken (350 man) waarvoor volgens Nientker buitenlandse belangstelling bestaat. Nientker heeft zaterdag met bewindvoerder mr. H.I. Prinsen oriënterend overleg gevoerd. Van essentieel belang is dat de banken snel met een boedelkrediet over de brug komen. Zou dit niet worden verstrekt dan komt een faillissement van het concern snel dichterbij.

Volgens Kirkels zijn de acties van het personeel, waarover vrijdag werd gedacht, van de baan. Vanochtend zal het personeel door de vakbonden en ondernemingsraad van de nieuwe ontwikkelingen op de hoogte worden gebracht. De bonden zullen niet oproepen tot acties, aldus de FNV-bestuurder.

Legerleiding zou in ruil voor amnestie willen opstappen

Compromis in zicht over Haïti

Van onze redactie buitenland

...ASHINGTON – Een poli...k compromis lijkt in de ...ak om de eind september 1991 verdreven Haïtiaanse president Jean-Bertrand Aristide deze week in ...n ambt te herstellen. ...istides' premier Robert ...alval overlegde gisteren ...or de eerste keer in twee ...ken met legerleider ...oul Cedras. Beide poli...ke tegenstanders komen ...daag voor de tweede ...r bijeen. Het internatio...e wapen- en olie-embar...tegen Haïti blijft overi...s van kracht zolang er ...n politieke regeling is ...roffen en Aristide niet ...ug is.

...grond van het vredesakkoord ...op 3 juli tussen Aristide en de ...itairen in New York werd ge...ten, moet de verdreven presi...op 30 oktober in zijn ambt ...gkeren. Legerleider Cedras ...voor die datum moeten aftre... Cedras zegt zelf in een van...te publiceren interview met ...anse krant Libération bereid ...n terug te treden, op voor...de dat er een amnestiewet in ...rking treedt voor de militairen ...bij de staatsgreep tegen Aristi...betrokken waren. Volgens ...bronnen bij de Haïtiaanse rege...zou Cedras zijn ontslag al ...ebben aangekondigd.

...rie punten

...et politieke compromis dat door ...chtse parlementariërs en tegen...ders van Aristide is uitge...erkt, omhelst drie punten. Leger ...politie zouden voortaan ge...iden machten moeten wor..., zoals ook door aanhangers ...Aristide is voorgesteld. Een ...wede wet zou een amnestieregeling ...voor Cedras en andere militai...moeten omvatten. Het derde ...van het plan voorziet in een ...rotting van het kabinet-Malval ...deelname van de andere van de mili...gelieerde politici. ...Franse, Canadese ...VN-functionarissen hebben ...druk op Malval uitgeoefend ...deze voorstellen serieus in ...weging te nemen. Het Haï...parlement zou vandaag ...over het voorstel kunnen ...mmen, waarna de weg vrij zou ...voor de terugkeer van Aristi...en het aftreden van Cedras.

...CIA

...ristide zelf heeft verdachtmakin...van de Amerikaanse inlichtin...dienst CIA bestempeld als ...vuilnis'. De CIA typeerde Aristide ...een speciaal rapport onder an...als 'onevenwichtig' en plaats...vraagtekens bij Aristides func...oneren als president.

...De CIA stelde ook dat onder Aris...de mensenrechten hevig wer...geschonden. De Amerikaanse ...esident Bill Clinton nam Aristi...zaterdag evenwel in bescher.... Clinton zei dat tijdens het ...ewind van Aristide het 'politieke ...orisme' juist afnam en dat ook ...situatie van de mensenrechten ...verbeterd.

...ristide reageerde voor de Ameri...anse televisie: „Ze (de CIA - ...) hebben ook erge dingen ver...over Martin Luther King. Als ...oloog weet ik het een en an...over karaktermoord. En als ...choloog ben ik op de hoogte ...het bestaan van psychologi...oorlogvoering."

Palestijn gedood



● *Militairen dragen het stoffelijk overschot weg van een Palestijn die in de Israëlische 'veiligheidszone'in het zuiden van Libanon in een vuurgevecht met Israëli's werd gedood. De aanval, waarbij ook nog een tweede Palestijn om kwam, was het werk van de radicale Palestijnse Hamas-beweging, die probeert de uitvoering van het vredesakkoord te dwarsbomen.* Foto: AP.

Uitvloeisel van vredesakkoord met PLO

Israël laat groep Palestijnen vrij

Van onze redactie buitenland

TEL AVIV – Israël begint vandaag met de vrijlating van Palestijnse gevangenen. Volgens onbevestigde berichten zullen tot eind volgende week in totaal 760 Palestijnen in vrijheid worden gesteld. Het gaat voorlopig alleen om vrouwen, jonge mannen onder de achttien jaar, zieken en ouderen van boven de vijftig. De vrijlating is een gevolg van het akkoord tussen Jeruzalem en de PLO.

Onderminister van defensie Mordechai Gur hield gisteren ongeruste Israëliërs voor dat ze niet bang hoeven te zijn. „De vrijlating van de gevangenen zal Israëls veiligheid niet aantasten," zei hij.

Minister van politie Moshe Shachal voegde daaraan toe: „We spreken over een vredesproces. Van iedereen die wordt vrijgelaten, wordt onderzocht wat hij mogelijk gaat doen in de toekomst. Daarnaast wordt in aanmerking genomen welke daden hem in de gevangenis hebben gebracht."

Het aantal gewelddaden door Palestijnen tegen Israëliërs is met de helft gedaald sinds de ondertekening van het principeakkoord met de PLO op 13 september. Dat zei gisteren premier Jitschak Rabin. „Maar extreme fundamentalistische groepen, zoals de Hamas en de Islamitische Jihad doen er nog steeds alles aan om de terreur op te voeren."

Volgens Rabin vormen de overgangssituatie in de bezette gebieden en de moorden in de Gazastrook een moeilijk probleem voor zowel het leger als het Palestijnse leiderschap. Het leger, zei hij, moet er voor zorgen dat het alleen Palestijnen bestrijdt die doorgaan met het bedrijven van terreur.

Fatah, de organisatie van Jasser Arafat, heeft Palestijnen in de bezette gebieden opgeroepen niet langer collaborateurs te martelen en te vermoorden. In een pamflet dat in de Gazastrook is verspreid wordt er met name op aangedrongen van collaboratie verdachte Palestijnen tijdens hun verhoor niet langer in de benen te schieten. Sinds het begin van de intifada zijn meer dan negenhonderd Palestijnen om het leven gebracht op verdenking van samenwerking met de Israëlische bezettingstroepen.

Couppleegers vluchten land uit

Staatsgreep in Burundi mislukt

Van onze redactie buitenland

BUJUMBURA – De coup in het Middenafrikaanse Burundi lijkt mislukt. Opstandige soldaten vluchten uit het land, terwijl de kopstukken achter de coup smeken om amnestie. Drie dagen na de bloedige staatsgreep is het militaire regime bereid de macht terug te geven aan de verdreven burgerregering.

Francois Ngeze, een minister uit de verdreven regering, die door de militairen was benoemd tot nieuwe president, verklaarde voor de radio dat de militairen afstand willen doen van hun macht. In ruil daarvoor eisen de couppleegers vrijstelling van strafvervolging. Die eis is door verschillende ex-ministrs echter van de hand gewezen.

De leider van de opstandige strijdkrachten, legerstafchef Jean Bikomagu, bevestigde dat de bij de staatsgreep ten val gebrachte president Melchior Ndadaye is vermoord. Ook de voorzitter van het parlement is meteen na de staatsgreep donderdag gedood door de couppleegers.

Het bericht over de staatgreep leidde overal in het land tot bloedige slachtpartijen tussen de rivaliserende bevolkingsgroepen van de Hutu's (85 procent van de bevolking) en de maatschappelijk overheersende Tutsi's (dertien procent).

In een school buiten Bujumbura bijvoorbeeld zouden zeventig leerlingen levend zijn verbrand bij een wraakactie. Het Internationale Rode Kruis meldde na een verkenningsvlucht zondag tientallen lijken, boerderijen in vlammen en stammengevechten.

Ndadaye, drie maanden aan de macht en de eerste democratisch gekozen president, was een Hutu. De militairen zijn voor het merendeel Tutsi's. Uit angst voor het geweld vluchtten rond honderdduizend burgers naar de buurlanden Rwanda, Tanzania en Zaïre.

Overleg tussen regering en sociale partners mislukt

België wacht roerige herfst

Van onze redactie buitenland

BRUSSEL – De Belgische regering heeft gisteravond de onderhandelingen afgebroken met de vakbonden en de werkgevers over een sociaal plan voor meer werkgelegenheid en voor een verbetering van de Belgische concurrentiepositie. De bonden beraden zich nu op harde acties.

Minister-president Jean-Luc Dehaene zag geen kans meer op succes, nadat zowel de socialistische als de liberale vakbonden zich vorige week uit de onderhandelingen hadden teruggetrokken. De wankele centrumlinkse coalitie van vier partijen wil het pakket maatregelen nu alleen doorvoeren.

De plannen hebben voor de meeste van de tien miljoen Belgen drastische gevolgen. De regering denkt onder meer aan het bevriezen van het netto inkomen voor de komende drie jaar, aan besparingen bij de uitkeringen en aan hogere belastingen. In totaal moeten de plannen zo'n 120 miljard frank aan besparingen opleveren, omgerekend ongeveer zes miljard gulden.

De christen-democraat Dehaene wil nog voor het einde van het jaar het bezuinigingspakket door het parlement loodsen. Behalve als stimulans voor de economie, zijn de maatregelen ook bedoeld om het vertrouwen in de zwakke Belgische munt weer te herstellen.

De vakbonden beraden zich vandaag over stappen, nu de regering het overleg heeft afgebroken. De socialistische bonden dreigden eerder al met massale stakingen. Zij twijfelen aan het nut van het pakket, dat volgens hen alleen ten goede komt aan de werkgevers, maar niet garandeert dat de werkloosheid afneemt.

Een recent rapport van een adviesorgaan voor de regering, het Planbureau, voorspelt dat de tekorten voor de sociale voorzieningen volgend jaar oplopen tot omgerekend drie miljard gulden, als de regering niet bezuinigt.

punt uit

● Air France

Bernard Attali, de president-directeur van Air France, heeft gisteravond zijn ontslag aangekondigd. Attali deed dat nog geen half uur nadat transportminister Bernard Bosson de intrekking van een fel aangevochten herstructureringsplan voor de noodlijdende onderneming had aangekondigd. Het plan, dat behalve in het schrappen van 4000 banen voorzag in belangrijke salarisverlagingen voor het personeel, was volgens Attali nodig om de zwaar verliesgevende luchtvaartmaatschappij weer gezond te maken. Het grondpersoneel van Air France, het zwaarst getroffen, ging begin vorige week in staking tegen het plan.

● Koerden

De Turkse regering heeft zaterdag een nog hardere lijn in de strijd tegen de Koerdische Arbeiderspartij PKK aangekondigd. De nieuwe maatregelen komen nadat afgelopen vrijdag een generaal van het Turkse leger dodelijk getroffen werd in een 14 uur durend vuurgevecht in de plaats Lice. De regering staat nu geen enkele kritiek op haar beleid meer toe. Turken of Koerden die zich in het buitenland negatief uitlaten over de binnenlandse politiek of de strijd tegen de terreur, staat een gevangenisstraf van 3 tot 6 jaar te wachten.

● Hitler-groet

De Rotterdamse politie heeft zaterdagmiddag de handen vol gehad aan groepjes extreemrechtse jongeren, die de demonstratie Jongeren tegen Racisme wilden verstoren. Bij station Blaak werden negentien jongeren aangehouden, omdat zij de Hitler-groet brachten. In totaal trokken zo'n zestig, uit het hele land afkomstige jonge rechts-radicalen in groepjes door de stad. Behalve wat scheldpartijen over en weer op het Schouwburgplein kwam het niet tot een werkelijke confrontatie tussen de extreemrechtse groep en de anti-racistische jongeren.

● Vast

Het aantal Nederlanders dat vast zit in buitenlandse gevangenissen is dit jaar gestegen tot 1026. Dit aantal is een verdubbeling ten opzichte van 1988 toen er ruim 500 Nederlanders in het buitenland vastzaten. Tachtig procent zit vast vanwege bemoeienissen met drugs.

● Kazachstan

Kazachstan heeft aan de Verenigde Staten toegezegd dat het op korte termijn de ruim honderd kernraketten opruimt die het van de Sovjetunie heeft geërfd. Dit heeft president Nursultan Nazarbayev gisteren gezegd na een gesprek met de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Warren Christopher.

● Aardbeving

Een zware aardbeving heeft gistermorgen gedurende twee minuten de Mexicaanse hoofdstad Mexico-stad getroffen. Op verscheidene plaatsen brak paniek uit, maar volgens de autoriteiten zijn geen doden of gewonden gevallen. Het Mexicaans seismologisch instituut heeft als kracht van de aardbeving 6.5 op de schaal van Richter gemeten. Telefoonverbindingen en de elektriciteit vielen in sommige stadsdelen tijdelijk uit en er ontstonden gaslekken en kortsluitingen, maar de schade bleef uiterst beperkt.

● Boekenweek

Aan de Kinderboekenweek die zaterdag werd afgesloten, hebben meer kinderen dan ooit deelgenomen. Dat blijkt uit peilingen bij manifestaties tijdens de Kinderboekenweek en uit een telefonische enquete bij 16 boekwinkels verspreid over Nederland. Uit de winkelenquete blijkt dat de omzet van kinderboeken tijdens de Kinderboekenweek met 11 procent is gestegen ten opzichte van die van vorig jaar.

Raadslid CP'86 geroyeerd na huwelijk met Filippijnse

ROTTERDAM – Het Rotterdamse gemeenteraadslid Theo Termijn is naar eigen zeggen geroyeerd door de CP'86 omdat hij deze zomer in het huwelijksbootje is gestapt met een Filippijnse vrouw. Dit weekeinde heeft de 62-jarige taxichauffeur een gesprek gehad met partijleider Janmaat van de Centrum Democraten voor een overstap naar die andere extreem rechtse partij.

Termijn zegt dat hij eerder deze maand een brief heeft gekregen van CP-leider Wijngaarden waarin staat dat een relatie of huwelijk met een buitenlandse in strijd is met de artikelen 8 en 13 van de partijstatuten. Termijn werd niet alleen onmiddellijk uit het dagelijks bestuur van de CP'86 verwijderd, ook zijn lidmaatschap van de partij waarvoor hij ruim zeven jaar in de raad zat, werd ingetrokken.

Jongen komt om tijdens het spelen

ALKMAAR – Een 13-jarige jongen uit Alkmaar is zaterdag door verhanging om het leven gekomen. De jongen is tijdens het spelen per ongeluk met zijn hoofd in een lus van een touw terechtgekomen.

Het slachtoffer werd aangetroffen aan een touw in een boom. Het touw hing daar al weken. Kinderen gebruikten het om over een sloot te slingeren. De jongen was alleen toen het ongeval gebeurde. De politie vermoedt dat hij in de boom is geklommen en is gevallen. Daarbij moet hij met zijn hals in de lus van het touw zijn geraakt.

Enige en algemene kennisgeving

De dood is een ontroering.
[illegible] — Remco Campert
[illegible] voorgegaan.

Co Wobbe-Kusters

onderscheiden pro Ecclesia et Pontifice
* 7 mei 1906 † 24 oktober 1993

Verzet tekende haar leven meer dan overgave.
Daarom ontroert ons
haar moeizame dood nog meer.
Zij stierf ten slotte zoals zij was:
moedig, ongemakkelijk, onvergetelijk.

Dankbaar nemen wij voor het laatst afscheid in besloten kring.

Eindhoven: Co Wobbe
St.Brandan (Fr): Micha Salle-Wobbe
Liliane en Pascal,
Benoît en Anne
Anne-Marie en
Jean-François,
Alexis en Thomas
Jean-François
Zevenaar: Wies van Well-Wobbe
Harrie van Well
Dirk
Mariëlle
Gijs
Roermond: Els Leers-Wobbe
Piet Leers
Janneke en Dick
Mirjam en Kees, Coen en Rens
Delft: Frits Wobbe SJ.
Sittard: Hans Gorissen-Wobbe
Hiel Gorissen
[illegible]
Ingolstadt (D): Theo Wobbe
[illegible] Wobbe-Müller
Alexander
Lisa
[illegible] Paul Wobbe
Fanny Wobbe-Overeem
[illegible]
[illegible]

Correspondentieadres:
[illegible] 6121 BG Sittard

Wij nodigen u uit om op zaterdag 30 oktober om 17.00 uur samen te komen voor een eucharistieviering in de kapel van huize Douvenrade, Valkenburgerweg te Heerlen.

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis van het toch nog vrij onverwacht overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer en oom

Jozef Johan Smids

echtgenoot van

Nelly Kraker

in de leeftijd van 67 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: N. Smids-Kraker
Buchten: E. Hendrix-Smids
M. Hendrix
René
Paul
Margraten: H. Smids
M. Smids-Theeuwen
Rick
Dico
Familie Smids
Familie Kraker

Sittard, 24 oktober 1993
Corr.-adres: Zadelmaker 29
6444 KK Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 28 oktober a.s. in de Barbarakerk, gelegen aan de Schildstraat te Treebeek-Brunssum om 14.00 uur, waarna aansluitend de crematie plaats vindt in het crematorium te Heerlen.
Er is in de kerk gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De avondwake ter intentie van de overledene wordt gehouden woensdag 27 oktober a.s. om 19.00 uur in de Kolbe-kapel van voornoemde kerk.
Papa is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat zij nog zo lang in ons midden mocht zijn, is plotseling van ons heengegaan mijn lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Theresia Heugen

weduwe van

Pierre Cloodt

Voorzien van de laatste sacramenten, overleed zij in de leeftijd van 91 jaar.

Sittard: Mia Lutgens-Cloodt
Frits Lutgens
Peter
John en Sigrid, Reza

Sittard, 23 oktober 1993
Corr.adres: Pothastlaan 8, 6132 AR Sittard
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 27 oktober a.s. om 10.45 uur in de St. Jozefkerk, Heerlerbaan te Heerlen, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium aan de Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Samenkomst in de kerk.
Avondmis tot intentie van de overledene dinsdag 26 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Bezoek bij dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

†

Hij is van ons weggenomen,
zijn plaats in huis is nu leeg,
hij geeft ons niet meer zijn hand.
De dood verstoorde de mooiste band.

Tot onze diepe droefheid, overleed mijn lieve man, onze pa, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Guus Tilmans

echtgenoot van

Mia Meijers

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 58 jaar, thuis, in zijn vertrouwde omgeving.

Bunde: Mia Tilmans-Meijers
Bunde: Geert en Frits Sondeyker-Tilmans
Joep
Breda: Monique en Edmond Caelen-Tilmans
Meerssen: Nicole Tilmans en Eric Bosten
Familie Tilmans
Familie Meijers

6241 GP Bunde, 23 oktober 1993,
Hoolhuis 5.
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op donderdag 28 oktober om 11.00 uur in de St.-Agneskerk te Bunde.
Op woensdagavond om 19.15 uur gedenken wij hem in een gebedsdienst voorafgaande aan de avondmis in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel Volderstraat 22 te Meerssen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij kennis dat uit ons midden werd weggenomen, onze directeur

Guus Tilmans

Wij mochten hem kennen als een hooggewaardeerde werkgever en vriend.

Hen Rings
Hans Dobbelstein
John Speetjens
personeel Timmerbedrijf Tilmans, Meerssen

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend en met diep respect geven wij u kennis dat op de leeftijd van 75 jaar is overleden mijn dierbare echtgenoot, onze unieke pap en opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Paul Wouters

Johannes Augustinus Paulus

echtgenoot van

Anna Johanna Muijrers

Heerlen: A.J. Wouters-Muijrers
Valkenburg a/d Geul: Jos en Bieke Wouters-Caelen
[illegible]
Yivi
Familie Wouters
Familie Muijrers

Valkenburg a/d Geul, 22 oktober 1993
L. v.d. Maessenstraat 11a
Corr.-adres: [illegible] 14, 6301 ZN Valkenburg a/d Geul
[illegible]

†

Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij haar moeten missen, delen wij u mede dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan onze ma, schoonma, tante en nicht

Wilhelmina Maria (Mien) [illegible]

weduwe van

Gerhard [illegible]

Zij overleed in de leeftijd van [illegible]
[illegible] Schuttershof afd. De [illegible]

Brunssum, 23 oktober 1993
Corr.-adres: [illegible] 48
6443 KB Brunssum

De plechtige uitvaartdienst, [illegible] zal worden gehouden [illegible] donderdag 28 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. [illegible]
[illegible] in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Het rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis is op woensdag 27 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, [illegible]

Mientje Hermes

echtgenote van

Jan Jacobs

Maurice en Anita

Zij overleed in de voor haar vertrouwde omgeving, in de leeftijd van 84 jaar.

Brunssum: J.G. Jacobs
[illegible]
Brunssum: J.H. Hermes
Familie Hermes
Familie Jacobs

6445 [illegible] Brunssum, 23 oktober 1993
[illegible]
De plechtige uitvaartdienst, waarvoor wij u uitnodigen, [illegible] om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. [illegible]
[illegible]
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium [illegible] dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

[illegible] Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden hadden maar bedroefd om het scheiden delen wij u mede dat na een rijk leven in Gods vrede is overleden onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Margaretha (Riet) Laven

Begiftigd met de Pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice

Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het sacrament van de ziekenzalving.

Wijlre: A. Laven
[illegible]
Wijlre: B. Heiligers-Laven
E. Heiligers
[illegible]

Hulsberg, 22 oktober 1993
Bejaardencentrum Panhuys
Corr.-adres: Wachtendonckplein 10 6321 BG Wijlre
De plechtige uitvaartdienst [illegible] op woensdag 27 oktober om 11.00 uur in de kerk van H. Gertrudis te Wijlre, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen.
Er is geen condoleren.
Dinsdag a.s. om 18.30 uur wordt de avondwake gehouden gevolgd door de avondmis in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van ziekenhuis De Wever te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Mochten wij iemand vergeten zijn dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

†

Nooit waren de jaren die we samen waren groot het verdriet dat je achterliet.

Verdrietig, maar dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, delen wij u mede dat mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Pierre Baggen

echtgenoot van

Jos Michielsen

na een kort ziekbed, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op bijna 91-jarige leeftijd, is overleden.

Geleen: Jos Baggen-Michielsen
[illegible]: Bien en Cor
Eindhoven: José en Paul
Noortje, Lenneke
Brunssum: Léon en Jeanne
[illegible]
Bilthoven: Suus en Kees
Geleen: Han en Anita
Mickel, Yoni
Beesd: Wiel en Didi

6165 BS Geleen, 22 oktober 1993,
Kummenaedestraat 39,
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden woensdag 27 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Augustinus te Lutterade-Geleen, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 26 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat, Geleen. Aldaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Na een moeilijk gedragen ziekte is thuis overleden door hen die hem dierbaar waren, [illegible] mijn lieve man, onze lieve zorgzame vader, onze goede broer, schoonbroer, zwager en oom

Henk Nikkels

* Apeldoorn [illegible] 1936 † Oud Valkenburg 22-10-1993

Oud Valkenburg: A. Nikkels-[illegible]
[illegible]
Apeldoorn: [illegible]
[illegible]

[illegible] Met groot verdriet nemen wij afscheid van onze [illegible]

Pierre Baggen

[illegible]

†

[illegible]

Na een leven dat werd getekend door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, is [illegible] toch nog onverwacht, op 81-jarige leeftijd van ons heengegaan onze [illegible] moeder, zus, schoonzus en tante

Gertrud Marie Becker

weduwe van

Jan Uilkes ten Boom

Monheim, D.: [illegible]
Peter en Petra, Kristina
Brunssum: Henk ten Boom
Brunssum: Ed en Flora ten Boom-Hostens
Familie Becker
Familie Ten Boom

23 oktober 1993
Dorpstraat 272, 6441 CE Brunssum.
[illegible] dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur [illegible] in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
De crematieplechtigheid zal worden gehouden in het crematorium te Heerlen aan de Imstenraderweg op donderdag 28 oktober a.s. om 13.30 uur.
Samenkomst in het crematorium, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Arnold Jacobs

[illegible] Voncken

[illegible]

Johanna Sophia van Doorn

[illegible]

Gradus Wilhelmus Gubbels

[illegible] Brunssum: [illegible] Gubbels
[illegible] Gubbels-Simons
[illegible]
Glesbeek: [illegible] van Bebbelen-Gubbels
[illegible] van Bebbelen

[illegible] Schuttershof,
Corr.adres: Hertogenstraat 67, 6441 HB Brunssum
[illegible]

Enige en algemene kennisgeving

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen dat heden van ons is heengegaan, [illegible] onze dierbare schoonzus, tante en nicht

Fieny Heijlands

weduwe van

Wiel Rouwette

op de leeftijd van 77 jaar.

In dankbare herinnering:
Familie Heijlands
Familie Rouwette

Hoensbroek, 22 oktober 1993
[illegible]
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op [illegible] om 11.00 uur in de H. Hubertuskerk te Hoensbroek-Mariarade, [illegible] gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de [illegible] weg.
Bijeenkomst in de kerk. Gelegenheid tot uw medeleven, is er geen condoleren.
Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Uitvaart, Hoofdstraat 190, Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Vervolg familieberichten zie pagina 6

Whitney: klasse en afstandelijk

DOOR JOS VAN DEN CAMP

MAASTRICHT – Whitney Houston vond het leuk dat we langs waren gekomen. En ze hield ook nog van ons, zei ze zaterdagavond tegen negenen bij haar optreden in een uitverkocht Mecc in Maastricht. En dat herhaalde ze later nog een paar keer. Dus het zal wel oprecht geweest zijn.

recensie

Daags ervoor in het Thialfstadion in Heerenveen had ze vijftienduizend fans op haar feestje. Afgelopen zaterdag hield ze van haar liefst twintigduizend mensen tegelijk, van wie er een paar duizend een zitplaatsje hadden kunnen bemachtigen op een van de vier tribunes die op zo'n 150 meter afstand van het podium geplaatst waren. De meer gelukkigen vooraan hebben haar optreden ongetwijfeld als beter en imponerender beleefd. Zij waren per slot van rekening echt bij, konden ook nog zien in plaats van alleen maar horen. En dat is toch een leuke bijkomstigheid bij het luisteren naar iemand.

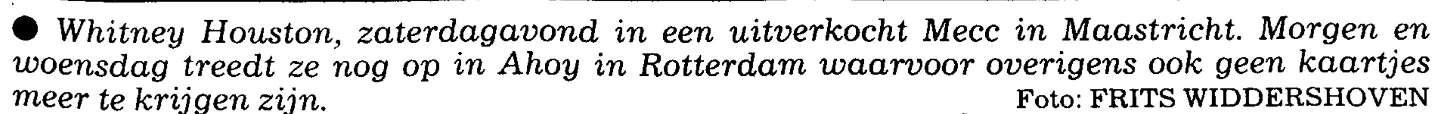
„Het is hier heet, maar het wordt nog heter," beloofde de zwarte zangeres ginds in de verte. Naar verluidt had ze geëist dat tijdens haar optreden op en rond het podium een temperatuur zou heersen van minstens 26 graden Celsius. De airconditioning in het reusachtige gebouw mocht dan ook niet aan. En dat heeft de EHBO-afdeling geweten. Vooral vooraan vielen de fans om bij bosjes. Helaas alleen dankzij die letterlijke hitte.

Whitney en haar zeven leden tellende band openden het optreden met de succes-ballad 'Saving All My Love For You' en zij bepaalde daarmee de sfeer voor de rest van de avond. En wie een klasse stem heeft – sinds haar twaalfde ontplooide ze die, om te beginnen in het kerkkoor van haar geboortestad Newark in New Jersey – kan ook heel wat capriolen uithalen. Dat deed ze zaterdagavond meer dan eens: indrukwekkende uithalen en lange noten. Soms wachtte ze iets te lang, waardoor de fans in de zaal het maar al vast afmaakten. En dat beviel haar, gezien haar nee-wuivende handjes, niet altijd.

Via 'I Want To Dance With Somebody' kwam ze bij een medley aan lovesongs uit. In een nachtclubsfeertje, zittend op een barkruk, babbelde ze tegen het publiek. Ze is zo gelukkig met haar dochtertje Bobbi en met manlief Bobby Brown. Dat wilde ze even kwijt. En wat past er dan beter in het programma dan 'Stay In My Life', even voordat ze haar rode gala-jurk wisselde voor een glitterend broekpak en een zoetig gospelliedje inzette. In die tussentijd mocht broerlief Gary Houston, die deel uitmaakt van het vierkoppige achtergrondkoor en die eveneens met een uitstekende stem is gezegend, een nummer van Eric Clapton ten gehore brengen.

De goed geregisseerde, voorgeprogrammeerde en afstandelijke show van een ongrijpbare ster was bijna ten einde. De afstand tussen Whitney op het perfect belichte podium en ons luisterplekje op zo'n 150 meter daar vandaan, werd in de loop van de avond helaas niet kleiner.

Waar iedereen op zat te wachten was de monsterhit uit de film 'The Bodyguard'. Net als vrijdag in Rotterdam, werd ook hier het perfect gezongen 'I Will Always Love You' bijgelicht met honderden aanstekervlammetjes vanaf de tribunes en uit de zaal. Maar – hoe heet het ook bleef – ze sloegen niet over.



● *Whitney Houston, zaterdagavond in een uitverkocht Mecc in Maastricht. Morgen en woensdag treedt ze nog op in Ahoy in Rotterdam waarvoor overigens ook geen kaartjes meer te krijgen zijn.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Kleding Sinterklaas gestolen

SCHINVELD – Vanaf een waslijn achter een woning aan de Anjerstraat in Schinveld is gisteravond de kleding gestolen van een Sinterklaas en twee zwarte pieten. De kleding hing te luchten in verband met het naderende kinderfeest. Het Sinterklaaskostuum, inclusief stola, pruik en baard en de beide pietenpakken, bleken verdwenen toen de eigenaar de kleding tegen de avond naar binnen wilde halen. Alleen de mijter is nu nog over.

Harrie Govers: 'Geen verstandige route'

CDA wijst alternatief voor vuilverbrander af

DOOR EGBERT HANSSEN

HORN – De ongeveer vijftig Middenlimburgse CDA-bestuurders dachten dat ze hun fractie in de Staten 'om' hadden. De beslissing over de afvalverbrander in februari in de Staten zou definitief worden uitgesteld, zo werd zaterdag na afloop van het overleg in de Postkoets in Horn gefluisterd. Maar de indruk die door de aanwezige CDA-Statenleden zou zijn gewekt, bleek achteraf nergens op gebaseerd. Sterker nog, de CDA-fractie in de Staten wijst het enige serieuze alternatief voor verbranden – decentraal scheiden en vergisten – af.

Woordvoerder Harrie Govers van de CDA-Statenfractie stelde alleen dat hij eerst antwoord wil hebben op enkele zaken, vooraleer een definitief oordeel te vellen over de bouw van de afvalverbrandingsinstallatie in Maasbracht. „We hebben wat aanvullende vragen en opmerkingen. Maar die kunnen op vrij korte termijn beantwoord worden, denken we. Dat hoeft geen vijf jaar te duren. Het heeft geen zin om het zo lang uit te stellen," zo stelde Govers na afloop van de overigens besloten vergadering.

De tegenstanders van verbranden klampen zich vast aan decentraal scheiden en vergisten van afval. Onderzoek heeft aangetoond dat dit alternatief niet alleen schoner is maar ook goedkoper. Er werken al scheiding- en vergistingsinstallaties in Denemarken, Duitsland en Frankrijk. In Tilburg en Leiden zijn dergelijke installaties in voorbereiding.

Govers daarover: „De wildwest-verhalen over scheiden en vergisten moeten tot stilstand komen. Ik denk dat het duurder is omdat een aantal lokaties nodig zijn in plaats van één. Daarmee heb je grotere kosten voor ontsluiting van die lokaties. Er is bovendien meer transport nodig. Als je dat allemaal eens op een rijtje zet is het verschil in milieubelasting in vergelijking met verbranden misschien niet eens meer zo groot. Er is bovendien voor die techniek zoveel kennis, zoveel know how nodig, dat het me niet verstandig lijkt zoiets op decentraal niveau te doen. Dat lijkt me geen verstandige route."

Toetsing

Helderheid wil de CDA-fractie nog over drie zaken. Allereerst over de luchtkwaliteit in Midden-Limburg, waarover GS onlangs in een rapport hebben 'berekend' dat de lucht in deze regio in de komende jaren een stuk schoner zal worden. Voor enkele stoffen wordt momenteel nog onderzoek verricht. De resultaten daarvan worden eind dit jaar verwacht. De CDA-fractie wil dit rapport graag betrekken in de overwegingen, inclusief het nader onderzoek naar de luchtwegklachten in Roermond, Melick-Herkenbosch en Echt. „Die toetsing willen we nog doen," zegt Govers. „We willen dat voor de Middenlimburgse bevolking duidelijk wordt wat de luchtkwaliteit is. Er is een hoop cijfermateriaal bekend, maar dat is nu nog te fragmentarisch. Duidelijk moet worden hoe de vlag er bij hangt."

Informatie

De CDA-fractie wil ook meer informatie over afvalprognoses. De plannen voor de afvaloven in Maasbracht zijn tot nu toe gebaseerd op afvalhoeveelheden die medio jaren tachtig werden voorzien. Naar verluidt zou er in de afgelopen jaren sprake zijn van een omslag. De hoeveelheden afval zouden niet meer groeien maar afnemen als gevolg van scheiding van afval, compostering en recycling. Het landelijke Afval Overleg Orgaan (AOO) geeft naar verwachting pas in april/mei volgend jaar nieuwe prognoses.

'Louter positieve beeldvorming' in Zuid-Limburg

Luchthaven juicht over uitkomst imago-enquête

Van onze verslaggever

BEEK – Slechts twee procent van 300 Zuidlimburgers, die door een marketingbureau zijn ondervraagd over de uitstraling van vliegveld Beek, vinden dat deze regio geen vliegveld nodig heeft. Dit blijkt uit een 'omgevingsonderzoek' dat de NV Luchthaven Maastricht heeft laten instellen om de effecten te meten van de eerder gehouden campagne 'Maastricht Airport, vleugels voor Limburg'.

Het onderzoek blijkt voorts dat 80 procent van de inwoners van Zuid-Limburg vindt dat het goed is dat vliegveld Beek er is. En 79 procent acht het van belang dat de luchthaven verder groeit. Het imago-onderzoek zou verder juichende resultaten hebben opgeleverd. „Over de NV Luchthaven heeft de bevolking louter positief: een bouwbare onderneming, sympathiek, goede reputatie, vriendelijk, behulpzaam, tegenover publiek en een goede onderneming," aldus de public-relationsafdeling van de luchthaven. Op de vraag of ook de veel van de hevig omstreden oost-westbaan en de geluidshinder voor duizenden Zuidlimburgers in het imago-onderzoek waren meegenomen kon gisteren geen antwoord worden verkregen.

Toerisme

De campagne 'Maastricht Airport, vleugels voor Limburg' werd in de eerste helft van dit jaar gehouden en stoelde op vier thema's, namelijk bedrijvigheid en werkgelegenheid, toerisme en cultuur. Ruim 88 procent van de ondervraagden zou met het oog op de werkgelegenheid en de toeristische mogelijkheden veel waarde hechten aan het bestaan van de luchthaven

Actie tegen zwartwerkers

HASSELT – Vrijdag zijn leden van verscheidene controle-instanties binnengevallen bij kleinhandelszaken op en rond de markt van Hasselt, Genk, Bree en Maaseik. Bedoeling was overtredingen vast te stellen in verband met sociale of fiscale wetgeving. Het overgrote deel van de 60 zaken, die door 8 teams met 40 inspecteurs gecontroleerd werden, was niet in orde met de wetgeving. Een aantal van hen stelden bijvoorbeeld zwartwerkers tewerk.

Loon- en verblijfskosten zijn te hoog

Transporteurs willen weg uit Nederland

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Grote Nederlandse transportondernemingen met vestigingen buiten ons land, dreigen een groot deel van hun activiteiten naar het buitenland te verplaatsen. Dat zei voorzitter F. Feij van Transport en Logistiek Nederland (TLN) zaterdag tijdens een congres van zijn organisatie in Maastricht.

Volgens Feij bestaat bij Nederlandse bedrijven met vestigingen in andere landen een tendens het internationaal vervoer over te brengen naar de buitenlandse dochterondernemingen. Volgens een woordvoerder van TLN gaat het daarbij om vijftig van de in totaal tienduizend bedrijven in de sector. Ook is nog niet duidelijk of er werkelijk sprake is van een uittocht. Maar als deze grote internationaal opererende bedrijven van de Nederlandse markt verdwijnen, verliest Nederland een belangrijk deel van de vervoersstroom.

De totale transportkosten zijn in Nederland mede onder invloed van de harde gulden hoger dan in de omringende landen. Hierdoor kunnen volgens Feij permanente kansen voor buitenlandse vervoersondernemingen. Zeker nu vervoerders pas vanaf 1998 in alle EG-landen binnenlands vervoer mogen verzorgen. Volgens Feij zijn met name de vervoersmarkten in Duitsland en Frankrijk voor Nederlandse bedrijven uitermate aantrekkelijk.

Het grootste verschil in kostprijs wordt veroorzaakt door de loon- en verblijfskosten. Die zijn in Nederland 15 à 20 procent hoger dan in Duitsland, Frankrijk en België.

De hoge bruto loonkosten en de hoge dieselaccijns leiden tot een daling van de rentabiliteit in het wegvervoer. De opbrengsten van de sector staan, ondanks een grotere vraag naar vervoer, bovendien onder druk van de verscherpte concurrentie, de recessie en de liberalisatie. Voor het internationale vervoer wordt voor dit jaar zelfs een negatief rendement verwacht van 2,1 procent.

Het wegvervoer voelt er niets voor om bij de komende cao-onderhandelingen aan de nullijn te houden. Minister Kok van financiën zegde de sector volledige compensatie toe van de voorgenomen verhoging van de dieselaccijns als de lonen voor 1994 niet worden verhoogd. Maar Feij verwerpt die voorwaarde. Hij vindt, evenals Kok, een loonsverhoging een slechte zaak, maar hij wijst erop dat in een vrij land de cao voornamelijk een zaak is van afspraken tussen de betrokken werkgevers- en werknemersorganisaties.

Historische rit

● *Voor het eerst rijdt de ZLSM met een eigen trein over het miljoenenlijntje. Honderdveertig jaar nadat de verbinding Aken-Maastricht tot stand kwam.* Foto: FRANS RADE

Eerste treinreis over miljoenenlijn

DOOR STEP VAESSEN

SIMPELVELD – Voor de medewerkers van de Zuidlimburgse Stoomtrein Maatschappij (ZLSM) ging zaterdag een jongensdroom in vervulling. Ze mochten voor het eerst met hun eigen treintje over het voormalige miljoenenlijntje rijden.

Het akkoord met de Nederlandse Spoorwegen dat de ZLSM met werktreinen over het traject mag rijden, is net op tijd gesloten. Zaterdag 23 oktober was het namelijk precies 140 jaar geleden dat de treinverbinding tussen Maastricht en Aken tot stand kwam.

Op deze dag zou eigenlijk de toeristische stoomtrein tussen Schin op Geul en Kerkrade gaan rijden. Maar omdat de onderhandelingen met de NS over de verkoop van de grond traag verlopen, is de ZLSM al blij dat ze nu in ieder geval de rails mag gebruiken. Al is het dan nog op doodgewone diesel.

En zo gebeurt het dat in de stromende regen ruim veertig vrijwilligers op perron 1 in Simpelveld op de trein staan te wachten. Alsof het station niet al meer dan een jaar voor reizigers gesloten is.

De reis met de veertig jaar oude diesellocomotief en een open grindwagen gaat tot de Duitse grens. Dit om de gebeurtenis van 140 jaar geleden nog eens dunnetjes over te doen.

Op de open locomotief waar de snijdende wind vrij spel heeft, is het niet moeilijk om je anderhalve eeuw terug in de tijd te wanen. De loc kruipt over het spoor dat op plaatsen overwoekerd is met groen. Hier en daar moet de machinist het gevaarte tot stilstand brengen omdat de Limburgse jungle hem tegenhoudt. Gewapend met snoeischaren gaan de inzittenden van de grindwagen de takken te lijf.

Bij elke overgang, ook al is het maar een pad, stopt de trein totdat de twee conducteurs met het rode vlaggetje hebben gewapperd: het teken dat de kust veilig is. Een van de eisen die in het vijf pagina's tellende contract met de NS genoemd staat.

De 53-jarige Jan Ubaghs speelt voor conducteur. In het dagelijkse leven zit hij achter het loket van station Geleen-Oost maar bij de ZLSM geeft hij conducteurslessen. Ubaghs is de enige die bevoegd is om met het rode vlaggetje te wapperen. Toen hij als 18-jarige jongen in dienst kwam bij de NS, heeft hij deze ouderwetse methode nog geleerd.

Met een grote glimlach staat hij de half uur durende reis op de treeplank. „Dit is nostalgie," zegt hij verlekkerd, „en bovendien een kleine overwinning op de NS dat we dit na vijf jaar ploeteren voor elkaar hebben gekregen. Nu nog op stoom. Want een stoomloc geeft je me pas echt een kick, die leeft."

Overal langs de route hangen mensen uit de ramen die tot hun verbazing het in onbruik geraakte spoor weer tot leven zien komen. Op de Duitse grens die gebarricadeerd is met balken wachten leden van de *Heimatverein* uit Richterich de vermoeide treinfanaten op met koffie en cake. Geserveerd op de overwoekerde rails. Een bizarre plechtigheid in niemandsland.

De stoomtreinmaatschappij wil uiteindelijk ook de treinverbinding met Richterich herstellen. Duitse toeristen kunnen op die manier in Simpelveld overstappen in de stoomtrein. Maar als het toeristische project niet snel op gang komt, vrezen de leden van de *Heimatvereindat* het spoor zodanig begroeid raakt dat natuurbeschermers de kap tegenhouden.

„In de vorige eeuw duurde het ook twintig jaar voordat de treinverbinding tot stand kwam," memoreert ZLSM-voorzitter Paul Janssen, „nu zijn we vijf jaar bezig. Met een beetje geluk gaat het sneller dan toen."

Met rode konen komen de vrijwilligers weer in Simpelveld aan. „Mooi, hè," zeggen ze veelbetekenend tegen elkaar. Het treintje wordt geparkeerd in de enorme loods. Wat de ZLSM betreft, die is er klaar voor, nu de NS nog. En de tijd dringt, als voor 1994 geen akkoord is bereikt, loopt de ZLSM de belangrijkste subsidie voor het stoomtreinproject mis.

Drie auto's in vlammen opgegaan

Van onze verslaggever

SITTARD – Drie personenauto's zijn in de nacht van zaterdag op zondag in Sittard in vlammen opgegaan. De brand is vermoedelijk aangestoken. De wagens stonden geparkeerd achter een kantoorpand aan het Stadwegske. Toen politie en brandweer arriveerden stond een wagen in brand maar het vuur greep zo snel om zich heen dat ook twee andere auto's totaal werden vernield. Over de totale schade kon een politiewoordvoerder gisteren nog niets zeggen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alle liefde en blijdschap die zij ons geschonken heeft delen wij u mede dat heden in haar eigen vertrouwde omgeving van ons is heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en schoonmoeder

Mia Damoiseaux

echtgenote van

Mou Raeven

Zij overleed in de leeftijd van 57 jaar voorzien van de h. sacramenten.

Geulle: **Mou Raeven**
Geulle: **John en Loes**
Geulle: **Servé**
Geulle: **Monique en Eric**
Geulle: **Miriam**
Den Haag: **Silvia en Henk**
Geulle: **Ronnie en Heidi**
Familie Damoiseaux
Familie Raeven

6243 BN Geulle, 24 oktober 1993
Hulserstraat 12

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 27 oktober om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Geulle.

Er is geen condoleren.

Dinsdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede dat heden toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 83 jaar, onze broer, behuwdbroer, oom en neef

Pierre Notermans

In dankbare herinnering:

Einighausen: **P. Oberndorff-Notermans**
Doenrade: **M. Notermans-Penners**
Geleen: **H. Kentgens-Notermans**
J. Kentgens
Einighausen: **A. Göbbels-Notermans**
W. Göbbels
Geleen: **F. Notermans**
Einighausen: **J. Notermans**
M. Notermans-Soons
Familie Notermans
Familie Aelbers

Einighausen, 22 oktober 1993
Corr.adres: Heistraat 12 (6145 AL).

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 27 oktober 1993 om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.

Daar we overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene zal worden herdacht in de avondmis van dinsdag 26 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het Maaslandmortuarium, Heinseweg te Sittard; bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Dankbetuiging

Een grote steun voor ons waren de vele reacties die wij mochten ontvangen na het plotselinge overlijden en bij de begrafenis van mijn man, onze vader en opa

Piet Schepers

Het is gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook hebben benadrukt, betuigen wij bij deze onze hartelijke dank.
Een speciaal woord van dank aan het reisbureau Het Zuiden, in het bijzonder aan reisleider de hr. Van Rens, en aan de medereizigers voor de goede opvang en begeleiding na het overlijden van mijn echtgenoot.

Finy Schepers-Cornips
kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, oktober 1993.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 30 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.



Enige en algemene kennisgeving

†

Als leven lijden wordt,
komt de dood als een verlossing.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Tjeu Bovens

echtgenoot van wijlen

Corrie Wanten

Hij overleed in de leeftijd van bijna 81 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Elsloo: **Mia en Giel Salden-Bovens**
Erik en Trudy
Maddy
Spaubeek: **Annie Bovens**
Maastricht: **Truus en Noël Stassen-Bovens**
Nicolle en Ilse
Sandy en John
Maastricht: **Jan en Annie Bovens-Janssen**
Erwin en Eva
Elburg (Gld.): **Beppy en Roy**
van der Hoeven-Bovens
Familie Bovens
Familie Wanten

6181 HR Elsloo, 23 oktober 1993
Terhagen 12

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 28 oktober om 10.30 uur in de Mariakerk (nieuwe kerk) te Elsloo.

Er is geen condoleren.

Woensdagavond om 18.40 uur wordt de rozenkrans gebeden en aansluitend de h. mis gelezen in de St.-Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Jannik Corvers

weduwnaar van

Tonia van Espen

op de leeftijd van 61 jaar.

In dankbare herinnering:

Heerlen: **Diana en Jo**
van Bruggen-Corvers
Kirsten
Hoensbroek: **Petra en Marcel**
van Wersch-Corvers
Michael, Kevin

23 oktober 1993
Markgravenstraat 52
6432 HW Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 28 oktober om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Hoensbroek-Mariagewanden, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Woensdag a.s. om 18.30 uur avondwake in voornoemde kerk.

Onze erkentelijkheid aan het verplegend personeel van De Universele Hoensbroek, [illegible] 100 Hoensbroek.

Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Hij dee
Hij was een grote kracht
in al ons wel en wee
Nooit heeft hij er over nagedacht
Hij dacht niet na - hij dee
(Toon Hermans)

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde, is plotseling van ons heengegaan mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Huub (Bèr) Reulen

echtgenoot van

Annie Slangen

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar.

Sittard: **mevr. A. Reulen-Slangen**
Sittard: **Hans Reulen**
Erna van Neer
Dongen: **Myriam Mulder-Reulen**
Bert Mulder
Roos, Daan
Sittard: **Lindy Soeters-Reulen**
Cor Soeters
Familie Reulen
Familie Slangen

Sittard, 23 oktober 1993
Hemelsley 249
6137 BR Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 28 oktober a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de Christus Hemelvaart, Schrijnenstraat te Sittard.

Waarna aansluitend de begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats, Wehrerweg te Sittard.

Samenkomst in de kerk, waar tevens gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van de overledene woensdag 27 oktober om 19.00 uur [illegible]

Pap is opgebaard in het uitvaartcentrum van het Maaslandziekenhuis, Heinseweg te Sittard. Bezoektijd dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, tel. 043-8973..

mededeling M 309/43-93
Commissie Beroepszaken Administratieve Geschillen

Op woensdag 27 oktober a.s. om 09.30 uur vindt een openbare hoorzitting plaats ter behandeling van ingekomen bezwaarschriften bij het Gouvernement, Limburglaan 10, Maastricht.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, tel. 043-8973..

mededeling M 309/43-99
Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan Recycling Limburg B.V., Ankerkade 11, NL Maastricht, onder een aantal voorschriften een vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet te verlenen, c.q. ontheffing, ex artikel ... Verordening Grondwaterbescherming ... voor het oprichten van een inrichting voor het inzamelen, bewaren, bewerken en verwerken van chemische afvalstoffen aan de Ankerkade 11, in de gemeente Maastricht, kadastraal bekend sectie 1, no. 3841. Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 26 oktober 1993 t/m ... november 1993 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het Stadskantoor I, Grote Grond, Stadhuisstraat 5, Maastricht, tijdens de werkuren en bovendien iedere donderdag van ... 19.00 uur, alsmede tijdens de werkuren ... laatstgenoemde datum op deze plaats ... het einde van de termijn waarbinnen bezwaren kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot uiterlijk ... datum gemotiveerde bezwaarschriften indienen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene die een bezwaarschrift ... kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens ... worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Executieverkoop

Te koop aangeboden: huishoudelijk meubilair ... videorecorder cd-speler

Schuldenaar: P.A. Kel, Poorterstraat 49, Brunssum.
Plaats van verkoop: Brunssum, Poorterstraat 49.
Datum en tijdstip: 26 oktober 1993 te 11.00 uur.
Bezichtiging: 26 oktober 1993, 10.30-11.00 uur.
Alleen contante betaling, geen opgeld.
De deurwaarder belast met de executie
Belastingdienst

Jubileum Sloveense dansgroep in teken van oorlog

Wat begon als cultuur is nu politiek beladen

DOOR STEP VAESSEN

HEERLEN – Drie jaar geleden stond ze als laatste buitenlandse dansgroep op de Joegoslavische planken. Toen kon ze de dansen uit Servië nog uitvoeren, hoewel de spanningen al voelbaar waren. Volgend jaar gaat ze weer een poging wagen op geboortegrond, ter ere van haar veertigjarig bestaan. Nizozemska, de Sloveense dansgroep uit de Oostelijke Mijnstreek.

Maar Servische dansen zijn inmiddels zorgvuldig verbannen uit het programma. „Servië wordt toch door de meeste mensen gezien als de agressor," vertelt Heerlenaar Ton Pagen, sinds 1974 lid van de dansgroep.

Wat in 1953 begon als een culturele uitingsvorm heeft anno 1993 tegen wil en dank een zware politieke lading gekregen. Het land dat ze in Limburg met hun dansen vertegenwoordigen, bestaat niet meer.

Tijdens het jubileumoptreden, afgelopen vrijdag in een bomvolle Schouwburg; deed voorzitter Jos Aretz dan ook een dringende oproep. „In deze tijd dat verschillen tussen volken worden benadrukt, zou ik juist het accent willen leggen op de eenheid tussen mensen."
Een vreemde introductie van een folkloristisch dansprogramma in een keurige schouwburg. Te meer omdat hij ook het buitenlander-zijn van de Slovenen, die toch al generaties lang in Limburg wonen, benadrukte. „Worden door de groeiende intolerantie straks alle buitenlanders op een hoop gegooid?"

Tol

Hoewel de groep behalve Slovenen nog steeds mensen uit Bosnië en Kroatië herbergt, heft de oorlog ook binnen de groep zijn tol. Vaker dan ooit discussiëren de leden over de vraag welke dansen ze wel of niet kunnen uitvoeren. Het oorspronkelijke programma om via dansen een reis te maken door de verschillende gebieden van Joegoslavië, is in een geheel ander daglicht komen te staan.

„We willen ons verre houden van de politiek maar we worden er tegen onze wil toch in meegetrokken," aldus Pagen. De scheiding tussen cultuur en politiek is niet zo strikt als de dansgroep zou willen.

„We wringen ons in allerlei bochten om niemand voor het hoofd te stoten. Eerst hadden we het over Joegoslavië nu moeten we steeds dat woordje voormalig erbij noemen. En wie weet brengen we over vijf jaar dansen uit de Balkan, of nog ruimer, uit Oost-Europa ten tonele. Dan is het begrip 'voormalig Joegoslavië' ook uit ons vocabulair geschrapt."
Maar als bewijs dat de oorlog niet in het klein ook door Nizozemska wordt uitgevochten vertelt Pagen dat binnen de dansgroep een Sloveense verkering heeft met een Serviër.

● *Twee dansers tijdens de jubileumvoorstelling in een bomvolle schouwburg.*
Foto: FRANS RADE

Zelf kwam Pagen als 16-jarige jongen bij Nizozemska terecht. Als kleinzoon van een Sloveense emigrant, voelt hij nog steeds het Oosteuropese bloed door zijn aderen stromen. Zijn grootvader kwam in de jaren twintig, net als vele andere Slovenen, naar Limburg om in de mijnen te werken.

Het was de eerste groep buitenlanders waar Limburg mee te maken kreeg. Volgens Pagen heeft het zeker twee generaties geduurd voordat de Slovenen echt geïntegreerd waren in ons land. Nu hebben ze bijna allemaal een Limburgse tongval en hun namen klinken ook een stuk minder Sloveens.
Waarom houden ze dan toch aan die [illegible]. Volgens Pagen speelt [illegible] stukje [illegible] [illegible] Sloveens [illegible] wordt [illegible]

Toch staat het [illegible] veel mensen [illegible] Pagen [illegible] volksdans [illegible] toch wat [illegible] suikerlies [illegible] we doen juist [illegible] zijn [illegible] van Joegoslavië [illegible] een [illegible] vanaf."
Dat nu [illegible] [illegible] den [illegible] Pagen [illegible] moet wel mensen [illegible] waarom wij bepaalde dansen brengen. Je kunt [illegible] een Joegoslavische dansgroep zijn. Bovendien is [illegible] een vorm van protest [illegible] gen de waanzin die daar aan de gang is."

Waarom [illegible] Pagen [illegible] begrijpen [illegible] staanders [illegible] vakantie [illegible] Slovenië [illegible] er al [illegible] vonden het [illegible] hard moesten werken [illegible] dat toen [illegible] het arme [illegible] terecht kwam. Toen [illegible] de kunstmatigheid van een Joegoslavische eenheid. Maar dat het op deze manier [illegible] sting [illegible] toen kunnen [illegible]."

Geen geld voor bescherming monumentaal orgel

Dak Simpelveldse kerk moet dringend hersteld

Van onze verslaggeefster

SIMPELVELD – Het dak van de Simpelveldse kerk moet dringend worden gerepareerd. Door de lekkages in het dak wordt de monumentale orgelgalerij aangetast. Hoewel het orgel wel maar het dak niet op de monumentenlijst staat, krijgt de gemeente voor de reparatie geen geld van Monumentenzorg. Het college vraagt daarom de gemeenteraad een krediet van 50.000 gulden beschikbaar te stellen.

De totale kosten van de reparatie zijn bijna 75.000 gulden. Op basis van de subside van de gemeente stelt de provincie ook een subsidiebedrag vast. De gemeente heeft in haar beleidsplan echter opgenomen dat alleen rijksmonumenten geld krijgen van de gemeente.

Het college wil hier echter van afwijken omdat een reparatie van het dak de monumenten, zoals de orgelgalerij, de preekstoel, de communiebank en twee biechtstoelen, indirect beschermd. Daarnaast zijn in het verleden bij het kerkbestuur verwachtingen gewekt over subsidies die ze voor herstelwerkzaamheden kunnen krijgen, zo meent het college.

De gemeenteraad neemt hierover op 28 oktober een beslissing.

Man bedreigt agent op politiebureau

HEERLEN – Een 22-jarige man uit Den Bosch is zaterdagnacht aangehouden omdat hij op het politiebureau een agent bedreigde. De man was met twee vrienden zijn beklag komen doen over het politieoptreden van even tevoren. De politie had namelijk op de Bongerd een einde gemaakt aan een vechtpartij van vijftien jongeren. Na het ingrijpen bleven drie jongeren over die de agenten uit hun tent probeerden te lokken, wat volgens de politie niet lukte.

Enkele uren daarna kwamen ze zich op het politiebureau beklagen maar ze weigerden na het gesprek het gebouw te verlaten. Een van hen bedreigde daarbij een agent waarop hij werd aangehouden.

Autodieven na wilde achtervolging gepakt

VOERENDAAL – Na een achtervolging op de A79 zijn zaterdagmiddag een 21-jarige Landgravenaar en een 22-jarige Heerlenaar ter hoogte van Voerendaal door de Heerlense politie aangehouden. De mannen waren in Maastricht betrapt toen ze een auto probeerden te stelen. Ze ontsnapten door met hoge snelheid weg te rijden.

Even later werd de auto in Valkenburg gesignaleerd. De politie van Maastricht zette weer de achtervolging in. De inmiddels gewaarschuwde politie in Heerlen kon de mannen toen aanhouden.

In de auto lag een grote [illegible] [illegible] inbrekerswerktuigen, zoals slotentrekkers, een betonschaar en schroevendraaiers.

De herder en zijn kudde

● *„We zijn blij dat we in deze tijd dat priesters schaars worden toch nog snel een nieuwe herder hebben gevonden." Met deze woorden verwelkomde loco-burgemeester Fons Lenoir van Nuth zondagochtend de 61-jarige pastoor Wim Jacobs in zijn nieuwe parochie Vaesrade. Op de grens van zijn nieuwe geestelijke grondgebied wachtten ongeveer honderd parochianen de pastoor op. Daar werd hem ook het herdersschopje overhandigd. Jacobs is geen onbekende in Vaesrade. Na het overlijden van pater Chris van Deelen, in april jongsleden, assisteerde hij regelmatig in de parochie. Naast pastoor is Jacobs ook leraar Engels aan het St.Janscollege in Hoensbroek en is hij verbonden aan de Katholieke Leergangen in Sittard.*
Foto: FRANS RADE

Spookzwemmen trekt zevenhonderd kinderen

Griezelen zonder vaste grond onder de voeten

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM – Plotseling gaat het licht uit. Oorverdovend gegil klinkt vanuit het duistere water. Spoken in het zwembad, griezelen zonder vaste grond onder je voeten.
In het Brunssumse zwembad de Bronspot dobberden vrijdagavond zevenhonderd kinderen in het natte spookhuis. Gewoon voor de fun ter afsluiting van de herfstvakantie.

Het normaal zo lichte zwembad is met veel landbouwplastic omgetoverd tot een duister kasteel. Aan het plafond hangen grote vleermuizen die op het ritme van gregoriaanse house-muziek heen en weer bewegen. Tot vlak over de hoofden van de dappere zwemmertjes.

Griezelfilms

Fragmenten uit giezelfilms moet de spanning in de koude lijven nog verder opvoeren. Door de vele bliksemschichten waan je je op een donker kerkhof – het is een stormachtige avond – terwijl iemand je plotsklaps vanachter.... De indringende chloorlucht heeft echter direct een ontnuchterende werking.
Opeens strompelt een gebocheide griezel richting duikplank. Tergend langzaam loopt hij de trap op. Boven staat hij midden in de spotlights, even dreigt hij in het water te vallen, gekleed en al. Maar het blijft allemaal maar spel en de engerd loopt gewoon weer naar beneden, onder luid boegeroep van de kinderen. Voor hen kan het niet eng genoeg zijn. „Nee hoor, ik ben helemaal niet bang," zegt een hummeltje trillend op zijn korte beentjes. Dat was toch gewoon de badmeester op die duikplank," probeert hij zichzelf gerust te stellen.
Het spookzwemmen is een ware hit. In het overvolle water vergeten de kinderen dat het water eigenlijk heel koud is en dat zwemmen behalve leuk ook goed is voor hun gezondheid. Tover de kille accomodatie [illegible] discotheek en het zwembad stroomt weer vol.

„Eerlijk gezegd weet ik niet of dat wel mag [illegible]," vertelt de baas van het zwembad Sjaak Ubachs [illegible]. „Maar voor de veiligheid zwemt er constant een duiker met [illegible] over de bodem."

Op bepaalde momenten is de duiker het enige lichtpuntje in het zwarte water. Met een [illegible] rende lamp [illegible] over de bodem van het zwembad. Een maatregel ter veiligheid die menigeen kippevel heeft bezorgd. Een beetje gekriebel onder de voeten, zet zelfs de ogen van de stoerste knaapjes wijd open.

Gestolen auto teruggevonden

NUTH – Bij een tankstation aan de Eynattenstraat in Nuth is zaterdagnacht een Volkswagen Golf teruggevonden die op 18 oktober werd gestolen van een parkeerplaats bij het De Weverziekenhuis in Heerlen. De portiersloten waren geforceerd en de bedrading was doorverbonden.

Meisje breekt been bij aanrijding

BRUNSSUM – Op de kruising Rimburgerweg Rembrandtstraat is zaterdagmiddag een 12-jarig meisje aangereden. Ze is met een gebroken been opgenomen in het ziekenhuis.

Het meisje stak op haar fiets vanuit de Rembrandtstraat de kruising over. Ze werd daarbij te laat opgemerkt door de 21-jarige automobilist uit Hoensbroek.

Ree doodgereden

BRUNSSUM – Op de Nieuwenhagerweg in Brunssum is vrijdagmiddag een overstekend ree aangereden. Het dier was op slag dood. De automobilist, een man uit Gennep moet de schade aan zijn voertuig zelf betalen omdat hij hiertegen niet verzekerd is.

Gewapende man aangehouden

HEERLEN – In de Rukkerbroekergats in Heerlen is zaterdagmiddag een 45-jarige man aangehouden die een 9 mm revolver met drie patronen op zak had. De man viel op omdat hij onder het oog van de politie op de Spoorsingel contacten legde met junks.

PvdA inventariseert Kerkraadse sociale vernieuwing

Rolduckerveld stapvoets op weg naar verbetering

Door onze correspondent
WIL WAGENVOORT

KERKRADE – „So far away from me..." De politiek staat ver van de burgers af, zo wordt vaak gesteld. Deze symbolische song klonk zaterdagmiddag vlak voor het politiek café van de PvdA in Kerkrade. Het onderwerp was sociale vernieuwing in het Rolduckerveld, waar de sociaal democratische partij van oudsher goed in de markt ligt. Doel: laat de bevolking actief meehelpen om de buurt te verbeteren.

De hoogbouw in het Rolduckerveld is in de jaren zestig te snel uit de grond gestampt. Zonder te kijken naar de leefbaarheid zijn blokkendozen dicht bijelkaar gezet en de buurt ziet er nu 'versleten' uit. Een dankbaar proefkonijn dus voor de sociale Vernieuwing in Kerkrade, waar ook delen van Bleijerheide en Heilust hard aan een opknapbeurt toe zijn.

Fractievoorzitter Hans Bosch legde het publiek, zijn PvdA-collega's, ambtenaren en politiemensen pittige vragen voor zoals: „Moeten de flats gesloopt worden?" of „Is de buurt echt onveilig?"

De reacties van de ruim dertig aanwezige bewoners zijn heel verschillend. Enkele tevreden gezichten omdat de wijk zichtbaar verbeterd is. „De politie komt nu een stuk sneller als we bellen." Maar ook een vrouw die zenuwtabletten slikt omdat de buren haar overlast bezorgen.

Van afbraak van de flats is echter geen sprake, blijkt later. Volgens de politie is het Rolduckerveld niet extreem onveilig. Natuurlijk worden er verdovende middelen aan jeugdigen en buitenlanders verkocht, maar dat gebeurt op andere plaatsen in de stad ook. De huisvesting voor jongeren is in het Rolduckerveld wel nog steeds een probleem. Kerkrade zoekt naar meerdere kleine inloopvoorzieningen, plekken waar jongeren zich bezig kunnen houden. De gemeente wil daarvoor geld beschikbaar stellen. Maar waar moeten die plaatsen komen? Dat blijft nog even de grote vraag. Het college van B en W gaat in ieder geval met Frans Diels praten, zei wethouder André Coumans toen hij de microfoon onder de neus kreeg geduwd. De ondernemer uit Haanrade gaat de Jozef en Norbertuskerk slopen en op dezelfde plek nieuwe flats bouwen. Misschien kan hij een kleine ruimte beschikbaar stellen voor jongeren.

Een andere optie is de basisschool De Blijde Boodschap. Deze 'magneetschool' zou ook 's avonds de poorten kunnen openen en haar nieuwe naam op die manier echt waar kunnen maken. Het buurtplatform Rolduckerveld, de stichting Kiosk, schoolbestuur en gemeente Kerkrade moeten daar maar eens over praten, vonden de politici. De laatste mogelijkheid is de bouw van een kleine voorziening op de groene boord in de mgr. Van Gilsstraat.
In de wijk worden verder struiken gesnoeid en straten en stoepen opgeknapt. Wethouder André Coumans oppert dat de mensen van benedenwoningen in de galerijflats een tuintje kunnen krijgen. „Maar dan moeten wel de regels veranderen, want je mag nog niet eens een klein muurtje rondom het stukje grond bouwen," bromt een jongeman.

Politie-woordvoerder Koster vertelt dat in de wijk aanspreekpunten komen voor zaken op het gebied van de openbare orde. De grote doorstroming van mensen in het Rolduckerveld blijft een probleem. Politiek Kerkrade weet daar nog geen oplossing voor. „Het is altijd spannend hoe je nieuwe buren zijn," zegt een bezorgde spreker.
De inventarisatie van de PvdA levert in ieder geval een behoorlijke lijst op. Een gezwind succes op het gebied van sociale vernieuwing lijkt in Kerkrade een utopie, maar de voortekenen zijn voorlopig gunstig.

Limburgs Dagblad piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.
Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Gedipl. schoonheidsspecialiste
die 1 of 2 dagen per week op zelfst. basis, goed draaiende bekende schoonheidssalon wil exploiteren, geen eigen investeringen nodig. Info: na 18.00 uur 045-440754.

Schilder
kan nog binnen-, schilder- en behangwerk aannemen, met winterschilderskorting. -Vraag ook prijs buitenwerk voor 1994. Vrijblijvende prijsopgave ☎ 045-320550.

New Line Model-agency heeft werk voor ervaren MANNEQUINS, Dressmen. Ook kun je door ons worden opgeleid. Bel voor vrijblijvende info. 046-524433.

Wil je ook graag werken als FOTOMODEL. Bel dan nu naar: New Line Modelagency. Telef. 046-524433.

medewerkers
m/v tot 30 jr. voor "Sport-werbung" in Duitsland of België gezocht. Hoge verdiensten, info dagelijks van 10-17 uur. Tel. 09-49. 241504949, Oligsbendengasse 10 Aachen.

$$ Look here! $$ Managers, assistent MANAGERS, secretaries. No experience required. Paid training, call: Head Office Maastricht. Phone: 043-671321.

Dringend gezocht METSELAARS. Hoog loon, goede sociale voorz. Telef. 04498-55849 / 09-49.24561215.

Gevr. ervaren FRITURE-HULP, ook weekend, geen zwart-werk. ☎ 045-214039.

Gezin met 2 kleine kinderen van 1½ en 3 jaar zoekt lieve OPPAS voor ong. 25 uur per wk. Br.o.nr. B-04768, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te h. APP. te Geleen met 2 slaapk., kale huur ƒ 843,- p. mnd. Tel. 046-742946.

Te huur nabij Epen 1-pers. gemeubileerd APPARTEMENT. Inl. ☎ 045-440059.

Te h. per 15-10 te GELEEN, gr. et.won. 1-2 pers., gemeub., ƒ 850,- excl. (geen huursubs.). Inl. 046-747218.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Direct en zeker uw huis verkocht!!!
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan. 100% zekerheid en geen makelaarskosten. Denis Vastgoed. Telefoon 040-518428.

Kompetent, Seriös, Schnell! Wir haben die KUNDEN, die ihre Wohnung kaufen. Rufen sie unsere Representant unverbindlich an. Telefon: 045-728671.

Wegens werkverandering met spoed te koop gevraagd liefst OUDER huis tot ca. ƒ 150.000,- achterstallig onderhoud geen bezwaar. Telefoon 040-128897.

Te k. kantoor- of WINKELPAND, winkel plm. 60m2, 13 kamers in centrum-Heerlen. Dir. te aanv. ☎ 045-724690

Te koop: Frans Erensstr. 30, SITTARD. Tussenliggend woonhuis, 3 slaapkamers, douche, woonkamer, keuken,bijkeuken, berging, kelder, voor- + achtertuintje, mooi opgeknapt wonen. ƒ 121.000,- k.k. Tel. 09-49. 24582512, geen makel.

WOONHUIS te k. in Heerlerheide, veel extr. o.a. zwembad, vr.pr. ƒ 229.000,-. Telefoon 045-227002.

Te koop gevr. oude WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek vanaf 6,4%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514 STIENSTRA Hypotheekservice.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. Telefoon: 040-520558.

Snelgroeiend bedrijf zoekt voor de uitbreiding van ons PROMOTIETEAM jonge enthousiaste mensen, tft. 18-25 jr. Inl. na 21.00 uur ma. t/m vrijdag. 04454-61971.

Gevraagd METSELAARS en opperlieden. Aannemersbedrijf P.J. Gelissen, telef. 04498-53354.

Bedrijfsruimte

Voordelig te huur LOODS 450 m2. Opslagruimte, ƒ 37,50 per m2 per jaar. Amstenrade, Heiberg 40. Telefoon: 045-222468.

Bouwmat./machines

Div. soorten lichtbeschad. nieuwe binnen-ruit DEUREN v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 100,-. Div. soorten dakleer ƒ 10,- t/m ƒ 60,- p. rol; laminaat parket v.a. ƒ 25,- t/m ƒ 40,- p.m2 2 keus laminaat MDF-platen 3 m2 ƒ 20,- p.pl. Rennemigerveldweg. 72, Hrl. 045-727742/723076.

Te k. oude VAKWERK-SPANTEN, diverse speeltuin-attributen; tevens diverse 2e-handse bouwmaterialen. Tel. 043-632433.

KUNSTSTOF vensters, deuren, puien en serres. Zéér interessante prijzen, 10 jaar garantie. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Firma Keram. Tel. 045-275275.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Uitnodiging: Renault opstapdagen. Maak nader kennis met het Renault trekkerprogramma. Vanaf 21 okt. t/m 24 okt. a.s. open van 10.00 tot 22.00 uur. Mech. bedrijf L.COLLÉ, Handelsweg 9, Susteren

Te k. smalspoor TREKKER Ferrari 95, i.z.g.st. ☎ 045-317698.

Reparaties

Diepvries en koelkast reparatie
zonder voorrijkosten
Geleen, 046-745230
Service binnen 24 uur.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TEBBEN koeltechniek, koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

Kamers

KAMERS te huur, met volpension, enkel voor alleenst. heren. Tel. 045-214804.

Te huur kamer in SITTARD. Inl. 04498-54002.

Te huur HEERLEN-C studentenkamer per direct, ƒ 365,- incl. ☎ 045-719601.

Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Zoekt u een andere vloer?
VLOERENCENTRUM
- kurkparket
- laminaatparket
- houtparket
- natuursteentapijt
- glasfibertegels

Interieur Waarborg
Openingstijden: maandag gesloten, dinsdag t/m vrijdag 13.30-18.00 uur, zaterdag 09.30-16.30 uur, donderdag koopavond
Venlo, Tegelseweg 10, tel. 077-541839
Roermond, Markt 26, tel. 04750-17354
Heerlen, Akerstraat 32a, tel. 045-718562
Maastricht, Rechtstraat 65a, tel. 043-252228

Toenbreker WASAUTOMATEN: Reparatie-onderdelen-nieuwe en gereviseerde apparatuur. Miele specialist. Europaweg Nrd. 191, Landgraaf. Telefoon 045-325819.

PC of AMIGA defect? Erkend reparateur E+E Electronica, Servatiusstr. 2, Brunssum. Tel. 045-231340.

Vakantie

Wintervakantie
8 Dagen per luxe touringcar naar het Zillertal, Zuid-Tirol, Karinthie of Beierse Woud, reeds vanaf ƒ 575,-. Bel Kristal Reizen: 073-131491.

Auto's

Passat 1.8 CL Variant, wit, 1991.

Alfa 33 15 IE zwart	1991
Golf CL automaat 1600 zilver	1988
Golf CL 1600 wit	1987
Passat CL Sedan GT-uitv. blauwmet.	1990
Escort 1100 CL wit	1987
Jetta Pacific 1600 4-drs. roodmet.	1990
Fiat Panda 1000 IE zwart	1990
Audi 80 20 E zwartmet.	1992
Audi 80 18 S blauw	1990
Golf CL 1600 blauwmet.	1990
Subaru Justy 12 GL 5-drs. wit	1990
Polo Fox 1300 zilver	1989
Polo Bel Ami 1300 rood	1989
Volvo 340 DL automaat zilver	1987
Passat CL Sedan 75 pk blauwmet.	1989
Polo Jetton 1300i blauwmet.	1990
Kadett stationcar 16 S groen	1987
Golf CL 1300i rood	1989
Golf 1600 Madison wit	1990
Golf 1300 Manhattan grijsmet.	1990
Ford Orion 1600 CL blauwmet.	1985
Audi 80 18 S wit	1989
Mazda 1300 CC 323 LX grijsmet.	1988

Auto Vencken
Leyenbroekerweg 27, Sittard. Tel. 046-515777.

Automobielbedrijf Kompier
biedt aan:
Saab 9000 5-drs. 2.3-16 rood lm-velgen RDS radio 1991; Saab 9000 i 5-drs. 2.0-16 Oeloardogrijsmet. 1987; Saab 900 3-drs. 2.1-16 beigemet. lm-velgen spoiler LPG 1991; Saab 900 3-drs. 2.0i grijsmet. lm-velgen 1988; Saab 900 4-drs. 2.0 C blauwmet. LPG 1987; Saab 90 2-drs. 2.0 C rose quartsmet. 1985; Saab 90 2-drs. 2.0 C rose quartsmet. 1986; Lancia Thema 2.0 IE beigemet. airco radio 1988; Lancia Dedra 1.6 IE bordeaux elektr. ramen 1991; Lancia Prisma 1.5 d.blauw getint glas 1986; Lancia Dedra 1.6 IE blauwmet. stuurbekr. 1992; Volvo 440 GLTi wit lm-velgen, getint glas spoiler 1990; Volvo 760 GLE grijsmet. automaat airco leder elektr. 1990; Mercedes Benz 500 SEL blauwmet. automaat airco leder elektr. stoelen lm-velgen etc. 1985; Opel Omega 1.8 LS antracietmet. 1987; Opel Rekord 2.0 S antracietmet. automaat 1985.
KOMPIER HEERLEN, HEERLERBAAN 66. ☎ 045-428840.

Autohandel O.K. CARS. Opel Kadett 13 S '86; Corsa TR 1.2 '84; Ford Siërra 1.6 '86; Siërra 2.0 CL '87; Honda Prelude 1.8 EX '83; Mini Cooper '84; Fiësta '84; Fiat Panda 45 S '83; Toyota Corolla 1.6 HB '84; Volvo 340 DL '83; Honda Civic 1.3 L '84; Nissan Sunny 1.5 '85; Fiat Ritmo '85; VW Golf Caddy D '86; Jeep Daihatsu Taft '81. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782.

Ford ESCORT 1.6 Laser, bwj. sept. '85, APK, z. mooi, ƒ 4.750,-. ☎ 045-454087.

TAUNUS 2.0 Ghia, bijz. mooi, met APK, '82, ƒ 1.250,-. ☎ 045-424128.

Te koop Ford SIËRRA 2.3 L Diesel, bouwjaar '86, ƒ 5.950,-. ☎ 045-425390.

HONDA Civic 1.5 DXi bwj. 9-'92, 19.000 km, ƒ 7.500,- onder nw.pr. uniek mooi. Telef. 046-512138.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Te koop AUDI 80/90pk, bwj. '91, rood, 37.000 km, c.v., orig. schuifd., stuurbekr., enz. Inl. tot 18.00 uur 046-583322 b.g.g. 045-271692.

Te koop BMW Bauer TC cabrio 320i, 5-gang, stuurbekr., kleur wit, blauw dak, sp.velgen, bwj. '85, vraagprijs ƒ 16.250,-. ☎ 045-325180.

Te koop Golf CABRIO i.z.g. st. bwj. '81, pr. ƒ 9.250,-. Telef. 04492-1304.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Auto's groot of klein, moet u bij SWALMCARS zijn, Auto's vanaf ƒ 750,- tot ƒ 10.000,-. Tel. 045-413568, Heerlerbaan 74-76, Heerlen.

Te k. FORD Transit bwj. '83, APK 6-'94, vr.pr. ƒ 1.250,-. 045-228209, na 18.00 uur.

Te koop Honda CIVIC 1.3 de Luxe, bwj. '85, motor '87, pr. ƒ 4.500,-. ☎ 04492-1624.

MITSUBISHI Cordia 1600 SR Coupé, bwj. '83, APK 9-'94, ƒ 2.750,-. Scheldestr. 36, Heerlen.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme, 2.8i automaat, bwj. '88, 34.000 km., div. accessoires, electr. antenne, leder bekl., cruisecontr., 100% eerl. auto. ☎ 045-751666, of na 19.00 uur 04498-53698.

Opel KADETT 1.3 S Hatchback, 5-deurs, 5-versn., bwj. 1988, ƒ 7.750,-. APK 5-'94, 045-753564.

Te koop Opel KADETT 1200 S, i.z.g.st., bwj. nov. '82, pr. ƒ 2.300,-. ☎ 045-250765.

Corsa type 12 S HB '86, ƒ 5.950,-. Corsa type 12 S HB '88 evt. 15 inch ƒ 7.950,-. Kadett 12 SC HB mod. '86 ƒ 4.950,-. ☎ 045-424128.

Te koop Opel ASCONA 1.6 S, automaat, bwj. '83, APK 10-'94, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 4.250,-. Tel. 04454-62092.

Te k. Opel VECTRA 1.6i, LPG, bwj. '91, vr.pr. ƒ 18.750,-. 045-451891.

Te koop Opel ASCONA, bwj. '83, APK, pr. n.o.t.k. Telefoon 045-251300.

Te koop RENAULT 25 TX direktie-auto, bwj. '90, 140.000 km, metallic groen, alu.velgen, alarm-installatie, i.z.g.st. Inl. tijdens kantooruren telef. 043-640130.

Te koop Seat IBIZA 1.2, bwj. 1986, ƒ 4.000,-. Telef. 045-225795.

Te koop GOLF diesel, bwj. '83, APK-gek. tot juni '94, pr. n.o.t.k. ☎ 04451-1509.

Ink. verk. met gar., goede gebr. AUTOBANDEN, alle maten voorradig. Passartweg 39, Hrl. ☎ 045-222675.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742/723076.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

AUTO'S! U belt wij kopen!! Ook zondags, met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Te k. GEVR. alle merken auto's. Bel: de hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21 uur open.

Te k. PORSCHE Carera 911, Cabrio, bwj. aug. '85, blauw, vr.pr. ƒ 60.000,- met diefstal schade. Tel. 045-227002.

Te koop gevr. AUTO'S, bedrijfsauto's, … geen bezwaar. 045-72…

Te koop FORD Escort cabriolet, bwj. '89, … tel. ABS, div. extra's. 04405-1647.

Sloopauto's

Wij geven U de … prijs voor Uw auto. … schade-auto. 045-225…

Te koop gevraagd SCHADE-AUTO'S. sloperij Marxer. 045-7…

Te koop gevr. … schade auto's, tev. … verkoop gebr. auto… A. Körfer. ☎ 045-2290…

Wij betalen de be… voor Uw AUTO en … Telef. 046-523828.

Te koop gevr. loop… en SCHADE-AUTO'S … hoogste prijs van Lim… 046-512924/046-5196…

Te k. gevr. SCHADE… en loopauto's, en … gebr. auto-onderdel… Wolters. Telef. 045-41…

Te koop gevr. sc… oude sloopauto's. … derd. Autosloperij FER, 045-227377, … triestr. 7, Hoensbroek.

Opleidingen

BIJLES verzorgd … ervaren team van … in vrijwel alle vak… Heerlen, Maastricht, … hoven en Weert. Wij … studiebegeleidingsplan… vrij in Heerlen en … broek. Inlicht. hoo… E.C.H., telef. 045-741…

Cursussen WordPerfect… Vraag brochure. VISION, 045-237374.

TUINHUISJES, 25 … ƒ 435,- show! … hondehokken enz. … reeds v.a. ƒ 195,-… bouw Ubachs, 50 ja… briek aan gebruiker… de-Vink. Tel. 045-460…

Vandaag nog m… zand, morgen … GRASZODEN. … centrum. Telef. 045-2…

Voor verkoop en … het KARCHER … programma voor … drijf als particulier … kennis met de … nieuwde lijn … niers of professi… speciale aanbied… de oude modellen. … tard Machinehandel … Nusterweg 90. ☎ 046-…

KINDERKOPPEN … ten, goedkoper dan … Zutendaal 09-32.89.61…

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér resultaat en snel **Bel 045-719966**

Gezocht:
Duitssprekende meisjes, die als operator op een erotisch getinte babbelbox in Israël willen werken. Zeer goede verdiensten. Inlichtingen: 010-4951782 van maandag t/m woensdag tussen 10.00 en 16.00 uur.

Exclusieve besloten bar te Sittard zoekt BARDAMES. Tel. na 13.00 uur 046-515828, na 21.00 u. 517402.

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Super hoog loon gegar. Tel. 045-228481.

VROUW voor privéwerk gezocht. 045-714707.

Dringend CHAUFFEUR gevr. voor escortservice, liefst m. ervaring!! 045-229156.

Rijpe vrouwen
zkn. sexkontakt 50 cphm
06-350.300.88

Bij u in de buurt
(nog) geheime sexadresjes. 100 cpm Kies discreet
06-340.350.99

!!! Grieks !!!
Marcha v. achter 100 cpm
06-9618

Ruige Wilde Sex!
06-320*320*53
HARD. Rooie lampen sex! Doorzichtige lingerie 75 cpm.

Tiener-Sex
06-320.320.10
06-96.39......100cpm

"Straat-Meiden"
Handwerk en Frans. 75 cpm.
06-320*320*77

Overdag elegant en chique 's avonds als een beest 35+ Sex. 75 cpm.
06-320*323*56

Grieks zappen!
Van achterkant naar achterkant. 75 cpm.
06-320*327*17

50 cphm Oh ik heb een heel
gevoelig gaatje!
Kunt u het even vullen? Oh nee niet zo diep!
06-340.340.21.

(50 cphm) De jongen van 18 zag mevrouw naakt door de kamer lopen."Kom binnen
knul
pak ze maar n's lekker beet"
06-340.350.60.

(50 cphm)"Wat doet U met uw hand in
m'n broekje?"
vroeg het meisje van 18. "Nee hoor, ik heb daar geen spiekbriefje verstopt!"
06-340.340.30.

(50 cphm). Hij ritste zijn gulp open. "Nee, ik wil het niet met een man", riep hij. "Kom hier knul, doe je strakke broekje uit en laat je over me heen zakken."
06-340.320.32.

Homosex voor 2
(ƒ 1,- pm.) draai eerst 06-320 en dan
Regiobox Limburg 327.55
SM voor 2, 325.10
Gaysex Limburg 325.73
Jack off privé 321.16
Darkroom 324.16
Gay pervers 329.16
Bi-sex 323.36
Jongens-sex 18 jr. 325.19
Bondage 325.18.

Sex voor 2
Direkt contact 06-9596
Supersex 06-9716
Live Sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92
ƒ 1,- p/m.

Homo direkt
Live sex 06-9845
Jackoff direct 06-9785
Afspreeklijn 06-9718.
ƒ 1,- p/m.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 100 cpm.
06-320.325.55

Perverse sex m.
jonge vrouwen
06-340.340.90

Sex-dating
06-320.320.50
06-320.325.30......100cpm

Tiener-mix
06-320.321.10
06-320.323.10......100cpm.

Gratis sexkontakt
meer dan 400 ondeugende hete meiden.
06-320.330.45 (100 cpm)

Nu direkt een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm)
06-320.322.33

Direkt
plezier voor 2. Allemaal meisjes aan de lijn. 06-320.320.95 (100 cpm)

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm).

STOP
met wachten. Jij wilt toch ook direkt een meisje. 06-320.320.92 (100 cpm)

Homo
Waar gebreurt, echt live
06-320.327.01 (100 cpm).

Lekker babbelen
met een meisje in een box.
Bel 06-9580 (75 cpm)

"Hete Sexmeisjes 18"
75 cpm. Kom je spelen!
06-320*320*22

LESBISCHE MEISJES 18
06-320.320.37 (75 cpm)

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten 100cpm
06-320.320.14

2 Dochende knullen pakken een getrouwde vrouw 1 gpm.
06-320.329.25

Rob kijkt toe
Anky geniet van Grieks met een vreemde knul
06-320.329.24 1 gpm.

Nieuw
direkt babbelen met de vrouw van je dromen 06-320.330.97 (100 cpm)

Vrouwen
zoeken overdag sexkontakt
Bel "06-9661" (100 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel. nr. 06-9844 (100 cpm).

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. (100 cpm)

Nieuw
direkt een kanjer van een vrouw aan de lijn 06-9710 (100 cpm)

Direkt een meisje
Druk op de nul voor meer meisjes. (75 cpm)
06-320.322.05

06.97.22
TopSexBox LIVE! Live met mij! Vandaag doe ik Franse massage op kantoor 1 gpm

Direkt
sexkontakt met 'n hete vrouw bij jou in de buurt.
06-350.290.37 (75 cpm).

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt!
06-320.320.36 (100 cpm)

Zoek jij wulpse meisjes!
Superkontakt
06-320.320.44 (100 cpm)

(50 cphm) Vuurrode lippenstift, gelakte nageltjes, strak jurkje om haar
sexy lijf,
was ze op weg naar de disco; plots waren daar 2 jongens, één hield haar vast en de ander sjorde haar slipje naar beneden. Nee, niet doen! 06-340.340.20.

Sexy live.
Neem ons mee op 'n aparte privé sexlijn! 24 u p/d. Geen wachtenden voor u. 100 cpm 06-9707.

Sex voor 2
06-9750
Lekker snel afspr. (100 cpm)

Beestachtig....
grof!
1 g.p.m. 06-320.327.20

Nieuw!!!
33+ contact, bel met de heetste, rijpe vrouwen:
06-96.33 (100cpm)

Nieuw (!)
homo-direct-apart met hele hete jongens & mannen
06-98.78 (100cpm)

Telefoonsex
Lenie wil sexgesprek met man of vrouw. Of kom bij me.
06-320.324.96 (100 cpm).

Direkt apart
SM. Op zoek naar een dominant sexkontakt.
06-340.350.74 - 75 cpm.

Direkt apart
Bi-sex. Om het allebei mee te maken. Lekker toch!!
06-340.350.72 - 75 cpm.

De heetste box van Nederland, bel voor een lekker gesprek met Angela en Chantal 100 cpm.
06-320.328.29

06-9585 Dating
Meisjes en vrouwen voor direct-1 naakte hete paren woest live-2 Rosie rel.lijn-3 meisjes ingewijd bij SM-4 intieme biecht-5. 1 gpm.

Direkt apart
met een leuk meisje 18 jr. Uit je eigen regio? Niet wachten maar bel 06-9826, ƒ 1,- pm.

Vrije vrouwtjes
geven hun tel.nr. (100 cpm)
06-9680.

Een blond tennismeisje ontkleed door
2 plotse knullen
06-350.250.05 100 cpm.

50 ct. per minuut
De Kletslijn.
06-320.324.60.

Wim in de war
De vrouw zit plots naakt op zijn schoot
06-320.323.85 1 gpm.

06-9588
vandaag nog! blondjes met met adr. en tel. voor meteen-1. Iris bukt voor Grieks-2. Homo wild en schokkend-3. Intiem heet lesb.-4. Evy in SM bondage-5. 1 gpm.

Altijd Succes
Zoek jij een leuke vriend of vriendin? Bel dan de Afspreeklijn.
06-320.320.33 (75 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Tikkeltje ondeugend,
direkt apart
met een leuke vrouw!! 06-320.328.88 (100 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm).

Direkt apart...
06-9600
direkt een leuk meisje
100 cpm

NIEUW
ongestoord kletsen met een leuk meisje. 06-320.330.16 (100 cpm)

Homo-Regio-kontakt
direkt apart met een hete knul uit Limburg!! 06-320.322.75 (100 cpm)

Leuke meiden
willen jou aan de lijn
06-320.330.77 (75 cpm).

Nieuw
Hete meisjes uit de regio Limburg. Sexdating 06-350.23-047 (100 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt.
06-320.326.66 (100 cpm)

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen?
06-320.325.04 (100 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel Sexkontakt (100 cpm).

SM Kontakt
bij jou in de buurt!
06-320.325.80 (100 cpm)

Privé-Kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Direkt Apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek
06-320.330.81 (75 cpm).

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 (75 cpm)

Flirtbox voor Twee
direkt apart
met een leuke meid. Bel 06-9590 (75 cpm)

Homo-jongens
hoor ze TEKEER gaan
06-320.330.88 (75 cpm).

De leukste meiden bellen de Flirtbox
06-320.330.01 (75 cpm).

Rijpe vrouw
helemaal gevuld...
06-320.323.43 - 100 cpm

06*96*26
S&M-LIVEBOX
Live met je meesteres op een lijn. Straf...! 1 gpm.

LiveSex met een Rijpe Vrouw! Lekker een livegesrpek! 1 gpm
06.96.86

Hoogtepunten
35 vrouwen die minder dan 1 min nodig hebben. Zappen maar 100 cpm 06-98.58

06-320*320*52
Sexy Meisjes 18 jr. 75 cpm. Strakke, dunne lingerie

Live-Sex.
Jij en ik samen apart. Heerlijk live. 24 uur p/d.
06-320.370.51 / 100 cpm.

* TopSex * Jong, lief en lekker. 75 cpm
06-320.325.25

Geen mededogen voor jou! Je meesteres zegt wat je moet doen. 75 cpm
06-320.331.13

De vrouw. In het fietsenhok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06*95*09

Hardcore!
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm.
06-97*94

Rijpe dame live. Jij mag 'n livegesprek met mij! 1 gpm.
06*320*320*63

06.95.93
Oh juffie, wat heeft u volle bollen. Maak m'n blouse open. 100 cpm.

dikke vrouwen live Voor 'n livegesprek met mollige vrouwen enorme bollen 1 gpm
06.98.70

(50 cphm) Kijk ik heb
geen slipje
aan zei Tanja, toen kon Natasja zich niet langer beheersen. 06-340.350.75

(50 cphm) Kijk ik heb
geen slipje
aan zei Tanja, toen kon Natasja zich niet langer beheersen. 06-340.350.75

Meiden LIVESEX! Doe jij m'n onderbroekje maar uit schatje! Heerlijk heet 1gpm
06.320.320.65

EROX! Heeft de lekkerste vrouwen + meisjes voor 'n livegesprek met jou 100cpm
06*95*06

400 meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75 cpm)

300 meiden
zoeken een heet avontuurtje
06-320.321.44 (100 cpm).

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm).

Direkt apart
met div. leuke meiden.
06-320.322.88 (75 cpm).

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon (100 cpm).

Direkt gratis sexkontakt
sex-kontakt
06-320.320.32 (100 cpm).

Hete meisjes
willen echt snel Sexkontakt. Nu met tel.nr.
06-320.330.66 (75 cpm).

Zeker weten
dat er ook op jou een meisje wacht! Telef. 06-320.330.67 (100 cpm)

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Vluggertje
Hete meisjes zoeken sexkontakt
Bel "06-9603" (100 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (75 cpm)

Thuiskontakt
meisjes bij jou in de regio 06-320.326.33 (100 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 (75 cpm).

Nieuw
plezier voor Twee, direkt babbelen met een meisje 06-9503 (75 cpm)

Hete vrouwen
bij jou in de buurt willen sexkontakt.
06-9709 (100 cpm).

Nieuw
35-plus sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt.
06-9616 (100 cpm)

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kontakten/Klubs

Candy Privé
intieme sfeer, charm. meisjes, tev. meisjes gevr.
☎ 045-212616 / 211391.

Escort All-in
045-326191
14.00t/m 04.00 uur 's nachts

Luistersex
06-340.320.20

Leuke jonge meisjes geven
ontsp. massage
☎ 045-353489

Sandra Privé
Tel. 045-416344.

Attentie * * * Attentie
Anja
Uit GELEEN nu bij PRIVÉ YVONNE. 045-425100.

Buro Venus:
Wij hebben 100% betrouwbare privéadressen in os fotoboek! Tel: 04750-28353

Peggy privé
Escort ma.-vr. 11.-12.30 u., wo. tot 19 u. 046-374393. Nieuwe meisjes aanw. ook DD-cup, tev. meisje gevr.

Anita Privé
en escort!! 045-352543.

St. Tropez-Bar.
Iedere dag geopend van 21.00 tot 05.00 uur. Putstraat 40, Sittard.

Diana Escort
045-320323 vanaf 10 uur.

Delight Escort
Nieuw boys/girls va: 18 jr., 5 nieuwe supermeiden, ook striptease. 045-229156.

E.Z.N. escort
met meisjes va: 18 jr., ook SM mog. telef. 045-273099.

Lady Escort
Charmant en discreet v.a. 's morgens 10.00 uur. Telef. 045-275262.

You and me
privé. Telefoon 043-473309.

Brigitte
en Monique ook voor Grieks. Nieuw! 045-254598.

Renate 19
☎ 045-317032

La Comparsa Bar Vaesrade
nieuwe meisjes
☎ 045-241592.

Nieuw Nieuw Nieuw
Stephanie
Verwacht u in charatels. Jong en SEXY. ☎ 045-425100

Sexy lingerie, erotische massage, trio, Frans z. waar??? bij
Club Levant
Maastrichterstr. 156, Brunssum ☎ 045-275199

Club Merci
5 nieuwe meisjes aanwezig, prijzen vanaf ƒ 10…
Rijksweg Zuid 241, Geleen. Telefoon 046-7458…

Privé Yvonne
Nieuwe meisjes + nieuwe a…
Ook nieuw lichaamsmassage + erotische SM. Kap… Kerkrade, 045-425100 (meisje met DD-aanw.)

11 jongedames staan voor U klaar!
Club Rustica
Spek'heide. v.d. Weyerstr. 9.
Open ma. t/m vrij. 11-24 uur. Tel. 045-41276…

Porky's pretpark
VAKMANSCHAP IS MEESTERSCHAP.
10 LEUKE DAMES! NIEUW HELÈNE 18 JR. BLOE…
☎ 045-228481, zat. van 12-1…

PARADISO
Girls-girls-girls
Europaweg noord 158, Landgraaf ☎ 045-317032 v.a. … uur, zat. en zond. v.a. 20.00 uur.

!Club 2000!
Let op!! Nog steeds lage prijzen ƒ 100,- en ƒ 125,- … dezelfde condities. Rijksweg Nrd. 22, tel. 046-74…

LYDIA GIRL…
Verwachten U met veel... Voorl. ƒ 125,- p.u. 046-7…
Nieuw... ANGELA. LINDA is er weer!!! Groenstr. 64…

Nieuw Nieuw Nieuw
Nu geopend vanaf 14.00 u…
Club Manhattan
Dus nu ook al 's middags genieten en relaxen i… gezellige, ontspannen sfeer bij de meisjes van Ma… Geop. ma-vr. 14.00-02.00 uur. Hoofdstr. 103, Amste… Telef. 04492-5940. Altijd plaats voor leuke meisj…

Buro Sittard
Met 50 betrouwbare adressen. ☎ 046-523203.

Vurige meisjes
verwennen U tot 't uiterste. Club Samanta beslist een bezoek waard. Carboonstr. 14, Kerkrade, 045-411388. Nieuw onze BODY TO BODY mass. Geop. 14-01.00. Leuk meisje welkom..

VANAF NU!! TOP-ESCORT
☎ 046-758398

Club Enjoy
Industriestr. 56, Kerkrade. Tel. 045-428305. Net meisje altijd welkom.

Privé bij j. Knul
meisje gevr. 04498-60069.

Nieuw beleid, nieuwe meisjes
Club Paris
Tel. 04492-1873. Provincialeweg 31a, Oirsbeek.

Club Denise
met nwe. meisjes, 12.00-03.00 uur, tevens escort. all-in service, discreet, snel.
☎ 045-413887

ƒ 50,- all…
Eens geweest en … terug. ☎ 045-4…

Brigitte
Af 10 uur. Ook zat. … 045-721759. Mei…

Lady "S…
De meesteres voor … belle privé. 043-…

045-7294…
Nadja's Privé…

De Eromassag… privé van…
Angeliqu…
blijft steeds uniek!! … all-in. Nieuw! Heike … Tel. 045-311…

Heerlen P…
045-714707 v.a. 1…

Buro Mie…
Discr. bem. 046-7…

Privé Ilo…
Tel. 045-7099…

Huize A…
Voor al uw SM. 2 … nen aanw. 045-4…

Voor Piccolo's zie verder pagi…

Nederland 1

Avro/Ncrv
07.00 **Journaal.**
07.07 **Alles kits.** Gevarieerd kinderprogramma. Met om:
07.07 **Vrouwtje Theelepel.**
07.35 **Breakfast club.**
08.00 **Journaal.**
08.07 **Boggle.** Herh.
08.32 **I love Lucy.**
09.00 **Journaal.**
09.07 **Vesuvius:** De huilbuis.
10.00 **Total work out.**
10.15 **Bolke de beer.**
10.23 **(TT) Postcode bingo.** Herh.
11.33 **TROS Telearchief.** Herh.
12.00 **Britse- en Amerikaanse literatuur.** Herh.
12.30 **Portrettekenen/-schilderen.**
13.00 **(TT) Journaal.**
13.07 **Studio sport.** Herh.
14.34 **Studio sport.** Herh.
15.30 **J'accuse.** Discussies over het afbrokkelen rechtsbeginselen.
16.00 **(TT) Journaal.**
16.10 **Wildlife international.** Natuurfilmserie. Afl.: Het onbekende Frankrijk: De fauna van Frankrijk.
16.39 **Via Ria.** Talkshow.
17.35 **Boggle.** Woordspel.
18.03 **Paperclips.** Muziekclip.
18.15 **Sesamstraat.** Kinderprogramma. Afl.: Bloemen.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Klokhuis.** Magazine.
18.59 **Dinges.** Spelprogamma waarin volwassenen moeten raden wat kinderen bedoelen. Panel: Marnix Kappers en Carry Tefsen.
19.28 **Herman van Veen zingt:** Voor wie anders.
Muziekprogramma van Herman van Veen m.m.v. Erik van der Wurff en Nard Reijnders.
20.00 **(TT) Journaal.**
20.26 **(TT) De zomer van '45.** Nederlandse serie. Afl.8. Herh.
21.24 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
22.05 **(TT) Ha, die pa.** Nederlandse comedyserie. Afl.50 : In de klem.
22.36 **Cum laude.** Quiz.
23.16 **Dokument:** Stemmen en wanen. Documentaire over schizofrenie.
23.51 **Miniatuur.** Overdenking.
23.59-00.04 **Journaal.**

Nederland 2

Tros/Vpro/EO
13.00-13.07 **Nieuws voor doven.**
13.30 **World series honkbal.** Samenvatting van de laatste wedstrijd in de finalereeks van maximaal zeven wedstrijden.
Uitzending onder voorbehoud!!!
15.23 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.30 **Eenmaal andermaal.** Veilingprogramma. Herh.
16.23 **Bassie en Adriaan presenteren Wonderland.** Kindermagazine met Opgroeien in het wild (Growing up wild). Afl.4: Feestende vis; Widget. Afl.4: Widget bij de apen.
17.25 **Foreign affairs.** Nederl.-Canadees-Argentijnse soapserie. Afl.16.
18.00 **Journaal.**
18.15 **2 vandaag.** Actualiteiten.
18.41 **Studio Sportjournaal.** Aandacht voor de internationale veldrit te Nijswiller (wielrennen).
18.51 **Het weer en de hoofdpunten uit het nieuws.**
19.00 **(TT) Safari rond de wereld** (World safari). Avontuurlijke reizen met avonturier Alby Mangels. Afl.8.
19.50 **Derrick.** Duitse misdaadserie. Afl.4 : Moord in de bioscoop.
Als op het bioscoopscherm de schoten knallen, brengt tegelijkertijd iemand de kassier om het leven. Aan Derrick de taak om uit te zoeken wie wist dat de kassier altijd op dezelfde plaats in de bioscoop zat en wie een motief had.
20.54 **TROS Triviant.** Quiz met bekende landgenoten. Vandaag: Joop Braakhekke en Johannes van Dam - Liesbeth Kuijer en Harm Kuipers.
21.45 **Oorlogen in vredestijd** (Wars in peace). Documentaireserie over twaalf oorlogen die na WO II gevoerd werden. Afl.1 : Korea 1950.
22.31 **Top cops.** Gedramatiseerde verhalen over het dagelijks leven van politie-agenten.
22.58 **Het elfde uur.** Talkshow.
23.53 **Klassiek op maandag.** Klassieke muziek van Marcello en Vivaldi, uitgevoerd door l'Orchestre National de Chambre de Toulouse.
00.25-00.30 **Journaal.**

Nederland 3

Vpro/Vara
08.53-09.00 **Nieuws voor doven.**
17.30 **Villa achterwerk:** Van heinde en ver, 26-delige documentaireserie over kinderen in verschillende landen. Afl.: Nawin (Thailand).
18.00 **Journaal.**
18.20 **Comedy op 3:** Mary Hartman, Mary Hartman, soapserie. Herh.
18.48 **(TT) Lingo.** Spelprogramma.
19.14 **Open deur tv.** Progr. waarin de kijker zich kan laten bekijken.
19.25 **Tv-nomaden.** Magazine.
20.00 **Young ones.** Engelse comedyserie waarin anarchie de boventoon voert. Herh.
20.41 **Marco Polo.** Wekelijkse reportages over de oude buurten van Amsterdam West.
21.16 **40 minutes.** Engelse serie documentaires. Reconstructie van een gijzeldrama.
Vandaag: Sur le fil, over een dramatische kidnapping in België.
Op een zaterdag in september, enkele jaren geleden, drongen drie gewapende mannen in Luik het huis binnen van een bankdirecteur. Ze wilden hem dwingen op maandagochtend de kluizen te openen. De directeur wist te ontsnappen en liet zijn vrouw en twee kinderen als gijzelaars achter. De leider van de drie criminelen, Philippe Delaire (die bij de ontknoping om het leven kwam), begon twee dagen na het begin van de gijzeling telefonische onderhandelingen met een 'oude bekende', inspecteur Jacques Leonard. Die telefoongesprekken zijn allemaal opgenomen.
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.** O.a. aandacht voor de zevende en laatste wedstrijd in de World Series honkbal tyussen de Toronto Blue jays en de Philadelphia Phillies ('best of seven').
22.30 **Nova.** Actualiteitenrubriek.
23.00 **Den Haag vandaag.** Parlementaire rubriek.
23.15 **Trekking dagelijkse lotto.**
23.21 **Tussen dag en nacht.** Gasten: Cees Andriesse, Frank van Kolfschooten en H. Casimir.
00.07-00.11 **Nieuws voor doven.**

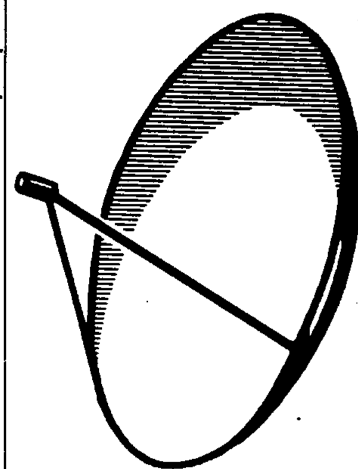
RTL4

06.00 **Hei elei kuck elei.** Luxemburgs programma.
06.30 **RTL classique.** Concert.
07.00 **Nieuws.**
07.05 **Scooby Doo.**
07.30 **Nieuws.**
07.35 **Eigen huis & tuin.** Herh.
08.00 **Nieuws.**
08.06 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse soap. Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. Herh.
99.00 **Nieuws.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.35 **Goede tijden, slecht tijden.** Nederlandse dramaserie. Herh.
10.05 **As the world turns.** Serie.
10.50 **Sons & daughters.** Soapserie.
11.15 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
11.25 **Clip van de dag.**
11.30 **Rad van fortuin.** Spel. Herh.
12.00 **Telekids.** Kinderprogramma. Met de film Black Beauty.
13.00 **Cartoon.**
13.05 **Life goes on.** Serie. Herh.
14.00 **Ouders van nu.** Herh.
14.30 **General Hospital.** Soapserie.
15.15 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
15.25 **Santa Barbara.** Amer. soap.
16.15 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
17.00 **5 uur show.** Gev. magazine.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.20 **RTL Club.**
18.30 **The bold and the beautiul.** Amerikaanse soap.
19.00 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
19.30 **Avondnieuws.**
19.50 **Weer.** Door: John Bernard.
20.00 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse dramaserie.
20.30 **Vrienden voor het leven.** Nederlandse comedyserie.
21.05 **Wie ben ik?.**
21.55 **Grass roots,** 4-delige Amerikaanse miniserie. Slot.
23.45 **Laatste nieuws.**
00.00 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
00.45 **As the world turns.** Herh.
01.30 **General Hospital.** Herh.
02.15 **De thuiswinkel** (Home shopping). Winkelen vanuit uw luie stoel.
02.45 **Nachtprogramma.**

RTL5

17.00 **Felix the cat.** Tekenfilmserie rond de zwarte kat Felix.
17.05 **Tropical heat.** Amerikaanse detectiveserie.
18.00 **RTL Zes uur nieuws.**
18.15 **Family ties,** Amerikaanse comedyserie.
18.40 **Miami Vice.** Amerikaanse politieserie.
19.30 **Paradise Beach.** Australische serie.
20.00 **21, Jump Street.** Canadese politieserie. Herh.
20.55 **Film 5.**
21.35 **Dangerous curves.** Amerikaanse detectiveserie.
22.30 **I.S.C.H.A..** Talkshow.
23.30 **M.A.S.H.** Amerikaanse comedyserie. Herh.
00.00 **De draagmoeder.** Braziliaanse telenova. Herh.
00.30-01.00 **Hei elei, kuck elei aktuell.** Luxemburgs programma.


● *Peter Deluis in '21, Jump Street'. (RTL5 - 20.00 uur).*



België/RTBF 1

16.05 Vacaturebank. **16.25** Nouba nouba. Kinderprogr. **17.20** Parker Lewis (Can't lose). Amer. jeugdserie. Afl.: Ca va chauffer. **17.50** Promo '96 (Class of 96). Amerikaanse serie. Afl.: La rentrée. **18.15** L'empire des médias. Spelprogr. rond de media. **18.50** Servi chaud. Gev. mazine. **19.30** Nieuws. **20.10** Ecran témoin: Une époque formidable. Franse speelfilm uit 1991. Aansl.: Discussie. Thema: Crise au rayon des cadres. **23.15** Laatste nieuws. **23.35** Beursberichten. **23.40** Baraka-trekking. **23.45-23.55** Filosofisch magazine.

België/Télé 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.10** Memoire d'exploits: Athletimes: Portretten van Belgische atleten o.a. Gaston Reiff, Roger Moens en Gaston Roelants. **21.30-22.05** Nieuws en beursberichten.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.35** Weerbericht. **12.40** Zwitsers nieuws. **13.05** Peau de banane. (herh.). **13.30** La marche du siècle. Magazine. (herh.). **15.10** Palais royal. (herh.). **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. Gev. magazine met intern. actualiteiten. **16.25** Comment ca va. **16.50** Kookrubriek. **17.05** Jongerenmagazine. **17.40** Populair-wetenschappelijk magazine. **18.10** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse. Persoverzicht. **19.00** Des chiffres et des lettres. Spelprogr. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Enjeux - le point. Magazine. **21.00** Nieuws en internationaal weerbericht. **21.40** La chance aux chansons. Muziekprogramma. **23.20** Reve d'Afrique. Documentaireserie. Afl.: Riches à craquer. **00.20** Nieuws en weerbericht. **00.45** Le nuit des élections canadiennes. Verslag van de Canadese verkiezingen.

Duitsland 1

05.55 **JOYrobic.** Ochtendgymnastiek.
06.00 **ZDF-Morgenmagazin.** Ontbijttelevisie met elk half uur heute.
09.00 **heute.**
09.03 **ML Mona Lisa.** (herh.).
09.45 **●● Tele-Gym.** Ochtendgym.
10.00 **heute.**
10.03 **Weltspiegel.**
10.45 **Fall auf Fall - Jedem sein Recht!** Juridisch magazine.
11.00 **heute.**
11.03 **●● Wetten, dass...?** (herh.).
12.55 **Presseschau.**
13.00 **ZDF-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **(TT) Die sendung mit der Maus.** Informatief kindermagazine.
14.30 **Babar.** Tekenfilm. Afl.50.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **The Oklahoman.** Amerikaanse speelfilm uit 1956.
16.20 **Cartoons im Ersten.**
16.30 **König der Katakomben,** 12-delige serie. Afl.2.
17.00 **Tagesschau.**
17.05 **punkt 5 - Länderreport**
17.15 **(TT) Harry's Nest** (Empty nest). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Der Vater der Braut.
17.40 **Regionale informatie.**
17.50 **Tagesschau-Telegramm.**
17.55 **en 18.00 Alles o.k., Corky,** serie.
18.50 **Tagesschau-Telegramm.**
18.55 **Zwei Halbe sind noch lange kein Ganzes.** Afl.: Letzte Hürden.
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **Wege in die Wildnis.** Afl.: Seeolifanten, Giganten der Tiefe. Dank zij uitgebreid onderzoek naar de zeeolifant konden veel raadsels rond dit dier opgelost worden.
20.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.00 **FAKT.** Magazine.
21.45 **Magnum.** Amer. misdaadserie. Afl.: Der Fluch des Kahuna.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **(●●+TT) Tatort.** Duitse misdaadserie. Afl.: Animals. (herh.).
00.30 **Tagesschau.**
00.35 **Hurricane Rosie.** Duits-Italiaans-Franse komedie uit 1979.
02.15-02.20 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Auf dem Schwarzen Wald. Afl.: Am Schluchsee.

Duitsland 2

05.55 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.45 **Traumwelten zum Abschalten.** Reportage over de toenemende vraag naar, en dus ook de toenemende groei van korte en actieve vakanties. (herh.).
14.30 **Roda Roda Geschichten.** Serie korte verhalen met Peter Weck in de hoofdrol. Met om:
14.30 **Johann Kiefer. Aansl.: Die Versicherung.**
14.55 **ZDF-Glückstelefon.**
15.00 **Heute.**
15.03 **Kinderstudio.** Kinderprogramma. Met om:
15.03 **Helme Heine: Sauerkraut.** Tekenfilmserie. Afl.: Das Konzert.
15.25 **Abenteuer vor der Haustür.** Tips en trucs van Rüdiger Nehberg.
15.30 **Phantastische Reisen in die Wirklichkeit.** Natuurserie over de flora en fauna voor de huisdeur.
16.00 **logo.** Jeugdjournaal.
16.06 **Heute-Schlagzeilen.**
16.07 **en 16.35 Alf.** Amerikaanse comedyserie.
17.00 **heute, sport en weerbericht.**
17.15 **●● länderjournal.** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.45 **en 18.00 Der Alte.** Duitse politieserie. Afl.: Bumerang. Aansl.: Guten Abend.
19.00 **heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Das Sahara-Projekt,** Duitse tv-film uit 1993. Afl.1. De onderzoeker.
21.00 **auslandsjournal.** Actualiteitenmagazine met reportages van buitenlandcorrespondenten.
21.45 **heute-journal.**
22.15 **Zündstoff: Geschäfte mit dem Tod.** Reportage over de macabere handel in menselijke beenderen.
Tot voor kort waren alleen musea, universiteiten, ziekenhuizen en de farmaceutische industrie afnemer van botten, schedels en zelfs hele skeletten. Tegenwoordig zijn ook de cosmetica-industrie en westerse autofabrikanten geïnteresseerd.
23.00 **Gérard Depardieu-cyclus:** Tenue de soirée. Franse speelfilm uit 1985. Aansl.: Neu im Kino. Filmtips.
00.25 **heute.**
00.30 **Promises in the dark.** Amer. speelfilm uit 1979.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus Duits. **09.00** Babylon - spricht viele Sprachen. (herh.). **10.00** Schooltv. **11.30** Act - Das Videomagazin. **12.00** Das Recht zu lieben. Afl.120. **12.25** Progr.-overzicht. **12.30** Westpol. **13.15** In Sachen Natur. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. Afl.99. **14.30** Albatros. Afl.8. **15.00** FensterPlatz. **16.00** Hier und Heute unterwegs. **16.30** Cursus Duits. **17.00** Sesamstrasse. **17.30** Babar. **18.00** West 3 aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Tuiniertips. **18.43** Progr. -overzicht. **18.45** Reg. magazine met sport. **19.20** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Vrijetijdsmagazine. **20.15** Sportmagazine. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** WAS. **21.45** Frauenfragen. Vandaag over het (over)leven op een boerderij. **22.30** (TT) Lindenstrasse. Afl.412. **23.00** Les moissons de fer. Franse documentaire over de Eerste Wereldoorlog. **00.40** Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

08.15 Ochtendgym. **08.30** Cursus Duits. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **14.59** Progr.-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Harte Zeiten für wilde Herzen. Reportage. herh.). **15.45** Wetenschappelijk magazine. **16.30** Nur Mut. Talentenjacht. **17.00** Cursus Duits. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Kinder-Verkehrsspot. **18.00** Pickwick-Club. Magazine met interessante wetenswaardigheden. **18.23** Philip. Afl.: Weg übers Wasser. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Fängt ja gut an. Showprogr. **19.05** Hallo, wie geht's? Medisch magazine. **19.19** Progr.-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Unterwegs. Toeristisch magazine. **21.00** Nachrichten. **21.15** Kennen Sie meine Frau? Italiaanse speelfilm uit 1974 van Mario Monicelli. Met: Ornella Muti, Michele Placido e.a. **22.55** Tschaikowskys Tod. Essay van Olaf Brühl. **00.00** Die 50 Besten. Duitse videokunstprijs 1993 met korte video's. **00.15** Schlussnachrichten. **00.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell. **07.00** Ontbijttv. **09.00** Ironside. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** 227. Afl.: Pearls Entdeckung. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** The guiding light, serie. **13.20** Santa Barbara, soapserie. **14.10** Days of our lives. Afl.36. **15.00** Ilona Christen. Vandaag: Ich heirate eine Familie. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Das zweite Gesicht. **17.00** Who's the boss?. (herh.). **17.30** Married with children. (herh.). **18.00** No one but you/Tu o nadie. (herh.). **18.45** Nieuws, sport en weerbericht. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Kollegen, Kollegen. **21.15** Stadtklinik, ziekenhuisserie. **22.15** Die heisse Stuhl. **23.00** Cultureel magazine. **23.30** R O S T. Serie verhalen. Aansl.: RTL aktuell. **00.00** Berlin Break. Duitse serie. **01.05** Married... with children. **01.40** Who 's the boss? **02.15** Ilona Christen. Talkshow. **03.15** Hans Meiser. Talkshow. **04.10** Explosiv - Das Magazin. **04.35** Ironside. **05.30** The bold and the beautiful.

SAT 1

05.15 The young and the restless. **06.00** Ontbijttv met früh ran, sport. **09.15** Neighbours. (herh.). **09.40** Trapper John, M.D. doktersserie. (herh.). **10.30** Bonanza. (herh.). **11.20** Riskier' was! **11.50** Glücksrad. **12.30** The young and the restless. **13.20** Trapper John, M.D. Afl.: Bay city marathon. **14.15** Neighbours. Afl.: Familienzuwachs. **14.45** The Star Trek saga: From one generation to the next). Special rond de sf-serie. **16.45** Riskier' was! **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Regionale progr.'s. **18.30** 5 mal 5. **18.58** Wetternews. **19.00** Newsmagazin. **19.18** Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Der Bergdoktor. Duitse pilotfilm uit 1993. **22.10** Reportage over sexueel misbruik en mishandeling van kinderen door ouders. Aansl.: Top-NEWS. **23.00** News & Stories. **23.45** Raumschiff Enterprise: Von einem Jahrhundert in das nächste. **01.25** Riskier' was! Quiz. **01.50** Stunde der Filmemacher. **02.10-05.15** Teletekst.

België/TV 1

14.00 **Schooltv.** Huisje, boompje, beestje. Afl.2: Bomen en blaadjes.
14.30-15.00 **Biologie: Het menselijk lichaam.** Afl.7: Oorlog tegen toxines.
17.00 **Huckleberry Finn.** Canadese jeugdserie. Afl.9 : Buried treasure.
17.25 **Musti.** Tekenfilmserie. (herh.).
17.30 **Oproep der kabouters.** Spaans-Nederlandse tekenfilmserie.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl.298.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful), serie. Afl.798.
18.35 **Top score.** Spelprogramma.
19.03 **Buren** (Neighbours). Australische serie. Afl.1223.
19.25 **Mededelingen en overzicht.**
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **Schone schijn** (Keeping up appearances), comedyserie. Afl.8.
20.30 **TV-denksportkampioen,** 13-delige spelprogramma.
21.15 **Matlock.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Game show.
22.05 **Alle 5.** Populair-wetenschappelijk magazine met Kris Smet en Stephan Mores.
22.35 **Vandaag en sport.**
23.00 **Programma van de Socialistische Omroepvereniging.**
23.35-23.40 **Coda.** Marcel Coole leest voor uit zijn Verzamelde gedichten. Vandaag: La chair est triste.

België/TV 2

18.50 **Journaal.**
19.00 **Schooltelevisie:** Nieuw uit de natuur. Afl.4: Dieren op reis.
19.30 **Het capitool** (Capitol). Afl.643.
19.53 **Benny Hill.** Engelse humor.
20.00 **Lichtpunt.** Programma van de Vrijzinnige Verenigingen. Vandaag een gesprek van Yves Desmet met journalist Hugo de Ridder en een reportage over de spraakmakende reclamecampagnes van het Italiaanse kledingmerk Benetton.
21.00 **Huis, tuin en keuken,** 13-delige serie. Afl.4.
21.30 **Journaal en sport.** Aansl.: Baraka-trekking.
22.00-23.40 **Glory glory,** 2-delige Amerikaanse tv-film uit 1988 van Lindsay Anderson. Afl.1.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** Zeus. Serie. **13.00** Padri in prestito. Serie. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** Uno per tutti. **14.05** Prove e provini a Scommettiamo che..? **14.40** Uno per tutti. Vervolg. **17.30** Sette giorni al Parlamento. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.15** Cose dell'altro mondp. Serie. **18.40** Nancy, Sonny e Co. Serie. **19.10** I Fanelli Boys. Serie. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.30** TG 1 Sport. **20.40** Rambo 3. Speelfilm. **22.35** Nieuws. **22.40** Appunti da Salisburgo: 1993. **23.00** Parole e vita. **00.00** Laatste nieuws. **00.30** Oggi al Parlamento. **00.40** DSE Sapere. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Newshound. **11.00** nws. **11.05** Playdays. (herh.). **11.30** Gev. ochtendmagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble Mill. Gast: Peter Ustinov. **13.55** Regionaal nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours, soapserie. **14.50** Going for gold. **15.15** Snooker. Grand Prix-toern. **16.45** Henry's cat. **16.50** Juniper jungle. **17.00** Bodger and badger. **17.10** The greedysaurus gang. **17.15** Star pets. **17.35** Albert the 5th musketeer. **17.55** Jeugdjournaal. **18.05** Blue Peter. **18.35** Neighbours. (herh.). **19.00** nws. **19.30** Regionaal nws. **20.00** Telly addicts. Tv-quiz. **20.30** Consumentenmagazine. **21.00** The good life. **21.30** Get back. Comedyserie. **22.00** nws. **22.30** Panorama. Serie reportages. **23.10** House of cards. Engelse serie. Bron:Naar de bestseller van Michael Dobbs. **00.10** Filmmagazine. Vandaag met o.a. The piano. **00.40** Careering ahead. Beroepenvoorlichting. **04.00-04.30** BBC Select.

BBC 2

09.00 Breakfast news. **09.15** Westminster. **09.30** Autosport. **10.05** Schooltv. **14.20** Gordon T Gopher. **14.30** Christopher Crocodile. **14.35** Dilly the dinosaur. **14.40** Schooltv. **15.00** nws. **15.15** Reg. progr. **15.45** Holiday outings. Afl.: Switzerland. **16.00** nws. **16.40** ■ A week to remember. **16.50** nws. **17.00** Snooker. Verslag. **18.00** Snooker. Vervolg. **19.00** (■+TT) The Addams family. Amer. comedyserie. **19.25** Def II: Les lives. Comedyserie. **19.30** Def II: The real McCoy. Satire. **20.00** Def II: D energy. Popmuziekmagazine. Vandaag met o.a. The Shamen en Soul II Soul. **20.40** Will to win. Afl.: Power and glory. **21.30** After Margaret season: The incredible shrinking politicians. **22.10** After Margaret season: Only fools and horses. **23.00** Newman and Baddiel in pieces. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **00.55** . **01.00-02.55** Snooker. Verslag. **03.00-04.40** Night school: Mathematics. (herh.).

Super Channel

05.30 Experience the power. **06.00** Super shop. **06.30** Eur. business today. **06.45** Business Forum. Gesprekken met leiders uit de zakenwereld. **07.15** CNBC Business weekly. **07.45** Eur. business today. **08.00** ITN World news. **08.30** Agenda. Nieuwsmagazine. **09.00** Super shop. **12.00** Hello Austria, hello Vienna. **12.30** West of Moscow. **13.00** Agenda. Nieuwsmagazine. **13.30** Sports special. **14.00** Videogenerator. **16.30** On the air. Live showprogr. **18.30** Cultured club. **19.00** The detectives. Politieserie. **19.30** Modemagazine. **20.00** World sports special. **20.30** Super sports. Vandaag: Australian cycling. **21.00** Agenda. **21.30** The image. **22.00** ITN World news. **22.30** Eur. business today. **22.48** US Market wrap. **23.00** Asphyx. Engelse sf-thriller uit 1973. **00.35** Videogenerator. **02.00** China news Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Econ. nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00-05.30** Videogenerator.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Golf. World Match Play. (herh.). **11.00** Judo. EK voor teams. **12.00** Atletiek. Moderne vijfkamp. **13.00** Int. autosport. **14.00** Motorsport. Terugblik Grand Prix-seizoen. **15.00** Schermen. EK. **16.00** Wielrennen. Nations Open. **17.00** Eurofun. **17.30** Autosport. Grand Prix van Japan. **18.30** Judo. EK voor teams. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Boksen. **21.00** Wielrennen. Nations Open. Live. **23.00** Europees voetbal. **00.00** Eurogolf. **01.00-01.30** Eurosportnews.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Marijne van der Vlugt. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News. **17.15** 3 from 1. **17.30** The grind. **18.00** Hit list UK. **20.00** Annie Lennox unplugged. **21.00** Music Non-Stop. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Rock block. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.30 World report. **08.45** CNN newsroom. **10.30** World report. **11.30** Business morning. **12.30** Business day. **13.30** Business Asia. **14.00** Larry King. **16.30** CNN & Co. **17.00** NewsHour. **19.00** World business today. **20.00** International hour. **21.45** World sport. **22.00** World business today. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King, **04.30** Showbiz today,



Duitsland 1
15.03 The Oklahomaman (USA,1957).
Western van Francis Lyon.
Dorpsarts komt in conflict met grootgrondbezitters omdat hij het opneemt voor de indianen.
Met Joel McCrea en Barbara Hale.

RAI UNO
20.40 Rambo III. (USA, 1988).
Actiefilm van Peter MacDonald.
Derde film uit de Rambo-reeks en meteen ook de meest explosieve. Rambo begeeft zich achter de door de Russen bezette linies in Afghanistan om er zijn vroegere baas uit de gevangenis te redden.
Met Sylvester Stallone en Richard Crenna.

Duitsland 2
23.00 Tenue de soirée (Frankrijk,1986).
Komisch drama van Bertrand Blier over een driehoeksverhouding tussen een stelletje dat aan lager wal geraakt is en een charmante crimineel.
Met Gerard Depardieu en Miou-Miou.

Super Channel
23.00 The Asphyx (GB,1972).
Horrorfilm van Peter Newbrook.
Man denkt een manier gevonden te hebben waarmee hij het eeuwig leven krijgt.
Met Robert Powell en Robert Stephens.

Duitsland 2
00.30 Promises in the Dark (USA,1979).
Melodrama van Jerome Hellman. Meisje krijgt kanker en wil dat ze waardig sterft. Haar ouders verhinderen euthanasie als zij in coma ligt. Met Marsha Mason en Ned Beatty.

Duitsland 1
00.35 Hurricane Rosie(Italië-Frankrijk,1979).
Komedie van Mario Monicelli.
Uitgebluste profbokser leeft op kosten van zijn vriendin die catcher is. Als hij daar niet langer tegen kan, probeert hij zijn come-back te maken, tevergeefs.
Met Gerard Depardieu en Faith Minton.


● *Miou-Miou en Gerard Depardieu in de komische Franse dramafilm 'Tenue de soirée'. (Duitsland 2 - 23.00 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 Nieuws. 7.07 NCRV's Hier en nu (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten.). 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica Nieuwsradio. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.07 Veronica Nieuwsradio. Vervolg. 19.04 Tijdsein publiek. 20.04 Tijdsein. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 50 pop of een envelop. 14.04 Dennie Christian draait op verzoek. 15.04 Nederlands fabrikaat, met om 15.04 Nederlandse artiestenparade; 16.04 Nederlands hitwerk. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Van acht tot middernacht. 23.04 Van acht tot middernacht late date.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. AKN: 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I: Radio Symfonie ork. Stuttgart met sopraan. Aansl. Ochtendconcert II: Benedetto Lupo, piano. 13.03 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert. 16.00 De Nederlanden. 17.00 De koffer. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.00 De wandelende tak. 19.00 De grote oversteek. 20.00 Nieuwe maandag. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 50 jaar kernenergie. 14.03 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. KZG: 17.45 onbekend. Om 18.00 Nieuws. OHM: 18.02 OHM. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sin ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 07.00 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 08.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 08.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg Aktueel met Ruim Baan. 09.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Mag ik deze dans van U? Amusementsprogr. met Tilly Maessen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Limburgs en de Wereld. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Radio Euregio. 16.00 Festival, cultuur-magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: actualiteiten.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek: nostalgie en hitmodernisme (om 13.45 Het Boerenparlement), 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart van Leeuwen. 09.00 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

In-line-skate van trend naar handig gebruiksmiddel

Zoevend door de supermarkt

DOOR EVA PRINS

Geen ellende meer met de zoveelste fietsendief, geen problemen met een parkeerplek voor de auto, geen files, maar snel en handig overal langs en tussendoor 'skeelen', en nog opvallen ook. Zo simpel gaat dat met paar in-line-skates. Deze schaatsen op wieltjes rukken voora in de Randstad steeds meer op in het straatbeeld. Mensen zoeven erop voorbij in de winkelstraat, het voetpad en zelfs de supermarkt.

Glimmende kleurenfoto's van jonge gebruinde sportieve mensen in flitsende strakke pakjes, voorzien van bijpassende helm, elleboog- en kniebeschermers, moeten de Nederlander verleiden tot het kopen van deze uit Amerika overgewaaide rage: ski-schoenen met daaronder in een rechte lijn geplaatste wieltjes.

„De folders zijn helemaal niet gericht op de Europese markt," meent verkoper Camille van Woerden van rijwielzaak Torpedo in Utrecht, één van de grootste in-line-skateverkopers van Nederland. „Hier slaat al die poespas niet aan, in Amerika heerst veel meer zo'n body- en gezondheidscultus. Hier kopen mensen de in-line-skates gewoon omdat ze leuk en handig zijn."

De 21-jarige Edgar Molenaar uit Vianen is op zijn in-lineskates aan het winkelen in Utrecht. Op het ritme van de muziek uit zijn walk-man 'schaatst' hij door de drukke Elisabethstraat. Hij voldoet inderdaad niet aan het imago uit de folders, geen felgekleurde sport-outfit, geen helm en geen elleboog- of kniebeschermers. „Niet nodig," oordeelt hij. „al valt het hier niet mee, met al die bobbels." Bovendien wordt hij zo al genoeg nagekeken. Hij heeft het flitsende paars-zwarte stel aan zijn voeten een maandje geleden aangeschaft. „Voor de fun."

Als kind had hij al roller-skates, die hoge, meestal gele schoenen met op vier punten vastgezette wieltjes, en eigenlijk wilde hij al heel lang weer rolschaatsen hebben, maar hij ging pas tot aankoop over toen hij in Amsterdam hele groepen zich op de in-line-skates zag verplaatsen. Nu neemt hij ze mee in de bus als hij naar Utrecht gaat, legt er bezoekjes in Vianen op af en rijdt zo af en toe gewoon een rondje.

„De in-line-skate zit in de fase van trend naar handig gebruiksmiddel," zegt verkoper Van Woerden die tussen de zes en tien paar per week verkoopt. Judith Witteveen van Rodolfo's, de speciaalzaak op skate gebied in Amsterdam, bevestigt dit beeld.

Witteveen onderscheid drie groepen 'skaters': een harde kern van stuntrijders, die leven op de skates, een groep die daar omheen hangt en daar omheen ook graag gezien wil worden, en een groep die gewoon voor zijn plezier door de stad rijdt en de skates gebruikt als vervoermiddel. Witteveen verwacht dat deze laatste groep, die volgens haar bestaat uit het gemiddelde van de Nederlandse bevolking, „van kakkers tot punkers", de komende jaren de grootste groep zal worden.

Het begin in Nederland met de 'skeeler' van de firma Zandstra (van dè Falco Zandstra), de noor op wieltjes om ook zonder ijs te kunnen trainen.

Daaruit werd de snellere in-line-skate geboren. De schaatsschoen is bij dit model vervangen door een ski-schoen, en de vijf wieltjes werden teruggebracht tot vier. In Amerika werd de in-line-skate gelijktijdig ontwikkeld, maar daar was het een voortborduursel op de roller-skate.

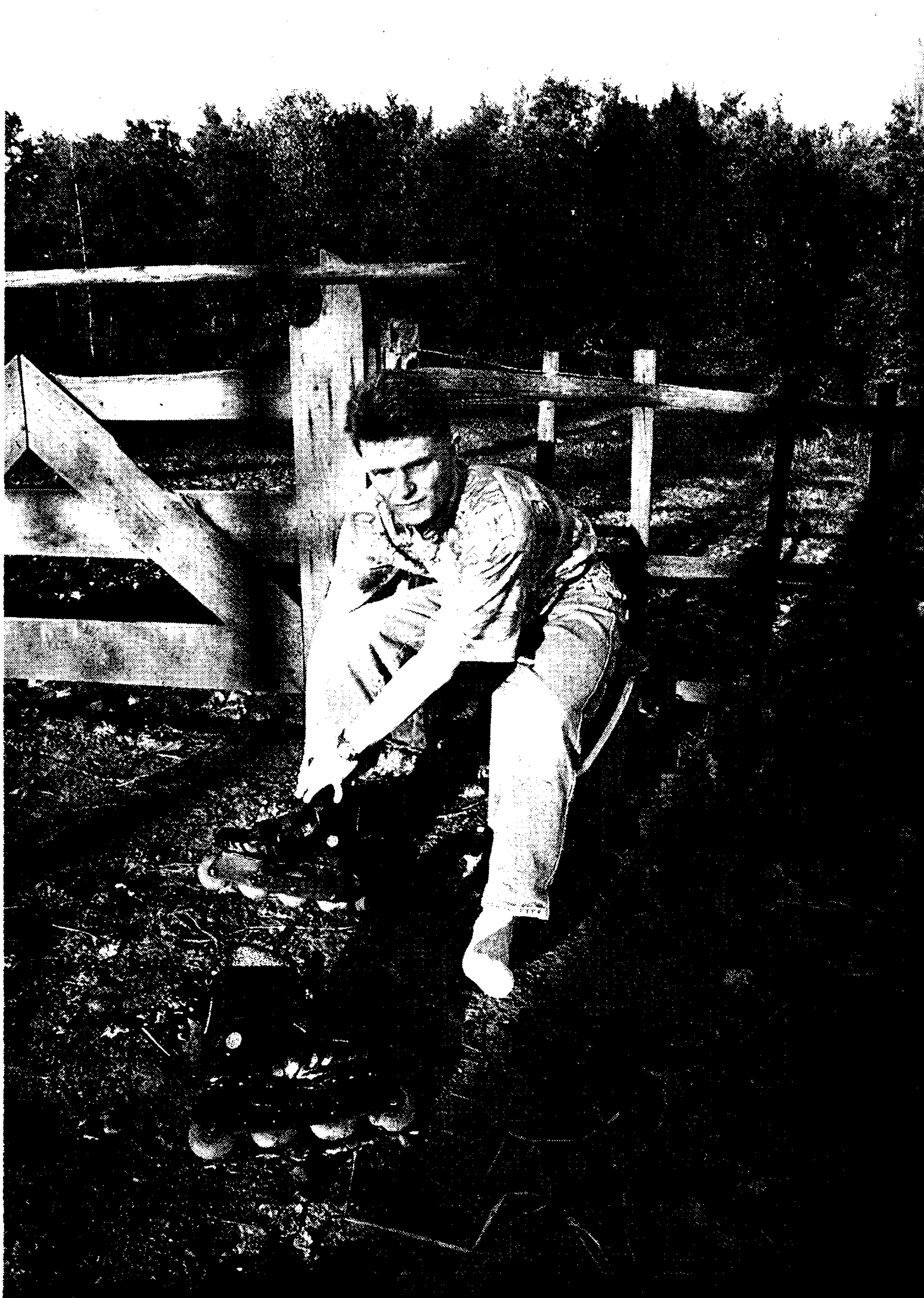
Deze laatste heeft ook hier in de jaren tachtig een trendperiode doorgemaakt, tot het bestaan van roller-disco's aan toe. Daarna kwamen de skateboards en toen was er heel lang niets, tot de uitvinding van skeeler en in-line-skate.

Als trainingsinstrument is de skeeler volgens Van Woerden nooit zo aangeslagen. Pas bij de komst van de in-line-skate, die wendbaarder en dus handiger voor gebruik in de stad is, werd het droog schaatsen op wieltjes populair: voor recratie en als vervoersmiddel.

Trendsetters waren de jongens, die waren uitgekeken op het skate-boarden. Dat werd te populair, dus zochten ze naar een nieuwe 'lifestyle', een manier om zich te onderscheiden. Grote groepen van deze jongeren hangen volgens Witteveen dagelijks rond bij de RAI in Amsterdam of stunten op het Museumplein. De Beurs van Berlage in Amsterdam organiseert elke zondag schaatstochten door de stad, een activiteit die wekelijks tussen de zestig en zeventig skaters trekt.

Maar inmiddels heeft de in-line-skate dus ook het grotere publiek bereikt. Van Woerden verklaart de groeiende belangstelling bij brede lagen van de bevolking voor de in-line-skate als vervoermiddel ook uit de dalende prijzen. Een zogenaamd opstapmodel is er vanaf honderd tot honderdvijftig gulden. Deze goedkoopste modellen zijn zelfs bij de speelgoedzaak te koop. De professionele modellen beginnen bij tweehonderd gulden. Het duurste standaardmodel is zeshonderdzestig gulden, maar met een op maat gemaakte binnenschoen en allerlei andere extra's kan de prijs oplopen tot zestienhonderd gulden.

Edgar uit Vianen bevindt zich met zijn skates in de hogere prijsklasse. „Kennissen verklaarden me voor gek, dat ik vierhonderd gulden uitgaf voor een paar rolschaatsen," vertelt hij, om er nuchter aan toe te voegen: „Ik laat ze maar, ik heb er een hoop lol van."



● Edgar Molenaar kocht zijn in-line-skates voor de 'fun'. Foto: GPD

Huwelijkstrouw neemt toe

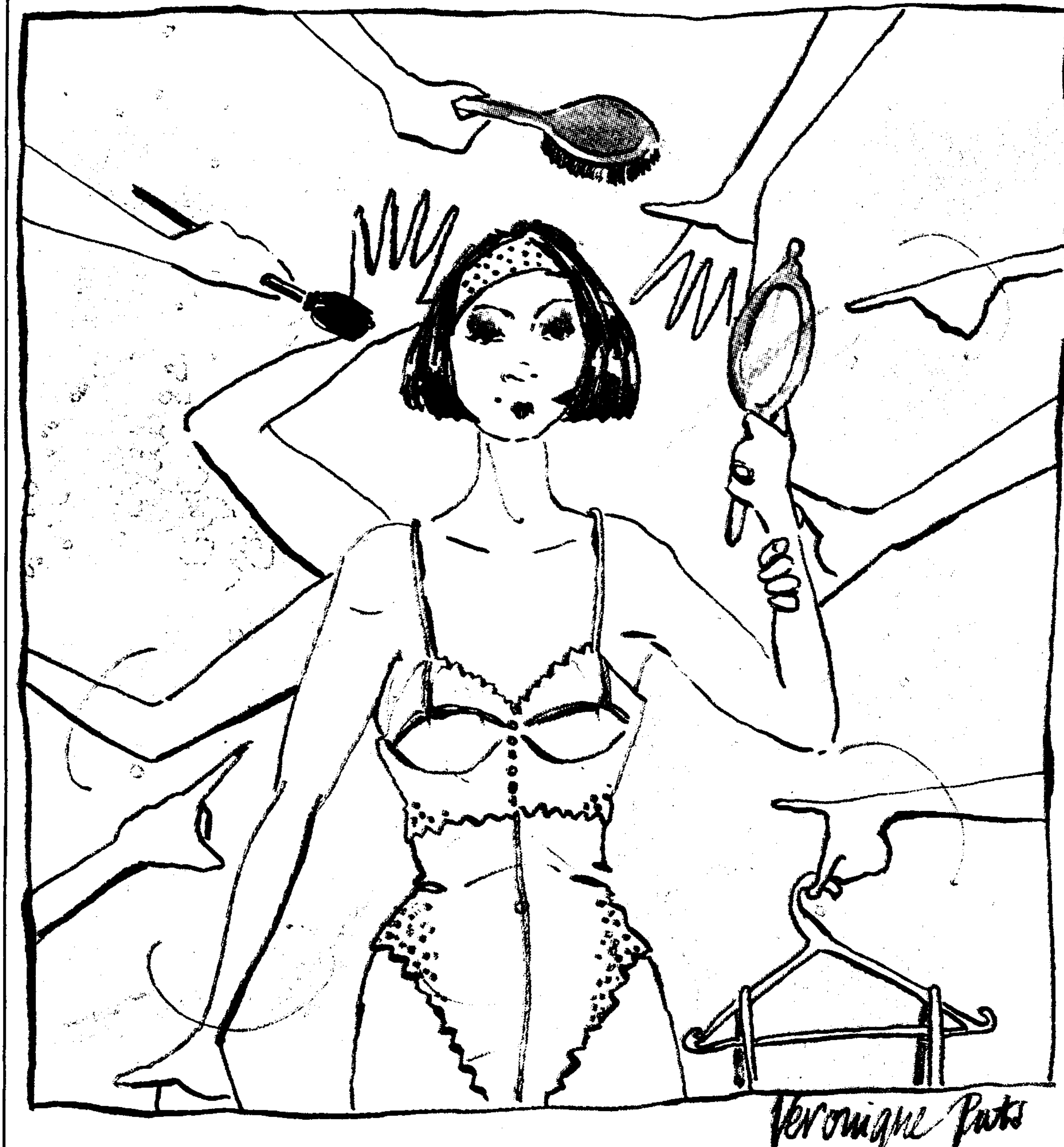
Minder dan één op de vier getrouwde mannen en slechts ongeveer één op de tien getrouwde vrouwen vrijt met een ander dan de partner.

Dit is de uitkomst van een onderzoek tussen 1988 en 1992.

De mate van trouw aan de partner is groter dan naar voren kwam in onderzoek dat Joyce Brothers in de jaren '80 gedaan heeft en dan blijkt uit het 'Hite-rapport' uit 1976, waarin naar voren kwam dat de helft tot driekwart van de vrouwen in het begin van de jaren '70 met een ander vrijde.

Uit het jongste onderzoek, dat door een instituut van de universiteit van Chicago gedaan is, blijkt dat 21 procent van de mannen, en 12 procent van de vrouwen ontrouw was aan de partner.

Terwijl ontrouw een zeldzamer verschijnsel is dan eerder gepubliceerd materiaal zou doen vermoeden, trouwen mensen op steeds hogere leeftijd en is het aantal echtscheidingen hoog. Geslachtsgemeenschap voor het huwelijk komt steeds meer voor op jonge leeftijd. Al weet men dat veilig vrijen de overdracht van aids en andere ziekten kan verhinderen, is toch het gebruik van een condoom niet erg wijd verbreid.



Backstage

Tijdens modeshows richt de aandacht van pers en publiek zich voornamelijk op de gebeurtenissen in de spotlights. Perfecte vrouwen schrijden met een vage glimlach over de catwalk. Geen haast, geen stress. Mooi, mooi, mooi.

Terwijl deze gracieuze voorstelling wordt opgevoerd, is er achter de coulissen een heel andere show gaande. Deze tweede show loopt minstens net zo gesmeerd als de eerste. Ieder model heeft een rek met kleding waaraan een papier is bevestigd met polaroid-foto's van alle kledingcombinaties die ze moet showen. Zo weet ze precies hoe de kleding gedragen dient te worden. Kappers, visagisten en kleedsters werken in ijltempo samen. Beginnende modellen moeten gerust gesteld worden ('Yes honey, you look wonderful'). Nukkige topmodellen worden in de watten gelegd. Zij kunnen vriendjes meenemen, of hun moeder, champagne drinken en zelfs weigeren om bepaalde kapsels of accessoires te dragen. Om de enorme kosten van de shows te drukken (een show van een topdesigner kost al snel meer dan drie ton) wordt de duurste modellen soms gevraagd hun salaris in te ruilen voor een paar kledingcombinaties. Een topmodel vraagt voor een avond op de planken vaak 30.000 gulden of meer en een designer moet daar dan ook een aanzienlijke garderobe tegenoverstellen.

Na afloop van de show halen de modellen de (voor de vorm tegenstribbelende) couturier even naar voren. Daarna worden de lichten gedoofd en begint het wachten op de kritieken.

'Waarom nooit eens een homo-stel in wasmiddelenreclame'

Tachtig bedrijven op homobeurs Hilversum

DOOR WILMA DE REK

Je bent gay en je wilt wat. Samen met je vriend of vriendin een tweepersoons bed uitproberen zonder dat het winkelpersoneel gegeneerd de andere kant uit kijkt, bijvoorbeeld. Een rubberen stoeipakje passen, je voor laten lichten door de Stichting Homoseksualiteit en Krijgsmacht of een leuk aquarelletje kopen van Janneke Brinkman. Van Janneke Brinkman? „Heel leuk dat ze werk beschikbaar stelt, een bijzonder aardig gebaar," zegt Carel Jansen. Hij is mede-organisator van de Homo-Expo die vrijdag 29 oktober in Hilversum van start gaat.

De Homo-Expo, bedacht door het bureau voor beurzen en manifestaties Expolaan BV, wordt de eerste consumentenbeurs die zich specifiek richt op de grote groep homoseksuelen in Nederland.

Ruim tachtig bedrijven – variërend van een condoomfabrikant tot een bedrijf dat in natuurstenen vloeren doet – nemen er aan deel. Hun aanwezigheid, aangevuld met artiestenoptredens (o.a. Mathilde Santing, Dolly Bellefleur, Stichting Hellun Zelluf) en een veiling van werk van beeldend kunstenaars moeten van de beurs een 'gezellig en bruisend evenement' maken en de Hilversumse Expohal drie dagen lang ombouwen tot een centrum van homoseksuele cultuur. Hetero's zijn overigens ook welkom; homo's discrimineren niet.

Kinderopvang

Carel Jansen is niet bang dat een beurs die zich op homoseksuelen richt, een stigmatiserend effect heeft. „Het wordt gewoon een gezellig feest, waar verschillende produkten worden getoond die voor homo's interessant kunnen zijn. Via zo'n beurs bereik je een interessante doelgroep die normaal door het bedrijfsleven veronachtzaamd wordt. Om maar wat te noemen: veel homo's staan open voor nieuwe dingen, en hebben nog geld ook omdat er meestal geen kinderen zijn." Voor de mensen die wel kinderen hebben, is op de beurs trouwens kinderopvang aanwezig.

Dat het bedrijfsleven homo's negeert, komt volgens Jansen het duidelijkst tot uiting in reclames. „Je treft er bijna nooit homo's aan. Ik erger me bijvoorbeeld vreselijk aan wasmiddelreclames. Altijd traditionele gezinnen, nooit een homoseksueel stel: die wassen toch ook hun kleren?"

Waarmee Jansen niet wil zeggen dat de beurs uit idealisme geboren is. „Het is een professionele beurs, die kostendekkend moet draaien. Daarvoor is een bezoekersaantal van acht- tot tienduizend nodig. Maar een beetje idealisme komt er toch wel bij: we hebben niet alleen bedrijven op de beurs, maar ook dertig homo-instellingen. En de opbrengst van de veiling gaat naar het aidsfonds."

De Homo-Expo in de Expohal in Hilversum is vrijdag 29 en zaterdag 30 oktober geopend van 11 tot 23 uur en op zondag 31 oktober van 11 tot 18 uur. Toegang f 15,-.

imburgs agblad

Details bepalend voor nederlaag bij PSV

Roda JC onoplettend

● *Peter Hofstede voert op niveau strijd met Mitchell van der Gaag.*

Foto: DRIES LINSSEN

DOOR IVO OP DEN CAMP

NDHOVEN – Het waren de details die Roda JC nekten. Op iele randje tussen voor- en tegenspoed bij twee gelijkwaare ploegen bepalen deze, op het eerste oog onbeduidende, en vaak de uitslag. Zo ook bij PSV-Roda JC. Een Kerkraadploeg, die geen seconde de mindere was van de Eindhovenopponent, maar uiteindelijk wel met 2-0 het onderspit moest ven. „Omdat wij op bepaalde momenten even niet bij de les ren," ergerde Huub Stevens zich na afloop. Hij wist maar al goed dat Roda JC bij zijn oude club voor een verrassing had nen zorgen.

de ogen van de trainer legde zijn eg zich, in de letterlijke zin van woord, iets te snel neer bij de erlaag. „Aan het doelpunt van man gingen fouten van ons voor-" analyseerde Stevens de treffer, een kwartier na rust PSV met aan de leiding hielp. „Het is me vaker opgevallen," ging Stevens der. „Te veel spelers hebben de ging te snel naar de grond te an. Als je een sliding inzet, moet zeker van je zaak zijn. Anders ben uitgespeeld en kun je ook niet eer corrigeren. In dit geval ging uiberts in de fout. Vervolgens verzuimde het centrum van de verdediging druk naar voren uit te oefenen, waardoor Numan vrij kon aanleggen."

Het was meteen de beslissing - de 2-0 van Lamptey in de slotminuut had louter statistische waarde - in een wedstrijd die heel anders had kunnen verlopen. Bij PSV is alles dat blinkt nog slechts schone schijn. De Eindhovense formatie heeft na het vertrek van Romario veel weg van een horde hardlopers.

PSV-Roda JC 2-0 (0-0) - 60. Numan 1-0, 88. Lamptey 2-0. Scheidsrechter: Reygwart. Gele kaart: Popescu. Toeschouwers: 23.560.
PSV: Van Breukelen, Faber, Koeman, Van der Gaag, Van Mol, Verhagen (40. Popescu), Numan, Lamptey, Van Ankeren, Playfair (61. Linskens), Kalusha.
Roda JC: Waterreus, Senden, Nascimento (66. Doomernik), Luijpers, Trost, Van Hoogdalem, Van der Luer (79. Ogechukwu), Van Galen, Babangida, Hofstede, Huiberts.

Aad de Mos paste zijn elftal dan ook keurig aan, zoals het een ploeg met weinig aspiraties betaamt. Ook Huub Stevens had tot wat meer voorzichtigheid gemaand, maar het veldspel van de Kerkradenaren oogde, zeker in de eerste helft, verzorgder.

Het spektakel was door de taktische ingrepen ver te zoeken. Roda JC-smaakmaker Tijjani Babangida werd aan banden gelegd middels dubbele dekking door Van Mol en Numan, waardoor het gevaar vooral van Max Huiberts aan de linkerkant moest komen. Met Faber had de spits de zwakste PSV-schakel getroffen, maar veel profijt trok Huiberts niet uit die situatie.

Toch had Babangida Roda JC na een kwartier op voorsprong kunnen zetten. Door een flater van Koeman kwam de Nigeriaan oog in oog met Van Breukelen, maar deze etaleerde andermaal zijn klasse en verijdelde het gevaar. Roda's tweede grote kans op de openingstreffer voorkwam PSV-verdediger Gica Popescu kort na rust. De Roemeen maakte hands zodat Van Galens doorbraak gestuit werd. Een gele kaart was de milde straf, terwijl de vrije schop niets opleverde.

PSV kwam in het eerste uur ook niet verder dan twee mogelijkheden. Beide keren moest een Roda JC'er (Van der Luer en Van Hoogdalem) op de lijn redding brengen. Steeds duidelijker werd dat de ploeg die als eerste zou scoren in de confrontatie tussen de nummers drie en vier van de eredivisie ook de wedstrijd zou winnen. Het afstandschot van Numan veroordeelde Roda JC tot verliezer.

Arbiter gemolesteerd

AASTRICHT – Een vrije trap en uitdelen van een gele kaart werscheidsrechter Martin Dams ermiddag tijdens RHC 2-Heer 5 edlottig. Heer-speler G.T. haalde en brak de kaak van de onforlijke arbiter op twee plaatsen. morgen om tien uur wordt Mar-Dams in het Academisch Ziehuis geopereerd. Dams heeft gifte van het voorval gedaan bij Maastrichtse politie.

gaf in het tweede bedrijf een trap aan RHC. De betreffende eler, die voortdurend commenleverde, hield weer zijn mond . Ik maande hem tot rust en gaf n een gele kaart. Zijn antwoord kort maar krachtig. Hij zei: als mij uit het veld stuurt, sla ik je . Hij voegde meteen de daad bij woord. Zijn medespelers konvoorkomen dat hij mij nog er toetakelde," luidde het relaas Dams.

Papin kondigt afscheid aan

LAAN – Jean-Pierre Papin, verkeld in een harde confrontatie t de Franse pers, heeft zijn afeid van het Franse nationale elfaangekondigd. Papin werd na de t 2-3 verloren WK kwalificatiedstrijd tegen Israël het mikpunt n de Franse pers. „De dag na het el reisde een groep Franse jourlisten met me naar Milaan om me ondervragen over de nationale eg. Dat heb ik geweigerd, omdat mijn aandacht op AC wilde rich. Omdat ik hen niet woord heb llen staan zijn ze een anti-Papin mpagne begonnen."

Chris Dekker: 'Wij zijn bestolen'

Fortuna met negen man ten onder in slotfase

DOOR WIEL VERHEESEN

EMMEN – Toch al geteisterd door blessures en schorsingen kreeg Fortuna Sittard zaterdagavond tegen Emmen nog een extra harde klap te verwerken. De strijd in de 'hel van het noorden' ging verloren (3-1), maar de manier waarop het gebeurde maakte alles veel dramatischer. Joseph Szalma kreeg na amper twee (!) minuten rood en Willy Boessen werd vlak na de pauze op dezelfde prent getracteerd. Voorts was er een niet gehonoreerde strafschop en alsof het allemaal nog niet erg genoeg was kwamen twee van de drie tegentreffers tot stand uit buitenspelpositie.

Kortom, de tot negen man gereduceerde en getergde Fortunaploeg bleef niets bespaard. Het duurde desondanks tot achttien minuten voor het einde alvorens de 1-1 tussenstand moest worden prijsgegeven. „Wij zijn bestolen. Gepakt door scheidsrechter Van Egmond," zei trainer Chris Dekker. „Ik heb het dan niet over de rode kaarten, wél over de inconsequente houding van de arbiter."

Met deze woorden riep de oefenmeester van Fortuna een situatie in herinnering toen zijn ploeg, ondanks de numerieke minderheid, op het punt stond de door Randy Samuel veroverde voorsprong te vergroten. De bal was in de vijfendertigste minuut, na een vrije trap van Etienne Barmentloo, in het strafschopgebied terechtgekomen. Daar werd Anton Janssen echter door keeper Theo Mighelsen getorpedeerd.

„Ik had rood verdiend", erkende de keeper van Emmen naderhand. „En wij een penalty", riep heel Fortuna. De scheidsrechter daarentegen deed of zijn neus bloedde. Hij liet doorspelen en zes minuten na het voorval weigerde de grensrechter de vlag omhoog te steken voor een offside-situatie van doelpuntenmaker Martin Drent uit Emmen. „Als dát geen meten met twee maten is weet ik het ook niet meer", zei Chris Dekker. „Er is gemarchandeerd tegen ons. Ik kan mijn spelers dan ook geen verwijt maken. Zij hebben getoond zowel te kunnen vechten als voetballen."

Toen Fortuna nog maar met negen man op het veld stond en op achterstand was gezet door een kopbal van Jan de Jonge, restte Dekkers ploeg evenmin iets anders dan precies eender als tevoren te loeren op de counter. Kwestie van organisatie. „Wanneer je vijftien, twintig minuten voor tijd in deze situatie risico's neemt, zul je gegarandeerd worden afgeschoten," aldus de trainer-coach. „Met nog zes à zeven minuten was de keuze duidelijk. Helaas, ook toen was het geluk weggelegd voor de tegenstander."

Zie verder pagina 13
● **Willy Boessen: 'Eerst wilde scheidsrechter geel geven'.**

Blue Jays winnen World Series

Rake klap Carter

TORONTO – Het spectaculaire, alles biedende feuilleton van de World Series is met een rake klap van Joe Carter abrupt afgebroken. De explosieve 'hit' van de 33-jarige rechtsvelder in de negende inning bezorgde de Toronto Blue Jays voor de tweede achtereenvolgende keer het kampioenschap van de Major Leagues. De homerun van Carter was goed voor drie punten en beroofde de Phillies van een beslissend zevende duel.

Zes wedstrijden offensief honkbal, met 122 honkslagen, 81 runs, vertwijfelde pitchers, onwaarschijnlijke wendingen in het scoreverloop. De Amerikanen hebben gesmuld van het slaggeweld, maar moeten opnieuw een jaar wachten om wraak te kunnen nemen.

De tweede eindzege van de Blue Jays zal een drastische inkrimping van het budget echter niet kunnen voorkomen. De post salarissen op de begroting gaat met zestien miljoen gulden fors omlaag. Toronto keerde sterren als John Olerud, Paul Molitor, Roberto Alomar en Pat Borders het afgelopen seizoen in totaal bijna 100 miljoen gulden uit. Borders en Fernandez moeten noodgedwongen vertrekken.

Uitgeweken voorzitter Eichberg ontpopt zich als charlatan

Schalke nagenoeg failliet

GELSENKIRCHEN – Günter Eichberg, de afgetreden voorzitter van FC Schalke 04, heeft bij zijn plotseling vertrek naar Amerika een financiële puinhoop achtergelaten. Volgens het weekblad Der Spiegel in de uitgave van maandag 25 oktober heeft de man, die rijke patiënten in zijn privékliniek vertroetelde, zich als clubvoorzitter ingelaten met financiële trucs, omkoping en het opnemen van miljoenenkredieten. De banken vorderen het geld terug, maar zelfs de entreegelden van Schalke, die nog moeten worden geïnd, blijken al te zijn verpand. De beschuldigingen bleven op een in allerijl georganiseerde persconferentie van de Bundesliga-club onweersproken. Uit een onderzoek zal moeten blijken hoe groot de schade is.

Volgens Der Spiegel staan de nummer laatst van de Bundesliga en de afgetreden voorzitter alle twee op het punt door de schuldenlast kopje onder te gaan. Eichberg zou met rekeningen heen en weer geschoven hebben tussen zijn privé-kliniek, de vereniging en de door hemzelf opgerichte marketing NV van Schalke. Daarbij zou een schuldenlast van bijna 100 miljoen mark (110 miljoen gulden) zijn opgebouwd.

Het geld zelf is weg, ondervond Eichbergs vroegere levenspartner Christa Paas. Haar maandelijkse alimentatie van 30.000 mark wordt niet overgemaakt.

Eichberg zelf wordt door Der Spiegel beschuldigd van omkoping. De overheidsbeambte, die zijn kliniek moest controleren, werd afgekocht met een Mercedes 230 E. Scheidsrechter Manfred Neuner kreeg een luxe jachtgeweer.

Bestuursleden van Schalke konden vorig jaar april bij het cruciale degradatieduel tegen MSV Duisburg hun oren niet geloven, toen Neuner zei: „Vandaag hoeven jullie je geen zorgen te maken". Schalke won met 3-0. Na afloop zou Neuner een jachtgeweer van 30.000 mark hebben gekregen.

De Bundesliga-scheidsrechter bestrijdt dat laatste. Volgens hem is het geweer slechts 3000 mark waard en is het een „normaal geschenk" geweest ter gelegenheid van zijn honderdste scheidsrechtersoptreden in de Bundesliga.

Op zijn best was Eichberg als het erom ging geld bij commerciële banken los te praten. Terwijl hij goed was voor hooguit 40 miljoen mark, leende hij zonder problemen het dubbele. Eichberg leefde er goed van en dirigeerde de rest van de „cashflow" in de richting van de Verenigde Staten, zo vermoedt Der Spiegel.

Feyenoord komt goed weg in Amsterdam

Topper onbeslist

DOOR YPE MINKEMA

MSTERDAM – Het is maar hoe je t bekijkt. Willem van Hanegem ierp een blik op de klok. De trair kon zijn ogen niet geloven. Nulvee na achttien minuten. Nee, dat u Feyenoord niet redden. Vlak or tijd keek Louis van Gaal naar t onverbiddellijke uurwerk. Nee, t zou Ajax niet meer redden. ax-Feyenoord werd een warrige nst- en verliesrekening van een ude voetbalmiddag. Waar Feyeord had moeten treuren om het rste puntverlies, jubelde het om e 2-2. Waar Ajax had moeten juien om het gewonnen punt, huilde t om de verloren kansen.

t drong maar langzaam door in t Olympisch Stadion. Het was k moeilijk te bevatten, zelfs voor ns uit Rotterdam-Zuid. Feyeord zou, hoe was het in 's hemelsam mogelijk, van Ajax winnen. t onbestaanbare kreeg in die laate minuten van de klassieker vorm. ij het mirakel van Amsterdam zou e competitie ook gelijk zijn geeld. Feyenoord vijf punten weg n Ajax, dat zouden de Amstermmers nooit meer inhalen.

e grootste aanslag op de logica n het moderne voetbal werd net tijd ontdekt. En voorkomen. Jari tmanen, een Fin, hield de Nederlandse rivalen kort bij elkaar en de vaderlandse competitie spannend. Het mocht ook niet; Feyenoord met de meest afschuwelijke uitvoering van het catenaccio als vaandeldrager van het Nederlandse voetbal.

In de klassieker was 2-2 het slechtst denkbare, maar ook het maximaal haalbare compromis. Iedereen accepteerde het, niemand leed gezichtsverlies. Ajax-Feyenoord was steeds boeiend, maar zelden ook echt mooi.

Feyenoord verdedigde; het is de beste kwaliteit van de Rotterdammers. Ajax viel aan, want dat kan de ploeg als geen ander. Het verschil werd uitgedrukt in het aantal kansen. Feyenoord kreeg er twee en scoorde twee keer (Scholten en Esajas). Technisch directeur Louis van Gaal had een aantekenboekje nodig om het aantal mogelijkheden voor Ajax bij te houden. Alleen de Fin Litmanen schoot twee keer raak.

Verdedigen is een kwaliteit, kansen missen is door de vereniging voor oefenmeesters nog steeds niet opgenomen in het leerboek.

De Rotterdammers startten nog redelijk aanvallend. Er raakten tot twee keer een paar Feyenoorders verzeild in het 'verkeerde' strafschopgebied. Bij de eerste goal waren dat er zelfs vier. Zo veel zouden het er nooit meer worden. Feyenoord nam, bescheiden, genoegen met een héél klein stukje Amsterdams grondgebied. Niet toevallig vlak voor de voeten van doelman Ed de Goey.

Met het herstellen van de verhoudingen was Ajax er natuurlijk nog lang niet. De Amsterdammers mochten de mooiste dingen doen. Tot de rand van 'de zestien'. Daar lag de groene muur uit Rotterdam.

Daar lag ook de kwaliteit van Ajax. Seedorf schoot, Overmars knalde, Van den Brom tikte. Doelman Ed de Goey bleef de winnaar. Alleen de uithaal van Litmanen, na 25 minuten, was hem te machtig. Meer Ajacieden hadden moeten scoren. Clarence Seedorf, de voortreffelijke vervanger van Rijkaard, maar zijn inzet werd door Bosz van de lijn gehaald. Van den Brom had De Goeij op een andere plaats verwacht, anders zou het domme tikje héél erg slim zijn geweest. Na 43 minuten en 12 seconden in de tweede helft werden de Nederlandse competitie en Ajax voorlopig gered.

Ook voor Feyenoord maar beter dat de competitie nog niet is beslist. Het is in februari immers nog veel te koud op de Coolsingel.



● *Jari Litmanen, goed voor twee doelpunten, houdt John Metgod en Peter Bosz bezig.*

Foto: ERMINDO ARMINO



scorebord

eredivisie

Ajax-Feyenoord	2-2
PSV-Roda JC	2-0
Willem II-NAC	2-0
Heerenveen-Volendam	3-1
Sparta-VVV	2-2
GA Eagles-Groningen	3-0
FC Utrecht-RKC	3-1
Vitesse-Cambuur	2-1
MVV-FC Twente	0-2

Feyenoord	10	9	1	0	19	20- 5
Ajax	10	7	2	1	16	21- 6
PSV	10	6	3	1	15	18- 7
Vitesse	11	7	1	3	15	24-10
Roda JC	11	6	2	3	14	19-15
NAC	11	6	1	4	13	22-12
FC Twente	11	6	1	4	13	20-13
Heerenveen	11	5	2	4	12	10-16
Willem II	10	5	1	4	11	15-11
GA Eagles	11	4	2	5	10	16-14
VVV	10	4	1	5	9	12-20
Sparta	11	2	5	4	9	10-15
MVV	11	2	4	5	8	16-19
FC Utrecht	11	3	2	6	8	15-25
Groningen	10	3	0	7	6	11-23
Volendam	10	2	1	7	5	13-22
RKC	11	1	3	7	5	11-24
Cambuur L	10	0	2	8	2	6-22

Woensdag 19.30 uur:
VVV-Feyenoord
PSV-Vitesse
FC Groningen-Volendam
Cambuur-Ajax
Vrijdag 20.00 uur:
Roda JC-FC Utrecht
Zaterdag 19.30 uur:
NAC-Ajax
Cambuur-PSV
Zondag 14.30 uur:
FC Groningen-Heerenveen
Volendam-Willem II
Feyenoord-MVV
FC Twente-Sparta
RKC-GA Eagles

eerste divisie

Haarlem-AZ	0-4
Emmen-Fortuna Sittard	3-1
Heracles-Eindhoven	7-0
Veendam-Telstar	2-2
NEC-Helmond Sport	3-0
Dordrecht '90-FC Zwolle	2-0
ADO Den Haag-TOP	3-1
Excelsior-Den Bosch	1-1
RBC-Graafschap	1-0

Dordr.'90	11	9	2	0	20	25-11
ADO Den H.	11	6	2	3	14	30-26
AZ	11	6	1	4	13	21-12
Heracles	11	5	2	4	12	23-12
Emmen	10	5	1	4	11	20-17
Helm.Sport	10	3	5	2	11	10-10
NEC	11	4	3	4	11	11- 9
FC Zwolle	11	4	3	4	11	17-19
Excelsior	10	4	2	4	10	18-17
Den Bosch	10	3	4	3	10	15-16
Telstar	11	3	4	4	10	17-13
Graafschap	11	3	4	4	10	9-14
Eindhoven	11	2	6	3	10	9-17
TOP	11	3	3	5	9	13-20
Haarlem	11	3	3	5	9	17-26
Fortuna S.	10	3	2	5	8	9-13
RBC	11	3	1	7	7	17-26
Veendam	10	1	4	5	6	9-12

tweede periode

AZ	3	3	0	0	6	8- 2
Dordr.'90	3	3	0	0	6	5- 1
NEC	3	2	1	0	5	6- 2
Emmen	3	2	0	1	4	7- 3
TOP	3	2	0	1	4	7- 5
ADO Den H.	3	1	1	1	3	5- 4
Excelsior	3	1	1	1	3	6- 6
Den Bosch	3	1	1	1	3	4- 4
Helm.Sport	3	1	1	1	3	2- 4
Haarlem	3	1	1	1	3	4- 7
Heracles	3	1	0	2	2	8- 3
Telstar	3	0	2	1	2	3- 4
RBC	3	1	0	2	2	2- 3
Veendam	3	0	2	1	2	2- 3
Fortuna S.	3	1	0	2	2	3- 5
FC Zwolle	3	1	0	2	2	3- 7
Graafschap	3	0	1	2	1	2- 6
Eindhoven	3	0	1	2	1	2-10

Vrijdag 19.30 uur:
FC Zwolle-Veendam
Zaterdag 19.30 uur:
Helmond Sport-Heracles
Eindhoven-Emmen
Fortuna Sittard-Haarlem
AZ-RBC
De Graafschap-Excelsior
TOP-Dordrecht '90
Telstar-NEC
Zondag 14.30 uur:
FC Den Bosch-ADO Den Haag.

scoreverloop

EREDIVISIE
Heerenveen-Volendam 3-1 (1-0). 8. Tammer 1-0, 61. Echteld 2-0, 76. Regtop 3-0, 78. Wasiman 3-1 (strafschop). Scheidsrechter: Lammers. Toeschouwers: 12.000. Rode kaart: 78. De Jong (Heerenveen). Gele kaart: Doesburg (Heerenveen).
Heerenveen: L'Ami; Doesburg, Groen, De Jong en Verbeek; Roelofsen, Echteld en De Visser; Schaap, Tammer en Regtop (86. Ten Voorde).
Volendam: Zoetebier; Den Ouden, Binken, Molenaar en Jongsma; Wasiman, Pastoor en Smeets, Steur, Vukov (75. Bont) en Stefanovic (46. De Freitas).
Go Ahead Eagles-FC Groningen 3-0 (2-0). 5. Cammeron 1-0, 8. Cammeron 2-0, 59. Van Blerk 3-0. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 5.500. Gele kaart: Veenhof, Djurovski, Gall (FC Groningen).
Go Ahead Eagles: Ensink; Hulshoff, Marbus, Arts en Van Blerk (77. Schenning); Bosvelt, Pothoven en Steinmann; Heering, Cammeron (80. Knippenberg) en Rorije.
FC Groningen: Lodewijks; Holband, Veenhof, Wilson en Gall; Wijnhard (58. Chlad), Reiziger, Olde Riekerink en Van Kessel (46. Hamming); Djurovski en Ter Avest.
Ajax-Feyenoord 2-2 (1-2). 6. Scholten 0-1, 18. Esajas 0-2, 21. Litmanen 1-2, 88. Litmanen 2-2. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 42.000. Gele kaart: Blind, Silooy (Ajax), De Wolf, Van Loen (Feyenoord).
Ajax: Van der Sar; Blind, Frank de Boer, Van den Brom en Kreek (30. Silooy). Seedorf, Litmanen en Alflen (78. Reuser); George, Ronald de Boer en Overmars.
Feyenoord: De Goey; Refos, De Wolf, Metgod en Heus; Scholten (78. Gorré), Bosz, Witschge en Esajas; Van Loen en Blinker (80. Obiku).
Willem II-NAC 2-0 (2-0). 21. Van Hintum 1-0, 41. Van Hintum 2-0 (strafschop). Scheidsrechter: Van der Ende, toeschouwers: 13.000. Rode kaart: 43. Lokhoff (NAC). Gele kaart: Sas (NAC), Van Hintum, Van Gastel, Smits (Willem II).
Willem II: Jansen; Meys, Smits, Hofstede (31. Van Gastel) en Bogers; Feskens, Van Geel en Van Hintum; Stewart, Van Arum en Abdelaoui.
NAC: Karelse; Van Bremen (21. Smits), Brood, Sas en Wilnis; Gesthuizen, Zondervan, Lokhoff en Brusselers (70. Lieftink); Van Hooydonk en Lammers.
FC Utrecht-RKC 3-1 (0-1). 3. Boogers 0-1, 54. Van der Net 1-1, 66. Plugboer 1-2, 73. Van der Ark 3-1. Scheidsrechter: Luijten. Toeschouwers: 3500. Gele kaart: De Kock, Plugboer, Vierklau, Smolarek, Roest, De Kruijff (Utrecht).
FC Utrecht: Van Ede; Vierklau, Oosterhuis, De Kock en Van der Meer; Roest, Van der Net, Bijl en Plugboer; De Kruijff en Smolarek (46. Van der Ark).
RKC: Teeuwen; Hutten, Werdekker (70. Peelen), Brands en Van Haaren; Valk, Van Aerde Hoekstra en Schreuder; Boogers (53. Streppel) en Decheiver.
Vitesse-Cambuur 2-1 (1-1). 27. Bos 1-0, 39. Keizer 1-1, 67. Vermeulen 2-1. Scheidsrechter: Schaap. Toeschouwers: 5058. Gele kaart: Bos (Vitesse), Meijer, Haatrecht (Cambuur).
Vitesse: Van der Gouw; Straal, Van de Looi, Bos en Vermeulen; Laamers, Cocu, Loeffen en Latuheru; Gillhaus en Helder (87. Korsten).
Cambuur: Grim; Uhlenbeek, Stam, Haatrecht (81. Dantuma) en Abma; Konterman, Elzinga en Van Raalte; Keizer, Meijer en Van der Meulen (45. Tengdjerg).

EERSTE DIVISIE
Heracles-Eindhoven 7-0 (2-0). 2. Kooijman 1-0, 33. Durmusoglu 2-0, 52. Velten 3-0, 54. Velten 4-0, 81. Velten 5-0, 83. Manders 6-0 (strafschop), 90. Manders 7-0 (strafschop). Scheidsrechter: Boot. Toeschouwers: 1.875. Gele kaart: Van der Sleen, Vereijken (Eindhoven).
NEC-Helmond Sport 3-0 (0-0). 65. Hoeks 1-0, 75. Lok 2-0, 89. Hoekman 3-0. Scheidsrechter: Temmink. Toeschouwers: 1.400. Gele kaart: Aalbers, Van Wijnhoven (NEC), Meeuwsen, Van der Linden, Kreekels, Kaptein (Helmond Sport).
Veendam-Telstar 2-2 (0-1). 44. Van der Heide 0-1, 47. Brouwer 1-1, 73. Wiekens 2-1, 74. De Zeeuw 2-2. Scheidsrechter: De Graaf. Toeschouwers: 1.900.
Dordrecht '90-FC Zwolle 2-0 (1-0). 8. Wouden 1-0, 81. Wouden 2-0. Scheidsrechter: Blommesteijn. Toeschouwers: 2.250. Gele kaart: Buisman (FC Zwolle).
Excelsior-Den Bosch 1-1 (1-1). 33. Van Utrecht 1-0, 45. Gerver 1-1. Scheidsrechter: IJkhout. Toeschouwers: 1.500. Rode kaart: 23. Schuurhuizen (Excelsior). Gele kaart: Boudesteijn (Excelsior).
RBC-De Graafschap 1-0 (0-0). 80. Magielse 1-0. Scheidsrechter: Elburg. Toeschouwers: 2.200. Gele kaart: Wubben (RBC), Roembiak (De Graafschap).
Haarlem-AZ 0-4 (0-1). 9. Den Turk 0-1 (strafschop), 61. Den Turk 0-2, 66. Van Roon 0-3, 83. Buskermolen 0-4. Scheidsrechter: Jol. Toeschouwers: 1380. Gele kaart: Zaoudi (Haarlem), Daniels (AZ).
ADO Den Haag-TOP 3-1 (1-0). 5. Van der Laan 1-0, 48. Talan 2-0, 76. Van der Laan 3-0, 89. Van der Velden 3-1. Scheidsrechter: Bossen. Toeschouwers: 1039. Gele kaart: Rikken (TOP).

topscorers

Eredivisie: 1. Lammers (NAC) en Litmanen (Ajax) 10; 3. Hofstede (Roda JC) en Gillhaus (Vitesse) 8; 5. Graef (VVV) 7; 6. Kammeron (Go Ahead Eagles) en Van Hooijdonk (NAC) 6; 8. Van Loen (Feyenoord), Roelofsen en Visser (MVV), Lamptey (PSV) en Polley (FC Twente) 5.

Eerste divisie: 1. Van der Laan (ADO Den Haag) 15; 2. Breetveld (Dordrecht) 10; 3. Van Roon (AZ), Velten (Heracles) 9; 5. De Jonge (Emmen), Kooyman (Heracles) 7; 7. Van Eekeres (Haarlem), Mutsaers (RBC), Hoop (Telstar) 6.

buitenland

BELGIË

Beveren-Waregem	3-0
Charleroi-AA Gent	4-2
Lierse-Lommel	1-1
Genk-Oostende	2-2
RWDM-Seraing	0-1
KV Mechelen-Club Luik	2-2
Club Brugge-Antwerp	0-0
Ekeren-Cercle Brugge	4-1
Standard Luik-Anderlecht	0-3

Stand: Anderlecht 12-21; Club Brugge 12-17; Antwerp 12-16; Seraing 12-15; Lommel 12-15; Oostende 12-15; Charleroi 12-14; KV Mechelen 12-13; Ekeren 12-12; Beveren 12-12; AA Gent 12-11; Club Luik 12-11; Standard Luik 12-10; Lierse 12-9; Cercle Brugge 12-8; Waregem 12-7; Molenbeek 12-6; Genk 12-4.

ITALIË

Atalanta-Foggia	1-1
Cremonese-Cagliari	3-1
Genoa-Piacenza	0-1
Napoli-Lecce	3-1
Parma-Reggiana	1-0
Roma-Lazio	1-1
Torino-Sampdoria	2-3
Udinese-Inter	0-1
AC Milan-Juventus	1-1

Stand: Parma 9-14; AC Milan 9-14; Sampdoria 9-13; Juventus 9-13; Inter 9-12; Napoli 9-11; Torino 9-10; Cremonese 9-10; Lazio 9-9; Cagliari 9-8; Foggia 9-8; AS Roma 9-8; Piacenza 9-7; Genoa 9-6; Atalanta 9-6; Udinese 9-6; Reggiana 9-5; Lecce 9-2.

DUITSLAND

FC Köln-Borussia Dortmund	2-0
Freiburg-Bayer Leverkusen	1-0
Schalke 04-Dynamo Dresden	0-0
Karlsruher SC-VfB Stuttgart	afg
Eintr. Frankfurt-Bayern München	2-2
Bor. M'gladbach-Wattenscheid	3-3
FC Nürnberg-VfB Leipzig	5-0
Kaiserslautern-MSV Duisburg	2-0
Werder Bremen-Hamburger SV	0-2

Stand: Eintracht Frankfurt 13-21; Werder Bremen 13-18; Bayern München 13-17; FC Kaiserslautern 13-17; Hamburger SV 13-17; MSV Duisburg 13-16; Bayer Leverkusen 13-15; Borussia Dortmund 13-13; FC Köln 13-13; Karlsruher SC 12-11; VfB Stuttgart 12-11; Dynamo Dresden 13-11; Freiburg 13-10; Bor. Mönchengladbach 13-10; FC Nürnberg 13-10; Wattenscheid 09 13-8; VfB Leipzig 13-8; Schalke 04 13-6.

ENGELAND

Aston Villa-Chelsea	1-0
Everton-Manchester United	0-1
Leeds United-Blackburn Rovers	3-3
Manchester City-Liverpool	1-1
Norwich City-West Ham United	0-0
Oldham Athletic-Arsenal	0-0
Queen's Park Rangers-Coventry	5-1
Sheffield U.-Sheffield W.	1-1
Tottenham Hotspur-Swindown	1-1
Southampton-Newcastle United	2-1

vandaag: Wimbledon-Ipswich.

Stand: Manchester United 12-31; Norwich City 12-22; Arsenal 12-22; Leeds United 12-21; Queen's Park Rangers 12-20; Blackburn Rovers 12-20; Aston Villa 12-20; Tottenham Hotspur 12-19; Wimbledon 11-17; Liverpool 12-17; Newcastle United 11-16; Everton 12-16; Coventry 12-15; Manchester City 12-14; Chelsea 12-13; Ipswich Town 12-13; West Ham United 12-13; Sheffield United 12-11; Sheffield Wednesday 12-9; Oldham Athletic 12-8; Southampton 12-8; Swindon Town 12-5.

SPANJE

Celta-Logrones	2-0
Gijon-Rayo Vallecano	2-0
Real Madrid-Lleida	5-0
Sociedad-Santander	2-0
Albacete-Atletico Madrid	2-2
Barcelona-Oviedo	1-0
Zaragoza-Deportivo Coruna	0-1
Osasuna-Valladolid	2-0
Valencia-Bilbao	1-0
Sevilla-Tenerife	4-0

Stand: Barcelona 8-12; Valencia 8-12; Sociedad 8-12; La Coruna 8-11; Sevilla 8-11; Bilbao 8-9; Celta Vigo 8-9; Santander 8-9; Real Madrid 8-8; Atletico Madrid 8-8; Gijon 8-8; Tenerife 8-8; Rayo Vallecano 8-7; Albacete 8-7; Logrones 8-6; Valladolid 8-6; Osasuna 8-5; Zaragoza 8-5; Oviedo 8-5; Lleida 8-2.

sportprijsvragen

Lotto: 9-10-12-21-23-33. Reservegetal: 13.
Cijferspel: 764392.
Toto 42: 3-1-1-1-1-1-1-3-1-1-1-1.
Lucky Ten van zaterdag: 1-3-10-12-21-37-42-43-44-45-51-53-55-59-63-64-65-66-74-80.

Duitse Lotto: 12-25-31-36-45-47. Reservegetal: 13. Supergetal: 6.
Super 6: 249521.
Spiel 77: 408666.

Belgische Lotto: 4-8-16-28-38-39. Reservegetal: 42.
Jokergetal: 4928651.
(onder voorbehoud)

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

Eaters lief voor Panda's

GELEEN – In een zwakke partij ijshockey bleef Meetpoint Eaters gisteravond op eigen ijs Gunco Panda's Rotterdam de baas. Met 6-2 (0-0; 4-0; 2-2) kwamen de Rotterdammers nog goed weg. Het positieve aan de overwinning is dat Eaters twee punten voorsprong genomen heeft in de nationale competitie op Tilburg. Verder zijn de Karcharvich-boys nog altijd ongeslagen.

Een beter geïnspireerd Eaters had opnieuw met dubbele cijfers kunnen winnen. De Panda's, naar Geleen gereisd om de nederlaag zo klein mogelijk te houden, slaagden in hun opzet. Rotterdam-coach Ron Berteling was tevreden met het resultaat. „Toen scheidsrechter Bakker met straffen begon te strooien en ook nog Versteeg van het ijs stuurde, had ik nog maar zes mensen op de bank. Je kunt het negatief ijshockey noemen, maar het heeft toch effect gehad," resumeerde hij lachend. Voor bondscoach Larry van Wieren, die zijn internationals volgde, bracht de partij op het ijs ook geen bevredeging.

Het defensieve spel van de Zuid-hollanders en de zwakte van de Geleners waren de oorzaak dat vooral de eerste twee perioden ver onder de maat waren. Eaters-aanvoerder Mike Pellegrims: „Om goed ijshockey te presenteren heb je twee teams nodig die willen ijshockeyen. Rotterdam wilde duidelijk niet. Het was maar hakken en stoten. Meer niet. We hebben in de eerste periode toch zeker zeventien van de twintig minuten de wedstrijd bepaalt."

Braziliaan wint, maar slaat debutant Irvine op gezicht

Senna knokt in Japan

● *Ayrton Senna is blij met zijn vierde Grand Prix-zege van het seizoen.* Foto: AFP

SUZUKA – Alain Prost neemt afscheid van de formule 1-wereld zonder ooit de Grote Prijs van Japan op zijn naam te hebben geschreven. Gisteren deed de Fransman een laatste poging de kleine 'smet' op zijn imposante erelijst weg te werken. Zonder succes. Ayrton Senna zat de wereldkampioen dwars.

De Braziliaan, volgend seizoen bij Williams de opvolger van Prost, kreeg op het circuit van Suzuka hulp van de weergoden. De regenval halverwege de race hielp de Braziliaan aan een comfortabele voorsprong, die voldoende was voor zijn veertigste overwinning. Prost bleef in de voorlaatste Grote Prijs van het seizoen ruim elf seconden op de Braziliaan achter. De Fin Mika Hakkinen reed in zijn tweede Grand Prix voor McLaren naar de derde plaats.

Prost en Senna, gezworen vijanden, deden na de race op het natte circuit van Suzuka opmerkelijk lief tegen elkaar. „Veel succes in je verdere leven, ik hoop dat alles goed blijft gaan met je familie", sprak de Braziliaan op vaderlijke toon. „Veel succes met het racen", antwoordde de Fransman, die zijn tegenstander uitnodigde na de laatste race in Adelaide (7 november) in een vriendelijk onderonsje de problemen van de laatste jaren voorgoed uit te praten. Senna trok een lang gezicht en zei: „We zullen zien, misschien.

Start

Op de drijfnatte baan waren ze zondag opnieuw elkaars grootste concurrenten. Senna nam direct na de start het meeste risico en drukte de Fransman van de eerste plaats. Een vroege tussenstop kostte de Braziliaan de leiding, maar de regen schoot te hulp. De drievoudige wereldkampioen liet zien onder die omstandigheden nog steeds de beste coureur te zijn.

Met gebalde vuiste begroette Senna zijn vierde overwinning van het seizoen. „Ik heb voor de vierde keer gewonnen met een auto, waarmee winnen eigenlijk onmogelijk is." De Fransman wees op de slechte weersomstandigheden, toen hem werd gevraagd naar de reden van de nederlaag. „Kennelijk mag ik in Japan niet winnen. De omstandigheden waren opnieuw niet in mijn voordeel, hoewel ik in de slotfase toch nog de beste rondetijd heb neergezet."

Een uur na de race zorgde Senna voor het tweede „hoogtepunt" van de dag, toen hij zijn collega Eddie Irvine naar de keel vloog. Monteurs moesten de licht ontvlambare Braziliaan van de Noordier afhalen. De voormalige wereldkampioen slaagde er nog wel in de Jordan-rijder met een harde linkse op de kin te vloeren. „Hij hield me voortdurend op, veroorzaakte zelfs bijna een ongeluk. Toen ik Irvine daarop wees, antwoordde hij dat ik op dat moment te langzaam reed. Dat provoceerde me", was zijn weerwoord op de woede-aanval.

Irvine debuteerde op Suzuka in de formule 1. De beginneling reed een sterke race. Hij eindigde als zesde en vergaarde daarmee direct zijn eerste punt voor het WK. Zijn enthousiastme werd getemperd door de vechtpartij met de winnaar. „Hij was helemaal buiten zinnen. Ik ben me echter van geen kwaad bewust.

Ik heb hem tijdens de race alle ruimte gegeven en niet geraakt", klonk het geschrokken. Zijn baas Ian Phillips diende een klacht tegen Senna in wegens het toebrengen van lichamelijk letsel. „Het is triest te moeten constateren, dat een groot sportman zich niet kan beheersen", aldus Phillips.

Herbert blijft bij Lotus

SUZUKA – Formule 1-coureur Johnny Herbert mag volgend seizoen opnieuw achter het stuur van de eerste wagen van het Lotus-team kruipen. De 29-jarige Brit kreeg te horen dat hij kan blijven. Herbert startte zijn loopbaan in de formule 1 in 1989. In zijn eerste jaar kwam hij uit voor Benetton, daarna stapte hij over naar Lotus. Herbert veroverde dit seizoen in de strijd om de wereldtitel elf punten. Daarmee bezet de coureur in het WK-klassement de achtste plaats.

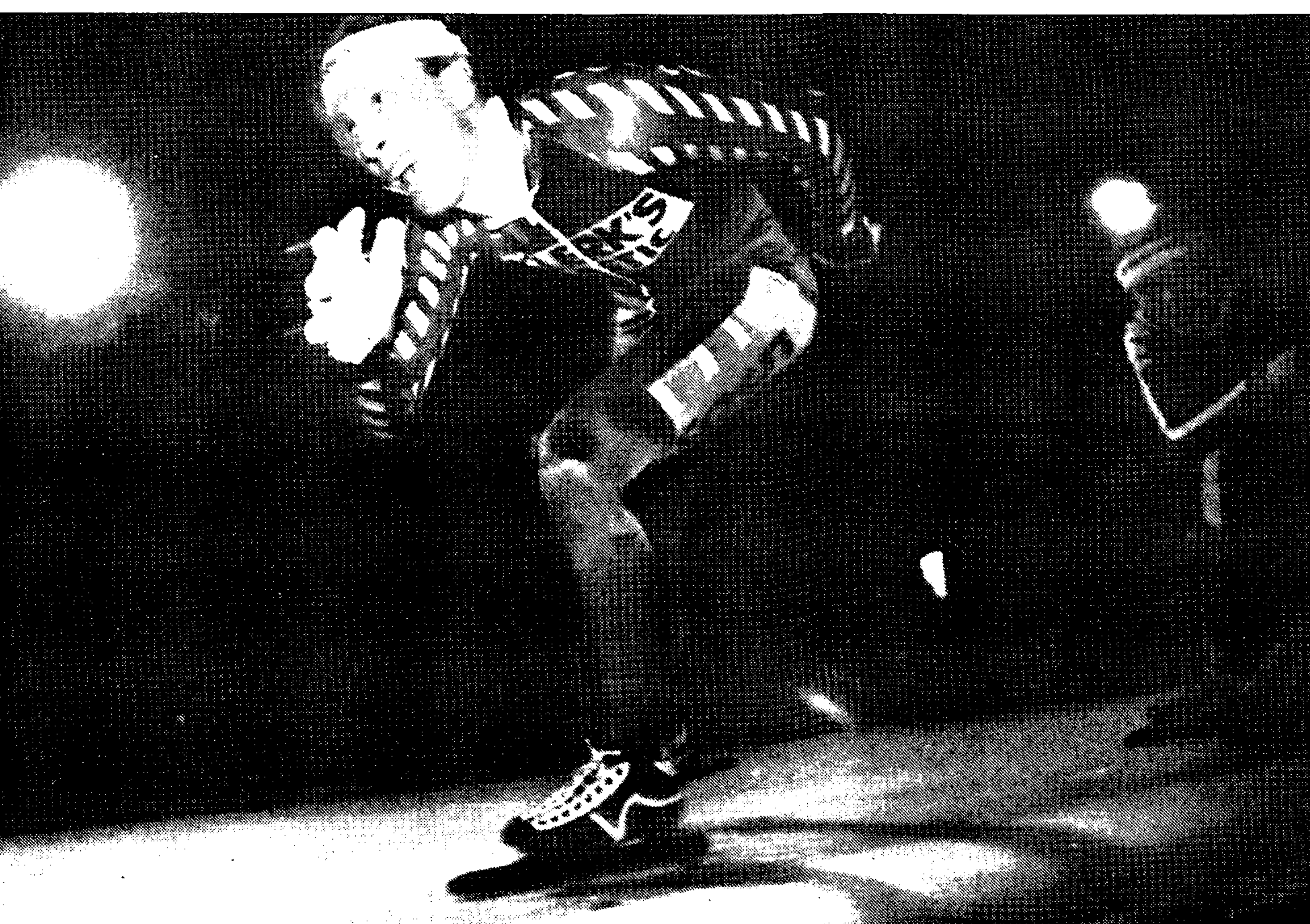
Frentzen bij Sauber

SUZUKA – De Duitse autocoureur Heinz-Harald Frentzen heeft voor volgend seizoen een plaats in de formule 1 verworven. Frentzen wordt de teamgenoot van de Oostenrijker Karl Wendlinger. Het tweetal reed drie jaar geleden al in een team van Mercedes. Frentzen vervangt bij Sauber de Fin JJ Lehto.

Henk Vossen naar rally in Zwitserland

TEGELEN – Henk Vossen (Tegelen) en René Smeets (Maasbracht) vertrekken vandaag met de Mitsubishi Galant VR4 naar de rally Du Valais. Vossen, als derde geklasseerd in het internationaal Nederlands rallykampioenschap, heeft deze wedstrijd in het Zwitserse Martigny als keuzerally in zijn programma opgenomen.

Vrijdagmorgen start de wedstrijd over 800 kilometer. Andere Nederlanders in deze Zwitserse rally zijn Chiel Bos met de Peugeot en Peter van Merksteyn in de Ford Escort Cosworth. In deze wedstrijd voor het Zwitsers kampioenschap is ongetwijfeld Risto Buri kanshebber voor de overwinning. De 280 kilometer lange klassementsproef bestaat voor een vierde gedeelte uit gravel. Vossen kan met startnummer 11 zijn Monte Carlo-ervaring benutten in Martigny vanwege de hevige sneeuwval. Zaterdagavond laat finisht de wedstrijd.



● *Arnold Stam op weg naar de overwinning.* Foto: ANP

Rel overschaduwt marathonschaatsen

AMSTERDAM – De eerste wedstrijd, de eerste rel. Op het marathonschaatsen rust kennelijk geen zegen. Drie prachtige wedstrijden, drie uitstekende winnaars. Maar een eigenlijk onbelangrijk voorval overheerste toch de seizoenpremière in Amsterdam. Een wedstrijd waarin Arnold Stam opnieuw de beste was.

Hoofscheidsrechter Ton verbood het tweetal Kramer en Alleblas de start. Het duo had de presentielijst niet getekend. Niet tekenen van die lijst betekent reglementair niet starten. De vlam sloeg onmiddellijk in de pan waarbij Richard van Kempen en olympisch kampioen Bart Veldkamp het voortouw namen. Met een 'zij niet, dan wij ook niet' werd het vuurtje flink opgestookt en raakte Ton in grote problemen.
„Ze stonden als één blok", aldus de hoofdarbiter, „zou ik bij mijn standpunt zijn gebleven, dan waren ze beslist niet vertrokken. Dan had ik de organisatie en het publiek gedupeerd. Dat kon ik niet maken en daarom heb ik toch maar iedereen laten starten." En dan, veel standvastiger dan enkele minuten daarvoor: „Maar deze zaak krijgt wel een staartje. Het wordt werk voor de tuchtcommissie. Dit laten we natuurlijk niet zo maar passeren."

Na met zes collega's een ronde voorsprong te hebben genomen, reed Arnold Stam tijdens het afsprinten van het peloton weer slinks mee in het voorste gelid. Nadat het peloton uit de baan was verdwenen, had Stam alleen nog Edward Hagen in zijn spoor. De vier andere koplopers keken verbaasd naar elkaar, Stam had hen weer in de luren gelegd. In de sprint had Stam, geen sprinter van nature, geen enkele moeite met Edward Hagen, ook al geen man van het 'eindschot'. Frans de Ronde, Fausto de Marreiros, Jan-Eise Kromkamp, Lammert Huitema - weer in bezit van een privé-sponsor - en Henk Angenent eindigden in deze volgorde ook met een winstronde.

Tiende plaats Michel Oprey

TILBURG – Eddy van de Hoorn schreef met de Ford Escort Cosworth de rallysprint Tilburg op zijn naam. Op achttien seconden achterstand eindigde Bert de Jong met een Ford Sierra Cosworth als tweede. Ger van Krippen en Jan van der Marel bezetten respectievelijk de derde en vierde plaats in het eindklassement. Michel Oprey en Re... Smeets reden met de Mitsubishi Galant een bekeken wedstrijd en werden tiende.

Maurice Bergsteyn bood veel spektakel met de Fiat Cinquecento maar werd na vier klassementsproeven gediskwalificeerd omdat er werkzaamheden buiten het serviceterrein aan de auto waren uitgevoerd. Piet Pöttgens en Marc Habets parkeerden de Toyota op een zevenentwintigste plaats, net voor de Opel Manta van Jo Arndts en Roger Ubachs. De Venlose equipe De Beer-ten Engels viel door problemen terug naar een 51e plaats met de Opel Kadett. Jack Christis en Ed Mellenkamp kwamen door een lekke band aan de Ford Sierra niet verder dan een 64e plaats aan de finish.

Dode en ernstig gewonden bij rally

STRAUBING – Tijdens de 'Drie steden rallye' in Niederbayern is zaterdag een toeschouwer verongelukt en werden twee anderen zwaar gewond. Het ongeluk gebeurde in de zesde klassementsproef voor het Duits kampioenschap in het plaatsje Straubing. Door tot nu toe onverklaarbare oorzaak raakte de Duitse rallyecoureur Hohlheimer met zijn Lancia Delta op een gemakkelijk stuk van de weg. Hij reed frontaal op een groep toeschouwers in. Een van hen was op slag dood, twee anderen raakten ernstig gewond. De rallye, de laatste voor de Duitse titel, is onmiddellijk na het ongeluk afgelast.

Medailles met gewicht

NIJMEGEN – Bij het Nederlands kampioenschap jeugdgewichtheffen in Nijmegen zijn twee leden van Helios Simpelveld in de prijzen gevallen. In de categorie 15 en 16 jaar behaalde Ivo Vrusch een ... plaats door 70 kilo te trekken en ... kilo te stoten. Zilver was weggelegd voor Roger Jongen. In de categorie 17 en 18 jaar wist hij 52,5 kilo te trekken en 65 kilo te stoten.



Rode kaarten bepalen resultaat bij Emmen-Fortuna Sittard

Willy Boessen: 'Eerst wilde scheidsrechter geel geven'

Vervolg van pagina 11

Emmen-Fortuna Sittard 3-1 (1-1). 10. Samuel 0-1, 41. Drent 1-1, 72. De Jonge 2-1, 87. Meijerman 3-1. Scheidsrechter: Van Egmond. Toeschouwers: 2.402. Rode kaart: Szalma en Boessen (beiden Fortuna Sittard)
Emmen: Migchelsen, Uneken, De Haan, Kadwijk, Haverkort (26. Koops), Grumel, De Jonge, Meyerman, Lipponen, Drent, Woortman.
Fortuna Sittard: Hesp, Vergoossen, Samuel, Boessen, Szalma, Barmentloo, Usta, Deckers (84. Losada), Pernot, Anton Janssen, Taihuttu (52. Mordang).

EMMEN – Leuk is anders. ...shonderd kilometer in de ...s en dan ook nog met lege ...nden thuis arriveren. Ze ...dden bij Fortuna Sittard, na ...e nederlaag in Emmen, de ...st in. Logisch, temeer om...t men na de winst in het ...kerduel tegen Katwijk en ...competitiewedstrijd tegen ...racles tijdens vorige weken ...er vol goede moed aan het ...rwei in Drente was begon...n, ook al ontbraken René ...essen en Paul Janssen door ... schorsing en kampten ...r anderen met blessures.

...ar wanneer je één man, Joseph ...ma, reeds binnen drie minuten ...traakt krijg je natuurlijk een ...ter", aldus Willy Boessen. ...ar gaat je tactisch concept, denk ... die fase. Je moet omschakelen. ...n tenslotte ook ik nog naar de ...dkamer werd gestuurd, wist ik ... niet meer hoe ik het had. Eerst ...e de scheidsrechter mij geel ge-..."

...at Willy Boessen de doorgebro... Henry Meyerman ten val had ...acht ('het was een gevecht om ...bal, van natrappen was geen ...ake') was de tweede helft nog ...n vijf minuten oud. Stand: 1-1. ...iter Van Egmond deed echter ...ts anders dan zijn plicht. Boes...n: „Hij zei nog tegen mij: 'Ik zou ...geel willen geven, maar ik moet ...rood trekken.' Wat koop ik daar...or?"

...ud Hesp, keeper en aanvoerder ...n Fortuna Sittard, viel zijn ploeg...noot bij. „Ik zei nog tegen de ...eidsrechter: 'Geef Emmen voor ...ijn part een strafschop, maar rood ...or Boessen is niet op zijn plaats.' ...e arbiter handhaafde echter zijn ...slissing." Van Egmond kon in dit ...val ook niets anders. Regels zijn ...gels. De overtreding was aan de ...nd van het strafschopgebied gemaakt, waar Meyerman door Boessen van een scoringskans werd afgehouden. Hetzelfde was in het prille begin van de wedstrijd gebeurd toen Jan de Jonge door Joseph Szalma was vastgepakt.

„Maar waarom wél Fortuna bestraffen en niet Emmen, toen keeper Migchelsen de doorgebroken Anton Janssen neerlegde?," herhaalde trainer Chris Dekker zijn eerder geuite kritiek. „Janssen was eerder dan Migchelsen bij de bal."

Trainer René Notten van Emmen gaf toe, dat zijn ploeg het ondanks de numerieke meerderheid knap lastig had.
„Onbewust krijgen je spelers in zo'n situatie het gevoel, dat zij op een bepaald moment toch wel zullen toeslaan. Uit ervaring echter weet ik, dat een tegenstander juist dán groeit. Overigens, of de gelijkmaker van ons in buitenspelpositie werd gescoord kon ik vanaf mijn plaats niet beoordelen. De laatste treffer (Meijerman in de 87ste minuut, red.) was in ieder geval geen offside, al denkt men er bij Fortuna blijkbaar anders over."

Wie weet zou de strijd toch nog een sensationele wending hebben gekregen indien Patrick Deckers na 65 minuten een plotselinge kans had verzilverd. De stand was op dat moment nog 1-1 en hoewel Emmen uiteraard massaal ten aanval trok, was men tegelijkertijd zeker niet overmoedig. De counters van Fortuna, zoals onder andere bleek toen Deckers ineens dicht bij het Drentse doel opdook, leverden het bewijs.

Trouwens, eenzame spits Anton Janssen werd vrijwel constant door twee man, soms zelfs nog meer omringd, óók toen het op de andere speelhelft - in de buurt van keeper Ruud Hesp - een drukte van belang was.
Hesp hield lang stand, al moest Usta hem óp de lijn te hulp komen bij een loeier van Martin Drent. Tegen de overmacht was uiteindelijk niets te doen, ook niet toen Chris Dekker uit tactische overwegingen zowel Taihuttu en Deckers naar de kant haalde ten faveure van Mordang en Losada. Het venijn zat in de staart.

De stemming in de Fortunabus was begrijpelijk, al zal het thuisfront ondanks alles wat in Drente gebeurde zeker mopperen. „Zaterdag tegen Haarlem nemen wij revanche", zei Hesp niettemin strijdlustig.



● *Emmen-verdediger Peter Uneken ruimt de bal op voordat Fortuna-aanvaller Bart Pernot (rechts) gevaarlijk kan worden.*

Foto's: RONALD SCHOONDERWAL

● *Joseph Szalma, rood.*

Maurice Graef scoort twee keer tegen Sparta

Herstel van VVV

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

ROTTERDAM - Ruim zeven minuten liet arbiter Herman van Dijk als blessuretijd doorspelen bij het duel tussen Sparta en VVV. De Venlonaren snakten naar het laatste fluitsignaal. Met het zwaar bevochten gelijkspel (2-2) haalde VVV de eindstreep en dat betekende een geweldige opsteker na de zeperd tegen MVV. Een terechte uitslag na een matig duel waarin de hoogtepunten in een tijdspanne van amper dertien minuten vielen te noteren.

In die fase (het eerste kwartier van de tweede helft) kreeg de wedstrijd plotseling kleur na een matte vertoning in de eerste 45 minuten. Voor rust blonken beide ploegen uit met slaapverwekkend voetbal. Sparta wist haar wil niet op te leggen aan VVV, dat zich geconcentreerd bezig hield met het destabiliseren van de Rotterdamse activiteiten. Dat ging de Venlonaren ogenschijnlijk makkelijk af, want de scherpte was bij de thuisclub zoek.
Ook bij VVV, dat - vroeg storend - meermalen verrassend in balbezit kwam, maar met de braakliggende ruimte in de Spartadefensie geen raad wist. Pas na de hervatting sloeg de vlam even in de pan. Arjan van der Laan kopte op aangeven van de doorgebroken Bogarde onhoudbaar langs Jos Smits. Even leek VVV aangeslagen, maar toonde toch mentale veerkracht. Heel gelukkig kwam de Körver-formatie op gelijke hoogte, toen Maurice Graef een schot van Derix op de paal alsnog over de doellijn werkte. Vijf minuten later counterde VVV zelfs naar een voorsprong. Geert Braem - aangespeeld door Driessen - verschalkte zijn opponent op sprintsnelheid en zijn strakke voorzet werd - alweer - door Maurice Graef (zijn zevende seizoenstreffer) voorbij het Edward Metgod geprikt: 1-2.

Sparta - VVV 2-2 (0-0). 47. Van der Laan 1-0; 53. Graef 1-1; 58. Graef 1-2; 60. Van Eck 2-2. Toeschouwers: 2.500. Scheidsrechter: Van Dijk. Gele kaarten: Sparta: Van Leeuwen; VVV: Werner Smits, Hasselbaink, Derix.
Sparta: Metgod, De Bruin, Van Leeuwen (75. Sandel), Van de Berg, G. de Nooijer (60. De Getrouwe), Jalink, Van Eck, Bogarde, Krijgsman, Klomp en Van der Laan.
VVV: Jos Smits, Werner Smits, Polman, Hanssen, Janfada, Verberne, Driessen, (87. Spee), Derix, Braem (70. Hasselbaink), Graef en Laros.

Een minuut later veerde Frans Körver gesticulerend van de bank omhoog. Louis Laros was doorgebroken en wellicht op weg naar 1-3. De frêle linksbuiten werd echter tegen de grasmat gewerkt. Frans Körver: „Een zuivere penalty, honderd procent zeker. Hij werd door zijn tegenstanders finaal van de sokken gelopen. Als het dan 1-3 was geworden, hadden we niet zo in de penarie hoeven te zitten."

Die problemen voor VVV kwamen in de tegenaanval, die prompt op dit 'incident' volgden. Sparta had in Ron van de Berg een vrijstaande aanspeelpion en diens uithaal kon Jos Smits slechts met de vuisten afweren. Jos van Eck had toen een lege doelmond voor zich: 2-2.

De gelijkmaker gaf Sparta vleugels, maar VVV hield kranig stand. Tot vreugde van Frans Körver: „Dit was een heel belangrijk punt. Vergeet niet dat Sparta zijn vijf vorige thuisduels ongeslagen bleef."

Een tegenvaller leek aanvankelijk de teenblessure van Geert Braem. Gevreesd werd, dat de teen gebroken was, maar medisch onderzoek wees een zware kneuzing uit. Braem: „Er zit vocht in de teen. Ik denk, dat ik niet fit ben voor de wedstrijd tegen Feijenoord, woensdagavond."

Ajax strikt Nigeriaan

AMSTERDAM – Ajax heeft opnieuw een Nigeriaan gecontracteerd. Drie maanden na de komst van aanvaller Finidi George legde de clubleiding gisteren Nwanko Kanu vast. Kort na de wedstrijd tegen Feyenoord (2-2) tekende de zeventien-jarige middenvelder een contract voor drie jaar. De boomlange en broodmagere Nigeriaan liep deze maand stage bij Ajax. De tussentijdse overgang van Johnny Hansen naar Middlesbrough is onzeker.

Göteborg kampioen

STOCKHOLM – IFK Göteborg is gisteren kampioen van Zweden geworden. De zege op eigen veld op de laatste speeldag tegen Växjö (2-0) was daarvoor voldoende. De titelverdediger, AIK Stockholm, moest zich tevreden stellen met de derde plaats. Norrköping eindigde als tweede.

Berisping voor Saoediërs

DOHA I – De FIFA heeft zaterdag de voetbalbond van Saoedi-Arabië ernstig berispt naar aanleiding van de supportersinvasie vrijdagavond. Na afloop van het WK-kwalificatieduel met Zuid-Korea, dat werd gefloten door de Nederlander Uilenberg, overspoelden een kleine 5000 Saoediërs het veld. Uitzinnig van vreugde door de onverwachte gelijkmaker van Jamil in de blessuretijd. Daardoor bleef Saoedi-Arabië ongeslagen en deelt in de Aziatische zone de eerste plaats met de Zuidkoreanen. Indien de fans van Saoedi-Arabië zich zondag tijdens de wedstrijd van hun nationale ploeg tegen Irak opnieuw misdragen krijgen ze voor de laatste wedstrijd van hun favorieten tegen Irak een stadionverbod opgelegd.

Staartgroep krijgt duidelijk gezicht

HEERLEN – Op bijna één-derde van het seizoen krijgt de ranglijst ook aan de onderkant een duidelijk gezicht. Van het viertal verliezers, Cambuur, RKC, Groningen en Volendam, kunnen de laatste twee ...ch woensdag bij hun onderlinge duel in de inhaalronde enigszins verbeteren.

...owel op het gebied van de winstpunten als op dat van het voetbal ...en dwingende noodzaak. Korbach, na een jaar terug in Heerenveen zag tegen Volendam zijn elftal kansloos verliezen (1-3) van een tegenstander die bij echt doelrijpe kansen slechts één op vijf liep.
Groningen kiest desondanks voor een verdedigende speelwijze. Die instelling veranderde tegen de Go Ahaed Eagles niet na twee vroege doelpunten van Kammeron, al goed voor zes treffers in vijf wedstrijden. Na een uur mocht Van Blerk, met dank, vertrekken. Zijn doelpunt, gemaakt op macht en overtuiging, bepaalde de eindstand op 3-0 en onderstreepte opnieuw de waarde voor de Eagles van de Australiër.
Cambuur bleef, ook na het vertrek van coach Theo de Jong, stijf onderaan. Vitesse behield in het duel met de Friezen (2-1) zijn plaats in de kopgroep, maar speelde nimmer het voetbal dat bij die positie past. RKC heeft oud-trainer Leo van Veen en Utrecht een handje geholpen. Na een goed doelpunt van Boogers in de derde minuut stokte de produktie. Na rust kwam Utrecht terug door Van der Net, Plugboer en Van der Ark.

Willem II - NAC is een Brabants duel vol traditie, maar dit keer met weinig goed voetbal, vooral van de kant van NAC. Nadat Van Hintum voor 2-0 had gezorgd, stuurde scheidsrechter Van der Ende Lokhoff van het veld. Zonder zijn aanjager kon NAC niets meer, Willem II deed verder weinig, raakte Hofstede kwijt met een wellicht gescheurde kruisband, maar heeft weer zicht op de subtop.

Duitse topper zonder winnaar ● Gullit weer in goede doen

Haan populair ondanks malaise

LUIK – Nog altijd zingen fans voor trainer Arie Haan, terwijl de nederlagen van Standard Luik in rap tempo op elkaar volgen. Wanneer zal gezang overgaan in getier? Is ontslag een kwestie van tijd? Gisteren zette de sportieve malaise zich voort. De wedstrijd tussen de nummers een en twee van vorig seizoen eindigde in een ruime zege voor de club die zijn titel waarschijnlijk prolongeert. Standard - Anderlecht: 0-3.
„Henrotay, demission", zingen de fanatici na de wedstrijd. Ze willen de manager kwijt. Arie Haan wordt bejubeld. Fans steken hun duim omhoog of delen schouderklopjes uit.
De trainer is populair, ondanks de slechte resultaten. Onder meer drie nederlagen binnen een week: Lommel en Arsenal uit, Anderlecht thuis. „Jarenlang heeft Standard geen succes gehad. Ik ben gekomen, het succes ook", verklaart Haan zijn krediet.
Henrotay is de manager die spits Henk Vos naar Sochaux liet vertrekken. Op een spandoek achter het doel staat de naam van de Brabander in rode letters gekalkt. De club scoort niet meer.
Vrijdag tekenden bestuur, trainer en een afvaardiging van spelers een verklaring waarin ze beloofden met elkaar door te gaan. Haan: „Vooral in de Franse pers was een bepaalde trend gezet. Daarvan hebben de ondertekenaars zich gedistantieerd."
In hoeverre zo'n verklaring betekenis heeft, is de vraag. Een dag eerder was actie aangekondigd. „Als over mijn hoofd wordt beslist, kan ik daar niets aan doen. Of een bestuur haalt andere spelers, of een andere trainer. De trainer vervangen is de makkelijkste oplossing, maar of die altijd werkt?"

Club Brugge, tweede op de ranglijst, kwam in het Olympiastadion niet verder dan 0-0 tegen het defensief ingestelde Antwerp. Anderlecht liep daardoor een punt verder uit. Opvallend was ook het gelijkspel van Racing Genk, als laatste geklasseerd, tegen debutant Oostende. De revelatie van het seizoen liet bij de hekkesluiter een punt liggen, 2-2.

Italië

In het Italiaanse voetbal blijft Ruud Gullit in goede doen. De oud-international maakte twee doelpunten voor Sampdoria tegen Torino. Mede daardoor won „Samp" met 3-2.
Parma achterhaalde AC Milan aan de kop van de ranglijst. De houder van de Europa Cup II versloeg Reggiana, 1-0. De treffer kwam op naam van Melli. AC Milan speelde opnieuw gelijk. In San Siro werd het tegen Juventus 1-1. De „Oude Dame" staat met Sampdoria een punt achter op beide koplopers.
Inter won moeizaam bij het laag geklasseerde Udinese met 1-0. Bergkamp en Jonk stonden beiden in de basis.

Real Madrid

Voor de eerste keer dit seizoen heeft Real Madrid flink uitgehaald. De afgezakte topclub won met maar liefst 5-0 van Lleida. De 'Koninklijke' liep niet in op de lijstaanvoerders. Barcelona, Valencia en Sociedad, het drietal dat met 12 punten uit acht duels toonaangevend is, wonnen. Barcelona van Oviedo (1-0), Valencia van Bilbao (1-0), Sociedad van Santander (2-0).
Tegen het laaggeklasseerde Oviedo maakte Barcelona minder doelpunten dan verwacht. Voor eigen publiek won de ploeg van Cruijff met slechts 1-0. Laudrup zat dit keer op de bank, Koeman kreeg de gele kaart, Romario zag een snel doelpunt wegens buitenspel afgekeurd.

Bundesliga

De kraker in de Duitse Bundesliga tussen Eintracht Frankfurt en Bayern München is zaterdag zonder winnaar geëindigd: 2-2. Of eigelijk waren er twee winnaars. Beide ploegen profiteerden van de verrassende nederlaag die lijstaanvoerder Werder Bremen gisteren op eigen veld leed tegen HSV, 0-2.
Eintracht blijft koploper met drie punten voorsprong op Werder Bremen.

Paris SG

Paris Saint-Germain heeft de aanval op zijn koppositie van Cannes met succes afgeslagen. De ploeg van coach Artur Jorge won met 1-0 aan de Rivièra dank zij een snel doelpunt van middenvelder Vincent Guerin. De marge van twee punten met nummer twee Bordeaux bleef instant. De club van Richard Witschge zegevierde thuis eveneens met 1-0 over het onderaanstaande Angers.

Porto

Porto heeft ook in de nationale competitie succes gehad. Na de zege op Feyenoord (1-0), enkele dagen geleden in het Europese toernooi voor landskampioenen, versloeg de titelhouder zondag Belenenses, dat eerder in de week zijn coach ontsloeg. Het werd 2-0 voor de formatie van trainer Ivic.

Diversen

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nwe gebit prothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te k. BILJART (Wilhelmina) afm. 255 x 140 cm, z.g.a.nw., ƒ 5.500,-. ☎ 046-371237.

(Brom)fietsen

Zeer mooie gebr. BROMSCOOTERS op voorr. o.a. Svera Quarts-watercooling. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Zonnebank/-hemel

Nieuw! Pas geopend de grootste zonne-vakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie, Rijksweg Noord 97, Sittard 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis).

Modernste ZONNEHEMELS te huur, 1e klas bruiningsapparatuur ƒ 150,- per maand. Telef. 046-511695.

Bedrijfswagens

MERCEDES bestelbus, type 207 diesel, bwj. '85. Da Costastr. 2, Heerlen. Telefoon 045-410726.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. Engelse COCKER-SPANIEL PUPS met stamboom. Honigmannstr. 48, Landgraaf. Tel. 045-325447.

Te k. YORKSHIRE-TERRIËRTJES, zeer kl. en mooi met stamboom. 046-371833.

Te koop BOUVIERPUPS, peper/zout, ontw., ingeënt, met stamboom. Te bevr. 045-718918.

Caravans

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

DETHLEFFS caravans 1994. Alle modellen 1994 nu te zien in onze showhal. Tillemans Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Motoren

Te k. SUZUKI X7, 250cc., 2-takt, bwj. '79, 100% in orde, ƒ 1.250,-. ☎ 045-230315.

Bel de Vakman

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, onderhoud. 045-412547.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnenschilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Nog voor de kerst uw meubels opnieuw gestoffeerd? Bel snel voor afspraak: Meubelatelier ALVA, telefoon 046-529849.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. ☎ 045-741708.

Voor mooie gebruikte MEUBELS. Ook antiek. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

Te k. INRUILMEUBELEN: kasten, bankstellen, eethoeken, slaapkamers enz. Bel 045-252670. Voor bezoek aan ons magazijn. Woninginrichting, Stevens, Brunssummerstraat 23, Schinveld.

Kachels/Verwarming

KACHELSPECIAALZAAK Reker. Kluis 28, Geleen. Telef. 046-740785.

OPENHAARDHOUT te koop ƒ 30,- en ƒ 55,- per m3, gratis bezorgd. Telef. 04459-1675.

KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. Telef. 04459-1638. De beste en goedkoopste.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN TV's, grote sort. v.a. ƒ 95,- met garantie, 25 jaar TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Telefoon 045-724760.

Huish. artikelen

IJSK., gasf. ƒ 95,-, wasautom. ƒ 175,-, diepvr. ƒ 175,-, wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

sport in cijfers

KEGELEN

Kerkrade. D'r Pool. Duitse banen: Dames eredivisie; DKC de Treffers-SKC Hendrikssport 4068-3790; DSC Socio-SC OMS 3784-3894; SKC Kegelvrung '69 4247. Hoogste werpster Mirjam Serree 755 hout.

KRUISBOOG

Roermond. Belgie-Nederland; tien meter. Diopter: Limburgse schutters: A.Reemers, Weert 100; M.Raemaekers, Weert 99; T.Balendonck, Roermond 99; T.Timmermans, Weert 98; J.Nieuwenhuysen, Weert 98; L.Ramakers, Weert 97; P.Beelen, Weert 97; J.Brentjens, Roermond 96; P.P.Hodzelmans, Roermond 05. Belgie 1159; Nederland 1177 pt. Niet-diopter: R. Wagner, Roermond 97; J.v.Cruchten, Roermond 94; M.Raemaekers, Weert 94; H.v.d.Beek, Roermond 93; J.Raemaekers, Weert 92; J.v.d.Beek, Roermond 90 pt. Belgie 1127; Nederland 1123 pt.

PAARDESPORT

Helsinki. Volvo World Cup, Europees circuit, tweede wedstrijd: 1. Lansink Libero H 0-36,44, 2. Raymakers Rinnetou 0-36,92, 3. John Whitaker Grannusch 0-37,26, 4. Granjean Sir Archy 0-37,87, 5. McNaught-Mändli Pirol IV 0-38,60, 6. Phillipaerts Trudo Fidelgo 0-38,71, 7. Van der Vleuten Olympic Baltazar 0-38,77, 8. Persson Verona 0-43,61, 9. Bengtsson Sandbyvillans Paradiso 4-42,04, 10. Nagel Leroy Brown 8-47,03, 11. Eriksson Flyinge Artist 24-50,41. Klassement na twee wedstrijden: 1. Lansink 39 punten, 2. Grandjean 28, 3. Raymakers 27, 4. McNaught-Mändli 23, 5. Vandoorne 20, 6. Martinez de Irujo 17, 7. John Whitaker 15, 8. Vangeenberghe, Van de Pol en Phillipaerts 13, 11. Van der Vleuten 12. Grote Prijs, na twee manches en barrage: 1. Martinez de Irujo Elegast B'92 0-35,18, 2. McNaught-Mändli Goldrausch B 0-36,59, 3. Lindemann Starlet 0-36,72, 4. Lansink Olympic Concorde 0-36,99, 5. Grandjean Sir Archy 0-37,69, 6. Vangeenberghe OC Freestyle 4-35,79, zonder barrage: 10. o.a. Van der Vleuten Olympic Baltazar en Raymakers Amadeus 4.

Leeuwarden. Indoor Friesland. Grote Prijs, tabel A, 1,60 m, na barrage: 1. Sloothaak SP Corrado 0-33,35, 2. Gabathuler Conny V 0-33,45, 3. Bril Stravinski 0-33,90, 4. Patton Rapture 0-33,99, 5. Romp Jus de Pommes 0-36,12, 6. Dito Partner SD 0-37,64, 7. Geerink Royal Bravour L 3-47,24, 8. Hanley The King 4-45,83, 9. Albert Zoer Caritas 12-34,91. Zonder barrage: 10. Jennie Zoer Desteny 3-84,30. Finale lichte toer, na barrage: 1. Geerink/E. Mexico 0-35,26, 2. Pyrah Itziweeni 0-36,13, 3. Wauters Isaura van de Helle 0-36,80, 4. Fourcade Srilanka di SP 0-39,95, 5. Rattin Zarina di SP 4-36,28, 6. Lankester Chagal 3 4-38,93, Zonder barrage: 8. Vrieling Broadway 4-59,25. Tabel A, direct op tijd: 1. Sloothaak/SP Mister 0-50,46, 2. Jennie Zoer/Dolcevita 0-50,66, 3. Ehrens Macho KB 0-52,62, 4. Fourcade/SP Rheine de Turin 0-54,92, 5. Hanley/Rasputin 0-55,57, 6. Hendrix Anadolu Chief 0-56,87.

Düsseldorf. CSI. Grote Prijs, na barrage: 1. Von Rönne Wilma 0-33,05, 2. Skelton Showtime 0-33,60, 3. Jensen Lansing 0-34,06, 4. Morbitzer Privilege 0-35,31.

Angers. Military. Eindstand: 1. Bodenmüller Fancy Hill 47,6 strafpunten, 2. Overesch Green Cotten 54,2, 3. Duroy Ut du Placineau 57,3, 4. Nicholson Jägermeister II 59,8, 5. Bousquet Ulisse de la Rive 60,05, 6. Murray Lovell Lass 61,7, 32. Brugman Brugman's Blind Date 86,1, 35. Van Leeuwen Connection 88,55, 42. Mandy Stibbe Nonchalent 106,85. Landen: 1. Groot-Brittannië 267,5, 2. Italië 272,2, 3. Nederland 281,5.

Weert. Halve finale bouwbedrijven Jongen dressuurcup: 1. I. Bartels met Mexican, 2. L. Verbakel met Charles, 3. I. Fokker met Darwin, 4 e.a. J. Rensen met Durban en M. de Kok met Elect.

Ospel. Beginners: 1. M. Peeters met Handsome Girl, 2. R. Theys met Curona, 3. J. Kessels met Hardtop. Licht: 1. G. Poell met Ginger, 2. P. v. d. Pas met Ceasar, 3. E. Ottenheym met Elistratus. Midden: 1. L. Thijssen met Estoril, 2. L. Steeghs met Fatinista, 3. H. v. d. Broek met Fruhling. Zwaar: 1. L. Thijssen met Elias, 2. B. Boessen met Royal Fantasy, 3. P. Kersten met Egetra Equus.

Schinnen. Dressuurwedstrijden. Beginners Ring 1: 1. M. v. t. Hart met Geo, 2. M. de Bres met Dorona, 3. L. Eussen met Harvey E. Ring 2. 1. I. Sanders met Hesitation, 2. D. Quadackers met Amana, 3. M. Leers met Hazey. Ring 3: 1. Y. Jeeninga met Hilton, 2. M. Erens met Helen, 3. N. Meerakker met Edelhert. Licht 1 Ring 1: 1. S. Nieling met Gigant, 2. B. Westerhof met Haveway, 3. K. Wetzelaar met Evana W. Ring 2: 1. J. Janssen met Ginger, 2. M. Fouarge met Glenn, 3. B. Giltay met Talaska. Licht 2 Ring 1: 1. S. Merx met Gideon, 2. S. Huynen met Gulliver, 3. A. Lambrichts met Boebigant. Ring 2: 1. A. Limpens met Hemminway, 2. D. Westerkamp met Fidelio, 3. C. Scheepers met Duko. Midden 1: 1. W. de Gelder met Fairplay, 2. A. Nelissen met Fanatique, 3. H. Nelissen met Casandra. Midden 2; 1. M. Erens met Chamaraan, 2. W. Goessens met Golden Rain, 3. L. Bodelier met Zigan B. Zwaar 1: Zwaar 2: 1. M. Knoors met Delvin.

TAFELTENNIS

Warschau. Open Poolse titelstrijd. Mannen. Enkelspel, tweede ronde: Heister-Lundqvist 22-20 21-18 11-21 17-21 21-14, Cioca-Keen 12-21 16-21 21-18 22-20 21-18. Tweede ronde: Heister-Dibanski 14-21 21-8 21-10 21-14; Kwartfinale: Heister-Skeirski 21-13 21-18 26-28 21-14; halve finale: Heister-Kodstal 18-21 22-20 21-7 21-16; finale: Cioca-Heister 21-13 21-14 21-12. Dubbelspel, eerste ronde: Valastikel/Brain-Heister/Keen 21-13 13-21 21-16. Vrouwen. Enkelspel, kwalificatietoernooi: Stefanska-De Groot 21-12 21-17. Tweede ronde: Keen-Jarnec 21-8 21-19 21-14, Noor-Januszyk 21-19 21-13 14-21 15-21 21-18; derde ronde: Keen-Petterson 17-21 20-22 21-12 21-18 21-14, Palina-Noor 21-18 21-11 21-13. Kwartfinale: Frelich-Keen 21-14 11-21 21-13 21-23 21-6. Dubbelspel, eerste ronde: Keen/Noor-Peterson/Merend 21-13 21-18; tweede ronde: Ello/Fightinger-Keen/Noor 21-19 21-15. Gemengd dubbel, eerste ronde: Heister/Noor-Jinorak/Berg 21-13 21-17, Keen/Keen-Gieraga/Blerick 21-11 20-22 21-16; tweede ronde: Heister/Noor-Blaszyck/Lango 21-15 21-16, Januszyk/Szafrek-Keen/Keen 21-19 20-22 21-19; halve finale: Heister/Noor-Nilson/Svensson 21-19 21-19; finale: Heister/Noor-Peluchova/Kostal 21-11 36-34.

TENNIS

Peking. Mannen, 540.000 gulden. Halve finales: Chang-Ho 6-2 6-3, Rusedski-Gilbert 6-3 6-4. Finale: Chang-Rusedski 7-6 6-7 6-4. Dubbelspel, halve finale: Eltingh/Haarhuis-Brjörkman/Rafter 6-1 6-4, finale: Annacone/Flach-Eltingh/Haarhuis 7-6 6-3.

Hongkong. Mannen, demonstratietoernooi, 400.000 gulden. Halve finales: Krajicek-Lendl 6-3 1-6 6-0, Edberg-Martin 6-2 7-6. Finale: Krajicek-Edberg 6-1 6-4. Dubbelspel, finale: Woodbridge/Woodforde-Luke en Murphy Jensen 6-1 6-2. **Lyon.** Mannen, 1,1 miljoen gulden. Halve finales: Pioline-Fromberg 6-2 6-7 6-4, Sampras-Hlasek 1-6 6-3 7-6. Finale: Sampras-Pioline 7-6 1-6 7-5. **Wenen.** Mannen, 600.000 gulden. Halve finales: Muster-Enqvist 6-2 6-4, Ivanisevic-Korda 6-4 6-2. Finale: Ivanisevic-Muster 4-6 6-4 6-4. Dubbel, finale: Black/Stark-Prinosil/Bauer 6-3 7-6.

Brighton. Vrouwen, 600.000 gulden. Halve finales: Novotna-Fendick 4-6 6-0 6-3, Huber-Pierce 3-6 6-4 6-4. Finale: Novotna-Huber 6-2 6-4. Dubbelspel, finale: Golarsa/Medvedeva-Neiland/Huber 6-3 1-6 6-4.

Boedapest. Vrouwen, 275.000 gulden. Halve finales: Garrison-Jackson-Halard 6-3 6-2, Appelmans-Studenikova 7-6 6-7 6-4. Finale: Garrison-Jackson-Appelmans 7-5 6-2. Dubbel, finale: Vis/Gorrochategui-Cecchini/Tarabini 6-1 6-3.

München. Mannen, challenger. Kwartfinale: Jacob-Groen 7-6 6-3.

Hulsberg. Volkl Rackets Wintercompetitie: heren A: ATIVU-Kerkrade 6-0; stand: 1 ATIVU 1-6; 2 Nieuwenhagen 1-5,5; 3 Brunssum 1-0,5; 4 Kerkrade 1-0; heren B: poule A: GTR-Nieuwenhagen 2 6-0; Berenbos-SLTC 1-5; stand: 1 GTR 2-11,5; 2 SLTC 2-8; 3 Nieuwenhagen 2 2-3; 4 Berenbos 2-1,5; 3e klasse: poule A; Simpelveld-Tonido 7-1; Rapid 2-SLTC 4 1-7; stand: 1 Simpelveld 2-12; 2 SLTC 4 2-10; 3 Rapid 2 2-5,5; 4 Tonido 2-4,5; poule B: GTR 3-Kerkrade 3 7,5-0,5; Oirsbeek 2-Blerick 4 3-5; stand: 1 GTR 3 2-14; 2 Oirsbeek 2 2-11; 3 Blerick 4 2-6,5; 4 Kerkrade 3 2-0,5.

Weert. KNLTB winter B-circuit: t/m 16 jaar: jongens 1e r: Lemmens-Bakermans 4-6, 4-6; Pechler-Liem 6-4, 6-1; v.Osch-Poorter 3-6, 1-6; Reijnders-Sikkink 6-1, 6-1; Ricker-Theuns 6-4, 6-4; 2e r: Neuhaus-Zijderhand 6-1, 5-6, 6-1; Ricker-Pechler 6-5, 6-5; Reijnders-Aarts 2-6, 2-6; meisjes: 1e r: Snijders-de Haan 1-6, 5-6; 2e r: Doppen-v.Adrichem 6-1, 6-3; Capelle a/d IJssel: jongens: t/m 14 jaar: 1e r: Koomen-v.Gierbergen 6-0, 6-1; Metsemakers-Rothuizen 1-6, 1-6; v.Nispen-Jansen 0-6, 0-6; Reijans-Tresfon 6-5, 1-6, 5-6; 2e r: Koomen-Jansen 6-3, 0-6, 0-6; meisjes: 1e r: Hendriks-Clifford 4-6, 5-6; 2e r: Janssen-Baselmans 6-1, 1-6, 6-3; Goes: t/m 12 jaar: jongens: 1e r: Bosch-Clausing 1-6, 0-6; M.Fieten-Roduijn 1-6, 0-6; Pansters-Verdegaal 6-5, 1-6, 2-6; 2e r: G.Fieten-Berkouwer 6-3, 6-2; meisjes: 1e r: Crins-Blankenburgh 6-2, 4-6, 5-6; Kengen-Baselmans 1-6, 0-6; Pijpers-Evers 6-1, 2-6, 3-6; v.Reumont-Tujeehut 2-6, 1-6; Wingenfeld-Loppe 6-4, 6-2; 2e r: Wingenfeld-Schuttelaar 6-1, 6-2.

VOLLEYBAL

Ankara. Vrouwen: WK kwalificatietoernooi. Groep B: Oekraïne-Frankrijk 3-1 (15-6 15-17 15-9 15-10), Verenigde Staten-Turkije 3-0 (15-2 15-3 15-13). Eindstand na drie duels: 1. Verenigde Staten 6, Oekraïne 4, 3. Frankrijk 2, 4. Turkije 0. Verenigde Staten geplaatst.

Porto. Groep E: Duitsland-Portugal 3-0 (15-12 15-3 15-9), Griekenland-Slovenië 3-0 (15-5 15-13 15-3). Eindstand na drie duels: 1. Duitsland 6, 2. Griekenland 2, 3. Portugal 2, 4. Slovenië 2. Duitsland geplaatst.

WIELRENNEN

Barcelona. Klimkoers Montjuich: Rit in lijn: 1. Fondriest 24,3 km in 45.01, 2. Rincon 0.05, 3. Chiappucci 0.08, 4. Pinho 0.13, 5. Mejia 0.20, 6. Santos Hernandez, 27. Indurain 2.18. Klimtijdrit: 1. Fondriest 8 km in 15.29, 2. Chiappucci 0.21, 3. Mejia 0.25, 4. Gotti 0.31, 5. Pinho 0.34, 6. Rincon 0.37, 22. Indurain 1.23. Eindstand: 1. Fondriest 1.30, 2. Chiappucci 0.21, 3. Rincon 0.41, 4. Mejia 0.45, 5. Pinho 0.47, 25. Indurain 3.41.

Pistoia. Florence-Pistoia tijdrit: 1. Fondriest 33 km in 37.45, 2. Boardmann 0.38, 3. Bezault 0.50, 4. Obree 1.20.

Alkmaar. Nationale koppelkoers: 1. Van Baarle/Verwey, 2 Steyger/Zijlaard, 3. Kemper/Van Hameren, 4. Zuyderwijk/Van der Hoorn, 5. Duin/Marc Rasch.

Hoogstraten. veldrit: 1. Herijgers 1.01 uur, 2. op 16 sec Danny de Bie, 3. Willemsen, 4. Van Dijk, 5. Van Zandvliet, 8. Van Bakel, 11. Kools.

Nijswiller. Internationale veldrit: Profs/amateurs: 1. Huub Kools (Baarle-Nassau) 9 ronden in 1.01.06; 2. Henk Baars op 33 sec.; 3. Wim de Vos 49; 4. K. de Roose 1.03; 5. G. Vandijck 1.19; 6. F. van Bakel 1.58; 7. E. Kuijper 2.52; 8. M. Gerritsen 3.00; 9. B. Brentjens 3.14; 10. R. Sestig 4.32; 11. P. Frijters 5.14; 12. E. Vereecken 5.18; 13. J. Arenz 5.37; 14. P. Alleleijn 6.13; 15. J. van Ham 6.36; 16. M. van der Heijden 6.57; 17. E. Stofmeel op een ronde; 18. R. Nagengast; 19. J. Ouwerkerk; 20. W. Bunnik; 27. H. Meijers; 29. P. Huntelerslag.

Neo-amateurs (8 ronden): 1. Erik Boezewinkel (Hooglanderveen) 55.30; 2. E. Bollen 1.10; 3. J.P. Leijten 2.19; 4. B. de Groot 3.02; 5. R. Verhaegen z.t.; 6. M. Scheffer 3.43; 7. A. Schröder 4.03; 8. R. Bleijleven 4.58; 9. P. Brink 6.31; 10. B. Hoedemakers 6.46; 11. R. Vranken 7.21; 12. M. Doornekamp 7.56; 13. R. Sikking op een ronde; 14. J. van Roosmalen; 15. A. van de Hoeven; 16. A. van Oorschot; 17. M. Stobbelaar; 18. R. Ritzerfeld; 19. T. van de Zanden; 20. J. van Soest.

Junioren (6 ronden): 1. Dave Heesbeen (Oisterwijk) 47.20; 2. J. van Dinther op 36 sec.; 3. R. van de Brand 1.07; 4. M. van Helvoort 1.39; 5. A. van Ingen 2.06; 6. R. Liebregts 2.53; 7. J. van de Aa 2.57; 8. E. Joosten 3.26; 9. F. de Beer 3.45; 10. M. Klijs 4.43; 11. R. van de Wall 5.40; 12. F. van Melis 5.52; 13. M. Korstanje 6.43; 14. D. van Oefelen 7.18; 15. T. van de Heuvel 7.19; 16. B. de Groot 9.14; 17. B. van de Schoot 9.35; 18. J. Linders op een ronde; 19. J. Lemmens; 20. P. Pustjens.

Nieuwelingen (4 ronden): 1. Pascal van Bussel (Ommel) in 31.14; 2. B. Berkhout op 43 sec.; 3. J. Smink 57; 4. J. Trommelen 1.38; 5. P. Leijten 1.45; 6. B. Arendonk 1.53; 7. B. van de Berkmortel 2.05; 8. A. Soontiens 2.24; 9. M. van de Bekerom 2.29; 10. J. van de Stelt 2.47; 11. B. Spierings 2.57; 12. F. van de Oetelaar z.t.; 13. M. Weber 3.31; 14. J. Hanssen 3.42; 15. M. Raaymakers 4.22.

Uitslag van de cyclo sportieven (6 ronden): 1. Frans Willems (Oostelbeers) 47.12; 2. T. Gijsbers op 55 sec.; 3. M. van Dam 1.17; 4. T. Verhagen 1.57; 5. W. van de Dungen 2.11; 6. M. van Kessel 2.26; 7. E. van de Horst 2.29; 8. S. van Dam 2.43; 9. G. Bongers 3.41; 10. C. Oomen 4.27; 17. W. Deguelle 6.33; 19. H. Heijnen 7.51.

Uitslagen van Mierlo (NWB) Limburgse en Brabantse kampioenschappen:
Amateurs: 1. Rik van Dijk (Baarlo) 53.31; 2. J. Janssen op 41 sec.; 3. L. Crienen z.t.; 4. W. Rooyakkers z.t.; 5. J. Peeten 1.48; 6. J. van Boxhoven 1.58; 7. L. Faassen 3.31; 8. P. van Dam 3.34; 9. L. Engelen 3.46; 10. H. Faassen 4.33.
Veteranen: 1. Albert Pieters (Eindhoven) 44.20; 2. Gerard Keijzers (Kessel) op 11 sec.; 3. J. Lamber 1.30; 4. J. Korsten 3.16; 5. T. Michels 3.20; 6. G. Hendriks 4.00; 7. P. Konings op een ronde; 8. G. Glas; 9. P. Steijvers; 10. H. Graat.
ATB: 1. Peter van de Vleuten (Mierlo) 1.02.33; 2. Roger Smeets (Elsloo) op 19 sec.; 3. W. van de Meulenhof op 42 sec.; 4. E. Raats 1.03; 5. D. Dona 1.14; 6. H. Dam 1.18; 7. J. Verhouden 2.24; 8. E. van Heugten 2.30; 9. P. Luycks 2.34; 10. H. de Rooy 2.40.

GOLF

Wentworth. WK matchplay, 2 miljoen gulden: Finale 36 holes: Pavin verslaat Faldo 1 hole, derde plaats: Frost verslaat Montgomerie 2 en 1. Halve finales: Faldo verslaat Frost 2 en 1, Pavin verslaat Montgomerie 37e hole.

St Maxime. Var Open, vrouwen, 200.000 gulden, 54 holes: Eindstand: 1. De Lorenzi 220 slagen, 2. Dassu, Orum 221, 4. Stewart, Maconi, Hill 222, 7. Dowling 223, 8. Fairclough 224, 9. Soules, Petrizzi 225, 61. De Boer 243.

Las Vegas. Invitational, 2,4 miljoen gulden, 90 holes: Stand na vier ronden: 1. Love 265, 2. Estes 271, 3. Zokol 272, 4. Mickelson, Gamez, Clearwater, Edwards, Azinger 273.

Chiba. 2 miljoen gulden: Eindstand: 1. Shirahama 271, 2. Calcavecchia, Henke, Watanabe 276, 5. Kawagishi, Ozaki 277.

ATLETIEK

Heerlen. Welterhofloop. 5 km.: 1. Vinken 16.10, 2. Smeets 17.00, 3. Heijkers 17.15. Dames: 1. Hekkers 20.46, 2. Theunissen 22.27, 3. v/d Roer 22.51. 10 km.: 1. V. Erp 33.11, 2. Kleijnen 34.30, 3. Giesen 34.43, 4. Manders 35.11, 5. Springer 35.27, 6. Frenken 35.37, 7. Deceuninck 35.45, 8. V. Haren 35.56, 9. Kirst 36.15, 10. Wostera 36.29. Dames: 1. Luscher 40.54, 2. M. Muller 46.56, 3. A. Muller 48.57.

VOETBAL

Doha. Kwalificatie WK, Aziatische zone, finalegroep: Irak-Saoedi-Arabië 1-1. **Stand:** 1. Saoedi-Arabië 4-5 (4-3), 2. Zuid-Korea 3-4 (6-3), 3. Irak 4-4 (7-7), 4. Japan 3-3 (4-2), 5. Noord-Korea 3-2 (4-7), 6. Iran 3-2 (3-6)

JUDO

Frankfurt. EK landenteams. Vrouwen, hoofdronde: Nederland-Tsjechië 6-1, Frankrijk-Duitsland 4-1, Groot-Brittannië-Wit-Rusland 4-1, Rusland-Oekraïne 2-1. halve finales: Nederland-Rusland 3-3 (24-18), Frankrijk-Groot-Brittannië 5-0. finale: Nederland-Frankrijk 1-5 (10-35). tot 48 kg: Nardoux-Pradayrol-Meijer 10-0, tot 52 kg: Restoux-Knuit 5-0, tot 56 kg: Baton-Jessica Gal onbeslist, tot 61 kg: Fleury-Vachon-Jenny Gal 5-0, tot 66 kg: Bauruelle-Zwiers 10-0, tot 72 kg: Essombe-Kienhuis 5-0, Polet-Van der Lee 0-10. Eindstand: 1. Frankrijk, 2. Nederland, 3. Duitsland en Tsjechië, 5. Groot-Brittannië en Rusland, 7. Wit-Rusland en Oekraïne. Mannen, voorronde: Nederland-Wit-Rusland 2-5. hoofdronde: Duitsland-Oostenrijk 4-3, Turkije-Rusland 0-7, Wit-Rusland-Frankrijk 0-7, Tsjechië-Groot-Brittannië 3-4. halve finale: Duitsland-Groot-Brittanië 7-0, Frankrijk-Rusland 5-2, finale: Frankrijk-Duitsland 1-1 (7-3). Eindstand: 1. Frankrijk, 2. Duitsland, 3. Rusland en Turkije, 5. Oostenrijk en Groot-Brittannië, 7. Tsjechië en Wit-Rusland.

TRIATHLON

Alanya. Triathlon, sprint: 1. Merzlov 49.17, 2. Looze 52.01, 3. Fillpov 52.04, 4. Gaag 53.12, 5. Fraser 53.18, 6. Vasilev 53.22. Vrouwen: 1. Ozgön 52.01, 2. Kompaniets 56.41, 3. Anisimova 56.44.

SCHAATSEN

Amsterdam. KNSB-cup, eerste wedstrijd. mannen: 1. Stam, 2. Hagen, 3. De Ronde, 4. Marreiros, 5. Kromkamp, 6. Huitema, 7. Angenent, 8. Pieterse, 9. Kramer, 10. Van Kempen. Vrouwen: 1. Grimbergen, 2. Zijlstra, 3. Dickhout.

BOKSEN

Duivendrecht. NK amateurs, eerste ronde: Lichtwelter: Carels w.o.p (4-2) van Lucker; Van Londen w.o.p (7-4) van Strzesynski; Amine w.o.p (9-0) van Jose Medina. Welter: Janssen w.o.p (8-0) van Voogt; Jean Verhaegen w.o.p (9-5) van Bakker. Midden: Van de Heuvel w.o.p (9-3) van Marcé; Scheepers wint door walk over van Lek, Comvalius w.o.p (8-6) van Frans Verhaegen, Klein Breteler wint door opgeven tweede ronde van De Braaf Superzwaar: Lopez Neves wint door walk over van Dekker.

IJSHOCKEY

Competitie. Den Haag-Dordrecht 2-5, Eindhoven-Assen 3-7, Dordrecht-Utrecht 9-4. Den Bosch-Eindhoven 6-4, Assen-Tilburg 2-7, Geleen-Rotterdam 6-2, Nijmegen-Den Haag 11-1.

BOWLING

Den Haag. Glass City Tournooi. Mannen. Volgorde van plaatsing voor de knock-downfinale: 1. Gery Verbruggen, 2. Gerrie de Graaf, 3. Jan de Bruijn. Knock-downfinale: De Graaf-De Bruijn 214-203. Finale: Verbruggen-De Graaf 244-149. Eindstand: 1. Verbruggen, 2. De Graaf, 3. De Bruijn, 4. Troff, 5. Sassen, 6. Samuelsson. Vrouwen: Volgorde van plaatsing voor de knock-downfinale: 1. Nielsen, 2. Kwak, 3. Altewischer. Knock-downfinale: Kwak-Altewischer 215-171. Finale: Kwak-Nielsen 209-200. Eindstand: 1. Kwak, 2. Nielsen, 3. Altewischer, 4. Van der Valk, 5. De Win, 6. Van de Looverbosch.

AUTOSPORT

Suzuka. Grote Prijs van Japan, formule 1, vijftiende wedstrijd WK: 1. Senna McLaren 1.40.27,912 (185,612 km/u), 2. Prost Williams 11,435, 3. Hakkinen McLaren 26,129, 4. Hill Williams 1.23,538, 5. Barrichello Jordan 1.35,101, 6. Irvine Jordan 1.46,421, op één ronde: 7. Blundell Ligier, 8. Lehto Sauber, op twee ronden: 9. Brundle Ligier, 10. Martini Minardi, 11. Herbert Lotus, 12. Suzuki Larousse; op vier ronden: 13. Lamy Lotus, op vijf ronden: 14. Warwick Footwork. Stand WK: 1. Prost 93 punten (WK), 2. Hill 65, 3. Senna 63, 4. Schumacher Benetton 52, 5. Patrese Benetton 20, 6. Alesi Ferrari 13, 7. Brundle 12, 8. Herbert 11, 9. Berger Ferrari, Blundell 10, 11. Andretti McLaren, Wendlinger Sauber 7, 13. Fittipaldi Minardi, Lehto 5, 15. Hakkinen, Warwick 4. WK teams: Williams 158, 2. McLaren 74, 3. Benetton 72, 4. Ferrari 23, 5. Ligier 23. Laatste Grand Prix op 7 november in Australië.

KARATE

Londen. Open Engelse titelstrijd, full contact. Lichtgewicht: 1. Vilatov, 2. Kyandree, 3. Mzizilikazi, 4. Mesjkov. Middengewicht: 1. Dillon, 2. Fitzpatrick, 3. Boer, 4. Commer. Zwaargewicht: 1. Tumaza, 2. McEnroy, 3. Smith, 4. McKenzie. Hooglander in tweede ronde uitgeschakeld.

KORFBAL

Dordrecht. Veldinterland: Nederland-België 11-10.

BILJARTEN

Kwalificatie NK regio Limburg bandstoten: 1. Perenboom 10 punten (4.88); 2. Piet Gerrits 10 punten (3.76); 3. Peter Haenen 8 punten (4.33); 4. Frans Lahaye 6 punten (4.09); 5. Roger Dahmen 4 punten (2.98); 6. Harols Moust 0 punten (2.87).

Heerlen. Competitie driebanden, eredivisie, zevende ronde. Hoensbroek-VD/Zundert 6-2. Jaspers-Bitalis 50-46 (33 beurten), Zanetti-Komori 50-49 (42), Forthomme-Broeders 39-50 (30), Uum-Havermans 50-41 (40). T/Zundert-Heeswijk-Dinther 4-4. Merckx-Dielis 50-40 (46), Van de Ven - Weijenburg 24-50 (26), De Bruijn-Habraken 41-50 (41), Wijnen-Van Cromvoirt 50-41 (68). Palais des Sports-Etten-Leur 2-6. Van der Smissen-Arnouts 50-39 (32), K. Ceulemans-Van Kuijk 40-50 (32), Verlouw-Van Bracht 27-50 (45), Van der Wurf-Valentijn 43-50 (53). WP Rotterdam-P/Utrecht 4-4. Philips-Boulanger 40-50 (40), Schumann-Effenpoom 50-29 (34), Belderbos-Tijssen 43-50 (37), Koorevaar-Derks 50-25 (31). Stand: 1. Hoensbroek 7-11, 2. Hengelo 6-10, 3. Rotterdam 6-10, 4. Etten-Leur 7-9, 5. T/Zundert 7-8, 6. VD/Zundert 7-6, 7. Heeswijk-D 7-6, 8. Palais des S 7-3, 9. WP Rotterdam 7-3, 10. P/Utrecht 7-2.



Bartok geplaatst voor play-offs

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

EINDHOVEN - Het pleit is beslist. Met nog én competitie-ronde te gaan heeft Van Sloun Interieur/Bartok zich al overtuigend weten te plaatsen voor de play-offs van het herfstkampioenschap. Met 8-2 werd OKI simpel opzij gezet. De koploper uit de eredivisie kan met elf punten voorsprong niet meer van deze positie worden verdrongen. Voor de Bornse tafeltennissers zal de laatste speeldag alleen nog maar van belang zijn om te weten te komen wie hun opponent in de play- offs zal zijn.

De wedstrijd verliep voor Bartok heel soepel. In slechts drie en een half uur werden de gastheren opzij gezet. Nadat Born de eerste single voor zich had beslist moest Richard Aarts het hoofd buigen voor Frank Boute. Eventuele hoop aan de kant van OKI werd daarna echter volledig aan gruzelementen geslagen. De volgende zeven wedstrijden werden allen in twee games door Bartok gewonnen. Vooral Jos van Hulst en Chen Sung wisten te overtuigen. In de laatste partij moest Aarts echter nog een punt aan de Eindhovenaren laten. In een zinderende partij verloor hij in de derde game met 21-19 van Stanley Verbeek.

Door deze overwinning zal Bartok als eerste geplaatst aan de play-offs beginnen. Kandidaatte-genstanders zijn FVT Visser, Pecos en Blaeuwe Werelt.

Verhagen in halve finale NK boksen

DUIVENDRECHT – De Maastrichtse MTS-bokser Jean Verhagen heeft zich kranig geweerd tijdens de kwartfinales om de Nederlandse bokstitel. Verhagen versloeg in het weltergewicht Tjeerd Bakker van Olympia Leeuwarden op punten. Na een gelijkopgaande eerste ronde nam Bakker het initiatief, maar de technisch goed werkende Verhagen ving hem steeds met directes op. De bokscomputer, die voor het eerst in Nederland werd gebruikt, gaf een 9-5-eindstand in het voordeel van Verhagen. De vertrouwde puntenbriefjes zijn verdwenen en daarmee goeddeels ook de soms subjectieve beoordeling van de juryleden. De computer telt alleen de treffers wanneer tenminste drie van de vijf juryleden de rode dan wel blauwe knop op het voor hen staande kastje binnen één seconde hebben ingedrukt.

In de halve finale moet Verhagen het opnemen tegen de titelverdediger Hans Janssen uit Eindhoven.

Frans Verhagen eveneens van MTS, verging het minder goed in zijn partij tegen John Camvalius uit Rotterdam. De middengewicht gaf de winst tegen de lange John Comvalius in de laatste minuten onnodig uit handen. De Limburger bokste aanvankelijk goed achteruit en pakte tegen zijn traag werkende tegenstander de punten mee met goede combinaties. In de laatste drie minuten legde Comvalius zijn lethargie af en joeg Verhagen door de ring. De Limburger kreeg zelfs na een serie nog staande acht tellen rust en zag met 8-6 een zeker schijnende winst in verlies veranderen.

Doelman Mastenbroek uitblinker in kwaliteitsarme topper tegen Aalsmeer

Sittardia blijft ongeslagen

Van onze correspondent
MICHEL JANSSEN

SITTARD- Terwijl een gehaast en slordig spelend VGZ/Sittardia ook in zijn derde wedstrijd zonder puntverlies bleef (22-18 tegen Aalsmeer) verloren de beide andere Limburgse ploegen hun wedstrijden kansloos. Hirschmann/V&L kwam niet verder dan 23-18 bij E en O, terwijl Revival/Blauw Wit na de 25-20 nederlaag tegen AHF Arnhem nog op het eerste winstpunt wacht.



● Harold Nusser (Sittardia) wordt flink op de huid gezeten door Aalsmeer-verdediger Ruud Kooy. Foto: PETER ROOZEN

Als door de duivel achtervolgd, begonnen Sittardia en Aalsmeer aan hun partij: veel gehol en weinig goed handbal, al waren een aantal doelpunten van extra kwaliteit. Met name treffers van John Vreuls en Patrick van Olphen konden de matig gevulde tribunes bekoren. Van Olphen scoorde zesmaal in de eerste helft en had daarmee een belangrijk aandeel in de 12-5 ruststand. De Hagenaar in Sittardse dienst kreeg niet alleen de meeste treffers op zijn naam, maar ook de meeste missers die vaak een gevolg waren van vaal onbesuisde acties. In de tweede helft zorgde een mandekking op Van Olphen voor, in aantal, mindere acties die wel een hoger rendement opleverden: twee doelpunten.

Ondertussen viel Aalsmeer, door velen getipt als een titelkandidaat, duchtig tegen. Blessures van de Volendammers Veerman en Beers (onlangs tegen V&L nog goed voor acht treffers) maakten het snelle balspel van de Aalsmeer-ploeg tot een weinig efficiënte tijdpassering. Daarnaast had de ploeg van coach Jan Alma zichtbaar (en hoorbaar) problemen met de zwakke leiding van het, nog slechts op papier, internationale koppel Brussel-Van Dongen. Geholpen door de ruime 16-8 voorsprong (na veertig minuten) lieten, deels overlappende, tijdstraffen voor Tummers, Consten en Nusser de Sittardse ploeg koud.

De voorsprong van acht doelpunten bleef intact totdat Sittardia ook in verdedigend opzicht begon te knoeien en Aalsmeer met vier treffers op rij tot 18-14 terugkwam. In de laatste tien uiterst vervelende minuten bleef het verschil rond die vier doelpunten hangen en kwam het einde met 22-18. Voor Sittardia was doelman Mastenbroek de beste speler en Van Olphen (8/2) en Vreuls (6) de belangrijkste schutters, terwijl Boomhouwer (6/3) en Hölscher (4) samen voor ruim de helft van de Aalsmeer-produktie zorgden.

Hirschmann/V&L kon in de uitwedstrijd tegen E en O ruim een helft in het spoor van de thuisclub blijven. De Geleense aanvalsakties leden zichtbaar onder de storende activiteiten van Robert Fiege, die in een vooruitgeschoven positie optimaal zijn lengte uitbuitte. Slechts uit individuele acties, waarbij met name Wil Jacobs zich onderscheidde, kon V&L scoren.

Bij E en O ontbrak international Jop Hagreize. De linkshandige opbouwer liep tijdens de interland tegen Griekenland een lelijke knieblessure op en zal deze week, na medisch onderzoek, horen wat er precies aan de hand (knie) is. In het gunstigste geval zal het herstel drie of vier maanden vergen. Na de rust (10-8) liep E&O steeds verder weg (21-13) en kon V&L pas in de slotfase de score een wat draaglijker aanzien geven: 23-18. Uitblinker Wil Jacobs scoorde negen maal, Rutger Sanders (3) en Paul Kikken (2) waren de verdere schutters van naam. De jeugdigen Van der Zande (8) en Kersten (5) waren de topscorers van E&O.

Blauw Wit stelde hevig teleur in de wedstrijd tegen het bezoekende AHF Arnhem. Het ontbrak de ploeg aan de noodzakelijke inzet en dat mocht verbazen. Bij de rust leidden de gasten al met 5-10. Daarna ging het weliswaar iets beter met een agressiever Blauw Wit dat in Paul Verjans (elf doelpunten) zijn uitblinkende topscorer had. Maar de verdiende Arnhemse overwinning (20-25) kwam geen moment in gevaar. Ook niet toen Rob Groener, na handtastelijkheden met diezelfde Verjans, de rode kaart kreeg.

Timman berust in remise

JAKARTA – Na drie opeenvolgende nederlagen berustte Jan Timman in de zeventiende partij om de officiële schaakwereldtitel tegen Anatoli Karpov in remise. De 33 zetten in Jakarta vergden bijna vijf uur bedenktijd. Karpov leidt in de match over 24 partijen met elf tegen zes en heeft nog slechts anderhalf punt nodig voor de herovering van de wereldtitel, die hij in 1985 aan Gari Kasparov verloor.

Karpov en Timman speelden een van de meest spectaculaire van de hele tweekamp. Eindelijk kreeg Timman, die uit elk sprankje hoop inspiratie put, eenstelling met volop combinatiekansen op het bord. Beide koningen in het open veld, wederzijdse zwakke pionnen en een stevig initiatief in ruil voor een geofferde pion. Kortom een stand, waarin de Amsterdamse grootmeester zich thuis voelt. Maar Karpov niet minder. Het kostte de Rus weliswaar veel bedenktijd een sluitende verdediging te vinden, maar toen hij eenmaal dameruil had afgedwongen, was hij buiten gevaar.

Zettenverloop Timman - Zwart: Karpov 1. e2-e4, c7-c6, 2. d2-d4, d7-d5, 3. e4-e5, Lc8-f5, 4. Pb1-c3, e7-e6, 5. g2-g4, Lf5-g6, 6. Pg1-e2, c6-c5, 7. h2-h4, h7-h5, 8. Pe2-f4, Pb8-c6, 9. Pf4xg6, f7xg6, 10. Pc3-e2, Pg8-e7, 11. Pe2-f4, c5xd4, 12. Lf1-h3, Pc6xe5, 13. Dd1-e2, Pe7-c6, 14. Pf4xe6, Dd8-a5+, 15. Ke1-f1, h5xg4, 16. Lh3xg4, Lf8-d6, 17. Kf1-g2, Da5-a6, 18. De2-d1, Pe5xg4, 19. Dd1xg4, Pc6-e5, 20. Dg4xd4, Da6-c4, 21. Dd4xc4, d5xc4, 22. Lc1-e3, Ke8-d7, 23. Pe6-g5, Ld6-e7, 24. Ta1-d1+, Kd7-c6, 25. Pg5-e6, Le7-f6, 26. Pe6-d4+, Kc6-b6, 27. Pd4-f3+, Kb6-c6, 28. Pf3-d4+, Kc6-b6, 29. Th1-e1, Ta8-e8, 30. Pd4-e6+, Kb6-c6, 31. Pe6-d4+, Kc6-b6, 32. Le3-g5, Pe5-f7, 33. Lg5-e3, Kb6-a6, remise.

NHV stelt orde op zaken

UTRECHT- Het bestuur van het Nederlands Handbal Verbond hield zich redelijk staande in de bijzondere verbondsvergadering waartoe was besloten nadat eerder dit jaar een compleet financieel fiasco dreigde. Drie bestuursleden (penningmeester Ton van Born, secretaris Ton Posthoorn en Leon Frissen, die was belast met sponsoring en promotie) keren niet meer terug. Aart Blokland (secretaris) en Gerard Keet (penningmeester) zijn hun vervangers.

Om de financiële situatie te verbeteren zal het NHV een lening van 2,5 ton aangaan met de Stichting Nationale Sporttotalisator. Op langere termijn moet een bezuiniging van drie ton leiden tot een betere financiële positie. De bezuiniging wordt bereikt door snoeien in de post internationaal wedstrijdwezen en het vertraagd opvullen van enkele vacatures.

Een voorstel met betrekking tot promotie en degradatie werd met 53 tegen 1 stem aangenomen waardoor de kampioenen in de eerste divisie weer automatisch gaan promoveren. In de strijd om de nationale titel wordt na de reguliere competitie een tussenronde verspeeld die het aantal kandidaten van zes tot vier moet terugbrengen. Daarna worden de play offs en de 'best of three' gespeeld volgens de methode die al enkele jaren worden gepraktizeerd.

sport kort

● WIELRENNEN – De Duitse wereldkampioen bij de amateurs Jan Ullrich heeft zaterdag de Australian Classic op zijn naam gebracht. Hij had na negen dagen (1268 km) slechts drie seconden voorsprong op de Pool Baranowski.

sport kort

● KORFBAL – Harry Dassen is zijn ambtstermijn als coach van het Nederlands korfbalteam gestart met een klassieke overwinning. Nederland zegevierde in de traditionele confrontatie tussen 's werelds beste korfbalnaties met 11-10 (5-5) over België.

● HANDBAL – Bekerprogramma Limburgse ploegen: morgen: Avanti-Swift (19.30 uur); woensdag: Revival/Blauw Wit 2-SVM (20.45 uur); Kempen/BDC-Caesar (20.15 uur); Vios-VTE/Loreal (19.30 uur); vrijdag Internos-VGZ/Sittardia 2 (19.30 uur); Blerick-PSV (19.45 uur) en HVV-Bevo Heldia (21.00 uur).

Zanetti bezorgt Komori fikse kater

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

HOENSBROEK – Het eredivisie driebandenteam Fair Play Centers hield in een spannende partij tegen Van Dongen & De Roo de zenuwen in bedwang. De Hoensbroekse formatie won het belangrijke treffen met 6-2. Het venijn zat in de staart. De nervositeit liep hoog op en ontlaadde zich bij de Japanner Komori in verbaal geweld na verlies tegen Zanetti.

Ruim 200 biljartliefhebbers volgden de verrichten op de lakens. Sporters van vijf verschillende nationaliteiten hanteerden de keu's. Dick Jaspers stond onder hoogspanning. Hij maande zijn fans lachend tot kalmte. Het was pure bluf. De Fransman Bitalis doorzag de truc en werkte hard om zijn 31-11 achterstand goed te maken. Jaspers sprokkelde moeizaam wat punten bijeen en mocht uiteindelijk een zwaarbevochten winst in ontvangst nemen: 50-46 in 33 beurten.

De partij tussen de Italiaan Zanetti (Fair Play) en de Japanner Komori moest de beslissing brengen. De onzeker spelende Zanetti moest toestaan dat de Japanner telkens terugkwam. In zijn 42ste beurt maakte Zanetti de partij uit. Komori sneuvelde in de gelijkmakende beurt bij de laatste carambole: 50-49. De Japanner was razend. Zanetti blij, maar niet echt tevreden. „Over mijn spel ben ik zeker niet content. Probleem met Komori is dat die uit een hopeloze achterstand plots met een hoge serie kan terugkomen."



● Ger Holka leverde een keurige prestatie voor eigen publiek. Hij wordt door de arbiter gefeliciteerd met het Grand Prix-succes. Foto: FRANS RADE

Forthomme verloor opnieuw, dit keer van Broeders 39-50 (30). Van Uum kende na een furieuze start een korte inzinking maar won uiteindelijk met 50-41 (42).

Heerlenaar Ger Holka is in zijn eigen woonplaats als winnaar uit de bus gekomen van de eerste Grand Prix-wedstrijd, meetellend voor de nationale titel kunststoten. In een spannende finale won de Limburger met 3-2 van Ruud de Vos. In de poule leed Holka tegen de Vos (2-0) zijn eerste en enige nederlaag van het toernooi. Holka: „Ik was toen al geplaatst voor de finale. De druk is dan van de ketel." Via een 3-1 zege op titelverdediger Jan Bunnekreef plaatste Holka zich voor de finale. Die won hij met 3-2. „Ik wilde graag voor eigen publiek winnen. De mensen laten zien wie Ger Holka is. Daar ben ik in geslaagd. Het was ook een spannend duel. Voor de laatste figuur scoorde ik tien punten."

BSW in Final Four

WEERT – Met een gemakkelijke 87-55 zege op de Schiestreek uit Rotterdam hebben de basketballers van Laneche/BSW een eerste plaats in Poule A van de bekercompetitie bereikt. Dat betekent dat de Weertenaren volgend weekend in de Final Four definitief zullen strijden om de Europacup 2. Tegenstander zal in eerste instantie RZG/Donar zijn. Bij winst zal BSW het moeten opnemen tegen de winnaar van het duel Den Bosch-Den Helder. Na de bliksemstart van 8-0 met twee duncs, veranderde de eerste helft in een slaapverwekkende vertoning. Halverwege (38-31) stak BSW de koppen bij elkaar om beter te presteren.

Pas helft kosten Spelen gedekt

ATLANTA – Met nog duizend dagen te gaan tot aan de start van de Olympische zomerspelen van Atlanta is slechts de helft van de geschatte uitgaven van 1,6 miljard dollar (bijna drie miljard gulden) gedekt. Dat gebeurde door de verkoop van de televisierechten aan NBC en EBU (goed voor 439 miljoen dollar) en de contracten met olympische partners, die nog eens 369 miljoen opleverden.

Worldcupsucces Jos Lansink

HELSINKI – Jos Lansink heeft met Libero H in Helsinki ook de tweede wedstrijd in de serie om de Volvo Worldcup springen gewonnen. De Nederlander versloeg zijn landgenoot Piet Raymakers op tijd. Hij had in de barrage 36,44 nodig, terwijl Raymakers met Rinnetou 36,92 liet registreren. De derde plaats was voor de Brit John Whitakker in 37,26. Eric van de Vleuten eindigde ook zonder fouten op de zevende plaats in 38,77. In de tussenstand van het klassement om de wereldbeker leidt Jos Lansink met veertig punten.

BC Victoria hekkesluiter

HOENSBROEK – De badmintonners van Carlton/Victoria hebben hun thuiswedstrijd tegen Zijderveld met 6-5 verloren. In het belangrijke duel tussen de onderste twee ploegen van de eredivisie, liet de Hoensbroekse ploeg met maar bij enkele herenpartijen een goede kans liggen een betere uitgangspositie voor de rest van de competitie te krijgen. Victoria hangt nu voorlopig met nog maar één punt uit vier wedstrijden onderaan de ranglijst.

Ildiko Toth verlaat Swift

ROERMOND - Over amper twee maanden vertrekt handbalkeepster Ildiko Toth bij het Roermondse Swift. Haar echtgenoot Laslo Simko heeft in hun vaderland een baan als tandarts geaccepteerd. Zelf heeft de Hongaarse doelvrouwe ja gezegd tegen een job als sportinstructrice in een hotel in Bük (West-Hongarije). Toth zal, tot de verhuizing een feit is, zoveel mogelijk wedstijden voor de landskampioen blijven spelen en daarmee haar actieve carrière afsluiten.

Van der Pluijm naar WK squash

MAASTRICHT – Bondscoach Brian Barnett heeft voor het WK squash in het Pakistaanse Karachi, opnieuw de Maastrichtenaar Erik van der Pluijm geselecteerd. Het Nederlands team bestaat verder uit Lucas Buit, Raymond Scheffer en Mikel Vertogen.

Golfer Pavin onttroont Faldo

WENTWORTH – De Amerikaanse golfer Corey Pavin is op Wentworth wereldkampioen matchplay geworden. In de finale over 36 holes versloeg hij de Engelse titelhouder Nick Faldo met 1 hole. De Zuidafrikaan David Frost won de strijd om de derde plaats met 2 en 1 tegen de Schot Colin Montgomerie.

Zilver voor judovrouwen

FRANKFURT – De Nederlandse vrouwenploeg heeft in Frankfurt tijdens het EK judo voor landen de zilveren medaille veroverd. In de finale verloor het nationale team, evenals verleden jaar, met 5-1 van Frankrijk. De bronzen medailles waren voor Duitsland en Tsjechië. De Franse vrouwen pakten voor de derde achtereenvolgende keer de Europese titel. Het was de zevende in totaal. Alleen Monique van der Lee bleef echt staande.

res. klasse

Res. 1e Klasse
Volharding 2 -Eijsden 2 1– 3
Almania 2 -Vinkensl. 2 1– 0
RKMSV 2 -RKVVL 2 2– 6
Wittenh. 2 -SVN 2 6– 2
EHC 2 -VVV '03 2 0– 1
Venray 2 -Panningen 2 0– 6
Stand:
Eijsden 2 7–11
RKMSV 2 7–10
Vinkensl. 2 7– 9
Venray 2 7– 8
Wittenh. 2 6– 7
Panningen 2 7– 7
Almania 2 7– 7
SVN 2 7– 7
VVV '03 2 6– 5
Volharding 2 6– 4
EHC 2 7– 2
RKVVL 2 6– 1

Res. 2e Klasse A
Rapid 2 -Meerssen 2 1– 6
RKVCL 2 -Standaard 2 1– 0
Leonidas 2 -Kluis 2 4– 0
ICG 2 -Caesar 2 3– 3
Heerlen 3 -RVU 2 2– 1
Stand:
Rapid 2 7–11
Meerssen 2 6– 9
Leonidas 2 7– 9
Standaard 2 7– 8
RKVCL 2 6– 8
Haslou 2 6– 7
Heerlen 3 7– 7
ICG 2 6– 6
RVU 2 7– 6
Caesar 2 8– 6
Scharn 2 6– 3
Kluis 2 7– 0

Res. 2e Klasse B
RKONS 2 -Heerlen 2 1– 2
Quick 2 -Chevremont 2 1– 2
RKBSV 2 -Bekkerv. 2 2– 0
Minor 2 -H'broek 2 0– 0
Kolonia 2 -VKC 2 5– 3
Waubach 2 -Gr. Ster 2 3– 5
Stand:
Heerlen 2 7–12
Bekkerv. 2 7–10
RKBSV 2 [illegible]
Chevremont 2 6– 9
Kolonia 2 7– 9
Quick 2 7– 8
RKONS 2 7– 7
H'broek 2 7– 6
Minor 2 6– 5
Gr. Ster 2 7– 5

Heel 6– 5
RKHVC 6– 5
RKMSV 4 6– 4
St. Joost 6– 4
RKSVN 2 6– 3
RKVB 2 6– 0

Eerste Klasse G
Heyth. -Eiker B. 1– 0
Boekoel -FC Steyl '67 1– 2
Tiglieja 2 -Roggel 0– 1
Quick B. '31 -Leeuwen 1– 1
VCH -VVV '03 3 4– 2
SHH -FCV 3 2– 2
Stand:
Roggel 6–10
Quick B. '31 6– 8
VCH 5– 8
FC Steyl '67 5– 8
Heyth. 6– 7
Boekoel 6– 7
Leeuwen 5– 6
SHH 6– 6
Eiker B. 6– 5
VVV '03 3 6– 4
FCV 3 6– 1
Tiglieja 2 6– 0

Eerste Klasse I
Adveo 2 -RKBFC 2 1– 1
Almania 3 -Heer 3 4– 4
RKTSV 2 -SVME 2 3– 0
Schimmert 2 -Willem I 2 0– 0

IVS 2 -SC Caberg 2 5– 0
Scharn 2 -MKC 2 2– 3
Stand:
RKTSV 2 6– 8
MKC 2 6– 8
Schimmert 2 5– 8
Scharn 2 6– 7
RKBFC 2 5– 7
IVS 2 5– 6
Adveo 2 5– 6
SVME 2 5– 5
Willem I 2 5– 4
Almania 3 6– 3
Heer 3 5– 1
SC Caberg 2 5– 1

Eerste Klasse J
Schuttersv. 2 -Mariarade 2 2– 1
Schinveld 2 -Rios '31 2 1– 1
EVV 2 -Miranda 2 2– 2
Hrln. Sp. 2 -Centrum B. 5– 0
Laura 2 -SVN 3 1– 1
Stand:
Laura 2 6– 9
EVV 2 6– 9
Schuttersv. 2 5– 8

RKHBS 2 6– 6
RKTSV 3 5– 6
Wahlwiller 6– 5
Treja 6– 5
RKSVB 2 5– 4
Heilust 2 5– 4
Hopel 2 5– 2
Haanrade 2 6– 1

Tweede Klasse G
Vijlen 3 -Wijnandia 2 2– 2
Weltania 3 -Kolonia 5 2– 2
FC Gracht 2 -Bekkerv. 4 3– 1
KVC Oranje 3 -RKTSV 4 2– 0

Heerlen 4 -SVN 4 2– 2
Stand:
FC Gracht 2 6–10
Haanrade 5–10
KVC Oranje 3 6– 9
Kolonia 5 6– 8
SVN 4 6– 7
Heerlen 4 6– 7
Wijnandia 2 6– 6
Vijlen 3 6– 5
RKTSV 4 6– 3
Bekkerv. 4 6– 3
Weltania 3 6– 2
Waub. B. 2 5– 0

Tweede Klasse H
Gr. Ster 3 -Helios 2 3– 3
VKC 3 -FC Gracht 3 2– 2
KEV 3 -Bekkerv. 3 2– 4
NEC 3 -KVC Oranje 2 2– 6
Stand:
KVC Oranje 2 6–11
A'bosch 2 5–10
NBC 3 6– 8
Eik'veld 5– 7
Bekkerv. 3 6– 7
Kolonia 3 5– 6
Helios 2 6– 5
Kakertse B. 2 5– 4
Gr. Ster 3 6– 3
KEV 3 6– 3
VKC 3 6– 3
FC Gracht 3 6– 1

Tweede Klasse I
CSVT -Kolonia 4 0– 1
VKC 4 -Egge 2– 4
Gr. Ster 4 -H'broek 3 0– 6
Langeberg 2 -Passart 2 0– 6
Treebeek 2 -Schinveld 3 1– 6
EHC 4 -Schuttersv. 3 2– 3
Stand:
Passart 2 6–11
Langeberg 2 6–10
Egge 6– 9
VKC 4 6– 8
CSVT 6– 7

RKASV 4 7– 7
Vilt 2 6– 6
Noorb. B.2 7– 4
Valk. B. 2 6– 3
MKC 6 6– 1
Iason 3 7– 0

Derde Klasse E
Wijlre 2 -St. Pieter 3 5– 1
Zwart Wit 3 -Sibbe 3 0– 2
Gulpen 3 -WDZ 3 3– 1
RKIVV -Simpelv. 3 1– 4
RKMVC 3 -Walram 3 2– 0
Stand:
Simpelv. 3 8–15
St. Pieter 3 7–10
Wijlre 2 7– 8
Walram 3 7– 8
WDZ 3 8– 8
RKIVV 6– 6
Gerendal '64 6– 6
Gulpen 3 7– 6
RKMVC 3 7– 5
Sibbe 3 6– 5
Wit Groen 3 6– 4
Zwart Wit 3 7– 1

Derde Klasse F
RKONS 3 -Laura 4 4– 2
Miranda 3 -Treebeek 3 2– 0
Rimburg 2 -Chevremont 4 4– 0
Weltania 5 -Kakertse B. 3 1– 0
NEC '94 5 -Sportclub 3 2– 0
Stand:
Rimburg 2 7–14
NEC '94 5 7–12
Sportclub 3 7–10
Miranda 3 7– 8
Kakertse B. 3 7– 7
Heilust 3 6– 6
Chevremont 4 7– 6
Laura 4 7– 5
Limburgia [illegible] 4– 4
Treebeek [illegible] 7– 2
Weltania [illegible] 6– 2
RKONS 3 6– 2

Derde Klasse G
SVN 5 -[illegible] 3 3– 3
SVK 2 -[illegible] Sp. 4 2– 2
WDZ 4 -Chevremont 3 1– 6
RKSNB 3 -Miranda 4 1– 1
Waubach [illegible] -Simpelv. 4 7– 1
NEC '94 4 -RKONS 4 2– 0
Stand:
Hrln. Sp. 4 7–11
NEC '94 4 7–11
Chevremont 3 7–10
SVK 2 7–10
Miranda 4 7– 9
Waubach 4 7– 8

Amelie 2 7– 7
Maastr. B. 4 7– 2
Daalhof 6 7– 2
Heer 6 7– 2
RHC 3 7– 0

Vierde klasse D
Itteren 3 -Strucht. B. 3 1– 5
Keer 4 -Scharn 6 0– 1
Schimmert 4 -RKUVC 5 2– 2
GSV 3 -De Heeg 3 3– 5
White Star 2 -RKBFC 6 1– 2
Stand:
Scharn 6 6–12
RKBFC 6 7–12
De Heeg 3 6–10
GSV 3 7–10
White Star 2 7– 7
Polaris 5 6– 6
Keer 4 6– 4
Strucht. B. 3 6– 4
RKUVC 5 6– 4
Schimmert 4 7– 1
Itteren 3 6– 0

Vierde klasse E
Walram 4 -Bunde 4 6– 1
Amicitas 3 -Scharn 8 1– 7
Geulsche B. 4 -Oranje B. 3 0– 3
Berg 3 -Keer 5 8– 2
Heer 7 -Schimmert 5 0– 1
RKVVM 4 -Eijsden 6 5– 3
Stand:
Berg 3 7–13
Walram 4 7–12
Scharn 8 7–11
Schimmert 5 7–11
RKVVM 4 7– 9
Eijsden 6 7– 7
Heer 7 7– 7
Keer 5 7– 5
Oranje B. 3 7– 4
Bunde 4 6– 3
Geulsche B. 4 6– 0
Amicitas 3 7– 0

Vierde klasse F
Slenaken 2 -Meerssen 5 1– 5
SCG 5 -Heer 8 1– 3
Berg 4 -Gulpen 4 0– 1
Bleijerd 2 -Amicitas 4 2– 1
FC Bemelen 2 -Geulsche B. 3 4– 2
Geuls. B. 3 -Eijsden 5 0– 4
Stand:
Bleijerd 2 7–13
Gulpen 4 7–13
Eijsden 5 7–12
Meerssen 5 7– 9
Heer 8 7– 7
FC Bemelen 2 7– 7

Stand:
Langeberg 4 7–13
Bekkerv. 6 6–10
Haslou 5 7–10
De Ster 7 7– 8
RKBSV 6 6– 8
Urmondia 5 7– 8
SVM 4 7– 7
Spaubeek 4 7– 7
Schutterv. 4 7– 6
Schinnen 5 6– 2
Neerbeek 3 6– 1
Doenrade 4 7– 0

Vierde klasse O
Urmondia 4 -Neerbeek 2 0– 4

Puth 2 -Sanderb. 4 2– 5
Centr. B. 4 -Langeberg 5 4– 3

Limbricht 3 -Havantia 3 2– 4
SVM 5 -L'heuvel 5 1– 0
Kluis 4 -LHBMC 3 2– 1
Stand:
Centr. B. 4 7–12
Puth 2 7–12
Langeberg 5 7– 9
Neerbeek 2 7– 9
Havantia 3 7– 9
Sanderb. 4 7– 8
L'heuvel 5 7– 8
Kluis 4 7– 7
SVM 5 7– 5
Urmondia 4 7– 4
Limbricht 3 7– 1
LHBMC 3 7– 0

Vierde klasse P
OVCS 3 -Buchten 5 2– 9
L'heuvel 6 -Limbricht 2 1– 1
FC Ria 3 -Almania 5 1– 4
Sanderb. 5 -DVO 7 3– 4
Sittardia 3 -Centr. B. 3 3– 0
Stand:
IVS 3 6–12
Almania 5 7–12
Buchten 5 6–10
Limbricht 2 6– 9
Sittardia 3 7– 8
DVO 7 6– 7
L'heuvel 6 6– 6
OVCS 3 7– 3
FC Ria 3 6– 2
Centr. B. 3 6– 1
Sanderb. 5 7– 0

Vierde klasse LL
RKONS 6 -RKIVV 3 1– 0
Heidebloem 4 -Puth 3 1– 5
Stand:
RKONS 6 6–12
Puth 3 5– 7
Limburgia 5 4– 3

Heerlen 6– 5
Rimburg 5– 4
Gracht 2 5– 4
Passart 6– 2
Jabeek 5– 1
Bekkerv. 6– 0

Dames 3e Klasse C
Brevendia 2 -Born 3– 4
De Ster 2 -Rios 1– 2
Sittard -DESM 3– 1
Treebeek 2 -Maasbracht 1– 0
Stand:
Sittard 6–12
RKSNA 5–10
Born 5–10
Almania 5– 5
Rios 6– 5
DESM 5– 5
Brevendia 2 5– 4
De Ster 2 5– 3
Armada 5– 2
Treebeek 2 6– 2
Maasbracht 5– 0

DAMES INTERREGIONAAL
Woensel -SC 't Zand 1– 2
RKHVC -Hulsel 3– 1
Wilhelmina -Leveroy 5– 0
Noad -Brabantia 1– 4
Herpinia -SC WVV '28 7– 1
Stand:
SC 't Zand 7–13
Wilhelmina 6–10
Brabantia 7– 9
Herpinia 6– 8
Noad 7– 7
Hulsel 7– 7
Leveroy 7– 6
BSC 6– 5
SC WVV '28 5– 4
RKHVC 5– 4
Pr. Irene 5– 1
Woensel 7– 0

jeugdvoetbal

Jeugd eredivisie
AZ -Ajax 3– 2
DWS -Vitesse 3– 5
PSV -Ado 2– 1
FC Zwolle -Feyenoord 1– 1
SC Feyenoord -Willem II 2– 0
Twenthe -Volendam 5– 2
Fortuna S. -Heerenveen 3– 1
Stand:
Ajax 8–12
Twenthe 7–12
Heerenveen 8–10
Volendam 9–10
AZ 9–10

Atalante 5-2
Donki Sjot 4-1

Heren 3e divisie H
Nuvoc-Revoc 3-1
Furos-Sittardia 1-3
Maasbr.-Facopa 2 2-3
Karanoi-SEC 3-0
Velden-Rapid 1-3
VCH-Stravoc 3-0

Rapid 4-12
Revoc 4-12
Sittardia 4-11
VCH 4-8
Facopa 2 4-7
Stravoc 5-7
Nuvoc 4-5
Velden 4-5
Furos 4-3
Karanoi 4-3
Maasbracht 4-1
SEC 4-1

Dames 1e divisie B
Sliedr.Sp.-Martinus 2 3-0
Leto Pr.-Vocasa 3-1
Rentokil-Sarto P. 3-0
Gemini-TDK 2 3-0
VCH-Switch 3-1

VCH 4-11
Martinus 2 4-9
Vocasa 4-9
VVC 2 4-8
TDK Brevok 2 4-8
Sliedrecht Sport 4-6
Switch 4-6
Rentokil 4-6
Somas A. 4-4
Gemini 4-3
Leto Pr. 4-3
Sarto P. 4-0

Dames 2e divisie D
Facopa 4-12
Orion 4-11
Flamingo's 4-9
Sparta 4-9
Rapid 4-8
Were Di 4-8
Peelpush 4-5
Autodrop 4-3
Savicto 4-3
Trivos 4-2
Huvoc 4-1
VCH 2 4-1

Dames 3e divisie H
Nuvoc-Geevers 3-1
Civitas-Sonderm. 3-2
ADO-Heinze O. 3-1

2C
Heerlen 2-Olympia 2 12- 9
Wijnandia 2-Wilskracht 5-11
Polaris 2-Zwart Wit 8-19
V&L 3-de Eentjes 2 22- 4

2D
Heerlen-Iason 3 10- 8
de Eentjes-Wijnandia 13-13
Vebios-Gulpen 2 6- 3
Gemini 2-Roda 21- 5

jun. prov. klasse
Roda-Stramproy 0- 5
SVM-Iason 9-10
Bevo-Minor 22-11
Sittard-Blerick 11- 7
V&L-ESC 15- 7

HEREN
prov. klasse
Kerkrade-Caesar 2 15-15
Polaris-Dohmen Bouw 15-23
Sittardia 3-Vesta 20-23
Eksplosion-BDC 19-17
Loreal 2-Ospel 34- 8

1A
Vios 2-Blerick 2 18-12
Mannal-Born 18-25
Merefeldia-DES '59 28-21
Hercules-BSAC 17-15
Noav 2-Popeye 23-15

1B
Blerick 3-Vios 3 21-10
Wilskracht-Iason 16-26
Heerlen-Rapiditas 3 15-17
Zwart Wit 2-SVM 2 27-17
Gemini-Noav 2 13-27
Wijnandia-Be Quick 19-14

2A
BSAC 2-Stramproy 5- 0
Merefeldia 2-Leudal 25-18
Rapiditas 4-Swift 2 13-14

2B
Dohmen Bouw 2-BDC 2 18-20
Linne-ESC 15-14
Bevo 3-V&L 3 8-11

2C
Kerkrade 2-Brunssum 22-15
de Eentjes-Zwart Wit 3 18-13
Marsna-Heerlen 2 5- 0
BDC 3-Olympia 13-26

jun. 1A
Vios-Blerick 19- 9
Stramproy-Eksplosion 14-10

Mep-Groningen
Hudiro-Leonidas

Overgangsklasse B
SCHC-EMHC
Laren-Gooische
Nijmegen-Hurley
Breda-Forward
Concordia-Alkmaar

3e klasse F
Kerkrade-Heerlen
Heeze-Horst

4e klasse F
Nuth-Mierlo
Bosdael-Helden
V'burg-DVS

Uitslagen Limbur[illegible] kampioenschappen senioren in Born
60 kg.
1.Patr.Jaspers-Tsuku[illegible] M'tricht
2.D.Bonfrere-Tsuku[illegible]
3.F.Enden-Chian Sp[illegible] burg
4.S.Laoduagee-Tsu[illegible] M'tricht

65 kg.
1.G.Fischer-Chian [illegible] burg
2.M.Niessen-Chian [illegible] burg
3.M.Martin-Tsukuri [illegible]
4.S.Driessen-Erised [illegible]

71 kg.
1.B.Weber-Chian Sp[illegible]
2.N.Beckers-Tsukuri
3.R.Creuwels-Chian [illegible] burg
4.P.Durlinger-Chian [illegible] burg

78 kg.
1.J.Terwindt-Chian [illegible] burg
2.E.Claessens-Tsuku[illegible] M'tricht
3.J.J.Maas-Beeselse [illegible] eniging
4.L.Rievers-Stoffels [illegible]

86 kg.
1.G.Weber-Chian Sp[illegible]
2.R.Verschuiren-Ch[illegible]

[illegible]



ballade

onder redactie van arno römgens

Liefde gaat te ver

BINGELRADE - Liefde voor een club gaat ver. Soms te ver. Zoals bijvoorbeeld tijdens de wedstrijd BVC'28-Schinnen. Dit duel werd drie minuten voor tijd, bij de stand 0-1, door arbiter Rob Spanjaard om gestaakt. Een 'behulpzame' toeschouwer hielp het in de eerste klasse D van de afdeling Limburg onderaan staande BVC'28 een handje, door een doelpunt van Schinnen te voorkomen. Op het moment dat de bal in het door doelman Patrick Bartels verlaten doel dreigde te rollen, rende de toeschouwer het veld op en schopte de bal van de doellijn. Het opstootje, met als middelpunt de supporter, dat hierna ontstond, was voor Spanjaard de bekende druppel. Hij staakte de wedstrijd. „Er werd het hele duel al erg hard gespeeld. Dit was gewoon te veel van het goede," aldus de leidsman.

Vreuls honkvast

HEERLEN - Schuttersveld en trainer Bart Vreuls, thans bezig aan zijn derde seizoen in Brunssum, overwegen om een meerjarige verbintenis met elkaar aan te gaan. Van de zijde van het bestuur van Schuttersveld is blijk gegeven van vertrouwen in de trainer. Bart Vreuls: „Schuttersveld wil mij graag hier houden. Er wordt gesproken over een meerjarig contract. Daarbij is termijn van 5 jaar genoemd, maar we zijn er nog niet helemaal uit".

Arbiter bedreigd

BOCHOLTZ - Tijdens de wedstrijd in de eerste klasse C tussen WDZ 1 en NEC'92 2 zag scheidsrechter Schmetz, bij een stand van 2-1 in het voordeel van de thuisclub, zich genoodzaakt in de vijfenzestigste minuut te staken. Nadat hij floot voor een overtreding van een NEC'92-speler, werd hij bedreigd door diens medespelers. WDZ-spelers moesten enige heethoofdige tegenstanders, die de scheidsrechter te lijf wilden, tegenhouden. Bestuursleden van WDZ zorgden er vervolgens voor, dat Schmetz veilig naar zijn kleedkamer kon. Uiteraard liet Schmetz niet meer verder spelen na dit incident.

Weigering

STEIN - In de vijfenzeventigste minuut van de wedstrijd De Ster 3 contra Spaubeek 2 (0-1) zag scheidsrechter Wiertz geen andere mogelijkheid dan de wedstrijd te staken. Na de thuisploeg een strafschop te hebben toegekend, weigerden de gastenspelers het strafschopgebied te verlaten. Na enkele vergeefse pogingen van Wiertz om de Spaubeek-spelers op andere gedachten te brengen, hield hij het verder voor gezien.

Honds

SITTARD - In de nabijheid van het voetbalveld van Sanderbout wonen veel hondebezitters. Die hebben de nare gewoonte om hun honden niet altijd aan de lijn te houden. Tijdens de wedstrijd Sanderbout-Schinveld moest scheidsrechter Veltrop liefst zes keer onderbreken omdat honden het speelveld hadden betreden.

Op weg naar de goal



● *Veel te beleven viel er niet tijdens de Maastrichtse derby Vinkenslag-RKVCL. Een van de schaarse hoogtepunten was de treffer die Harry Vroegop namens Vinkenslag maakte. Op deze foto haalt Vroegop uit voor zijn doeltreffend schot.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

op de stip

● Tijdens de wedstrijd Vaesrade 3-De Leeuw 3 (1-1) liep Vaesrade-speler Sjir Habets, na een botsing met een tegenstander, een dubbele beenbreuk op.

● Indien op 14 november alle bekerwedstrijden doorgaan, zal het programma dat op 26 september werd afgelast, worden verschoven naar 19 december.

● Henk van de Kerkhof, voorstopper van Coriovallum, kwam donderdag tijdens de training, onfortuinlijk in botsing met een medespeler. Hij brak zowel scheen- als kuitbeen.

● Geheel plotseling overleed zaterdag Ger Schmets(70), jarenlang bestuurslid van Heilust. In verband met zijn overlijden vond de wedstrijd Heilust-KVC Oranje geen doorgang.

● Consul Jo Hoeppertz moest gebruik maken van een betonschaar om bij Hopel de wedstrijden doorgang te kunnen laten vinden. Een bedrijf dat werkzaamheden op het terrein verricht, had namelijk ladders in de doelen achtergelaten en vastgekluisterd.

Richard van Helvert mist strafschop

Vinkenslag en RKVCL aan elkaar gewaagd

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – De Maastrichtse derby Vinkenslag-RKVCL eindigde terecht in 1-1. Beide partijen waren aan elkaar gewaagd. Richard van Helvert liet, halverwege de tweede helft, de mogelijkheid om VCL de beide punten te bezorgen liggen. Maurice Magermans en Fred Theunissen gingen een duel aan waarbij de VCL'er struikelde. „Strafschop," besliste scheidsrechter Hoogstra.

De altijd trefzekere Van Helvert zag zijn inzet echter gekeerd door Vinkenslag-goalie Eugene Lourens, waarna Jos Schmeitz de hernieuwde inzet van de lijn trapte. Opmerkelijk was het gedisciplineerde spel van de VCL-verdediging waardoor de Vinkenslag-spitsen weinig kansen kregen.

Halverwege de eerste helft moest er een strafschop aan te pas komen om Harrie Vroegop de mogelijkheid tot scoren te bieden. Hij joeg vanaf elf meter de bal loeihard achter keeper Frans Smits.

Zowel Vinkenslag-trainer Piet van Dijk als VCL-trainer Bert van Marwijk toonden zich na afloop tevreden. „Toch mis ik bij ons vaak de agressie naar de bal toe," constateerde Piet van Dijk ietwat somber. „Ik kan het eigenlijk niet goed verklaren, maar Vinkenslag kan het spel op eigen veld momenteel slecht maken."

„Als mijn jongens voorin wat attenter waren geweest dan had er voor ons meer ingezeten," zei Bert van Marwijk. „Achterin hebben we geen kans weggegeven, terwijl er voorin toch enkele redelijke mogelijkheden zijn geweest. Maar ontevreden ben ik niet."

Meerssen in topvorm

Van onze correspondent
JAN LEIJSTEN

DEN BOSCH - „Wij hebben elkaar deze week flink opgepept. Dat was de enige methode om de nederlaag tegen Panningen te verwerken. En dat is prima gelukt." Meerssen-doelman Wim Dusseldorp glunderde na afloop van de wedstrijd tegen BVV. Nul-vijf stond op het Bossche scorebord.

Meerssen kwam furieus uit de startblokken. Dat leverde al na vier minuten resultaat op. Erik Smeets gaf vanaf links de bal aan Ploemen. Deze bereikte met ietwat geluk Ivo Dahlmans, die zuiver in de hoek kandle: 0-1. Na een kwartier schoot Dahlmans tegen de onderkant van de lat. De thuisclub had vervolgens eventjes een opleving. Dat leverde kansen op voor Van Lent en Becks. Beiden misten.

De laatste minuten voor rust bewees Meerssen zijn klasse. Eerst knalde Merk en van doelman Verdonck terugkomende bal in: 0-2. Vervolgens deponeerde Erik Smeets een gave voorzet van de opkomende Math van Dijk in de uiterste hoek: 0-3.

Rust

Na rust kwam de formatie van trainer Wim Vrösch geen moment in problemen. Sterker nog. Rustig kon de voorsprong worden uitgebreid. Eerst scoorde Robert Smeets uit een strafschop 0-4. Vervolgens was het de beurt aan Hans Ploemen, die op aangeven van Erik Merk 0-5 scoorde.

Topspanning in Eijsden

Van onze correspondent
GUUS CREMERS

EIJSDEN – Achteraf gezien bleek de 40e minuut voor de wedstrijd Eijsden-RKONS (3-2) van beslissende aard. RKONS-spits Tonio Hankreeg het op z'n heupen. Hij kapte en draaide zich op de rand van het strafschopgebied prima vrij en schoot vervolgens de bal tegen de onderkant van de lat. Het leer sprong tot ontzetting van de Landgraafse aanhang weer het veld in. Eijsden counterde snel. Hugo Habets bediende Raymond Ronda op maat. Op de rand van buitenspel bouwde deze met een lob de score naar 3-1 uit.

RKONS-trainer Mick Vliegen: „Het werd 3-1 inplaats van 2-2. Vervolgens holden wij achter de feiten aan. Mijn spelers kan ik verder niets verwijten. Ze hebben van een wat beter gepositioneerde en vooral ook een wat gelukkigere tegenstander nipt verloren."

Overigens was het duel vooral in de eerste helft aardig. Met opportunistisch spel zorgden beide ploegen voor veel kansen en dus voldoende spanning. Al in de derde minuut betrapte Eijsden de RKONS-defensie op nonchalance, waarna Erik Veugen vrij eenvoudig kon uithalen: 1-0. Een soortgelijke blunder overkwam Eijsden in de 12e minuut. Rob Winthaegen bracht met een splijtende pass Tonio Handels vrij voor de keeper. Tonio wist met dit buitenkansje wel raad: 1-1.

Even later zag Eijsden het tot dan toe betere positiespel beloond. Pedro Mares was de ONS-defensie te snel af, gaf vanaf de achterlijn een haarscherpe voorzet, die Erik Veugen bij de tweede paal in staat stelde 2-1 te laten aantekenen.

Nadat Eijsden in de 40e minuut op 3-1 kwam, was de wedstrijd in feite beslist. De tweede helft was van beduidend lager gehalte dan de eerste 45 minuten. Wel stribbelde RKONS nog wat tegen, stuurde luchtmachtpiloot Jaap de Boer naar de frontlinie maar verder dan de aansluitingstreffer in blessuretijd via Pascal Daems kwamen de gasten niet meer: 3-2.

Scheidsrechter drukt stempel op Panningen-EHC

Nöllgen sterk vanaf de stip

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

PANNINGEN - Frits Nöllgen was vrijwel in zijn eentje verantwoordelijk voor de 1-2 zege die EHC bij Panningen behaalde. De thuisclub was geen schim van het team dat verleden week bij Meerssen won. Overigens mocht Nöllgen de arbiter dankbaar zijn, want die wees tot twee maal naar de stip, waarvan de tweede zeker erg dubieus was. Beide keren was Nöllgen koelbloedig. Beide keren deponeerde hij de bal resoluut in dezelfde hoek.

Scheidsrechter Meenhuis drukte een erg grote stempel op het duel. Hij floot voor elk wissewasje, de snelheid uit het spel haalde. Panningencoach Lejeune: „Hij floot de wedstrijd kapot. Zeker voor ons. Het ritme werd uit de wedstrijd gehaald. Hij moest waarschijnlijk zo nodig de puntjes op de i zetten, omdat er een waarnemer op de tribune zat."

Trainer van Melsen van EHC was ook niet ontevreden: „Hij floot nogal vaak, maar dat was meer in het voordeel van Panningen dan van ons. De tweede strafschop was er in mijn ogen ook geen."

Panningen gaf in de eerste helft volledig het initiatief aan EHC, dat tactisch wel sterker was, maar zich geen enkele kans kon scheppen. Via de counter kreeg de thuisclub wel kansen, maar Doensen en Robert Janssen verknoeiden ze, terwijl de kopbal van René Janssen gestuit werd door de lat.

De donderpreek van Lejeune van Panningen miste zijn uitwerking, want er kwam weinig beweging in het spel van de thuisclub. Soloakties van Roger Derrez en Frits Nöllgen beslisten uiteindelijk de wedstrijd. De eerste werd op de rand van het strafschopgebied gestuit. Frits Nöllgen passeerde drie tegenstanders, waarna Van Aerts de bal voor zijn voeten wegtikte. Meenhuis wees twee keer op de stip. Twee maal verzilverde Frits Nöllgen dus. Pas daarna zette de thuisclub EHC onder druk, maar verder, dan de fraaie tegentreffer van Jos van Aerts kwam Panningen niet meer.



● *Nöllgen in het middelpunt van de belangstelling. Deze keer niet doelpuntenmaker Frits, doch diens broer Antoine. Moment uit de ontmoeting Panningen-EHC.* Foto: JAN PAUL KUIT

'Er is te veel onrust in onze ploeg'

Nieuwe domper SVN

Van onze correspondent
KAREL BOVENDEERD

NIEUWENHAGEN - Ook de zesde wedstrijd eindigde voor SVN in een nederlaag. Halsteren vertrok met een 3-1 overwinning op zak. Trainer Jan Logister had er voor het duel nog wel alle vertrouwen in. Hij zag de eerste zege er aan komen. In werkelijkheid kregen de rood-witten dus een nieuwe teleurstelling te verwerken.

Toch zal het begin van het duel Logister gesterkt hebben in zijn overtuiging. Al in de tweede minuut liet Step Zenden, wekenlang afwezig wegens een spierscheuring, duidelijk zien dat hij er weer was. Hij bracht Maurice Nelissen in stelling, die tegen de paal schoot. Tien minuten later bracht een pupillenfout van John de Frel in het Brabantse doel SVN toch aan de leiding. Willy Soumans leverde een voorzet af en die werd vervolgens tot zijn verbazing door de geroutineerde doelman van een onoverkomelijk probleem geplaatst (1-0).

Na die treffer werd het al snel duidelijk, dat het alle kanten op kon. Bij Halsteren waren de aanvallen voorspelbaar weinig goeds voor de thuisclub. Voor Richard Gerringa bijvoorbeeld dreigde tegenstanders Ad Wordens. Het was ware nachtmerrie te worden. Anderzijds mochten de SVN'ers nog blij zijn dat het sprake was van dat er in de verdediging van de tegenstander af en toe lichte paniek uitbrak. Gladdines bracht met een doelpunt, gescoord op de rand van buitenspel de rust in de zwart-gele gelederen terug (1-1).

Na de pauze hielden de ploegen elkaar lange tijd aardig in evenwicht. Veel kansen ontstonden er niet. Wel dwong Ronald van Sliedregt SVN-doelman Marcel Maessen tot een knappe redding. Een kwartier voor tijd was Gladdines er weer. In het Nieuwenhaagse kamp rook men opnieuw buitenspel, maar zijn doelpunt telde (1-2). Van Sliedregt zorgde tenslotte voor de definitieve beslissing met een doelpunt gescoord na een duidelijke buitenspel-situatie. Dat laatste wil overigens niet zeggen, dat de Brabantse winst onverdiend was.

Zenden, na afloop: „Er is teveel onrust in onze ploeg. Als we maar eens een keer winnen, zal dat veranderen". Maar waar komt die onrust vandaan? Wordt die veroorzaakt door de defensie? Of is ze een gevolg van het feit dat SVN zeer moeilijk tot scoren komt, en dus weet dat één treffer van de tegenstander dodelijk kan zijn? De cijfers liegen natuurlijk niet. Tot nu toe incasseerden de Nieuwenhagenaren vijftien in zes ontmoetingen. Logister: „Ik vind dat we vandaag niet slecht gespeeld hebben. Het ontbreekt veel jongens aan zelfvertrouwen".

Penalty redt Lindenheuvel

Van onze correspondent
ROB VAN KALDEKERCKEN

GELEEN – „Een winnaar was hier vandaag eigenlijk niet op z'n plaats," zei Lindenheuvel-trainer John Pfeiffer na de gelukkige 1-0 winst op Standaard. „Niet dat we slecht gespeeld hebben, maar echt afgedwongen hebben we deze twee punten niet. Wat we de vorige week in Waubach te weinig kregen zat er vandaag wel bij. Een beetje fortuin."

De ene week wel de andere niet. Lindenheuvel en Standaard waren de gehele wedstrijd aan elkaar gewaagd. De verdediging van de gasten liet de Lindenheuvel-aanvallers geen centimeter ruimte waardoor de Geleendenaren hun heil zochten in de lange pass.

De wedstrijd, die weinig hoogtepunten kende, leek regelrecht op een doelpuntloos gelijkspel af te stevenen, totdat tien minuten voor tijd Lindenheuvel nog een hoekschop mocht nemen. Standaard-speler Miessen raakte in het 16-metergebied met de hand de bal, waardoor scheidsrechter Puts niets anders kon doen dan de bal op de stip te leggen. Vanaf elf meter hielp Van den Heuvel Lindenheuvel aan een gelukkige zege.

Struchter Boys wint topper ● Spaubeek op schot

Eerste verlies Kakertse Boys

Van onze correspondent
WERNER NIJSSEN

HEERLEN - De koplopers in de eerste klassen van de afdeling Limburg speelden gisteren met wisselend succes. In 1A kende White Star weinig problemen tegen VNB uit Borgharen (5-0). De topper in 1B tussen Struchter Boys en RKMVC eindigde in een 2-1 zege voor de thuisclub, Weltania (1C) stuurde koploper Kakertse Boys met een 4-3 nederlaag huiswaarts en in 1E was Spaubeek een maat te groot voor de reservisten van Victoria.

White Star had gisteren een uitermate efficiënte dag. Met name voor de thee werd iedere mogelijkheid met een doaL bekroond. Mattie Zwakhalen, Leo Borghout en Jos Oomen zorgden voor de produktie. Na de hervatting brachten Jean Pierre Lambrichts en opnieuw Borghout de eindstand op 5-0.

De absolute topper in 1B werd met 2-1 gewonnen door Struchter Boys. Trainer Bert Winkens van de Boys: „RKMVC had het betere veldspel, maar wij de betere kansen. Ik denk daarom dat wij verdiend hebben gewonnen. Bart Schroeff bezorgde ons een 2-0 voorsprong, waarna wij verzuimden de marge te vergroten. Zo'n 10 minuten voor tijd zorgde Straelen voor 2-1, waardoor het nog spannend werd, maar in een bloedstollende slotfase bleven wij overeind."

Weltania tegen Kakertse Boys werd een thriller die op het scherpst van de snede werd uitgevochten. Lange tijd leken de gasten aan de winnende hand. Zij kwamen na rust door drie treffers van Marcel Erkens, onderbroken door een goal aan de andere zijde van Richard Offermans op een comfortabele 1-3 voorsprong. In de slotfase echter benutte de thuisclub vrijwel iedere kans, terwijl de Boys geen geluk in de afwerking hadden. Offermans en twee keer Roger Houtackers zorgden voor 4-3.

Spaubeek kende geen enkel probleem tegen Victoria 2. Bij rust leidde de ploeg van Rob Schwillens reeds met 4-1 door drie treffers van Peter van Mierlo en Paul Petri, terwijl Herlaar voor de gasten het net vond. De tweede helft werd een plichtmatige vertoning, waarin Van Mierlo en Pilgram de eindstand op het scorebord brachten: 5-2.

vijf vragen aan

Rick Strouken

Rick Strouken is trainer van Born, dat in de tweede klasse A na zes wedstrijden nog nul punten heeft en een doelsaldo van één voor en 22 tegen. Gisteren verloor Born op eigen veld met 7-0 van Heer.

Wat is de oorzaak van de slechte start?

„We hebben een kleine selectie en veel geblesseerden. Daardoor moet ik geregeld een beroep doen op spelers van het tweede elftal. Die spelen in de tweede klasse van de afdeling. Dan is het niveauverschil toch erg groot. Nul punten uit zes wedstrijden is verre van schitterend, maar ik wist dat we het moeilijk zouden krijgen. Toch was de wedstrijd van vanmiddag een dieptepunt voor mij."

Krijg je de spelers toch nog gemotiveerd?

„Het zijn jongens die allemaal graag voetballen. Dat is een voordeel. Maar het zijn geen profspelers die voor hun geld voetballen. Dus ik kan me voorstellen dat hen de moed af en toe in de schoenen zakt. Dan is het mijn taak om ze weer te motiveren, dan ben ik trainer voor."

Had je niet tevoren kunnen inschatten dat dit zou gebeuren?

„Ik ben pas drie jaar trainer, dus echt veel ervaring heb ik niet. Born en ik zijn pas laat tot overeenstemming gekomen. Daardoor heb ik geen kans gehad om het elftal aan het werk te zien. Ik kom van PSV 35, daar waren ook wel wat problemen, dus ik daar schrik ik niet voor terug. In de tweede klasse kom het op kwaliteit aan. Met alleen knokken kom je er niet."

Is degradatie nog te voorkomen?

„Het zal moeilijk worden. We zullen het van week tot week moeten bekijken. Als enkele geblesseerden terugkeren, verwacht ik dat we sterker worden en punten gaan pakken."

Ben je niet bang voor je eigen positie?

„Nee, ik doe mijn werk met hart en ziel. Ben op dinsdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag op het voetbalveld. Ik denk ook dat het bestuur inziet dat het niet alleen aan mij ligt. Hoewel ik me realiseer dat een trainer in dit soort situaties vaak de gebeten hond is."

M. de K.

Limburgia strandt op doelman Henny Crutzen

Gerechtigheid in Chevremont

Van onze correspondent
ARNO RöMGENS

KERKRADE - Wekenlang was Henny Crutzen geblesseerd. Gisteren keepte hij weer. En hoe! De doelman van Chevremont was er voor een groot deel debet aan, dat zijn ploeg een punt overhield aan de ontmoeting met Limburgia: 2-2. Het was een prachtig duel, Chevremont-Limburgia.

Kracht en werklust (Chevremont) contra souplesse en behendigheid. De balans bleef uiteindelijk in evenwicht. Maar wat heeft Limburgia er veel aan gedaan om hem in Brunssums voordeel te doen omslaan. Wekenlang liet de geluksfactor van Chevremont het afweten. Tegen Limburgia werd alles goedgemaakt. De sterk voetballende Limburgianen hadden talloze kansen. Uiteindelijk mochten zij blij zijn, dat zij een puntje aan de ontmoeting overhielden.

Met name in het eerste bedrijf speelde Limburgia goed. De tandem Rob Derks/Roger Craemer toonde zich keer op keer te sterk voor de Chevremontse defensie. Heussen, Craemer, Fijneman, Douven. Zij allen hadden prima kansen. Henny Crutzen, de lat of de onnauwkeurigheid van de Brunssumse spelers, hielden de schade voor Chevremont lang beperkt. Twee minuten voor rust viel de lang verbeide treffer. Rob Derks nam een hoekschop en Ronald Pieters kopte mooi in: 0-1.

Limburgia had ook de eerste periode na rust het beste van het spel. Opnieuw kregen de spelers van Math Schaepkens mogelijkheden. Maar ook nu was de afronding beneden de maat.

De wedstrijd dreigde zelfs een onterechte winnaar te krijgen. Een kwartier voor tijd ging Mikel van der Linden met graagte neer in het Brunssumse strafschopgebied. Scheidsrechter Fleuren legde de bal op de stip. Raimond Frijns scoorde: 1-1. Twee minuten later was het weer raak. Patrick Otten rondde een mooie solo af met een voorzet op Danny Janssen, die hard inschoot: 2-1. Limburgia-trainer Math Schaepkens ergerde zich vooral over dit doelpunt: „Bodelier duwde Koetsier weg. Anders was het nooit een doelpunt geworden."

Limburgia bleef in zichzelf geloven, Bleef voetballen. Opnieuw kwam Crutzen in het middelpunt van de belangstelling te staan. Schoten van Schaepkens, Douven en Winkens wist hij af te weren. Tegen een mislukte inzet van Winkens, die via het lijf van een van zijn verdedigers in het doel vloog, was ook hij machteloos: 2-2.

„Ik ben blij met dit puntje. Temeer omdat ons de laatste weken werkelijk alles tegen heeft gezeten," erkende Chevremont-trainer Theo Caenen.

ld-sterrenelftal

SMITS (Standaard)

LENKENS (Venray)

REMMERS (Vinkenslag) | KLEINEN (Meerssen) | STEVENS (Lindenheuvel)

DERKS (Limburgia) | W. VIERVERMANS (Venray) | VAN GINNIKEN (RKVCL)

LOOP (Wilhelmina '08) | DAHLMANS (Meerssen) | VAN HOORN (Standaard)

Waubach dit seizoen voor het eerst kopje onder

Schuttersveld werkt en wint

Van onze correspondent
WERNER NIJSSEN

BRUNSSUM - Waubach, de koploper in 1F, is gisteren voor het eerst dit seizoen kopje onder gegaan. In een uitermate spannende derby, gelardeerd met (soms te) felle duels, fouten aan beide kanten, maar ook bij tijd en wijle prima voetbal, won Schuttersveld niet onverdiend met 2-1 dankzij een treffer van Eric Hendricks in de slotfase.

Rond de 20e minuut kwam 1-1 op het scorebord. Eerst rondde Richard Derks fraai af na goed voorbereidend werk van Maurice Frijns (1-0), in dezelfde minuut kon de geheel vrijstaande Con Snijders op aangeven van Roger Horbach van dichtbij egaliseren. In de eerste helft was Schuttersveld de betere ploeg. De mannen van Bart Vreuls speelden verzorgd voetbal, creëerden ook genoeg kansen, maar verzuimden af te werken.

Kort voor rust werd Patrick Thijssen van Waubach door arbiter Hoeben op een terechte rode kaart getracteerd wegens natrappen. De verwachting was dat Schuttersveld na de thee zou doordrukken. Waubach weigerde echter te capituleren en nam het initiatief zelfs over. Patrick Dooper kreeg drie mogelijkheden zijn team op voorsprong te zetten. Na een dieptepass van Horbach schoot hij op doelman Jan Smid. Uit een hoge voorzet van Ad Kleinjans had hij de hoek voor het uitkiezen, maar zijn kopbal werd de door de thuisclub tot corner verwerkt. Een pass van Brian Kockelkorn schoof Dooper naast.

Schuttersveld moest knokken om overeind te blijven, toch kreeg het ook zelf kansen. Eén van die counters leverde zes minuten voor tijd de beslissing op. Celle Velraeds kon op rechts uitbreken; hij speelde de bal vervolgens diep op Eric Hendricks die vrij voor gastenkeeper Blankenhagen geen fout maakte.

● *Opwinding tijdens Schuttersveld-Waubach. Scheidsrechter Hoeben toont Patrick Thijssen (Waubach) de rode kaart.* Foto: FRANS RADE[illegible]

Miranda houdt deur op slot

Van onze correspondent
TON VAN NUNEN

ROERMOND - Hekkesluiter Miranda heeft met verdedigend voetbal verrassend een puntje weggekaapt bij titelkandidaat Roermond. Aanvallend kon Roermond de Kerkraadse ploeg maar zelden in verlegenheid brengen. Onder aanvoering van doelman Snoeren, Zegels en Verhiel hield Miranda de defensie goed op slot. Hoewel Robert Dörenberg van Roermond in blessuretijd met een kopbal vanaf twee meter de wedstrijd nog had kunnen beslissen.

Trainer Leo Goossen (Roermond): „Het is moeilijk voetballen tegen een zo verdedigend ingestelde ploeg als Miranda. Toch kregen wij enkele kansjes, maar het benutten daarvan is momenteel ons grote probleem."

Collega Henk Verheezen van Miranda was uiteraard tevreden met het ene puntje: „Natuurlijk was Roermond beter, maar vergeleken met een week geleden tegen Limburgia speelden wij vandaag met meer overtuiging. Ik ben er dan ook zeker van dat wij onze punten wel halen."

Roermond was de hele wedstrijd sterker, maar speelde te gehaast. Enkele afstandsschoten van Dörenberg werden goed gestopt door Ronald Snoeren. Miranda kreeg twee mogelijkheden, via de gebroeders Robert en Patrick de Mey, om op voorsprong te komen. Terecht leverde geen van beide kansen een goal op.

Programma zaalvoetbal

HEERLEN - In het zaalvoetbal vinden vanavond wedstrijden plaats voor de (landelijke) beker. Het programma:

21.00 Fermonia-Sport Petit
20.00 't Brikske-IFD Arwiko
21.15 de Haantjes-v.Wond.Sport
20.15 Reneman KK-Geehen Sport
20.00 VTV Vaals-GMT Lucallus
20.00 DC H.Anders-Lions ZVV
20.15 21.00 H.Meyers-v.Asselt

Puntje voor fris Venray

VENRAY - [illegible] status in de thuiswedstrijd tegen Longa kunnen handhaven: 0-0. De gasten hadden het betere van het spel, maar de beste kansen kreeg de thuisclub. Alleen lukt het weinig stootkracht, zodat een doelpuntloze remise niet meer dan vanzelfsprekend was.

Venray kwam aardig uit de startblokken. Met fris voetbal had de ploeg het eerste kwartier het beste van het spel. Verheyen en Van Dijck [illegible] mogelijkheden niet te verzilveren. In aanvallend opzicht zakte de thuisclub vervolgens terug. Longa nam het initiatief, maar verder dan een schot op de lat kwam de ploeg niet.

Wilhelmina glijdt uit

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

WEERT - Wilhelmina '08 is ook na de 2-2 remise tegen WVO nog steeds koploper in de hoofdklasse C. Willen de Weertenaren de koppositie echter blijven innemen dan zal beter gevoetbald moeten worden dan gisteren. De formatie van trainer Hans Leijendis streed weliswaar met veel inzet en was via de counter geregeld gevaarlijk. Speltechnisch echter was het povertjes. Teveel passes bereikten de eindbestemming niet en te vaak was er sprake van onderling onbegrip. WVO begon offensief en zette de thuisclubachterhoede onder druk. Toch scoorde Wilhelmina als eerste. Maurice Segers profiteerde dankbaar van knullig balverlies van Mastro Mateo: 1-0.

Even later was de stand alweer gelijk. Renes Pouwels gleed uit bij het onderscheppen van een verre pass, waardoor Clemens kon afronden: 1-1. WVO bleef sterker en had pech dat een kopbal van Clemens door Verdonschot uit de doelmond werd gekopt. Vlak voor rust kwam Wilhelmina opnieuw op voorsprong. Wederom Segers maakte gebruik van een fout van Mastro Mateo en bediende Roel Loop: 2-1.

In de tweede helft hetzelfde spelbeeld. WVO maakte pressie, Wilhelmina counterde. Tien minuten voor tijd viel de onverwachte gelijkmaker. Van Tilburg mocht van 30 meter afstand een vrije trap nemen, welke door Pouwels van richting werd veranderd. Toch zou doelman Geert Custers de bal hebben gekeerd ware het niet dat ook hij uitgleed: 2-2.

hoofdklasse c

BVV -SV Meerssen	0-5					
Panningen -EHC	1-2					
SVN -Halsteren	1-3					
TSC -Deurne	1-3					
Baronie -Geldrop/AEK	3-1					
Wilhelmina '08 -WVO	2-2					
Venray -Longa	0-0					

Wilhelmina '08	7	5	2	0	12	19-9
SV Meerssen	7	5	1	1	11	15-4
Venray	7	2	5	0	9	6-4
Baronie	7	3	2	2	8	23-16
WVO	7	2	4	1	8	17-11
EHC	7	3	2	2	8	11-9
Longa	6	2	4	0	8	8-6
Halsteren	7	3	1	3	7	17-14
Geldrop/AEK	7	2	2	3	6	10-11
Deurne	7	2	2	3	6	11-17
Panningen	7	2	1	4	5	12-14
BVV	7	0	5	2	5	8-17
SVN	6	0	2	4	2	8-15
TSC	7	0	1	6	1	6-25

Programma voor zondag:
Deurne -SVN
Halsteren -Panningen
EHC -BVV
SV Meerssen -Venray
Longa -Wilhelmina '08
WVO -Baronie
Geldrop/AEK -TSC

topscorers hoofdkl.

1. Loop (Wilhelmina '08) 9; 2. Gladdines en Van Sliedregt (Halsteren) 6; 3. Gagliardi en Van Besouw (WVO) 5.

hoofdklasse in cijfers

SVN-HALSTEREN 1-3 (1-1). 12. Roumans 1-0; 37. Gladdines 1-1; 75. Gladdines 1-2; 88. Van Sliedregt 1-3. Scheidsrechter: Steijns. Toeschouwers: 175.
SVN: Maessen 7; Janssen 6, Geringa 6, Roumans 7, Van Hoof 6; Meens 7, Zenden 7, Custers 6; Dautzenberg 6, Kruishaar 7 (81. Berends), Nelissen 5. Totaal: 70 (11).

WILHELMINA'08 - WVO: 2-2 (2-1). 3. Segers 1-0; 11. Clemens 1-1; 43. Loop 2-1; 80. Van Tilburg 2-2. Toeschouwers: 600. Scheidsrechter: Hoonderd. Geel: Maton (WVO) en Rooyakkers, Camp en Berns (allen Wilhelmina 08).
WILHELMINA'08: Custers 6, Pouwels 6, Faessen 6, Postuma 6, Berns 6, Gilkes 7, Camp 6, Verdonschot 7, Loop 7, Rooyakkers 6, Segers 7. Totaal 70 (11)

PANNINGEN-EHC 1-2 (0-0). 51. F.Nöllgen 0-1; 75. F.Nöllgen 0-2; 94. Van Aerts 1-2. Scheidsrechter: Meenhuis. Toeschouwers: 350. Geel: Korsten, René Janssen, Beumers en Van Aerts (Panningen); Ruiter (EHC).
PANNINGEN: Hermkens 6; René Janssen 6, Weerts 6, Moonen 6, Beumers 6; Van der Sterren 6, Van Aerts 6, Korsten 6; Robert Janssen 5 (68 Custers -), Houben 6, Doensen 6. Totaal: 65 (11).
EHC: Veldman 7; A. Nöllgen 6, Duyf 7, Kicken 6, Bergrath 6, Derrez 7, Ruiter 7, Wijnen 6; Raeven 6 (78 Raets -), F. Nöllgen 7, Brankaert 6. Totaal: 71(11).

VENRAY-LONGA 0-0. Scheidsrechter: Geuskens. Toeschouwers: 600. Geel: Van Haren (Venray), Van Riel (Longa). Rode kaart: Fernandez (Longa), na twee keer geel.
VENRAY: Jacobs 7, Kellenaers 7, Lenkens 8, Beerkens 7, Van Haren 7 (68 Berkvens -), Heldens 5, W.Vievermans 8, Sijbers 7, L. Vievermans 5, Verheyen 6 (75 Lucassen -), Van Dijck 6. Totaal 73(11).

BVV-MEERSSEN: 0-5 (0-3). 4. Dahlmans 0-1; 40. Merk 0-2; 44. Eric Smeets 0-3; 63. Robert Smeets 0-4 (strafschop); 67. Ploemen 0-5. Toeschouwers: 400. Scheidsrechter: Sijben.
MEERSSEN: Dusseldorp 7, Gelissen 7, Scheffers (29. Coumans 7), Van Dijk 7, Kleinen 8, Quasada 7, Merk 7, E. Smeets 7, R. Smeets 7, Ploemen 7, Dahlmans 8. Totaal 79 (11).

ld-clubklass[illegible]

1. Limburgia 6.884; 2. Lindenhe[illegible] 3. RFC 6.580; 4. 4. Meerssen 6.53[illegible] mina '08 en Waubach 6.500; 7. Eij[illegible] 8. Venray 6.400; 9. EHC 6.380; 10. [illegible] veld 6.358; 11. Standaard 6.357; 1[illegible] 6.338; 13. Miranda 6.333; 14. [illegible] 6.275; 15. Chevremont 6.265; 16. [illegible] 6.224; 17. RKONS 6.191; 18. SVN [illegible]

ld-spelersklass[illegible]

1. Derks (Limburgia) 7.333; [illegible] (Limburgia) 7.200; 3. Snoeren [illegible] Koetsier (Limburgia), Borgt (Lind[illegible] 7.167; 6. Loop (Wilhelmina '08), W[illegible] mans (Venray), Duyf (EHC) 7.14[illegible]

en[illegible]

TSC - DEURNE 1-3. 30. Kokx 1-0[illegible] Van Dam 1-1, 52. Van Dam 1-2, 6[illegible] sel 1-3. Scheidsrechter Kuypers[illegible] wers 200. Geel: Van Dam (Deu[illegible] E. Kok (TSC) 2x geel.

BARONIE - GELDROP 3-1. 24. [illegible] voort 0-1, 35. De Roy 1-1. Rust. [illegible] 2-1, 57. De Roy 3-1. Scheidsrech[illegible] Water. Toeschouwers 300.

eerste k[illegible]

Schuttersveld -Waubach				
Lindenheuvel -Standaard				
Roermond -Miranda				
Chevremont -Limburgia				
FC Vinkenslag -RKVCL				
Eijsden -RKONS				

Waubach	6	4	1	[illegible]
Limburgia	6	3	2	1[illegible]
Lindenheuvel	6	3	2	[illegible]
Eijsden	6	3	2	1[illegible]
Roermond	6	2	3	1[illegible]
RKVCL	6	3	1	[illegible]
FC Vinkenslag	6	1	3	2[illegible]
Chevremont	6	1	3	[illegible]
Schuttersveld	6	2	1	[illegible]
RKONS	6	1	2	3[illegible]
Standaard	6	0	3	[illegible]
Miranda	6	0	3	[illegible]

Programma voor zondag:
Miranda -Lindenheuvel
Standaard -Schuttersveld
Waubach -Eijsden
RKONS -FC Vinkenslag
RKVCL -Chevremont
Limburgia -Roermond

topscor[illegible]

1. Sangers (RFC) 6; Pieters ([illegible] Handels (RKONS), Vroegop (Vi[illegible] Janssen (Chevremont), Ron Wi[illegible] burgia) 4.

1F in c[illegible]

SCHUTTERSVELD-WAUBACH [illegible] 20. R. Derks 1-0; 20. C. Snijders 1-[illegible] dricks 2-1. Scheidsrechter Hoe[illegible] Brezinsky (Schuttersveld) en [illegible] (Waubach). Rood: Thijssen (Wau[illegible] schouwers : 200.
SCHUTTERSVELD: Smid 7, [illegible] chaus 7, Faassen 6, Halmans 7, [illegible] Hendricks 8, Rietbroek 7, Brezi[illegible] raeds 7, R. Derks 7 (85. Nienhu[illegible] 77 (11).
WAUBACH: Blankenhagen 7, [illegible] Van Kan 6, Jurgens 6, Kleinjan[illegible] 6 (55. Koeckelkorn 6), Starmans [illegible] 7, C. Snijders 6 (72. Offergeld -), [illegible] Dooper 6. Totaal 75 (12).

ROERMOND-MIRANDA 0-0. Sc[illegible] ter Vermeer. Toeschouwers: [illegible] Heuts (Miranda).
ROERMOND: Swart 7, Van St[illegible] gelen 7, Jansen 6, Elfrink 6, [illegible] Krijger 6, Kadic 6, Sangers 5 ([illegible] 7), Van Reen 7, Dörenberg 6. 77.[illegible]
MIRANDA: Snoeren 8, Zegels [illegible] 7, Heuts 7 (83. Van Hezik-), Ke[illegible] R. de Mey 6, Dirksen 6, Verhiel 7, [illegible] 6, Knol 6, Lux 6 (60. Blättle[illegible] 80(12).

CHEVREMONT-LIMBURGIA [illegible] Pieters 0-1. 73. Frijns (strafsch[illegible] Janssen 2-1. 88. R. Winkens 2-[illegible] rechter Fleuren. Toeschouwers [illegible] Van der Linden (Chevremont), [illegible] (Limburgia).
CHEVREMONT: Crutzen 8, Pe[illegible] laer 7, Dautzenberg 7, Trags 6, [illegible] (72. Janssen -), Maats 7, Van de[illegible] (78. Bodelier-), Frijns 6, Otten 7, [illegible] 7. Totaal 75 (11).
LIMBURGIA: Frohlichs 7, Joost[illegible] sier 7, Heussen 7, Schaepkens 7, [illegible] (80. R. Winkens -), Douven 7, [illegible] mer 7, Pieters 7, Fijneman 6 ([illegible] taal 77 (11).

VINKENSLAG-RKVCL 1-1 (1-[illegible] gop 1-0 (strafschop); 47. [illegible] Scheidsrechter Hoogstra. Ge[illegible] (RKVCL), Bastiaans en Magerm[illegible] Vinkenslag).
VINKENSLAG: Lourens 8, [illegible] Schmeitz 7, Magermans 6, U[illegible] mans 7, Scheffer 7, Duchateau [illegible] so), Bastiaans 6, Vroegop 6, Pe[illegible] Goulding). Totaal 73 (11).
RKVCL: Smits 7, Crutzen 7, Mi[illegible] 7, Alink 6, Theunissen 7, Mei[illegible] Ginniken 8, Van Helvert 7, Hui[illegible] lems 6. Totaal 73 (11).

LINDENHEUVEL-STANDAA[illegible] 81. Van den Heuvel 1-0 (stra[illegible] Van Hoorn en Lenoir (beiden S[illegible]
LINDENHEUVEL: Reyans 8, [illegible] Swillens 7, Koot 7, Stevens 9, [illegible] den Heuvel 7, Vanderhijde 6, V[illegible] Borgt 6, Theunissen 7 (59. Me[illegible] Totaal 85 (12).
STANDAARD: Smits 8, Cramer[illegible] 7 (63. H. Titse), Lenoir 7, R. Tit[illegible] landers 6, Hanon 7, Penders 7, [illegible] Dassen 6), Van Hoorn 7, Miess[illegible] 75 (11).

EIJSDEN-RKONS 3-2 (3-1). 3. [illegible] 12. Handels 1-1; 26. Veugen 2-1; [illegible] 3-1; 90. Daems 3-2. Scheidsrech[illegible] schouwers: 200.
EIJSDEN: Wolfs 7, Quaden 6, C[illegible] Mares 6, H. Habets 6, Bartels 6, [illegible] Ronda 7, W. Habets 7, Janssen [illegible] (85. Hermens). Totaal 72 (11).
RKONS: Konen 7, Schilder 6[illegible] men), De Boer 7, Van de Wijst[illegible] (56. Janssen 6), Winthaegen 6, [illegible] Dijkstra 6, Michiels 6, Handels [illegible] 6. Totaal 76 (12).

Tweede klasse A

MKC -SCG	1-0					
Born -Heer	0-[illegible]					
[illegible] -GSV '28	1-1					
RKVVL -De Ster	3-0					
Polaris -Alemannia	1-2					
Kolonia -RKBSV	1-1					
RKVVL	6	5	1	0	11	18-1
Heer	6	3	2	1	8	[illegible]-4
Alemannia	6	3	2	1	8	11-9
Kolonia	6	3	1	2	7	11-7
GSV '28	6	1	5	0	7	[illegible]
RKBSV	6	2	2	2	6	11-11
MKC	6	2	2	2	6	10-10
[illegible]	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
De Ster	6	1	2	2	5	9-12
Polaris	6	1	2	3	4	[illegible]
SCG	6	1	2	3	4	6-9
Born	6	0	0	6	0	1-21

Topscorers: 1. R. Hendriks (Alemannia) 8; 2/3. L. Bollen (RKVVL) en M. Leeuwis (GSV '28) 5.

Programma voor zondag:
GSV '28 -Born
Heer -MKC
SCG -Kolonia
RKBSV -Polaris
Alemannia -RKVVL
De Ster -[illegible]

Tweede klasse B

Blerick -Egchel	1-1					
VVV '03 -FCV	0-1					
Veritas -Rios '31	1-1					
EVV -LHB/MC	2-4					
Wittenhorst -RKMSV	2-0					
Someren -Belfeldia	3-1					
Someren	6	5	1	0	11	26-4
Rios '31	6	3	3	0	9	17-6
Veritas	6	2	3	0	9	8-3
FCV	6	3	3	0	9	9-5
Wittenhorst	6	3	1	2	7	15-10
Blerick	6	2	3	1	7	12-8
LHB/MC	6	3	0	3	6	13-28
Belfeldia	6	1	2	3	4	12-16
Egchel	6	0	3	3	3	8-12
EVV	6	1	1	4	3	7-19
VVV '03	6	1	0	5	2	7-13
RKMSV	6	0	2	4	2	2-12

Topscorers: 1. K. Verdonkschot (Someren) 12; 2. E. Smeets (Rios '31) 7.

Programma voor zondag:
Rios '31 -VVV '03
FCV -Blerick
Egchel -Someren
Belfeldia -Wittenhorst
RKMSV -EVV
LHB/MC -Veritas

Derde klasse A

RVU -SVME	[illegible]					
Amicitas -IVS	2-[illegible]					
Mheerder B. -Heidebloem	2-[illegible]					
Caesar -Bunde	1-[illegible]					
Scharn -Zwart Wit '19	2-[illegible]					
SV Berg '28 -Simpelveld	[illegible]					
RVU	6	5	1	0	11	19-6
Mheerder B.	6	4	2	0	10	17-3
IVS	6	4	1	1	9	16-5
Amicitas	6	4	0	2	8	13-7
SV Berg '28	6	3	2	1	8	7-6
Heidebloem	6	3	0	3	6	10-14
Simpelveld	6	2	2	2	6	12-16
Scharn	6	1	3	2	5	6-9
Bunde	6	1	2	3	4	13-16
Caesar	6	2	0	4	4	10-14
Zwart Wit '19	6	0	1	5	1	5-19
SVME	6	0	0	6	0	3-22

Topscorers: 1/2. M. Nelissen (Mheerder B.), H. Bezems (RVU) 8; 3. R. Hecker (IVS) 6.

Programma voor zondag:
Heidebloem -Amicitas
IVS -RVU
SVME -SV Berg '28
Simpelveld -Scharn
Zwart Wit '19 -Caesar
Bunde -Mheerder B.

Derde klasse B

SVM -SV Heerlen	1-3					
Bekkerveld -Obbicht	[illegible]					
Heksenberg -Minor	[illegible]					
Vaesrade -VKC '30	[illegible]					
FC Hoensbroek -Groene Ster	[illegible]					
Abdissenbosch -Heerlen Sport	1-4					
Heerlen Sport	6	5	1	0	11	22-4
SV Heerlen	6	4	2	0	10	18-8
Groene Ster	6	5	0	1	10	15-5
Vaesrade	6	4	0	2	8	16-11
Bekkerveld	6	3	1	2	7	10-7
FC Hoensbroek	6	3	0	3	6	11-8
SVM	6	3	0	3	6	9-14
Minor	6	2	1	3	5	8-12
VKC '30	6	2	0	4	4	6-8
Obbicht	6	1	1	4	3	9-21
Abdissenbosch	6	1	0	5	2	6-15
Heksenberg	6	0	0	6	0	7-23

Topscorers: 1. R. Adams (SV Heerlen) 10. 2. L. Coolen (Gr. Ster) 6.

Programma voor zondag:
Minor -Bekkerveld
Obbicht -SVM
SV Heerlen -Abdissenbosch
Heerlen Sport -FC Hoensbroek
Groene Ster -Vaesrade
VKC '30 -Heksenberg

Derde klasse C

Susteren -Megacles	0-0					
Roosteren -Merefeldia	2-1					
DESM -FC Oda	1-0					
Sittard -Buchten	2-1					
RKSVO -Brevendia	0-1					
Haelen -Quick '08	2-2					
Sittard	6	5	0	1	10	21-6
DESM	6	4	1	1	9	9-4
Roosteren	6	3	3	0	9	10-7
Buchten	6	2	3	1	7	13-7
Brevendia	6	3	1	2	7	8-6
Merefeldia	6	3	0	3	6	11-6
Haelen	6	2	2	2	6	10-11
Quick '08	6	2	1	3	5	7-10
FC Oda	6	2	1	3	5	7-10
Susteren	6	1	2	3	4	10-14
Megacles	6	0	3	3	3	3-11
RKSVO	6	0	1	5	1	5-22

Topscorers: 1. P. Lisai (Sittard) 8; 2. R. Schreurs (Haelen) 5.

Programma voor zondag:
FC Oda -Roosteren
Merefeldia -Susteren
Megacles -Haelen
Quick '08 -RKSVO
Brevendia -Sittard
Buchten -DESM

Derde klasse D

SV Meerlo -Meterik	3-0					
MVC '19 -Sparta '18	1-3					
SC Irene -RKDEV	0-0					
Montagnards -Venlosche B.	0-1					
Reuver -Tiglieja	5-0					
KVC -SVEB	0-2					
SVEB	6	5	0	1	10	16-6
SV Meerlo	6	4	1	1	9	16-9
Reuver	6	3	2	1	8	18-11
SC Irene	6	2	4	0	8	7-4
Venlosche B.	6	2	3	1	7	11-10
Sparta '18	6	2	2	2	6	13-11
RKDEV	6	2	2	2	6	11-12
KVC	5	1	3	1	5	7-6
Montagnards	5	1	1	3	3	5-8
MVC '19	6	1	1	4	3	5-13
Tiglieja	6	0	3	3	3	9-19
Meterik	6	1	0	5	2	6-15

Topscorers: 1/2. W. Gooren (SVEB), en R. Wiedemeyer (SV Meerlo) 8.

Programma voor zondag:
RKDEV -MVC '19
Sparta '18 -SV Meerlo
Meterik -KVC
SVEB -Reuver
Tiglieja -Montagnards
Venlosche B. -SC Irene

Vierde klasse A

Rapid -SV Hulsberg	1-1					
De Heeg -SC WVV '28	3-4					
RKHSV -SC Caberg	2-1					
Schimmert -Oranje B.	1-0					
Leonidas W. -Willem I	1-1					
Walram -Maastr. B.	0-4					
SV Hulsberg	6	4	1	1	9	15-9
RKHSV	6	3	2	1	8	8-9
Willem I	6	2	3	1	7	10-5
Rapid	6	2	3	1	7	9-5
SC WVV '28	6	3	1	2	7	8-8
Schimmert	6	2	3	1	7	7-7
De Heeg	6	3	0	3	6	10-10
SC Caberg	6	1	3	2	5	8-8
Walram	6	2	1	3	5	7-12
Leonidas W.	6	0	4	2	4	6-10
Maastr. B.	6	1	2	3	4	8-13
Oranje B.	6	0	3	3	3	4-9

Topscorers: 1. R. Steyns (SV Hulsberg) 4.

Programma voor zondag:
SC Caberg -De Heeg
SC WVV '28 -Rapid
SV Hulsberg -Walram
Maastr. B. -Leonidas W.
Willem I -Schimmert
Oranje B. -RKHSV

Vierde klasse B

Sportclub '25 -Vilt	2-2					
[illegible] -Vijlen	0-2					
FC Gulpen -SV Sibbehon	0-0					
Wit Groen VC -Banholtia	0-4					
Lemiers -RKASV	1-5					
SV Sibbehon	6	4	2	0	10	18-3
Sportclub '25	6	3	2	1	8	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

Vierde klasse C

Centrum B. -KEV	1-1					
Hebes -FC Geleen	0-3					
SCKR -Leura	1-1					
SVK -RKTSV	[illegible]					
Coriovallum -RKSVB	[illegible]					
Heilust -KVC Oranje	uitg.					
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Topscorers: 1. O. Hautstra (KEV) 6; [illegible]

Vierde klasse D

Kluis -NEC '92	0-2					
RKDFC -Mariarade	0-0					
DVO -Helios '23	4-1					
Voerendaal -Amstenrade	[illegible]					
Sanderbout -Schinveld	3-4					
Advee -Passart	1-1					
Voerendaal	6	6	0	0	12	20-5
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Topscorers: 1. H. Dohmen (DVO) 6; [illegible]

Vierde klasse E

PSV '35 -RKSVW	2-1					
Heltum -RKAVC	1-1					
SVH -OVCS	3-2					
Stevensweert -Juliana K.	1-1					
Armada -Thorn	5-2					
SVH '39 -Susterse B.	1-1					
Stevensweert	6	3	2	1	8	20-12
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Topscorers: 1. P. Lenkens (Roermond?) [illegible]

Vierde klasse F

Eindse B. -Moesel	2-2					
Crescentia -KOC	0-1					
EMS -Victoria R.	0-0					
RKESV -Swift '36	1-1					
SVVH -Leveroy	[illegible]					
EMS	6	3	3	0	9	15-3
Swift '36	6	3	3	0	9	11-4
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Topscorers: 1. P. Keuren (EMS) 8; [illegible]

Vierde klasse G

Venlo -Helden	0-2					
VOS -Koningslust	1-0					
Bieslo -HBSV	0-1					
Baarlo -Bevo	1-1					
Swalmen -RKSVN	1-0					
GFC '33 -Grashoek	2-2					
Swalmen	6	5	0	1	10	19-9
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Topscorers: 1. H. Boots (Baarlo) 7; [illegible]

Vierde klasse H

Achates -Leunen	2-0					
BVV '27 -SSS '18	4-4					
Melderslo -Stormv. 28	1-1					
EWC -Wanssum	0-1					
Resia -IVO	0-4					
Ysselsteyn -Vitesse '08	5-3					
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Kansen missend RKSVB moet hand in eigen boezem steken

Maurice Sterk matchwinnaar

Van onze correspondent
ED REMMEL

Coriovallum-RKSVB 1-0 (0-0). 83.Sterk 1-0. Toeschouwers 150. Scheidsrechter Eijkenboom. Gele kaart: L. Borghans, Franssen, P. Niks, M. Niks (allen RKSVB).
Coriovallum: Houwen; Hanssen; Peeters; Broeders; Warnas; Paas; Kölker (83. T. Janssen); R. Janssen; Franssen (83. Sterk); Vaes; Granetia. **RKSVB:**- Dautzenberg; L.Borghans (59. M. Niks); P. Niks; J. Borghans; Evers; Franssen; P. Conjaerts; Hanraths (29. Keulaerts); Grond; B. Borghans; H. Conjaerts.

HEERLEN - De topper in de vierde klasse C tussen Coriovallum en RKSVB, kende in Coriovallum een lucky winnaar. Trainer Rob Ramaekers van de thuisploeg ('Ik voelde dat Maurice zou gaan scoren') paste met Maurice Sterk de bekende gouden wissel toe: 1-0.

RKSVB was met aanvallende bedoelingen naar Heerlen gereisd. „Om in de race voor de periodetitel te blijven, moeten we hier winnen. Daarom spelen we ook met drie spitsen," aldus gastentrainer Henny Habets voor de wedstrijd.
De verkleumde toeschouwers zagen echter twee matige ploegen, die wel bereid waren voor iedere bal te knokken, zonder overtuigend te werk te gaan. Daarom waren er voor de thee door de oplettende toeschouwer niet meer dan enkele kansjes te bespeuren.
Na de warme kleedkamers te hebben opgezocht, verscheen een aanvallender RKSVB binnen de kalklijnen. De thuisploeg werd teruggedrongen, maar gastentopscorer Bert Borghans weigerde hardnekkig zijn totaalproduktie te willen opvoeren. Coriovallum beperkte zich tot de counter. Om zo'n counter succesvol af te ronden werd spits Maurice Sterk ingebracht. RKSVB hab gewaarschuwd moeten zijn, toen voornoemde spits binnen vijf minuten reeds tweemaal dicht bij een treffer was.
Henny Habets probeerde zijn ploeg op verbale wijze weer aan het voetballen te krijgen. Vergeefse moeite. Het laatste kwartier was voor Coriovallum. Zeven minuten voor tijd, vorstelde Coriovallum-aanvoerder Henrie Peeters zich los, uit een gasoffensiefje en bracht Erik Warnas in stelling. Die bereikte Maurice Sterk en zijn kopbal dwarrelde in het gastendoel: 1-0.
RKSVB ging met man en macht in de aanval, maar verder dan een ...na niet te missen kans van, alweer, Bert Borghans kwamen de gasten niet meer. Scheidsrechter Eijkenboom was in de ogen van RKSVB de grote boosdoener. Hij slingerde in hun ogen vier spelers op de bon, terwijl Coriovallum-spelers volgens de RKSVB'ers voor dezelfde vergrijpen niet werden bestraft.


● *Coriovallum-doelman John Houwen wordt gepasseerd door RKSVB'er Bert Borghans. Arbiter Eijkenboom annuleert de treffer echter wegens buitenspel.* Foto: FRANS RADE

Rapids aanvallende intenties niet beloond

Hulsberg schrikt laat wakker

Van onze correspondent
LEO JASPERS

Rapid-Hulsberg 1-1 (1-0). 15. Ger Thoma 1-0; 70. Aron Chappin 1-1. Toeschouwers 150. Scheidsrechter Hafmans.
Rapid: Maassen, Berings, Coenen, Devens, Eurlings, Elissen (46. Thans), Vossen, Keerssemeeckers, Benamrane, Thoma, Schoens.
Hulsberg: N. Ruwette, Huntjens (46. Kerkhoffs, 87. Slangen), M. Ruwette, Hamers, Janssen, Moors, Neven, Steijns, Ekelhoff, Chappin, Van Breda.

MAASTRICHT - Koploper Hulsberg en runner-up Rapid slaagden er, vele goede bedoelingen ten spijt, niet in de koukleumende toeschouwers te ontdooien. SV Hulsberg was daartoe in de eerste helft veel te lief en Rapid verzuimde de uitgespeelde aanvallen (Abdel Benamrane en Ron Schoens) in het beoogde vijandelijke doelnet te laten eindigen.

Een vrije trap (vaste klus voor Ger Thoma) belandde na vijftien minuten als afketser kansloos voor de overigens foutloos opererende SV Hulsberg-doelman Nico Ruwette wel in het doelnet: 1-0. De pauzegong redde Hulsberg toen van verder onheil.

Taktisch ingrijpen van trainer Lei Küppers (hij bracht de balvastere en aanvallender ingestelde Chris Kerkhoffs voor Ron Huntjens) en een appèl van hem op het tonen van meer agressiviteit behoedden SV Hulsberg voor de dagende nederlaag. Na een dik uur stond Aron Chappin aan het eind van een geolied lopende Hulsberg-aanval en tikte via de doelpaal binnen: 1-1.

Daarmee namen beide ploegen en Hulsberg-trainer Lei Kuppers genoegen: „Wij kwamen hier voor een punt en dat is gelukt. Mijn spelers maakten in de eerste helft de grote fout Rapid met zijn groot voetballend vermogen teveel ruimte te bieden. Gelukkig konden we de opgelopen averij nog repareren. Ik ben al blij dat de jongens in de tweede helft ook toonden de druk van koploper aan te kunnen." Collega Chris Coenen was als enige niet content:, „We hebben de wedstrijd nodeloos uit handen gegeven en dat mag niet met de bij ons aanwezige kwaliteiten. Daar zal ik de spelers deze week nog eens op aanspreken."


● *Een van de vele vergeefse aanvallen van Rapid in het duel tegen Hulsberg.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

derde klassers

...VU - SVME 3-0. Matige wedstrijd waarin de lantaarndrager SVME zo goed mogelijk tegenstand bood, maar tenslotte toch capituleerde voor het overwicht van de thuisclub. Zelfgoal 1-0. Rust. Bezems 2-0 en ...0. Scheidsrechter Van Aldenhoven.

AMICITAS - IVS 2-1. Leuke en sportieve wedstrijd, die in de eerste helft gelijkopgaand was. Na rust was de thuisclub sterker en won verdiend. Sraizi 0-1, E. Sour 1-1. Rust. Claassens 2-1 (strafschop). Scheidsrechter Smeets.

MHEERDER BOYS - HEIDEBLOEM 2-1. Spannende wedstrijd waarin de ploegen met veel inzet speelden. Mheerder Boys behaalde een verdiende overwinning op basis van de uitgespeelde kansen. Faessen 1-0 (strafschop). Rust. Franciscus 1-1, Magermans 2-1. Scheidsrechter Deenen.

CAESAR - BUNDE 1-0. Spannende wedstrijd tussen twee aan elkaar gewaagde ploegen. Tilmans bezorgde de thuisclub in de laatste minuut via een prachtig doelpunt alsnog de overwinning 1-0. Een gelijkspel had de verhoudingen beter weergegeven. Scheidsrechter Knoben.

SCHARN - ZWART WIT '19 2-2. Een mat spelend Scharn vatte de wedstrijd te licht op en moest daardoor met een terechte puntendeling genoegen nemen. Brassé 0-1, Peurtjens 1-1. Rust. Jongen 2-1, Brassé 2-2. Scheidsrechter Kluytmans.

...RG '28 - SIMPELVELD 0-2. Redelijke wedstrijd van beide ploegen. De eerste helft was gelijkopgaand. Na de hervatting creëerden de gasten een overwicht en twee snelle aanvallen leverden de overwinning op. Rust 0-0. Houben 0-1, Pauwels 0-2. Scheidsrechter Ronda.

SVM - HEERLEN 1-3. In dit sportieve duel was Heerlen technisch en taktisch de betere ploeg. Thuisclub compenseerde dit met grote inzet, maar leed uiteindelijk toch een nederlaag. Reisig 0-1. Rust. Adams 0-2, Van Mulkom 1-2, Christiaansen 1-3. Scheidsrechter Broekmans.

BEKKERVELD - OBBICHT 2-0. In de eerste helft was er van krachtsverschil geen sprake. Na rust trok Bekkerveld het initiatief naar zich toe, maar kon pas in de slotfase de overwinning grijpen. Rust 0-0. Coppers 1-0, Notermans 2-0. Scheidsrechter Custers.

HEKSENBERG - MINOR 2-4. Sportieve spannende wedstrijd waarin Heksenberg iets meer kansen had, maar Minor de kansen die de ploeg kreeg benutte. Palmen 0-1, Meessen 0-2. Rust. Meessen 0-3, Bellussi 1-3, Pinckaers 1-4, Aarts 2-4. Scheidsrechter Creemers.

VAESRADE - VKC 3-1. Faire en sportieve wedstrijd waarin Vaesrade een overwicht had en een verdiende overwinning behaalde. Van Weersch 0-1. Rust. Notermans 1-1, Meens 2-1, Raukema 3-1. Scheidsrechter Rietjens.

FC HOENSBROEK - GROENE STER 2-1. Hele spannende wedstrijd met twee gelijkwaardige ploegen. Hoensbroek was in de tweede helft iets meer in de aanval en bracht Groene Ster op basis daarvan de eerste nederlaag toe. Crousen 0-1, Van Kessel 1-1. Rust. Van Kessel 2-1. Scheidsrechter Claassen.

ABDISSENBOSCH - HEERLEN SPORT 1-4. In dit sportieve duel kwam de overwinning terecht bij de ploeg die er de meeste aanspraak op mocht maken. Heerlen Sport was duidelijk een klasse beter. Franssen 0-1, Willems 0-2. Rust. Zagar 1-2, Starmans 1-3, Franssen 1-4. Scheidsrechter Van der Blom.

RKVVL-De Ster 3-0

10. Kuipers 1-0; 58. L. Bollen 2-0; 72. L. Bollen 3-0.

MAASTRICHT – Na de overtuigende 3-0 winst op De Ster kan de concurrentie alleen nog maar hopen op een nederlaag van koploper RKVVL, volgende week bij Almania. Ger Kuipers, en twee keer uitblinker Laurent Bollen, tekenden voor de thuisploegproduktie.

MKC-SCG 1-0

56. Weijsters 1-0. Scheidsrechter Heldens. Gele kaart: Weijsters en Massot (beiden MKC).

MAASTRICHT – MKC kan, na de fortuinlijke 1-0 zege op SCG, voorlopig weer even lucht halen. Het vorig seizoen nog als titelkandidaat getipte SCG daarentegen, moet nu alle zeilen bijzetten om uit de degradatiezone te komen. SCG had, na de sterke MKC-start met twee prima kansen voor Roger Reijnen, het heft volledig in handen. Nijssen, Kostons en Cockelkoren wisten echter geen raad met de geboden kansen, waardoor de doeltreffende uithaal van Mark Weijsters beslissend was.

Positie van Born nu al hopeloos

RKVVL gaat stug door

Born-Heer 0-7

4. Dahlmans 0-1; 34. Limbourg 0-2; 37. Wijns 0-3; 44. Limbourg 0-4; 50. Huismans 0-5; 53. Dahlmans 0-6; 60. Limbourg 0-7. Scheidsrechter Crolla. Gele kaart: Heuts (Born).

BORN – Eigenlijk deed de monsterscore tegen zijn oude ploeg Jan Lauers een beetje pijn. „Ik vind het jammer, maar ik werk nu voor een andere club," aldus de in Born wonende oefenmeester. Heer, dat na een uur al op 0-7 stond, was in het laatste half uur coulant voor de, wederom, door veel blessures gehandicapt aantredende thuisploeg.

Polaris-Almania 1-2

29. Hendriks 0-1; 53. Pellaers 1-1; 85. Hendriks 1-2. Scheidsrechter Deckers. Gele kaart: Corbee (Polaris).

MAASTRICHT – Polaris zit, na de 1-2 thuisnederlaag tegen runner-up Almania, in de hoek waar de klappen vallen. Ruud Hendriks bracht Almania, na een snelle en goed uitgevoerde counter, verdiend op voorsprong. In de tweede helft kwam Polaris sterk terug en Leon Pellaers scoorde met een daverende knal vanaf de achterlijn de gelijkmaker. Op een moment dat beide ploegen zich verzoend leken te hebben met een puntendeling besliste Almania's topscorer Ruud Hendriks, net als vorige week, de wedstrijd.

Haslou-GSV'28 1-1

3. Omani 0-1; 70. T. Houben 1-1. Scheidsrechter Bogie. Gele kaart: Haenen (Haslou).

ELSLOO – Haslou en GSV speelden een redelijke partij voetbal, waarin de thuisploeg een veldoverwicht had, maar GSV de betere kansen. Omani bracht GSV, op aangeven van Marcel Loosveld, al na drie minuten op voorsprong. Robert Diederen strandde voor de rust in vrije positie op de Haslou-keeper en Marcel Loosveld zag halverwege de tweede helft zijn vrije trap op de paal belanden. Nadat GSV-doelman Kai Meissen zondigde tegen de nieuwe keepersregel kreeg Haslou een vrije trap, die uitmondde in een corner, waaruit Ton Houben de gelijkmaker scoorde.

Kolonia-RKBSV 1-1

65. Zdrojewski 1-0; 86. Gommans 1-1. Scheidsrechter Schoenmakers. Gele kaart: Sweron (Kolonia).

LANDGRAAF – Kolonia is na de thuisnederlaag tegen RKVVL duidelijk van slag. Debutant RKBSV, dat stilaan vaste voet heeft gevat in de tweede klasse, slaagde er dan ook in een verdiend winstpunt weg te slepen uit Landgraaf. Rolf Zdrojewski bracht Kolonia op voorsprong, op aangeven van Peter Moonen, die enkele minuten eerder al de onderkant van de lat teisterde. Patrick Gommans tekende, na een knappe solo door het hart van de Kolonia-defensie, voor de gelijkmaker.

tweede klassers

vierdeklassers

LEONIDAS - WILLEM I 1-1. In een pittig en sportief duel werden de punten gezien het spelbeeld terecht gedeeld. Rust 0-0. R. Wilson 1-0, Colombain 1-1. Scheidsrechter Keulen.

RKHSV - SC CABERG 2-1. RKHSV had in deze wedstrijd een groot overwicht en behaalde een verdiende overwinning. Menten van SC Caberg kreeg de rode kaart na natrappen. Rapati 1-0, Jeurissen 1-1. Rust. M. Sour 2-1. Scheidsrechter Assink.

SCHIMMERT - ORANJE BOYS 1-0. In een door beide ploegen slecht gespeelde wedstrijd greep Schimmert de volle winst, ofschoon een gelijkspel de verhoudingen beter had weergegeven. Wetzels 1-0. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Bertrand.

DE HEEG - SC WVV '28 3-4. Aantrekkelijke wedstrijd waarin WVV een 3-0 achterstand wegwerkte. Mede van invloed was het uit het veld sturen van doelman Heijnemans van De Heeg. Nelissen 1-0 en 2-0 (strafschop), Van de Berg 3-0, Dirix 3-1. Rust. Dirix 3-2 (strafschop), Lennaerts 3-3, Marijnen 3-4. Scheidsrechter Berben.

WALRAM - MAASTRICHTSE BOYS 0-4. In de eerste helft was Walram oppermachtig, maar verzuimde de kansen te benutten. Nadat de gasten vlak na rust op voorsprong waren gekomen, toog Walram massaal in de aanval en daar profiteerde Maastrichtse Boys dankbaar van. Rust 0-0. Herben 0-1, Leenders 0-2, Sauer 0-3 en 0-4. Scheidsrechter Bohlen.

FC GULPEN - SLENAKEN 0-0. Dit pittige, in echte derbysfeer gespeelde duel eindigde terecht in een dubbelblanke stand. Scheidsrechter Broens.

SPORTCLUB '25 - VILT 4-2. Sportlcub '25 had een droomstart en nam een 3-0 voorsprong. Vilt kwam echter voor rust nog sterk terug. Na de thee domineerde de thuisclub en behaalde een verdiende zege. Loozen 1-0, Lahaye 2-0 en 3-0, Duyzings 3-1, R. Ubachs 3-2. Rust. Lahaye 4-2. Scheidsrechter Hermans.

WIT GROEN VC - BANHOLTIA 0-0. In een door beide ploegen slecht gespeelde wedstrijd lieten de aanvallers het compleet afweten. Scheidsrechter Hebing.

LEMIRSIA - RKASV 1-5. RKASV kwam vrij snel op voorsprong waardoor Lemirsia gedwongen was aan te vallen. De gasten maakten toen gebruik van snelle counters en behaalden een ruime overwinning. Costongs 0-1, Humblet 0-2, Hacking 1-2, Van Duurling 1-3. Bulté 1-4, Humblet 1-5. Scheidsrechter Verhaegh.

KEER - VIJLEN 0-2. In een op een hoog peil staande wedstrijd liet Vijlen de thuisclub niet in haar normale spel komen en behaalde op die basis een verdiende overwinning. Hoekstra 0-1. Rust. Hoekstra 0-2. Scheidsrechter Freens.

CENTRUM BOYS - KEV 1-1. De thuisclub domineerde, zodat de gasten met het behaalde gelijke spel zeer tevreden mochten zijn. Lutgens miste voor Centrum Boys zelfs een strafschop. Rust 0-0. Zelfgoal 0-1, Mager 1-1. Scheidsrechter De Haardt.

HOPEL - FC GRACHT 0-3. Toen Hopel fel aandrong voor de gelijkmaker sloeg FC Gracht genadeloos met twee treffers toe. Hopel liet diverse goede kansen onbenut. Hopel-doelman Paul Debets kreeg de rode kaart na een fikse overtreding. Rust 0-0. Vroomen 0-1, R. Janssen 0-2 (strafschop), Houben 0-3. Scheidsrechter Kok.

SCKR - LAURA 1-1. In een aantrekkelijke wedstrijd waren de ploegen aan elkaar gewaagd en kregen met de puntendeling loon naar werken. Rust 0-0. G. Linden 1-0, Birkenfeld 1-1. Scheidsrechter Lucassen.

SVK - RKTSV 1-3. In het veld waren beide ploegen gelijkwaardig. RKTSV was technisch iets beter en benutte de sporadische kansen uitstekend. Meermann 0-1. Rust. Meermann 0-2, Boven 1-2, Schreijen 1-3. Scheidsrechter De Jonge.

VOERENDAAL - AMSTENRADE 6-1. In een sportieve wedstrijd was Voerendaal heer en meester en behaalde een verdiende overwinning. Janssen 1-0, Smeets 2-0. Rust. Janssen 3-0, Kroonen 4-0, Wisman 4-1, Janssen 5-1, Smeets 6-1. Scheidsrechter Hendriks.

ADVEO - PASSART 1-1. Rommelig duel waarin geen van beide ploegen aanspraak kon maken op de volle winst en de punten gedeeld werden. Gottjé 0-1. Rust. Offermans 1-1. Scheidsrechter Janssen.

KLUIS - NEC '92 0-2. Sportieve wedstrijd met twee gelijkwaardige ploegen. Omdat NEC '92 zowel voor als na rust doeltreffend uithaalde ging de winst verdiend naar Heerlen. Peeters 0-1. Rust. Vrolings 0-2. Scheidsrechter De Loo.

RKDFC - MARIARADE 0-0. Machteloze voorhoedes kwamen er in het stuk niet aan te pas. Scheidsrechter Reneerkens.

DVO - HELIOS '23 4-1. In een matig duel behaalde de minst slecht spelende ploeg de volle winst. Bottenberg van Helios kreeg tweemaal geel en dat betekende rood. Mathy 1-0. Rust. Bottenberg 1-1, Hustinx 2-1, Dreuning 3-1 en 4-1. Scheidsrechter Peeters.

jeugdvoetbal

Fortuna klopt Heerenveen

SITTARD - Door een fraaie 3-1 overwinning op koploper Heerenveen verraste de Fortuna-jeugd de eigen aanhang. In het eerste kwartier was er geen sprake van enig krachtsverschil, maar daarna trok de Sittardse ploeg het initiatief naar zich toe. Zo lanceerde Fernando Ricksen Mark van Bommel, die op fraaie wijze scoorde 1-0. Heerenveen probeerde het tij te keren, maar doelman Job van Lier stond als een rots in de branding. Fortuna had in die fase de strijd, zeker gezien de kansen, al vroegtijdig kunnen beslissen. Nu bleef het tot de rust slechts bij 1-0. In de tweede helft zette Fortuna snel orde op zaken (doelpunt Bert Golsteyn). Nadat Fernanado Ricksen vervolgens geblesseerd naar de kant moest, was de organisatie in de Sittardse verdediging even zoek en daar profiteerde Kulik van: 2-1. Heerenveen joeg op de gelijkmaker, maar na een snelle counter bezegelde Freek de Winter met een fraaie lob het lot van de Friese ploeg: 3-1.

Roda JC

KERKRADE - De Roda JC-jeugd leed in het duel tegen RBC een onverdiende 0-1 nederlaag. In de eerste helft waren de Roosendalers weliswaar iets sterker, hadden een veldoverwicht, maar de zeer hechte Rodadefensie hield de aanvallers goed in bedwang. Na de hervatting ging de strijd gelijker op. De passes kwamen mede door het gladde veld niet altijd aan, maar toch kreeg Roda JC de betere kansen. In de afronding moet echter nog een hoop geleerd worden. Twee minuten voor tijd kreeg één van de Roda-verdedigers de bal verkeerd op zijn hoofd en Kielman haalde van ongeveer twintig meter uit, waarna doelman Mark Vrouenraets niets anders restte dan de trieste gang naar het net te maken: 0-1.

damesvoetbal

Heksenberg vijzelt zelfvertrouwen op

HEERLEN - Het tot nu toe middelmatig opererende Heksenberg heeft in het uitduel tegen Keer het zelfvertrouwen enigszins opgevijzeld: 1-3. Als gevolg van een aantal blessures hadden er binnen het Keerteam nogal wat omzettingen plaatsgevonden. Heksenberg profiteerde hiervan optimaal, door Keer praktisch geen enkele kans te geven. Het was eenrichtingsverkeer, waarbij het Keer-doel vaker aan doorboring ontsnapte. In de eerste helft scoorde Chantal Reubsaet voor de bezoeksters, iets wat zij kort na de hervatting nogmaals deed. Een mooie individuele actie van Petra Hergaarden betekende uiteindelijk 0-3.

en voorts

RKVV Kolonia-WDZ 3-1 (2-1). Els Kochen 1-0; Veronique Leijenhorst 2-0; Francien Bouhuis 2-1; Els Kochen 3-1.
Haslou-Rapid 1-11 (1-6). M. Noben 1-0; L. Keersemeeckers 2-0; T. Cremers 2-1; M. Noben 3-1 en 4-1; L. Keersemeeckers 1-5, 1-6, 1-7, 1-8, 1-9, 1-10 en 1-11.
Sportclub'25-Nijswiller 2-0 (2-0). Y. Douven 1-0; M. Wetzels 2-0.
Herpinia-WVV 7-1 (4-0). 4-1 M. Habets.
Kolonia-WDZ 3-1 (2-1). E. Kochen 1-0; V. Leijenhorst 2-0; F. Bouhuis 2-1; E. Kochen 3-1.
Wilhelmina-Leveroy 5-0 (1-0).
RKHVC-Hulsel 3-1 (1-0). Y. Smeets 1-0; H. Van de Wayenberg 2-0 en 3-0; I. Janssen 3-1.

Sanderbout minst slechte ploeg in sleutelduel

Geen agressie bij Schinveld

Van onze correspondent
BERT JAN BOER

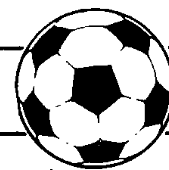
Sanderbout-Schinveld 3-1 (1-0). 15. Theunissen 1-0; 62. Cremers 1-1; 69. Suhanto 2-1; 81. Gashi 3-1. Toeschouwers 100. Scheidsrechter Veltrop. Gele kaart: Cempel en Suhanto (beiden Sanderbout).
Sanderbout: Bongartz, R. Rademakers, P. Rademakers, Tummers, Hermsmeier, R. Gerrits, Frijns, Cempel, F. Gerrits (46. Cremers), Theunissen (46. Suhanto), Gashi.
Schinveld: Hermans, Reubsaet, Van Aarnhem, Hylkema, Van de Raadt, Lahaye, Houben (46. Geilen), R. Theunissen, Jongen, Kuiper (46. J. Theunissen), Cremers.

SCHINVELD - Schinveld-trainer Willy Bruls was na het 3-1 verlies tegen Sanderbout een zeer teleurgesteld man. „We hebben belabberd gespeeld. Sommige spelers werkten volstrekt onvoldoende met als resultaat, dat we nu in een diep dal terecht zijn gekomen. Sanderbout heeft deze sleutelwedstrijd verdiend gewonnen, echter vooral door een gebrek aan agressiviteit van onze kant."

Dat deze wedstrijd van groot belang was voor beide ploegen stond van tevoren vast. Zowel Sanderbout als Schinveld waren voor dit duel slechts in het bezit van twee winstpunten. Het was dus erop of eronder. Toch was daar gedurende de gehele wedstrijd weinig van te merken. Vooral in de eerste helft vielen er weinig hartverwarmende acties te bespeuren, zodat de kleumende toeschouwers nog het meest moesten afzien. Slechts Sanderbouts behendige linkerspits, Michel Cempel, stak enigszins boven het geploeter uit. Hij stond dan ook aan de basis van het openingsdoelpunt van Sanderbout, droog afgemaakt door Danny Theunissen: 1-0.

Ook in de tweede helft sleepte de wedstrijd zich voort, totdat Sanderbout-doelman Wil Bongartz in de fout ging. Een diepe bal vanuit de Schinveld-verdediging beoordeelde hij verkeerd, met als resultaat de gelijkmaker van Marcel Peters: 1-1.

Wie nu dacht dat dit een morele opsteker voor Schinveld zou zijn kwam bedrogen uit. Binnen vijf minuten scoorde Sanderbout-invaller Addy Suhanto 2-1. Doelman Bongartz maakte zijn fout weer goed door met een verre uittrap Florian Gashi te bereiken. De vluchteling uit het voormalige Joegoslavië omspeelde beheerst Schinveld-doelman Nico Hermans en tekende 3-1 aan. Hiermee was de eerste zege van Sanderbout een feit, maar eigenlijk is daar ook alles mee gezegd.



Met één pedaalslag in Nijswiller terug bij prominenten

Huub Kools 'veldheer'



● *Huub Kools aan de haal in Nijswiller.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

NIJSWILLER – Het leek er veel op dat Huub Kools de veldrit van Nijswiller had uitgekozen om al zijn frustraties met één enorme pedaalslag af te reageren.

„Vorig jaar," zo vertelde de 31-jarige winnaar na afloop, „had ik inderdaad een bar slecht seizoen. Soms dacht ik wel eens, waar doe je het allemaal voor? Ik heb toen meteen mijn gedachten maar gericht op het huidige seizoen." De man uit Baarle-Nassau reed in Nijswiller een 'onbevangen' koers. Terug van weggeweest. „Ik heb er weer echt zin in. Zo'n overwinning sterkt het vertrouwen in de toekomst."

Het parcours van drieduizend meter lag hem kennelijk uitstekend. „Een schitterende omloop." In januari zijn in het Belgische Koksijde de wereldkampioenschappen. Zelfverzekerd kijkt hij vooruit. „Het is nog ver, maar ik verwacht er echt veel van."

Ketting

Zo positief als Huub Kools was, zo teleurgesteld reageerde Edward Kuiper uit Tilburg, de winnaar van vorig jaar. Hij was de aanstichter van de definitieve afscheiding en kreeg later gezelschap van Wim de Vos. Kuiper werd in het verdere verloop van de wedstrijd echter geconfronteerd met pech. Een keer kreeg hij te maken met een leeglopende tube. Vervolgens werd hij drie maal achter elkaar geconfronteerd met een aflopende ketting. Akkefietjes die een einde maakten aan de illusies.

Wim de Vos, nationaal kampioen Henk Baars en Huub Kools bepaalden het verdere koersverloop.

Ruim twee ronden voor het einde plaatste Kools zijn beslissende jump. Nog even konden Baars en De Vos aanklampen, maar aldus Baars: „Als Huub aanvalt, krijgt iedereen het moeilijk. Hij moest in de afdaling weliswaar telkens wat terrein prijsgeven, maar hij kwam ook elke keer goed terug."

De Limburgers konden terugzien op een goede wedstrijd. Bart Brentjens uit Haelen, onlangs nog derde in het WK voor militairen, finishte als negende. Plaatselijk favoriet Pascal Alleleijn kwam als veertiende over de streep.

De eerste internationale veldritwedstrijd in Nijswiller kende bij de profs/amateurs vierendertig vertrekkers. Afwezige prominenten waren onder anderen Martin Hendriks (blessure), Gert-Jan van Bijnen en Frank Groenendaal.

Fondriest stilt honger

BARCELONA – Voor Maurizio Fondriest lijkt het wielerjaar niet lang genoeg te duren. Hij bracht in het afgelopen weekeinde zijn aantal zeges dit seizoen op vijfentwintig en is daarmee de succesvolste renner van het gisteren beëindigde Europese seizoen.

De vroegere werknemer van Peter Post boekte zijn resultaten vooral in de eendaagse wedstrijden, met als uitschieters overwinningen in Milaan-Sanremo, Waalse Pijl en Kampioenschap van Zürich. In elf wedstrijden om de wereldbeker finishte hij negen keer bij de eerste tien. Zaterdag was Fondriest de beste tijdens de tijdrit van Florence naar Pistoia. Zondag was de winnaar van de wereldbeker ongenaakbaar tijdens de Klimkoers van Montjuich. Hij won zowel de bergrit in lijn als de klimtijdrit op de Olympische heuvel. In Toscane liet hij specialist Boardmann achter zich, in Catalonië Rincon en Chiappucci. Indurain, lang niet meer zo gedreven als Fondriest, eindigde in de eindklassering na de twee disciplines op ruim drie minuten.

Fondriest heeft zich voorgenomen zijn seizoen volgend jaar anders in te delen. Hij mikt op de voorjaarsklassiekers en heeft het plan zowel aan de Ronde van Frankrijk als de Giro deel te nemen.

„Ik heb een nieuwe uitdaging nodig. Indien manager Saronni akkoord gaat, richt ik me na de lente op de Giro en de Tour." Fondriest reed dit jaar meer dan honderd wedstrijden. Daarvan won ze 'veelvraat' er vijfentwintig, twee minder dan in de vijf voorgaande jaren samen.

Krajicek serveert Edberg vlotweg af

HONGKONG – Richard Krajicek heeft het invitatietoernooi in Hongkong op zijn naam geschreven. Hij versloeg in de finale van het met 400.000 gulden gedoteerde evenement de als eerste geplaatste Zweed Stefan Edberg in twee sets: 6-1 en 6-4. Na een zege in een wisselvallige partij op Lendl in de halve finale (6-3 1-6 6-0) maakte Krajicek in de finale korte metten met Edberg (6-1 6-4).

Cedric Pioline heeft in Lyon geen revanche kunnen nemen op Pete Sampras. De Franse tennisser, die dit jaar een enorme opmars maakte, greep in zijn derde finale van de maand opnieuw naast de hoofdprijs. Sampras zegevierde met 7-6 1-6 7-5.

Schalken

Sjeng Schalken werd in de kwartfinale van het toernooi in Santo Andro uitgeschakeld. Het was zijn minst succesvolle verrichting in de drie toernooien van de Portugese satelliereeks. In het dubbelspel werd hij met Huib Troost in de halve finale uitgeschakeld door de Brits/Spaanse combinatie Colin Beecher-Juan Perez. De cijfers waren 6-3, 4-6, 6-3.

In de kwalificatie voor het eerste toernooi van het Zwitserse satellitecircuit in Kappel boekte Rogier Wassen twee overwinningen. Eerst versloeg hij de Duitser Michael Franke met 6-4, 6-4. Van de Italiaan Massimo Bertolini won hij met 4-6, 7-5, 6-2.

De kwalificatie voor het enkelspel van het Stockholm Open duurde voor Tom Nijssen slechts één partij. Van de Zuidafrikaan Piet Norval verloor hij met 6-2, 1-6, 6-4.

Competitie

Ativu heeft de eerste plaats op de ranglijst heren A in de Volkl Rackets Wintercompetitie overgenomen van Nieuwenhagen. De Treebeekse ploeg won met 6-0 van Kerkrade en staat nu een half punt voor. In poule A van de heren B heeft GTR dankzij een 6-0 zege op Nieuwenhagen 2 ruime afstand genomen van SLTC.

Wintercircuit

Anne Marie Doppen plaatste zich in Weert probleemloos voor het hoofdschema bij de meisjes tot en met 16 jaar van het KNLTB-wintercircuit. Met 6-1, 6-3 schakelde ze Eefke van Adrichem uit. Sebastian Neuhaus versloeg Ralph Zijderhand met 6-1, 5-7, 6-1.

De Limburgers Tom Ricker en Roland Pechler moesten in de beslissende kwalificatiepartij onderling uitmaken wie volgende week naar Doorn mag reizen. Ricker won met tie breaks: 6-5, 6-5.

Topcompetitie op andere koers

AMSTERDAM – De Ronde van Limburg is op 5 juni de enige wedstrijd op Limburgse bodem in de topcompetitie volgend jaar, het hoogste platform van het Nederlands amateurwielrennen. De reeks wedstrijden telt volgend seizoen twee klassiekers minder dan dit jaar. Dat is besloten om de renners meer ruimte te bieden voor deelname aan buitenlandse wedstrijden.

Volgend jaar zullen ook de Belgische amateurteams van Merckx en Pollentier deelnemen aan de Nederlandse amateurklassiekers, terwijl in 1995 de topcompetitie in de huidige opzet zal verdwijnen. Er wordt dan een klassement opgemaakt over acht klassiekers in Nederland, Duitsland en België.

Samenstelling topcompetitie 1994: 6 februari veldrit Schijndel; 2 april Ronde van Drente; 24 april Ronde van Noord-Holland; 15 7 mei Ronde van Overijssel; 5 mei Omloop van de Kempen; 5 juni Ronde van Limburg; 19 juni tijdrit Velddriel; 16 juli baanwedstrijd Alkmaar; 4 september GP Wieler Revue.

NWB-titel voor Rik van Dijk

MIERLO – Tijdens de gecombineerde Brabants-Limburgse kampioenschappen veldrijden van de NWB in Mierlo behaalde Rik van Dijk uit Baarlo de Limburgse titel in de amateurcategorie. Bij de veteranen was Gerard Keijzers uit Kessel de beste Limburger. Hij moest elf seconden toegeven aan de Brabantse winnaar Albert Pieters. Bij de AT-B'ers ging de Limburgse titel naar Roger Smeets uit Elsloo. Hij finishte negentien seconden na de Brabantse kampioen Peter van de Vleuten.

Limburgse wielerkalender

HEYTHUYSEN – De Limburgse wielerkalender wordt op december samengesteld tijdens de jaarvergadering van het district in café Klein Paris te Heythuysen. Dat is de 'permanence' van Wielerclub Midden-Limburg.

de kunstzwemsters

DOOR HARRY MURÉ

LANDGRAAF – Roerloze vrouwenkuiten steken als periscopen boven de rimpelloze waterspiegel. Dat heet de 'zeilboot'. Spagaat ondersteboven. Niet iets waar je meteen roodgloeiend van wordt, al borrelen er – blub, blub – bij nadere peiling spetterende gevoelens op. Curieus, maar kom, onderwaterhockey bestaat ook. Je kunt het zo gek niet bedenken, of er valt wel een 'sport' van te maken. Toch is kunstzwemmen een heuse olympische discipline. Heidi Vossen noemt het 'ballet in onbelaste stand'. Absolute voorwaarden zijn een onbeperkt drijfvermogen, neusknijpers en kurk op de ziel. Anders ben je nat. Blub-blub.

Zwemparadijs In de Bende. Openingswedstrijd van de Limburgse competitie. Tien clubs van Gennep tot en met Eijsden. Negentig deelneemsters. De dikke teen gaat het eerst in het water, 'maar eigenlijk begint kunstzwemmen in het hoofd.'

Heidi is hoofdtrainster van Nimo Landgraaf. Ze bracht de exhibitie van de 'flamingohouding', de 'dolfijn' en de 'duikboot' mee uit Amerika. Vijfentwintig duikelende nimfen heeft ze onder haar hoede. „Je moet de conditie hebben van een wedstrijdzwemmer. Gevoel voor ritme en muziek." Opduikende scepsis dompelt ze bij voorbaat hardhandig onder.

Nederland doet sinds 1960 aan kunstzwemmen. In Los Angeles was het demonstratiesport. Vorig jaar in Barcelona ging het voor het eerst echt om de olympische worst bij de solo's en duetten. Dankzij Marjolijn Both en Tamara Zwart van de Amsterdamse Dolfijn – de lichtende bakens van Oranje – hebben we er een vaag idee van wat het zou kunnen zijn. Gracieus drijven, al moet je het ook weer niet overdrijven.

Kunstzwemmen is een typisch vrouwelijk verschijnsel, net zo goed als er ook alleen maar zeemeerminnen en geen zeemeermannen bestaan. De heren zijn hooguit geschikt voor de 'panels', de jury met de bordjes. Een wedstrijd bestaat uit twee delen: de techniek met de verplichte figuren en de uitvoeringen op muziek waarin technische en artistieke waarden worden gecombineerd.

Een solo kan spectaculair zijn 'als het goed klopt'. Omdat in het Landgraafse bassin uitsluitend diplomatechniek aan de orde is, blijft het een redelijk saaie vertoning. Geen knotjes, maar gewone badmutsen en alle deelneemsters uniform in zwart. Een duet heeft visueel veel meer te bieden. De opperste vorm van het kunstzwemmen culmineert in het groepsnummer met minimaal vier en maximaal acht synchroon wervelende ballerina's. Bij die rozetten is ook Mozart of Magnum van de partij.

„Het is een stuk theater." Heidi Vossen, welhaast lyrisch: „Expressie, mimiek, handbewegingen. Overtuigen in het water." De verplichte figuren met zwemslagen aan elkaar breien tot een oogstrelende compositie. „Fantasie omzetten in bewegingen. Je moet je eigen lichaam kennen en beheersen. Dat geeft een gewaarwording van vrijheid."

De top dobbert tussen de achttien en tweeëntwintig jaar. Limburg glijdt schoorvoetend in die richting. Heidi bereidt haar bakvissen spelenderwijs voor op het grote werk. „Pupillen van negen mag je niet opzadelen met de Notenkrakersuite." Ze benadrukt het pedagogisch aspect. „De pressie van de school is zo groot, dat de kinderen het gevoel van prestatie wordt ontnomen. In het kunstzwemmen kunnen ze zonder jaloezie succes oogsten." Het geploeter met de stress laten uitvloeien in het waterballet.

Vreemd genoeg zien mannen er geen been in. Jongens zakken, meisjes drijven vanzelf. „Om anatomische redenen. Bij vrouwen ligt het middelpunt anders." Daar staat wel een nadeel tegenover. „De handicap van jonge meiden is dat hun lichaamsbouw snel verandert. Er is ook behoorlijk wat spierkracht nodig om de moeilijkste figuren perfect te kunnen uitvoeren." De gevorderde kunstzwemster doet daarom aan krachttraining, leeft voedinggericht, snoept langzaam verterende suikers en ligt vijf uur per dag in het water.

Fysiek en mentaal biedt kunstzwemmen grote voordelen. Uitwijding van het longvolume en geestelijke zelfkastijding verruimen het individu tot in de fijnste vezeltjes. „Daarom is onze sport" – Heidi's enthousiasme bereikt nu het kookpunt – „ook heel geschikt voor oudere mensen. Ze hoeven niet de standjes te maken, maar kunnen volstaan met de eenvoudige bewegingen."

In het diepe zuiden geeft MZ&PC de toon aan. De Maastrichtse club was de eerste die de onbekendste tak van zwemsport op niveau beoefende. Visitekaartje is Dotje Hennekens. Zeventien jaar. Vorig jaar eindigde Dotje-zonder-knotje tijdens het nationaal kampioenschap in Rotterdam nog net binnen de zestig. Limburgs beste, 'maar landelijk is het natuurlijk beduidend minder'.

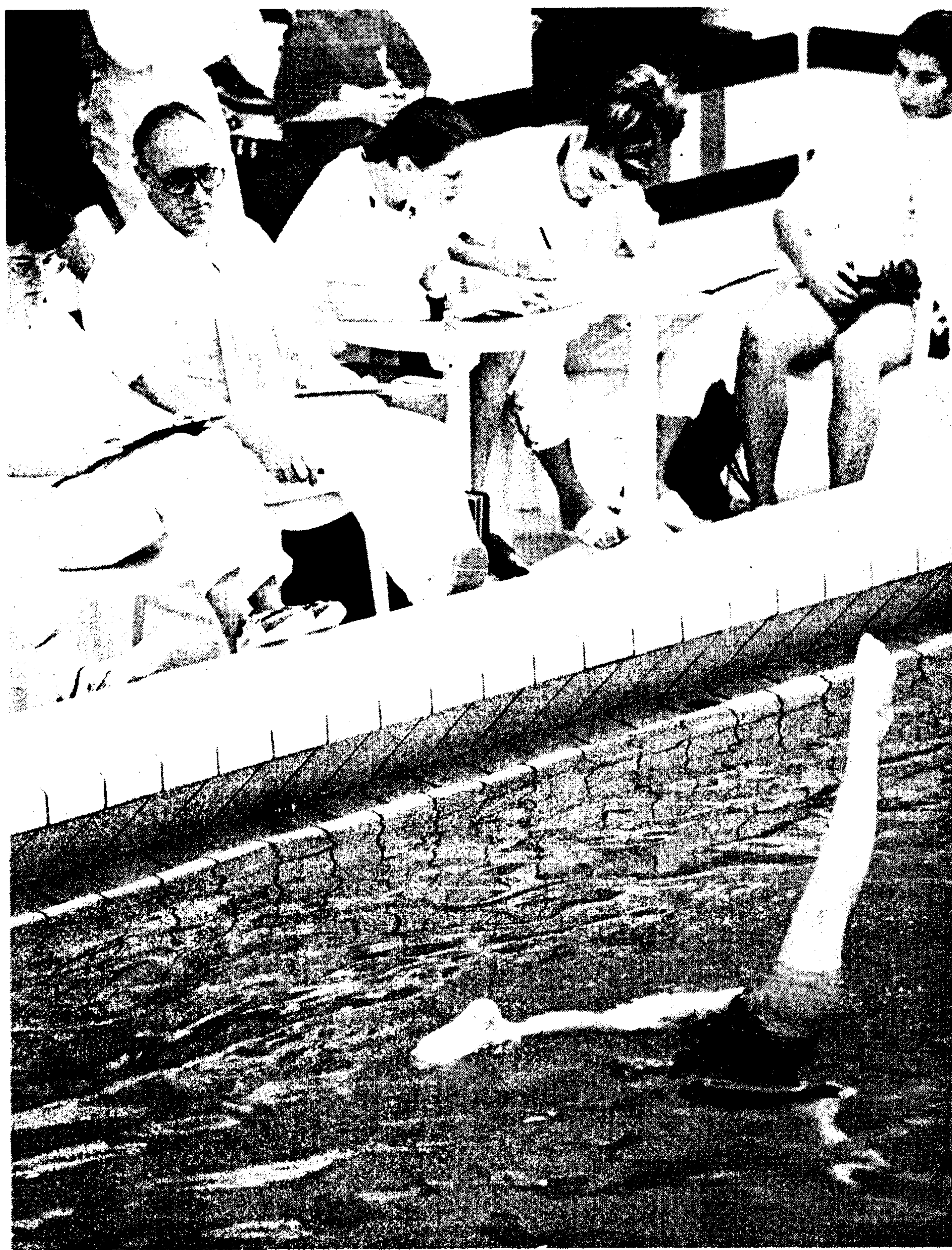
Samen met haar clubgenote en evenknie Joyce Smeets vormt ze een duet. „Je moet het goed brengen voor de jury. Beetje vrolijk en niet" – gebaar – „met zó'n sik." Ambities zat. Het verdriet Dotje zeer dat haar sportieve inspanningen beperkt blijven tot ronddraaien in het eigen, kleine kringetje. „De meeste mensen weten niet eens welke sport ik beoefen. 'Oh, doe jij kunstzwemmen? Is dat van een plank?' Dat is het dus niet."

Ze zou graag ooit in de buurt komen van Marjolijn Both en Tamara Zwart, is ook bereid er heel veel voor te doen (en te laten), maar 'de echte mogelijkheden zijn er niet' om vinnen en vleugels uit te slaan. Af en toe een wedstrijdje in de regio. Het schort aan startgelegenheid buiten de provincie. „Geen idee waar dat aan ligt."

Toch zet Limburg een stevig 'balletbeen' tussen de deur. Maastrichtse Ans Kickken maakt deel uit van de werkgroep nationale selectie. Dat vergemakkelijkt de contacten met de bastions Amsterdam en Den Haag. In eigen contreien zet Ans zich schrap voor het stiefkindje. Ze leidt trainers en juryleden op. „Voor de zwemsters zelf moeten we heel snel toe naar kringtrainingen." De bordjes verhangen, „want eigenlijk staan we heel ver onderaan."

Tijdens de wedstrijden in Landgraaf taxeert ze als panellid met scherp oog de 'Eiffeltoren overslag' en 'albatros spin up'. Uitgevoerd in optimaal gelijkmatig tempo, de heupen zo hoog mogelijk aan de oppervlakte.

Kunstzwemmen, adembenemend en exclusief voor vrouwen. Door de bank genomen houden ze sowieso het hoofd beter boven water dan mannen.



● *Competitie in Landgraaf. Het panel ziet er een been in.*

Foto: FRANS RADE